MICHON TRANSPORT HOTEBOOK Desktop Performance In a Flexible, Portable Design \$2,100 -166MHz lester Medala Pen with MMX histonology Hara Maria Hara PO 4384X depart of AGB BDE Hard Dri

Exclusive Distributors for MICRON; Main Offices: New Perfect Home, Tanoukhiyine Str., Tel: 739918 to21, 739833, 739912, Fax: 602476

# نفرج خلال ٤٨ ساعة عن ٣٠

أس حول قرب لطلاق السلطات السورية لـ١٠٠٠ معتقلًا لبناتيا مسجونين في سُورياً منذُ أعوام الاحداث في لبنان. ۖ

واكتسب هذا التطور بعدة أأمهم مع تلقي رئيس الجمهورية الياس المراوي قصالا هاتفيا ظهر امس من الرئيس السوري حافظ الاسد كان موضوع لطلاق المعتقلين من أهم ما تناوله الاتصال. واستنادا آلى مصادر رسمية فان الاسد اطمأن الى المراوي بعد الوعكة المُسَحِية التي البت به، وقد شكرة رئيس الجمّهورية علَى التجاوب مع السفرت السفر

عن اصدار أأرئيس السوري توجيهاته بالتفراج عن عدد من اللبنانيين

'طابق الم'

والطوابق الفارغة

كيف ستقدم الحكومة على تمديد العمل بـ طابق

تكليف غونزاليس

مهمة في كوسوفو

ص ۱۷

ادانة شكلية

للامير راناريد

دعا وزير الخارجية الالماني كلاوس كينكل ألى جعل

بشكلة كُوسُوفُو "احد المواضيع الدولية الرئيسية".

واعلن "ائناً نَنوِّي أن نعهد في مَّهمةٌ جُديدةٌ لمنظَّمة أَثَمِنَ وَالتَـعَاوِنَ فَيَ اوروبا مِنْه المَرة في كوسـوفـو، الى رئيس الوزراء الاسـبـاني السـابق فـيـليـبي

تصاعد التوتر بين التيارين المعتدل والمتشدد في إيران عشية بدء الحملة الانتخابية للانتخابات النيابية

ىين رئيس **الوزراء الكمبودي الاول المظوع الام**ير

نوروبُومَ رَأْتَارَيْد بْتُمْمِة تَمْرِيبُ اسْلَحَة في مُحاكمَةُ

شكلية أعتبرت جزءاً من خطةً سلام معقدة يحضرها

ديباتوماسيون بالآنيون لعادة رقاريد الى كمبوديا

والسماح له بالمشاركة في التنخابات العامة الصيف

تنشر "قضايا النمار" النص الحرفي لحكم محكمة

توتر في ايران

عشية الحملة الانتخابية

الفرعية.

ص ۱۷

نصالحكم

في قضية لوكربي

العدل الدولية في قضية لوكربي.

المر"، مع وجود ٢٥٦ الف وحدة سكنية شاغرة؟

لمصلحة لسرائيل وصدرت لحكام في حقمه والبعض الآخر الذي لا تبعة عليه سيذلي.

للناتية النقتصة تأمين تسلمهم من العدود اللبنانية - السورية. وقالت انه ان يبقى في السجون السورية سوى ما يقارب الـ٦٥ شخصا تُدِنوا بالتجسس وفي معلومات لـ النمار" أن اطلاق المعتقلين سيبدأ خلال ٤٨ ساعة وسيتم على الرجح على دفعات بعد تقسيم المعتقلين مجموعات تبعا املفات كل متَمْمَ، فَبِعْض مَدِّه المجموعات سيحالُ على المحاكَّمة في لبنان في ملفات معينةٌ

واوضحت المصلار أن نحو ١٢٠ موقوفا في السجون السورية سيخلون .

خَلِالٌ لَاتُملِي والربعين الساعة المقبلة ولن الرئيس المرَّاوي طلبٌ من الجماتُ

وامكنة احتجازُهم، علما أنه سبق لمنظمة ألعف و الدولية أن قـدرت عـدد المُعتَقَلِين اللَّبِتَاتِينَ في سوريا بنحو ٢٠٠. اما الابعاد المهمة التي تكشفها هذه الخطوة والتي توقف عندها المراقبون

وكان الرئيس المراوي اول من اثار هذا الموضوع منذ زمن عندما جزم بوجود ١٦٠ موقوفين في السجون السورية، وقد يكون الرئيس السوري قد امح معارحا في اتصاله أمس بالمراوي الى التفاوت بين هذا الرقم اي ١٠٠٠ ويسلمون الى الدولة لا الى اي جهة اذرى. وعُدد الموقوقين النبن سيطلقون ومو ١٣٠. لكن مصادر البنانية ترجح ان يُكون هِنَا لِلْفَرِقَ نَاجِمًا عَنَ وجودٌ مُخَطُوفِين لدى جهاتُ اخْرَى وليُسُ في سوريا. ولا تستبعد، بعد تباغ الجانب اللبنائي قائمة كاملة وتمائية باسماء المفرج عنهم، إن تستأنف اعمال الاستقصاء والتحقيق لمعرفة مصير الأخرين

> فــَاز امس الرئيس الاســرائيلي عــازر وايزمــان بولاية رئاسية ثانية من خمس سنوات في اقتراع سري اجرته الكنيست امس، مُتَعَلَّبًا على مُتَافِسةً شَاؤُولَ عَامُورِ الذِّي

وقعه الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان ونائب رئيس

الوزراء العراقي طارق عزيز. وقال الزعيم العمالي أمام مجلس العموم إن القرار الذي

اصدَّرهِ مُجلِّسُ الأمن ليَّل الإثنينَ – الثلثاء كَانُ خطوةٌ كبيرةٌ الى الأمام و"يتيح لنا أن نوجه رسالة واضحة إلى صدام حسين مفادها أن عليه السماح للمفتشين بدخول المواقع

والا فان استخدام القوة سيكون نتيجة حتمية لانتهاكه

الْاتفاق". وأضاف أن القُوات البريطانية ستبقى في الظليج

"للتأكد من أن أعمال التفتيش مستمرة ومن التزام صدام

وفي إطار الاتصالات المستمرة لنزع فتيل الأزمة نمائياً، أعلن مصدر رسعي أردني أن الملك حسين سيلتقي الرئيس الاميـركي بيل كلينتـون في ١٩ آنار الجلري في واشنطن، ودعا العـاهل الاردني أخـيـرا الى اقـامة حـوار مبـاشـر بين

هاليفي رئيساً لـ"الموساد"

وليفين سيخلفه

القسدس – أ ب، و ص ف، رويتسرز – أعلن رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو لمس تعيين إفراييم

هاليفي رئيسًا جنيدا لجهَّلز الاستخبارات "الموسَّاد" وكُلُّفُهُ

اعادة تُنظيم هذا الجهاز بعد سلسلة من العمليات الفاشلة.

وِصرح في مؤتمر صحافي عقبه مساء في القدس انه عين

أَيْضًا وَبِيِّلًا ثَاتُهَا فِي "المُوساد" رئيسا للعَّمليات هُو الجنرالُ

عمرام ليفين الذي سيحل محل ماليفي بعد فترة لتقالية. وقال أن التعليش بين ماليفي وعميرام والخبرة التي يمكن أن يقدماها هي ما يناسب الموساد اليوم (...) لا

أُستَطيعُ أَن الْكُر أَنْ صُورةُ الموساد تَأْثرتَ بَعْفُلُ بعض

المهمآت الفاشلة وانما أيضا بسبب معلومات نشرتها

الصحافة وبعضما خاطئ (...) اريد ان تعود السريةُ من

وكان ملليفي الذي شغل منصب الرجل الثاني في

"المُوسـاد"، سَـفـيـرا للسرائيل لدى الاتدـاد الاوروبي في بروكسيل حتى الان. أما الجزال ليفين فكان قائدا للمنطقة

الشَّماليَّةُ التيَّ تضمُّ قيادة قُواتُ الاحتلالُ في جنوب لبنان

وأُفَادَت وسُلَّتُلُ الاعلام الاسرائيلية إن هاليفي سيتولى

رئاسة الجهاز فترة تراوح بين سنة وسنتين لتبدريب

الجنرال ليفين لخلافته. وسيشرف على الجماز كَاملاً بينما سيكُلُّفُ الْجَنِّرْالُ لِعَفِينَ أَلْعَمْلِياتَ وِ"الْمُعَمَّاتَ الخَاصَةَ" في

انتظار اكتساب الخبرة الضرورية لرئاسة جمار الاستخبارات.

وهو كنان في الماضي منسؤولا عن عنلاقات "الموسناد" مع

أُجمَّزة اسْتخبَّارات الَّدول التي لا تَقيم علاقات ديبلوماسية

مع أُسرائيل، أضطلع بدور اساسي في المفاوضات التي أدت

الَّى توقَّيع أتضاق سلام بين الدولة العبرية والاردن عام

١٩٩٤، ويقيم منذاك عالقات "وبية جداً" مع الملك

أماً الجنرال ليـفين (٥١ عـاما) فكان الرئيس المباشـر

لنتنيامو حين كان الأخير يؤدي خدمته العسكرية مطلع

السبعينات في مجموعة كوملندوس "سايرت ماتكال" وهي

فرقة نَدْبة في رَثَاسةٌ أَركانُ الْجِيْشِ. واستقال رئيس "الموساد" الجنرال داني ياتوم من

ونصبه الثلثاء الواضي بعد سلسلة من العمليات الفاشلة كانت أخرها في سويسرا هيث أعلن اعتقال أحد عملاء الجماز بالجرم المشمود بينما كان يحاول وأربعة أخرين

وضع أجهزة تنصت على ماتف أحدى الشقق في ضواحي

الإتفاقات التي عقدها".

جنيد الى ناخل البوساد<sup>ه</sup>.

والجولان السوّري.

هزيمة لنتنياهو و"الليكود"

اعادة انتخاب وايزم

فتتمثل في تبدل جوهري في النظرة السورية الى الدولة اللبناتية، وتعاملها معها تعلُّمل دولة إلى دُولةً.. بدليل ان المعتقلين سيطلقون مع ملفاتهم

ولعل ما يبرز هذا البعد تزامن المبادرة السورية مع الزيارة الفريدة التي يقوم بها وزير الخارجية السوري فاروق الشرع لبيروت من حيث كونها اول زيارة له لوزارة الفارجية واجرائه محادثات فيها حصرا كما بين وزارتين في دولتين وفقا للاعراف والتقاليد والبروتوكول. وثمة من يضيف الى هذين البعدين طريقة معالجة قضية الشيخ صبحي الطفيلي والدعم السوري السلطة في حسمهاـ

# انا كان لبنان ورقة في يد سوريا فسوريا ورقة في يد لبنان"

# الشرع في لبنان لخطة مشتركة

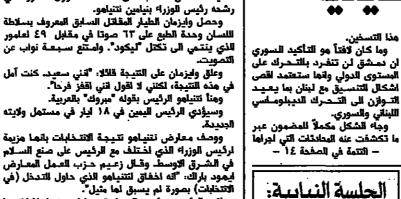


ص ۱۰

كتب خليل فليحان: تعتبر زيارة وزير الخارجية السوري فاروق الشرع لبيروت امس واليوم حبَّثاً تيبلوم أُسياً أَذَ اقما الدولي من نوعما في الْشكلُ والمضمون. نُلكُ انّ هنَّهُ الزيَّارَةُ ليـــسْتُ الأوْلَى للبنانَّ، لكنما ألاول أأرسمية له واحيطت بترتيبات بُرزَ معْها طلَّبع التنسيقُ في القضايا المصيرية المشتركة وخصوصاً في مـوضـوع مـواجـهـة "ألمـجـوم الديبلوماسي" الاسرائيلي عبر الاقتراح المشروط لتنفيذ القرار ٢٥٥. ورغم أن مسا عسرف عن الزيارة

والمصائدات لم يخسرج عن المألُّوف الديبلوماسي، غير أنه كَان واضحاً أن لبنان وسوريا ارادا التأكيد للمجتمع الدولي المحما، وان كانا يرفضان شروط اسرائيل لتنفيذ القرار ٢٥٥، فاتهما يوافقان على الانسحاب الاسرائيلي أنا تم وفق نص القرار نقسه. وثمة شعور لبناي وسوري وشترك بان ثمة تسخيناً اسرائيلياً ُ الْكِبُوكُ السياسية وربما العسكريّة وأن ذلك يفترض تعركاً مشتركاً في حجم

توافق رئاسي والسلسلة رهن التمويل (ص٤)



الجلسة النيابية:



خلاف على تفسير القرار ١١٥٤

أولبرايت - فيدرين الأحد

# شارون: الحكومة الاسرائيلية لم تتخذ قراراً بالانسحاب من جنوب لبنان

ويجعل قوات جيش الدفاع والتجمعات

لُلسكنية علَى الحدود للشمالية رُملان في يد

سوريا". وأشار إلى أن "كل مشكلة تواجَّمها

المَّدَانَتُاتُ مع سُورِيا قد تُؤْدي إلى تُصَّعيد

العمليات التخريبية في شمال إسرائيل". وتطرق إلى المسار الفلسطيني، فطلب من واشنطن ألا تصلف على إسرائيل لتوسع

مساحة أراضي الضفة الغربية التي ستنسحب

والقبرارات المعبروفية ومنمنا القبرار الرقم هُ ٤٢٥ٌ. ورأت أنْ "لا جدوى" من اقتراحاتُ السلام الاسرائيلية "ما لم يعلن الاسرائيليون صراحة التزاممم عملية السلام وحرصهم عليما وتنفيذ ما تم التوصل آليه وأستئنافها منَّ حيَّث تَدمورتُ وتُوقَفَّتُ في شـبـاط

الاسُرائيلِينَ 'يمدفُون من وراءَ طروحاتممُ للى جُـرٌ لَيْنَانُ إلى حُـلَالَةٌ مُمَاثِلَةَ لَلْحِـالَةُ الفلسطينيية وفك اللحمية بين المسارين للبنائي والسوري اعتقادا منها أن استكفراد كل طرف عربيّ على حدة يسلّمل ابتالاع الأراضي المحستلة ويضلل الرأي العسام وأَضافَّت أن سوريا تُدعو "الى سَّلام شامَل وَالَى تَطْبِيقَ جُمْيَعِ لِلقَّرِارِاتُ الدَولِيةَ أَيِّ القَرارِاتِ 210 و121 و778".

الإعلام السوري وكررت صحيفة "الثورة" السورية دعوة إِسْرَائَيْلُ الَّى تَنْفِيذَ قَـرَارًاتَ الْأَمْمُ ٱلْمَتَحَدُة وخصوصا القرار ٤٢٥ الصادر عام ١٩٧٨. وكتبتُ لن "فرصة السلام لم تُفت بعد وان

(و ص ف، رویترز)

نفى أمس وزير البنى التحتية الوطنية الإسرائيلي أرييل شارون أن تكون الدكومة الْإسرائيليَّة التَّخَلَّت أيُّ قُرارٌ في شُأَن تنفَيدُ مُشروط لقرار مجلس الأمن الرقم 250 والاسحاب من جنوب لبنان، مؤكداً أن نقاشاً في هذا الشـــان لم يحــصل في جلسـات مجلس الوزراء التي يرأسها بنيامين نتنياهو. وقــال مـــدخــلا في الجــدل الذي يشق

وصل المجتمع السياسي في إسرائيل انه لا يجوز ربط التحسوية المرغوب فيها في البنوب اللبناني بالمفاوضات على المسار السوري"، آملاً أن يناقش معلس الوزراء أو المجلس الوزاري المصفّر هذه المسألة قريباً.

ولفت إلى أن تصريمات نتنياهو ووزير الدفّاع اسْحق موردخّاي عن قبولُ الْقُرَارُ ٤٢٥ لا تعني أن قراراً رسمياً اتخذ. وأضاف أن "من يحــاول ربط القـصــــة اللبنائــة بالمحادثات مع سوريا يرتكب خطأ جوهرياً

بدد الصماينة لحتمالات نجاحها وعدالتها في

قبل سفره صباح اليوم رجوعاً الى باريس حيث المقرر، كانت للمدير العام لمنظمة الاونيسكو فديريكو مايورء أوسع ألنشاطات التي بدأها منذ الصباح بوزارة التربية حيث كأن التعارف مع وزير التربية والشباب والرياضة جأن عبيت وكانت الزيارة مثل متابعة لما تقوم به الاونيسكو في صحد التعليم والاقدام على شده بالنوعية في هذا النطاق. ثم كان التوقيع في وزارة الذارجية

# جبيل وطرابلس والكتاب محور الاونيسكو قاديشا وقنوبين ستعلنان تراثأ عالميأ

الانسان في بيبلوس، ومن ثم الى غدا فالى طرابلس الفنية بالمعالم الاثرية، وكذلك حال

طربيس تعيية بمعديم الدريد، وحددت من الشمال علية، وسوف توضع البلغات اللبناتية وتقدم رسمياً الى الاونيسكو ويكون ادراج المعالم الشمالية على لائحة التراث العالمي، ومنذ الآن، كما اوضح وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش ان وادي قاديشا وقنوبين سيُعلَّنَان تَراثَيين عَالَمِينَ في كَانُونَ الأول المقبل.



عليور في المقحف الوطني قبل ظهر لمس،

# جوانب كتيرة. ودخول عالم السلام له المناخل المعروفة والمرجعية المعروفة

اهل الكتباب والكلمية الخالدة، وتحدث عن "كتاب في جريدة" واطلالته على الجماهير، وتعدث غسان تويني عن جذور الكتابة في اُلصحافة اللبنانية والقريبة، واقترح مي زيادة ان تكون كتاباً للجماهير، وتحدث شوقي عبد الاميار، مدير المشارع واستعان بالمتنبي وابياته وسر سابح وخير جليس في الزمان



# مفاحات لا تفاجىء

المسؤولين الاميركيين والعراقيين ليتمكنوا من تسوية المشكلات العالقة.

وقبل ذلك سيكون موضوع العراق في برنامج المحادثات

بين وزيرة الخارجية الأميركية مأدلين أولبرايت ونظيرها

الْفُرنْسِيُّ اوبير فيدرين اللَّذين يلتقيان الأحد في باريس.

- النَّتَمَة في الصَّفَعة £1 -

التأجيل ولا شيء سـوى التـأجـيل هو عنوان المرحلة المقـبلة، والتـأجـيل هو غـيـر الممـاطلة

ويعنى بالعربي الفصيح تجميد القضايا والمواضيع والخِطْطُ المطروحة الى العُمد المقبل. أو الى أن يفرجها المولى. على الاقلُ ريثما ينجلُي الغبار الاميركي الكثيف الذي لا يزال متجمعاً فوق العراق. وريثمًا تتوضح

الصورة بالنسبة الى التمديد أو عدمه... ومن يكون العراب، ومن يسمي ولي العمد. والأهم ريثما تّظهر القرعة من أم قرون في ساحّة القرار ٤٢٥، الذي حافاه النوم. فلكل هذه القضايا، ولاسباب شتى، حصة في

السياسة اللبنانية، كما للبنان دور ازاعها. على أساسُ إن لهذا اللِّبنان قرصا حرزانًا في كُل عرس، شاء أم أبي. والواقع شموده منه وفيه. وكي يبقى البنانيون غارقين في تشكيلة عالمية من المُموم والمشاكل، يصمونهم كل صباح على

قصة حبيبة.

هكذا تقول سادىء اللعبة. ومع طحشة الاستحقاقات الصعبة أقليميا وبشكل غلمض ومقلق، واقتراب الاستحقاقات الكبرى محلياً، يدخل لبنان عن جـد مـرحلة الوقت الضَّائع. أنَّما

فلا قرارات مهمة تمر، ولا تبديلات أساسية واردة في الحسبان، مهما علا الضجيح. بالطبعّ، لن يموت الديب ولن يفنّى الفنم. ستبقى الدياة السياسية مستمرة في طريقها المرسوم لها بعناية فائقةً، وعلى النَّمط المعمُّود،

وبالوتيرة ناتما، كل يوم بيومه. فُـغُـدا يوم أخر، ومن يدري مـاذا بِخبى الفـد، فياخوف فؤادي من غد، اذ ليس من طبع الليالي الامان.

لذا سيظل كل شيء على حاله تماما، في انتظار اللحظة المُؤَاتِية والملائمة. وسيظل كل وأحد في مكانه حرفياً. أما بالتسبة الى الاحجام والادوار، فلكلُّ حادث حديث، ولكل ساعة ملائكتها. وكلما اقتربنا من المواعيد التي تصطك لما ومنما

الاسنان، طالعتنا مفاجـآت لم تعد في الحقيـقة تشكل أية مفاجأة. فالجميع باتوا يحفظون البرنامج عن ظمر قلب، ويحفظون حتى المفردات التي تستعمل في المجاء والمديح، ناميك بالنطط والمشــــاريع والديون والعيون...

وضع رئيس مسجلس ادارة شركة "الميدل

ايست" مممد الموت غطة مرطية لايجاد

وظائف لاكبر عدد من

الموظفين الفائضين في

الشركة بعد تأهيلهم.

و القسوول !

تعتقد اوساط

بيناوماسية أن أسرارا

بملكما السجين حسين

طليس كستلك التي

يهلكها حبيب الشرتوني

اوجبت تمريبهما من

TABLE SE

تخصى محصادر

دييلوماسية ان تفتعل

ای جهة حادثا تتهم

السلطة العراقية به،

الهراوي يعتذر

عن عدم استقبال

النواب اليوم

لصدرت المديرية العامة لرئاسة

البممورية امس بياناً اعتذر فيه

الرئيس اليـاس المـراوي عن عـنم

AU PETIT POINT

Magasin des Soldes

Bansons de fore Soldes des fins

استقبال النواب بعد ظهر اليوم.

عسكرية الى العراق.

لتبرير توجيه ضربة 🏿

السجن

جمات او اطراف او طوائف او مخاهب في لبنان، بل مع الدولة، ورغمً دعوتها المسيّحيينَ الىّ حل كل المشاكل ّالتي يَعلون عبر مؤسسات ذلك الى جملة اسباب يتعلَّق ابرزها بالمويَّة السياسية للمحاوليِّن أوّ الموقف السوري عند المسيحيين وقطعوا وعودا كثيرة لمؤلاء لم يتمكنوا والاطروحيات السيورية المتحلقية بلينان، أو لما أعشقيدوا أنه افكار

في المملكة العربية السعودية أو بعد ذلك في لبنان. ونبعث تفطيته من والاستقلال، وبالامتناع عن التدخل في الشؤون الداخلية للبلاد أو بالاحرى أدارة هذه الشؤون. لكن الاقتناع المشار اليه تزعزع عنده بعد انقضاء ثمانيُ سنُّوات عَلَى مَحَّاوَلات تَّطبيقه. والذَّيبة أو الصَّدمة التي خلفها ذلك في نُفسه قد تكون وراء موقفه المعروف المشكك في أستمرار باي مَماولة او مسعى لفتح حوار بينه وبين سوريا، او بين المسيِّحيينُ وسوريا، وتاليا الرافض الالتزام رسمياً. وهنا الموقف على منه كُلُّ الَّذِينَ حَاوِلُوا الْعَمَلُ عَلَى الملف السَّوري – المسيَّدي، لا بل كل الذين عملواً عليه فُعلاً. اذ اتهم لم يتمكنوا من الحصول على تكليف رسمي منه لبدءُ العمَل أو لمتابعته رغم تمنياته لهم بالتوفيق. والقلائل منهم للذي حصلوا على ما يشبه التكليف عادوا وسمعوا بعد مدة كلاما صادرا عنه ينفي فيه ان يكون كلف احدا قيادة حوار مع سوريا او استكشاف افاق

# الترثث منا النمار

أنطلاقاً من ذلك، يتابع المطلعون غطى البطريرك الماروني اتفاق

كتب نقولا ناصيف:

ومن الامثلة على ذلك ما قاله نائب ماروني في احدى مأنب العشاء عن عدم ممانعته في اتداد دع سوريا، أو ربَّما في وحدَّه، لان في ذلك الدل الوحيد لمشاكلً المسينيِّين أو لمَخاوفُهم. وكَّأنُ سورياً تُهدُّفُ من

الى ذلك، يعود الاخفاق الى أمر اساسي آخر هو الطرف المسيحي في الدوار. وفي مَنا المجال يُجمع الذين حاولُوا ترتيبُ العلَاقة المسيحية\_ للسورية المشار اليمم على أن المرجعية المسيحية الوحيدة القادرة على خوض غمار تجربة صعبة كهذه هي البطريركية المارونية كونها تمثلُ مجموع المسيحيين لا الموارنة فحسب، وكونها تعظى بثقة كل الفاعليات المسيحية رغم تنوع مواقفها من الوضع العام في البلاد، ورغم تناقض هذه المواقف أحياناً كثيرة. ويجمعون ايضا على أن محانثاتُ عديدةً بعضما جدي. جرت معماً في الشأن المسيدي – السوري وفي الشأن المسيحي – اللبناتي. لكن هذه المباحثات لم توصل الى أي مكان. ويجمعُونُ ثالثا على أن اي ترتيب للشأتين المذكورين، ولأسيمًا الاولّ منهما، لا يمكن ان يتم آلا مع البطريركية المارونية طالما "الظروف والاوضاع مستمرة على حالها، ويجمعون اخيرا على ان أي محاولة جنيدة على هذا الصعيد سيكون مصيرها شبيها بمصير المداولات السابقة أي الاخفاق.

بسبب موقف البطريركيــة العارونيــة، او بالاهـرى بسبب مـوقف المسيحيين الممثلين بما، يجيب المطلعون بدقة على الملف المسيحيّ – السوري بتفاصيله، وبسبب موقف سوريا من الموقف البطريركي مَّذا. فالبطُّريَّرك مار نصر الله بطرس صفير رأس الكنيسة المارونية فيَّ لبنان عروبي معروف مد كان ثائبا بطريركياً. وهو اتقنَّ دائما اللَّغَةُ العربية ولا يزال يتقنَّما الامر الذي جعل "زملاءه" من الموارنة يسمونه مطرأن العرب. لكن عروبتُ لا تُتناقضُ مَع لبنانيتُه وهَيْ ليست قَطعا عَلَى حسَّابِها. فُمُو عُرُوبي صادق ولكَّن لَّيسَ أَلَى حَدَّ ٱلْذُوبَانِ، أي ليس الى حد التخلي عن استقلال لبنان وسيائته من اجل كيان عربي أكبر وان اكثر قوة وصلابة ومناعة. وهو في الوقت نفسه مع صيفة لَبَنَانية متُّوارُنَةٌ وان في الحد الأدنى تمكن اللبناتيين مسلمين ومسيحيين من متابعة

حوار مع سوريا. ما هو موقف سوريا من موقف البطريركية المارونية هذا؟

يعترف الوسط السياسي في لبنان، على تنوعه، بوجود مشكلة بين المسيحيين اللبنانيين وسوريا، رغم تأكيد الاخيرة انها لا تتعاطى مع هذه الدولة. ويعرفُ أنَّ جهاتُ عديدة، معظمُها مسيحي، حاولت أو سعت لدُّل المُشكِّلة المُذكورة دونما أي نجاح يذكر. ويعود الاخفاق في للساعين. فالنين منمم حلفاً؛ لسوريا نمجا وسياسة حاولوا تسويق من الوفاء بواحَّد منهـا. وتبيَّنَّ في النَّمـايَّة أنهم كَـانوا في اغلُبـيّـــممُّ يعُملون لتعزيز مواقعهم السورية. والنَّدِن منَّهم خلَّفَاءٌ لسوريا من مُطْلَقَاتَ مَخْتَلُفُةً حَاوِلُوا الْأَيْحَاءُ بَقَدْرَتَهُمْ عَلَى اقامة مَحَاوِر مَنْهَبِيَّةً بِينَ مسيحيي لبنان وسوريا فبرهنوا بذلك على قصر نظرهم وعلى عدم فهمهم النَّظام السوري. والذين منهم كاتوا على حال عداء مع سوريا أو خوف منها او خصام معها اضروا سوريا والحوار المسيحي – السوري لا بل اللبناني – السوري من حيثٌ لا يترون، نلكُ أنهم كُلُوا ينمبونُ ٱلى دمشق بأقتناعات ومواقف يعرفها الرأي العام اللبنائي ويعودون منما بعد بضَّع جلسات بمواقف مختلفة تماما فيها الكثير من التبني الافكار

ورا سياستها اللبنائية الى أقناع اللبنانيين بصيغة وحدوية معها.

الطائف اولا فَّي مرحلة التحضير له، وثانيا بعد التوصل اليه وأبرآمه سواً اقتناعه بان التنازل في الموضوع الداخلي للمسَّلمين بحيث تصبح الصيغة السياسية للحكم اكثر توازنا من الماضي سيدفع المسلمين الى التعاون مع المسيحيين من أجل المحافظة على استقلال لبنان وسيادته، أي التّعاون لاقناع سوريا بالدوارء وليس بأي وسيلة اذرى باحترام السيلاة

بما فيه: • رسم التسجيل مجاناً رسي مرس

إستفيدوا من هذا العرض - المدة محدودة

و تأمين لمدة ٤ سنوات مجاناً .... برس

وتسهيلات حتى ٤ سينوات

مع دفعة أولى ١٣٥٠ (...ممه ٣ ل.ل)

# الحكومة استردت السلسلة... لكن الخلاف على أرقامها

الإنطباعات التي تكوّنت أمس لدى أكثر من جهة نيايية عن إسترداد الدكومة من البرلمان، بمرسوم أصدره رئيس الجمهورية، مشروع فانون سلسلة الرتب والرواتب عملا بقرار مجلس الوزراء (٢ أُذَلِّرُ)، تَعُكُس حلاً جزئياً لمشكلة مزمنة قد تَذْهِب بالمشروع -في رأي هذه الجهات – إلى العهد الجديد. بيد أن أبرز ما في الإنطباعات هذه، الهدوء التي طبع تصرف الرئيس نبيه بري، خلافًا لردود فعل أبداها في الأيلم الاخبرة بإصراره على موقف مُتشدد مْن مشروع السلسلة لم يكن يُرضَي الرئيس رفيق الدريري، وإن

مغزى ذلك – أي إرغام رئيس الحكومة على إسترداد المشروع أن السلسلة كانت خارج مطلة التفاهم الرداسي على "الورقة الإصلاحية" (٢٤ تشرين التّلقي ١٩٩٧). أما هُموء البلسة (هُدوء الرئيسين تحديداً). فكان بناء على "تمنيات"... العبارة الأكثر شيوعاً هذه الأيام.

سمعوا، فأجمعوا مع ذلك، في الإنطباعات التي تجمعت لدى الجمات النيابية أن وفي الحدياء التا صرف الوزراء النظر عن التصويت في جاسة مجلس الوزراء ، وعن تسجيل تحفظاتهم المعروفة سلفاً عن الإسترداد، كان في ضوء ما أبلغه اليمم الدريري وهو الآتي:

اً - الأستمَّمَالُّ وَقَتَاً غَيْر طويل بغيهَ إيجاد المصادر اللازمة لتمويل المشروع، مُبينًا لمم في الوقت نفسه إستمرار إلتزامه أ - تعمُّنه إعادة مشروع القانون الى مجلس الوزراء في غضون خمسة أسابيع بعد إجراً مراجعة فاتونية لبعض نصوصاً بالترَّامَن مع البحث عَن مصادر التمويل، ليُحال من ثمَّ على المُيئة العامة أمجلس النواب مُجِنَّداً.

٣ -- رغبتُه في إعلاةً النظر في التعويضات المنصوص عليما في

المَرْبُعِةُ والتدقيق في النُصوص القاتونية. ٢ – كذلك تختلف بين الوزراء والنواب الأرقام المقدّرة للتكلفة المطلوبة لتفطية تنفيذ السلسلة: بين ٢٠٠ مليار ليرة سنويا (عن ١٩٩٦ ُ و١٩٩٧ و١٩٩٨) يقول بَمَّا النواب إِسْتِتَادًا إلى مُعَدلًا حسابي مستمد من حجم الإنفاق السنوي المحدّد لموظفي الإدارة اللبنقية في الموازنات العامة (قياساً على عدد العاملين في الإدارة ورواتبهم مضافاً اليما التعويضات الإضافيقس)، لتُقارب ألـ ٢٠٠ مليار حداً أقصى، والرقم "الرسمي" الذي قال به تكراراً وزير

المشروع من مجلس النواب.

الدولة المكلِّف الشؤون المالية فؤاد السنيورة، ومو ٥١٠ مليارات ليرة سنوياً (بعد إحتساب سحب حصة المعلمين النين أفادوا من سُلُسلتهم الخُلَمةُ). حجم هذا الإختلاف يُمدّد نُسبة الفارق بين الرقمين (غير الرسميين) الى ضعفين على الأقل، فيحيل تفاهم البرامان والحكومة على تقدير ولحد الرقم أمراً متعذّراً يُعطّل تنفيذ سُلسَلَةً مَن دُونِ إِجْرِاءَاتُ ضُرِيبِيةً قَاسَيْحَ. عَلْمًا أَن الطرفين يلتقيان في كلُّ الْأُحوال على أَلْرَقْم الصحيح للمستفيدين من السلسلة، هو الذي أدلى به رئيس الجمعورية في الإجتماعات التي ترأسها في تشرين الثاني الفائت وجمعت الى بري والدريري وزراء ونواباً إنتموا في حينه الى "الورقة الإصلاحية". قال الرئيس والده الرئيسان الأخران – أن المستفيدين من السلسلة ١٠٠ الله مناف اله مناف الله مناف الله مناف الله مناف الله مناف الله مناف الله منا

 لجان الإختصاص المنوط بها إختيار مرشحي الفئتين الأولى رئيس المجلس – على طرف نقيض منها كون المشكلة تتعدّى

الف موظف (مدنيين وعسكريين من دون أحتساب المعلمين) يُضَافُ البِهم ٢٠ اللهُ مَتَقَاعِد، لَيَلَغُ الرَقَمِ ١١٠ اللهُ مُوتَافِ.. ٢ - أما ما يعوزه المشروع من إعادة صياغة قانونية لبعض البنود تتولاه وزأرتا المال والإصّلاح الإداري، فيُحدّده الوّزير بشارة أ فيينما يقصرها نواب بارزون على بند التمويل كسبب رئيسي وحيد حال ولا يزال دون وضع السلسلة موضع التنفيذ، لعيدم توافر المبالغ اللازمة لذلك، يصزو وزراء جانبا من تلك - نظلم تقويم أداء الموظفين بمن فيهم المديرون (إستكماله والبته، موظفو الفئة الأولى للذين لا يشملهم التقويم كقائد الأسبساب الى ضرورة إعادة النظر في يمض البنود الواردة في مضوو ورزه بعب من التعام مشرورة العادة النظر في يمض البنود الواردة في مشروع القانون على رغم وجود توافق عام عليما بين الدكومة واللجنة النيايية للمال والموازنة منذ إنجاز درس المشروع (١٦ حزيران ١٩٠٨) من يكلف مجلس الخدمة المدنية إجراء هذه والمحنة ، ووتكو المحنة الوول هنين لا يستعجم مساويم البيش وحلكم مصرف ابنان...). الدرجات الممنوحة لذئات الموظفين والتعويضات اللاحقة بها. ولا مريقة توزيع ساعات دوام العمل بعد التوافق على أن تكون

والثلثية، وإعادة النظر في مُيكلية هذه اللَّجَانِ. وجمة النظر الوزارية مذه يقف النواب — وبينهم قريبون عن التَصوِّص القاتُونية الَّى كُونها في رَّأيهم أزمةَ مَّالَ جيوب الحكومةُ ُخَاوِيةً مِنْهُ حَتَى ۗ إِشَعَارُ أَخْرُ. وربِما ظلت كَنْلُك الى ما بعد الأسابيع الذمسة المقبلة.

ارتياح الى زيارة انان في ٢٠ آذار

ولبنان يشدد على رفض تعديل القرار ٤٢٥

# رئيس الوزراء في اليوم الثامن من مشاوراته

التربية الاردني محمد همدان ووزير

التربية جان عبيد ووزير التعليم العالي فوزي حبيش ووزيرة التعليم العالي في سوريا صالحة صنقر ووزير التعليم

الممني والتقني غاروق البربير ووزير

الأعلام بأسم السبع، وللوزير العراقي

الْدَكَتُورُ عبد الجبارُ تُوفِيقٌ." وخالال العاشاك القي الرئيس

الحريري للكلمة الأتية، "أرحبُ بُكمّ

جميعا واته لشرف عظيم لمذه الدار

ان تستضيف السيد مايور والسيدة

عقيلته وجميع المرافقين وحضراتكم،

اود ان اقول ان ابنان منذ زمن بعيد

يحاول أن يكون عاصمة الثقافة في

عندما افتتح فخامة الرئيس منذ

العام، يوم الأثنين قيصر الشقافة

تساعلت وسألت لحد الاذوة الطفرين

وخصوصًاً في وسط ما يقال وما

مَّذَهُ المِنطَّقَّةُ مَنَّ العالم. وهو كذلك.

"تمنيات" طبعت الجلسة بهدوء والاستمهال يعدّل النصوص وينتظر الاموال

مشروع القانون، من دون أن يشير صراحة الى فحوى إعادة النظر هذه: زيادة التعويضات أم خفضاً لما.

وبإزاُّ ما أدلى به المريري، إستعاض الوزرا؛ من التصويت

ربير، من المتصويدة بإعلان موافقتهم بالإجماع على إسترداد المشروع، على رغم وفرة الإقترامات المتعلقة بالمدد المطلوبة لإعادة مشروع القانون الى مجلس الوزراء. ومعظمها أراد المملة قصيرة.

على أنْ العريري أبلغ اليهم أيضاً أن إسترباد مشروع الساسلة

على الدديث الوحيد الذي أثاره مع الرئيس الياس المراوي في القائما الثاثاء، قبل ساعات من التنام مبلس الوزراء، وانه تفاهم معه فيه على مهلة الأسابيع الذمسة وإصدار مرسوم بإسترداد

كل في واد سباب الإسترداد هذه؛ لا يلتقي الوزراء والنواب على دواقعها:

# تمام سلام: لتغييرات جذرية على مستوى الحكومة



الرثيس الدريري والتلاب سلام.

قبل توجمه الى مجلس النواب مس أجسري ركيس الوزراء رفسيق الدريري لليوم الثامن مشأورات تتناول سبل تأمين واردات لتمويل عودة المحرين وسأسلة الرتب والرواتب وأتماء المُناطق، فالتــقُّى في القَّـصـر الُحكومي كلاً من النائبين تمام سلام، ومممود عواد، والوزير السابق فؤاد بطرس، ونقل عنه وعسده باقسرار سَلْسُلَّةَ الْرِتْبِ وَالرَّوْاتِبِ فِي مَسَمَلَّةً

قال سلام اثر اللقاء: "الذي يستمع الى الرئيس الحريري يلمس أن هناك جمداً كبيراً ومحاولات جادة امعالجة هذه الإستحقاقات.

ولنعترف جميعاً بان الوضع ليس سمُّلا، فُالمعاناة الشَّعَبِيَّة قَائَمَة والشكوى من كثير من الامور موجودة والعلاج لا يتناول للأسف كل للجوانب وكل ما يشكو منه الناس، خصوصا ما هو بعيد قليلًا عن الارقام وللمسابات وله علاقة بِثقة المواطن بالحكومة(...) ونحن نأمل ان توجَّــه العناية الى الدانب الذي له علاقةً بمنه الثقة ومنا يأتى في تقديري من طريق مراجعة

مَا لَّهُ عَلَاقة مُبَاشَرة بالاصلاح الأداري

مثلا، وقمة مذا الأصلاح الاداري لا بد

ان تبـدأ من الدكومـة واتا من النين

كُـــُـاقوا يتــــمنُون انْ تكون هنّه

ومع للوزير السابق بطرس المشاورات لمراجعة ومحاسبة على مستوى المكومة وهذاً يعطى المواطن لمسلاً، لأن الامسور ليسست أرقسامياً وحسابات فقط وليست فقط ملقاة عُلَى كَاهَلَ الرئيسِ الصريري الذي تحمل الكثير وكتفاه عريضتان ولكن لا يمكن شُذْصاً فرئاً ان يتصدى لهذا الامر وأن يحقق به ما يَنقَدُ البلدِّ.

ولكُّد ردا على سيؤال "ضرورة السعي الى اعلاة الثَّقَة لُدي المواطنين، ونلك بلجرا؛ تغييرات جذرية وربما على مستوى الحكومة،

وقال النائب عواد: ﴿ ...) نحن ضد أن يرتفع العجز لأنه لذا لرتفع يفرق الجميع، وهذا لا يعني اننا ضد سلسلة الرتب والرواتب، فندن مع تحقيق مطلب الموظفين باقرار السلسلة".

وفى التناسعة اقنام الحريري في دارته في قريطم عشاء على شرف المدير العام الاوليسكو فيعدريكو مليور والوفود المشاركة حضره الوزير بشلرة مرهج وزير الدولة لشؤون الاصلاح الاداري، ووزيرة التعليم العالي في السلطة الفلسطينيــــة حنانً

**FELICIA** 

KETTANEH

عــشــراوي ووزير التــعليم العــاليّ س التونسي المكتور الدالي الجلزي ووزير

### يشاع عن الأولويات في البيلاد، مل أعلدة بناء مبنى الأونيسكو أولوية لم لا؟ قلم أخذ جواباً، ولنا اسألكم هل

مو اولُوية لم لاً؟ في بلد يطمحُ ان يكون عاصمة الثقافة. هذا النوع من الانسان ويرقى لبنان". وكـانُ الْحريري التـقى مـليور نحـو ساعة، قبل العشاء.

لَّعَـُمُل هو اولوية، وهو قبل النَّبِرَ وقبل الفُذَاء لأن بالثُقافَة برقي

الدريري يطلب

اعتماد بطاقات

تحديد مهمات الموظفين

### لـ"النمار" ارتياحـما ألى الزيارة التي سيقوم بما الامين العلم للامم المتحدة كوفي أنان للبنان في ٢٠ آذار وكانت متوقعة في ١٣ شَبَاط الماضَى لُكنما أرجَنْت بسبب ازمة بغداد مَّع الامم المتحدة وتمديد الولايات المتحدة

بضرب العراق. واشارت الى ان الزيارة تكتسب اهمية خُلصة في طَلُّ الْاوضاع التي تسـيطر على المنطقــة من الازمــة العراقية والتهديدات الاميركية الى جمود عملية السلام وتراجع اسرائيل عن موقفها من القرار ٤٢٥ فأصبح المُسؤولون فيما منذ الثاني من كاتونّ

الاولَ لَامَاضَي يعترفون به ويلفظون ارقامه ولكن طريقة تطبيقه تبقى نقطة الخلاف وذكـرت أن المسـؤولين اللبنانيين سيشددون في محادثاتهم مع أتان على اهمية تنفيد اسرائيل القرار ٤٢٥ من دون قيد او شرط او تعديله ورفض الاقتراح الاسرائيلي ولجراء ترتيبات امنية مع لبنان. واضافت ان وزير الخارجية فارس بويز سيبلغ الى اتان موقف لبنان من الاقتراح الأسرائيلي الذي لم يتجاوز حـتى الآن اي شيء رسـمي بواسطة

فرنسا او سواها. والاشارة الى فرنسا تأتي بعد الاصرار الاسرائيلي على دور لها في هذا المجال علما أنَّ اجتماعا فرنسيًا - اسرائيليا سيعقد غدا البــمــــة في باريس بين وزيري الدارجية والدفاع الفرنسيين أوبير فيندرين والآن ريشار ووزير النفاع الاسرائيلي نسحق موردخاي وسط تُفهُم ٱلجَّاتِبِ الْفَرِيِّسِي لِلْمُـوقف اللبنائي الرافض للاقتراح الذي كان موردخاي لول من اطلقه . وقسألت المصادر ايضا ان بويز

انانَّ مَّع المَراق لتطبيق قَرارات مجلس ألامن مُذكراً بأن لبنان كأن في طليعة الدول التي طالبت الولايات المتحدة ومجلس ألامن وانان بتغليب الخيار الديبلوم اسي على الخيار العسكري وان بيروت لا تزال على موقفها المعارض اي ضربة عسكرية للعراق ايا تَكُنَّ الثُّـفر فَى تطبيقُ الاتفَـلقُ الَّذِي عَقَّد مع الَّانِّ، في ضُوَّ ما بدأتُ بعض التسريبات الاميركية تلمح اليهـ وسيبلغ بويز الى أتان ايضاً موقّف لبنان من خطورة جمود عملية السلام. وآثاره السلبيسة ليس على الامن الاقليمي فحسب بل أيضًا على الأمنّ الدولي وضـرورة مطالبــة الولايات المتسحدة رخيس الوزراء الاسسرالأيلي

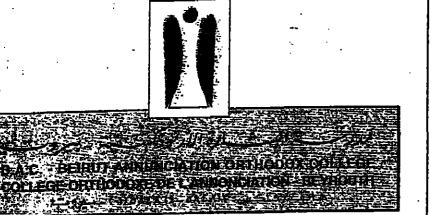
سيثني على الاتفاق الذي توصل اليه

بنيامين نتفياهو بالعدول عن موقفه من عملية السلام والذي بدأ يهدد بأنَّهيارها في حال أستَمر في اسلُّوبه. من جمة لذرى لفتت المصادر الى "السرية" التي أعتمدها انان خلال الايام أأفاصلة بين موعد تأجيل زيارته الى بيسروت وحسولتسه في أَلَّمَنَّطُقَـةً. فَكُلُّ مَـا ورد من مندوب لينان النائم لدى الامم المتسحسدة السقير سمير مبارك لمس برقية بيروتُ يوم الْجمعَـة ٢٠ منَ الشهرُ الْجَارْي قَانُمَا من قبرص، وسيتوجه من لبَّنَانَ الى دمـشق. ولم تتـوافـر لدى الجهات المختصة أي تفاصيل عن برنامج لقــاات الن في بيــروت في شكل نمسائي ولكن المعلومسات المتوافرة افائت أقه سيزور قيادة القوة الدولية في للجنوب وسيفتتح "قُصْرِ الْأَمْمُ الْمَتَّمَدَةُ فَي لَبْنَانُ وَاوِلَى جولة محانثات مع بويز في قصر

### de Séries. منظماتُها فيه "الاسكوا"، كما سيجري Le Magazin des بسترس ويلتقي الرؤساء الثلاثة Soldes ويفادر بيروت الاحد الى دمشق. لأنب أولادكم



التسجيل للعام الدراسي ٩٨ ـ ٩٩ لصفوف الحضائة والروضة الاولى والروضة الشانية من ٥ إلى ٢٧ آذال ١٩٩٨ ، في المَدرسسَة.



التسلسلية التي يجب أن يقوم بها الرؤساء المباشرون على مصمات الموتلفين التابعين لمم لذلك، وحرما على المصلحة العلمة. يطلب الى جـــمــــيع الادارات والمؤسسات العامة والبنديات الذاهعة أصلاحية مجلس الخشمة المعنية والتفتيش المركزي الالتزام والتقيد بلحكام الفقرة المنصوص عليما اعلاه

كسسا يطلب من ادارة الابسات والتوجيه في التفتيش المركزي تعضير يكلف التفتيش المركزي مراقبة



واعتماد بطاقات تمديد مهمات الموظفين في اطار تنظيم عـمل مده الجمزة

نموذج موحد لبطلقات تدبيد المهلم وتعميمه على كل الادارات والمؤسنمات العامة المعنية في مملة شمر من تاريخ تنفيذ احكام هذآ التعميم

# معالجة دقة الاوضاع الاقتصادية والمالية لا تكون بتبادل الاتهامات والانتقادات بل بالاتفاق على ان يقابل الانفاق واردات لمنع زيادة العجز والدين العام

ترى أوساط سياسية مراقبة أن الظروف الحقيقة التي يمر بما لبنان المنطقة فضلا عن دقة الاوضاع الاقتصادية والمالية، توجب فك الاشتباك السياسي بين التكومة والمعارضين من اجل ان يتحمل الجميع المسؤولية

والواقع أنَّ النَّشاور مع الفاعليات والاطراف السياسيين وكل المعنيين، لو لم يبادر الرئيس الدريري الى القيام به، نكان يجب دعوته الى ذلك، لأن الدرص على عدم زيادة العجز والدين العام، والدفاظ على الاستقرار المالي والنقدي والاقتصادي، ما عادا من مسؤولية الحكومة وحدما، بل باتا مسؤولية الجميع، وينبغي تحقيق أجماع وطني حول السبل الآيلة الى معالجة الوضاع المعبة لا التفرّج عليماً والاكتفاء بالشكوى والانتقاد، لأن زيادة العجز والدين العلم، واضطراب الاستقرار المالي والنقدي في حال حصولهما، لا تعود تنفع معالجتهما بالانتقادات، ولا بذماب حكومة ومجيء اخرى وتسجيل انتصار سياسي لفريق على فريقٌ، بل تصبح أي حكّومةً أعجزٌ من أن تقدم العلاج الشافي، عندما تدول الآزمة من اقتصادية الى سياسية أو تعالج الآزمة الاقتصَّادية بالمبادلات السَّياسيَّة، وعندما تصيب اضرار زيادة الدين العام وعدم الاستقرار المالي والنقدي كل فثات الشعب.

لقد قضت الضرورة الوطنية منذ فترة بأن يجتمع الرؤساء الثلاثة ويخرجوا بلتفاق على مقترحات لاجراءات مالية وادارية أمعالجة الوضع المالي والاقتصادي والاداري ولتعزيز النمو، عرفت بـ"الورقة الاصلاحية"، وكان لا بد لهم من الاجتماع والاتفاق لأن استمرار خلافهم على معالجة منا الوضع آخذ يلحق الضرر بقوة العملة الوطنية، ويعرضها للخطر.

وما يصح بالنسبة آلى الرؤساء الثلاثة من لجل تدمل المسؤولية المشتركة في مواجمة الازمات، يصح بالنسبة الى السلطتين التنفينية والاشتراعية من دونِ أن يعني ذلك الغاء دور أي منهما، هذه في التخاذ القرارات، وتلك في مراقبتها ومحاسبتها. فالوضع في لبنان ليس وضعاً طبيعيا لكي تكون المواجماً طبيعية بين هاتين السلطتين وآلا لكان العلاج في مثل هذه الحال، في استقالة الحكومة أنَّا كانت الاكثرية تعتبرها قد لفَّطأت في سياستها الآقتصادية والمالية والانملئية، وتشكيل حكومة اذرى تصحح لطارها وتصلح سياستها.

لكن العمل السياسي في ترجمته الفعلية، معطل، ويعترف المعارضون

تسمح باستقالة الدكومة، لذلك فليس لمم سوى أن يجعلوا من اجتماعات التشاور وسيلة لتصحيح ما ينبغي تصحيحه، وأصلاح ما يمكن اصلاحه من لخطاء وهفوات: لأن جميع اللبنانيين، مسؤولين وغير مسؤولين، هم في مركب واحد،

وعندما يطالب المعارضون باقرار سلسلة الرتب والرواتب وبعودة المهجرين، وبمشاريع لمائية للمناطق المعرومة، وتكون الحكومة معمم في ذلك، فلا يجبُّ ان تكون مطالبتهم هذه من قبل التعجيز عندما يرفضون المشاركة في البحث عن سبل المعالجة وتحديد مصادر التمويل، اذ كيف يمكن التوفيق بين الحرص علَى عدم زيائة العجز والدين العلم والحفاظ على الاستقرار المالي والنقدي والاقتصادي، وعدم تحميل الفئات الفقيرة ما لا طاقة لما به، وعدم البحث عنَّ أمرادات التفُّطية النفقات فكل الفاق خارج الموازنة لا تتأمن له واردات، ينعكسَ سلبا على العجز وعلى الدين العام ثم على الليرة اللبنائية.

واذا كانت الحكومة قد قررت سحب مشروع سلسلة الرتب والرواتب، فلكي تكون صادقة مع نفسما، فلا توافق على اقرار مشروع في مجلس النواب لَّا عقابلُهُ تغطية لنفقاته من أجل تنفيذه، والا ظل مشروعا على ورق او قانونا غير قابل التنفيذ. فصدقية الدكومة تـفرض عليها التقدم من مجلس النواب بهذا المشروع ومعه مصادر تمويله عندما يصير الاتفاق عليها مع النواب وكل المعنيين، والا يتكرر معما ما حصل لحكومة الرئيس عمر كرامي عندما قررت زيادة الرواتب واللجور علم (١٩٩ زيادة تجاوزت في بعض نسبها المئة في المئة، وكانت زيادة غُير مُدروسَة ومرتجلة وقد أَقَرت تَعت هلَّجسَ الذوف منَّ الاضرابات، من دون تَغْطَيةَ مَالَيةَ لَمَاءَ فَكَانَ أَن نَفَعَ اللَّبْنَاتِيونَ ثُمِّنَ ذَلْكَ غَالَينا جِراءُ أَرتَفَاعُ سَعْرٌ الدولار ارتفاعا جنونيا ومبوط سعر صرف الليرة فطارت زيادة الرواتب والاجور مع منًّا الارتفاع ولصبحت كأنها لم تكنّ وظلتُ نيول تلك الزيادة وأثارها تعلنيُّ منَّها البلاد والمولطنون وقتا طويلًا.

وتقول الاوساط المراقبة ان مسؤولية رجلُ الدُّولة هي في ان يصارح الناس ولو خسر سياسيا وشعبيا، فمن يخفي علته يموت بُماـ فْلُحَدُّومَةٌ تَقُولُ أَن العجزُّ في الموازنة وارتفاع الدين العلم لا يسمحان لما بأي ففاق دون ايرادات والا فلا لتَفَاق. وَمَا نَامُتُ الْحَكُومَةُ مَتَفَقَةً مَعَ الْمَعَارِضِينَ عَلَى ان الْاتَفَاقُ ضُروري أَتَنْفِيذ

وتذكر الاوساط نفسها مواقف للرئيس رشيد كرامي في موضوع زيادة الرواتب والاجور عندما كان يتصرف كرجل دولة فيعارض موقف نواب يطُلُبون بزيادات لا تستطيع لمكانات الذرينة تدملها، انما هم يفعلون ذلك من قبل المزايدة على الحكومة وتبييضا للوجه غير أخذين في الاعتبار مذه الامكاناتُ، وقد أضطر مرة الى مواجهتهم بتقديم استقالته أذا أقر مجلس النواب بنسبة زيادة تفوق النسبة التي حددتها الحكومة. والحكومة تدافع عن سياستها الاقتصادية والمالية وعن خطتها الشاملة برد

الرئيس الدريري على متقنية في بيان أخير مسهب رفض فيه مقولة ان الخطة لو اتما رَّاعت الاولويات لمَّا زَاد العجز، لأن هذه الخطة وافق عليها مجلس النواب وان العجز هو نتيجة مصاريف تزيد على الايرادات.

ورد الرئيس الدص على الرد بأن مجموعة من المشاريع نفذت من دون خطة. ولم تقدم الاهم على المهم ضمن حدود الامكانات المالية، كما رد النائب نسيب لدود بالقول أن الاولويات الذاطئة وعدم الاخذ بالتحذيرات أوصلت الى الافراط في الانفاق وانّ المطلوّب مو تغيير حقيقي يعالج الجذوّر الفعلية للأزمة المتمثلة في العجز السياسي كما في العجز المالي والاقتصادي سواء كان الرئيس الدَّريري عَلى حقَّ فيَّ بِيلَة ومَّا وردُ فيه دَفَّاعًا عن سيلُّسة حُكومتهُ الاقتصادية والمالية والانمائية او كان الرئيس الحص على حق في انتقاده هذه السياسة وكذلك النائب لدود فان الدل لا يكون، في رأي الاوساط نفسها، باضافة ازمة سياسية في البلاد الى الازمة الاقتصادية، بل يكون بفك الاشتباك السياسي بين المتشابكين، حكومة ومعارضين وذلك بالارتفاع فوق الخصومات والدزازاتُ وتقديم مصالحُ البلاد العليا على لي مصلحة والمُشاركة في صنع القرارات التي تحول دون زيادة العجز والدين العام وتحافظ على الاستقرار المالي والنقدي والاقتصادي، وتؤمن استمرار العملية الانمائية في البلاد، وخصُّوصًا في المُناطق التي تُعلني حرَّملنا مرَّمنًا، وتحقق عودة المُهجرين التي تعزز الوحدة الداخلية والانفراج، دون تحميل الفئات الفقيرة ما لا طاقة أما به، وان يتمّ كل ذلك تحتّ سقَفَ الاجْمَاع النيابي والوطني، لكي يسمل على الحكم تنفيذ هذه القرارات.

الوزيران في المؤتمر الصحافي المشترك في قصر بسترس بعد انتماء المعادثات.

اميل خوري



HAMRA et CENTRE VERDUN PLAZA

TEL.: 351136 - 347505 - 785472 - 865777

Arrivage
Collection
60lection
1998

ریسنو ۲۲، ۶ ابواب ۲۰،۲۰، ۲۰،۲ ل.ل. (۲۹۹۰ دولار)\*

المجمركة وفق التسعيرة الحالية الوكلاء الحصريون: بسُّول ، حنينه وَشَركاهم

المسيطية مأر الياس هاتف: ٥/١٤٠٤ • ١٠١١٣ ﴾ الحسيني. حالف: ٢٣١٢/٤ ١١٨ ٠٠١٠) - ودبير بركات، الاشرفية،

هاتف: ۱۲۷/۳۳۲۰٤٤ ماتد ۱۱۲۰۰۱۲۰۱۰ اترانيك كانزابيدجيان، الجميزة، هاتف: ۱۱۵۶۹۹۶۳ (۲۰۱۰) - خسليسل كنف ري، العسالومسي، هسانف: ۱۱۶۸۰۲۲۶ ما (۲۰۱۰ نيل جمال، سد البوشرية، هاتف: ۱۱۸۸۰۲۱۳) -إيلى تات، جونبه، فاكس: ٣١٨٣٢، ١٨٤٠٩ ٩ (١٠٠) عمر التلي، طرابلم، ، هَاتَكُ: ١٩٧٦ / ١٦١٦ - ١٠ فوادسرور ، زحله ، هاتف: ٩٠٩ / ١٠٨١٨ ٠٠ ٤ ٢/١٠١١٦١٥ - حبيب سمحات، صور، هاتف: ٧٤١٤٠٠٣٠/٧٤٠٠١) ـ بيجكم، جمهور، طربق الشام، هاتف: ٤٧٤ - ١٦ (١٠١) [١٦ ١٥٠٦ (٢٠) .



الوزيران بويز والشرع في صالون الشرف في المطار.

الاقتراح الاسرائيلي حيال تنفيذ القرار 270. وقد لكد الشرع، كما بويز، ان منا الاقتراح "تشويه للقرار 270 واتحراف عن تحقيق السلام الشامل والعادل" واتفقا على وصف القرار بانم "حكم صادر عن اعلى محكمة في العالم ولا يجوز

على أن الشرع بدا مطمئناً إلى أن فرنسا "الدولة الكبيرة اقليمياً ودولياً" لن تغير موقفها القائل بأن القرار ٤٢٥ لا يتضمن شروطاً ، بل أكد أن من حير مورسا "أن تقع في اللغة الاسرائيلي". ورد على المقولة القائلة بان لبنان ورقة فرنسا "أن تقع في اللغة الاسرائيلي". ورد على المقولة القائلة بان لبنان ورقة في يد سوريا داعيا الى عدم السماح لاسرائيل بالاصطياد في المياه العكرة"

> الارض في مقابلُ للسلاّم، هذا الموقف لم يتغير وهو موقف مبدئي واسلسي، وفي اعتقلانا ان كل انجراف عن هذا المبدأ من جانب اسرائيل هو تهرّب شُعُوب ۗ الْمَنطقة. والتَصريحَات التي ادلى بها المسؤولون اللبِّنانيون في الايام الأخيرة تعبر تماما عن موقفتاً وتعكس حقيقة الموقف الملتزم للشرعية الدولية ولضرورة تنفيذ قرارات مجلس الامن الدولي المتعلقة بلبنان وبعملية السلام في شكل عام ولذلك فانني لن اضيف شيئا في هنا المجال ومناك مواضيع عدة سنناقشما بطبيعة الدال تتعلق باجتماعات مجلس أأجآمعة العربية على مستوى وزراء الخارجية وايضا هناك مؤتمرات كالمؤتمر الاسلامي المقبل ومؤتمرات لعدم التنديار. ونحن تتشاور باستمرار

> > في الخارجية

وقرابة السادسة الا ربعا وصل بويز

مؤتمر صحافى

لاحد أن يعود ليفاوض عليه ".

غير واردة، في القرار ٤٢٥ ولا في القرار ٤٢٦، ونعتبر في لبنان ان هنين القرارين حكمان صادران عن اعلى محكمةً في العالم هو مجلس الأمن، ولا يجوز لاحد بعد صدور الحكم ان يعود ليفاوض على امكان تطبيقُه في مقابل تنازلات معينة. ونعتبر أن محاولة جر لبنان الى ترتيبات امنية او الى ما يسمى ضمانات هي دخـول في المبــهـول نرفضه في شكل مطلق. آذلك نطالب بتنفيذ القرار ٤٢٥ من دون شروط وُكماً ورد. وأن محاولة الاجتماد في الترتيبات وغيرها لمر عار من الصحة. ...ريـــ وبيره سر من الصحة. في ما يتعلق بحرفية القرار ويمنف الى تضليل الرأي العام الاجنبي والاسرائيلي حول نيات الحكومة الاسرائيلي حول نيات الحكومة الشعب العربي بصورة عامة

الاسرائيلية.

وفي ما يتعلق بالازمة العراقية،

اؤكد مجدداً موقف ابنان الثابت من

هذه المسألة والداعم للحلول

السياسية الديبآوماسية والمطالب

بتنفيّذ الّقرارات الدولية والمحذر من

أي عمليـة عسكريـة في العـراق وَأَلْمِطَالَبَ لِيضًا بِالتَّوَازُنِ فَي تَطَبِيقٌ قرارات مجلس الامن، اي الا تختصر

في اماكن معينة، وان تُعتبر بعض

الدول لنما فوق القانون، ومعفاة من

وكخلك تطرقنا الى موضوعات

تتلثية اخرى يتكلم عنما الوزير الشرع

تعضيرا لمؤتمرات، ومنها مؤتمر

قرطاجة في كولومبيا لدول عدم

الانُحيارُ ومؤَّتمر الدول الاسلامية في

ثم تحدث الشرع فأبدى سروره

وسنرور اعتضاه أأوفند النسوري

العربية الغالّية علينا جميعا". مبديا

ارتيامه العميق الى الممادثات

الابجابية والمممة التي آجريناما البوم

وقال: "لا داعي الى أن أكبرر منا

قالهُ الوزُّيرِ بويز. أَنْنَا مُتَفَقُّونِ عَلَى ما

انلی به فی کلمت وفی جلسة المحاًنثات. أنحن والموقّف اللبناني

واحد. سوريا ولبنان لمما التفسير

نُفسه بالتنفيذ ألكاملُ للقرار ٤٢٥ من

دون قيد او شرط واضيف واؤكد

قول الوزير بويز أن هذا للقرار حكم

وصدر وأي مفاوضات عليه تعنى اعادة

النظر فيه، وهذا امر غير مقبول

بالنسبة ألى لبنان. وندن نؤيد الموقف

– التتمة في الصفحة ٦ –

في الوزارة مع الاخ الوزير بويز".

. اوجوننا في بيروت، هذه العاص

قطر ومؤتمر جامعة الدول العربية".

تطبيق قرارات مجلس الأمن،

وللشبرع واعضباه الوفد المرافق آلى وُزَّارَةَ ٱلْخَارِجِيةَ في قَصر يَسْتَرس. وعقد الوزيران خلوة استمرت حتى السادسة والدقيقة الدر وبدأت على الاثر المعادثات ألموسعة التى استمرت ندو ساعتين.

الامين العام للوزارة بالوكالة مدير الشُوُّون السياسية سمير النوريُّ، ومدير المنظمات الدولية وليد نصر، مدير مكتب الوزير ملحم مستو، مدير محمود، معير الشؤون الدولية المستشار فريد عبود ومستشار الوزير الياس حداد والمستشارة وتبرأس البلقب النسوري الشرع

وضم مندر انارة المكاتب الذاصة احمد عرنوس، مدير ادارة الدراسات يوسف جمعة، مدير أدارة الوطن العربي رستم الزعبي، مدير الادارة القانونية سعيد للبنى، ومن مكتب الوزير الشرع اديب البودي.

فـقـال: "اود ان ارحب بالوزير الاخ الشرع والوفد المرافق اللنين يزوران بيروت اليوم. وقد اجرينا جولة من المُحَّادِثَاتَ تُـطرَقت الى موضوعـات مهمة مطروحة حالياء ومنها ألازمة العراقية والدُول الاوروبي - المتوسطي والاجتماع المقبل أجامعة الدول العربية. وكذَّلك تطرقنا الى الوضع في

وقَالَ: "أن سُورِيا وَرقَةَ فَي يِدُ لِبَنانِ بَكل ما تَمَلَّكُ من قَوَّة ومكأَّقةً". النصلة ٢٤٢ و٢٢٨ و٢٥٥ ومنيسنا الجنوب والطروحات الاخيرة التي يتم مستوى وزراء للخارجية العرب اضافة تداولها. وَأَوْكِ دُوابِت لَبِنَانِ مِن هِذِهِ ألمداندات سنوافيكم بتفاصيل الموضوعات، اذ نعتبر ان ما طرح مو تشويه للقرار ٤٢٥ وتعطيل له. لما الشرع فقال: "في البداية اود طالما تضمنت هذه الطروحات شروطا من تحقيق هذا السلام الذي تنشده ان اعرب عن سروري وأعضاء الوفّد

و تتبادل الرأي مع الخواتنا في ابنان اما فيه مصلحة البلدين ومصلحة

وترأس الجانب اللبناني بويز وشم الشؤون العربية المستشأر نهأد الأعلامية ليزلبيل ادم

وعقب المحادثات عقد بويز والشرع مؤتمرا صحافيا مشتركا استهله بويز

COLO?

NOKIA 6110

ان كل ما يمكن تصوّره من مواصفات قياسيَّة هو الآن متوفّر في جهاز نوكيا 6110 الجديد. فهو الأصغر حجماً بين اجهزة نوكيا الخليوية، وزنه لا يتعدى ال ١٣٧ غراماً. شاشته الكبيرة تحتوى على خمسة اسطر. ومـزوّد بِتَقْنِيةُ مُتطورة منقيَّةُ للصوت. كذلك فأن مدَّة الاستهلاك تتخطى أي مدَّة يوفَّرها جهاز نقال أخسر، نوكيا 6110، مواصفات كاملة مع زيادات فريدة:

- امكانية الاتصال بجهاز كعبيوتر او بألة طابعة او حتى بجهاز نوكيا 6110 أخر بواسطة ال Infrared link. نظام فريد يسمح ببرمجة رئة الهاتف وفقاً للظرف. كما يسمح بالتعرف الى الشخص المتصل من خلال الرئة او الرسم الذي يطهر على الشاشة.
  - تحديد تواريخ واوقات جميع الاتصالات (Missed, received & dialled calls).
    - مفكّرة. منبه. ألّة حاسبة و٣ العاب للتسلية.

نوكيا 6110. للواصفات الكاملة .







سلسلة الرتب والرواتب، وتأمين عودة الممجرين وتنفيذ المشاريع الاتمائية تَفْسَهم، سواء أكانوا أكثرية أم اقلية، بأن الطَّروفُ المُّطيةُ والاقليمُيةُ لَا متبنياً تأكيد بويز ان القرار ٤٢٥ "حكم من أعلى محكمة غير قابل للتفاوض" وزير الخارجية السوري للمرة الاولى في زيارة رسمية لقصر بسترس: موقفنا واحد وفرنسا لن تقع في فخ الشروط الاسرائيلية

> الوزير الشرع يعبط صلم الطائرة في مطار بيروت وبنا الوزير بويز في استقبائه للمرة الاولى وزير خارجية سوريا فأروق الشرع يزور مقر وزارة الفارجية في

هُذَه الزِّيارَة الرسمية الاولى من نوعها واكبتها كل الترتيبات الديبلوماد البروتوكوليّة ُ مَنذُ وصول الشّرع الى مُطار يُبِروت الدولي حَيثُ استقبَّلُهُ رَسميّاً وزير الخارجية فارس بويز واعضاء السلك الديبلوماسي العربي وصولاً الى المَّدَانِثَاتَ المُوسِعَةُ في قَصَر بسترس بين وفدين ديبلومآسيين من المُوظفين الكبار في وزارتي خارجية البلدين. أما المواقف التي عبر عنها المانبان فكانت تأكيداً لما سبق لهما أن عبرا

مضامينها فعلاً".

بن سرب من سروري وهذه الزيارة تندرج في لطار العلاقات الاخوية وللودية القائمة بين لبنان وسوريا

وسنتطرق الى كل المواضيع ذلت

الامتمام المشترك وفي مقدم هذه

المواضيع كما تدحث الوزير بويز التطورات في المنطقة ومي معمة جداً

ولما لُتُعكاساًتما انضاً على الكثير من

القضإيا الاساسية التي تهم بلنينا

واضاف: "لود ان اقول لكم بصراحة

ندن ولبنان لنا موقف واحد من تطبيق

القرار أ 270 ومن عملية السلام ومن

ضرورة تحقيق سلام عادل وشامل ً في

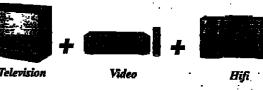
المنطقة قائم على مرجعية معريد

وقرارات مجلس الامن الدولي ذات

عنه مراراً في الفتَّرة اللَّافيرة، وكأنَّ لبِّ المحادثات الموقفُ المشتركُ مُنَّ ألَى الْحَــوَّارُ اللَّجِنَانِي – الأوروبي وصل الشرع الى مطار بيروت في والسوري – الاوروبي ولدى انتهاء

الخَلْمُسة بعد الطَّهر في طائرة سوريَّة خاصة يرافقه وفد رسمي وكان في استقباله بويز وسأفراء قطر والسعودية والاردن ومصر والكويت وليبينا والسودان والقائم باعمال سفارة المفرب والقائم بالاعمال الاماراتي والقائم بالاعمال الجزائري ومنير المراسم في الخارجية رامز ورحب بويز بنظيره السوري، قال:

اريد اولاً أن ارجب بمعالي الوزير فَأَرُوقَ الشُّرُعُ وَالْوَفُدِ الْمِرْأُفِقِ، وَأَنْ هذه الزيارة سَتفسحَ لنا المجَالُ للبِحَثُ في مواضّيع عدة وعّلى رأسها الوضع 🙍 العلم في المنطقة ومضاّعفات الأزمة العراقية الى الوضع في الجنوب اللبناني والتنسيق العام في ما يتعلقُ بالمؤتمرات التي هي عَلَى الابواب أي مؤتمر دول عدم الانحياز في كولوميياً وأجتماعات جامعة الدول العربية على



Market Control

SONY.

# أولى الجلسات أقرت ١١ مشروعاً واقتراحاً والقنوات الاعلامية اليوم

# الحسيني تبني مشروع السلسلة والامتحان بعد ٥ أسابيع لحود: فائدة الدين ٢٥٠ مليوناً والاقتصاد يستنقع

بات ملحا ان تبدأ مقدمة وقائع الجلِسة الاشتراعية لمجلس النواب بالصديث عن مشاكل التكنولوجيا في المجلس، لأن المعاناة كبيرة والعاجة الى حل مسألة دِامَعةَ. فَفِي وقت ْصَار مجلِّس النواب يتفنى ببلوغ نشاطه وجلساته ولجاته فضاء الانترنت " حيث يستحيلُ قريَّة كُونية لا حواجُز فيما، نعجُب لعجز هُنَّا المجلس عن ايمال "موته" الى \_ آذان الصَّعافيين الذَّين يواكبون المناقَضَات النيابيةُ والرَّدُود الْمَكُومِيَّة في القاعة العَامِة، يشاطَّرُهم فَيْ ذَلْكَ رَئْيُس المجلس نبيةُ برَّى الذي يذكر، في اكثر من مرة ومعطة، بضرورة أن يرفع النائب صوته كان كل التجهيزات الصوتية في القاعة لم تكن، ويا للاسف موجودة. الذاَّ، مع الطلُّبُ والتَّمني ان تُسوَّى أوضاع الهندسةُ الصوتية في المجلس،

لمرة واحدَّة ونمائية، لا بد آمن الأعتدُّار أولا العدم تمكن الاعلام من نقل المناقشات كلمًا لبعض المشاريع واقتراحات القوانين، ومن النواب انفسُهم ايضاً لتعذر سماع التراحاتهم كاملةً.

في أي حال، لم يكن موقف كل من الحكومة ومجلس النواب حيال الآخر في عاجةً الى اي كلام يُحللُ علَى عمقَ التّوافق بين الْرِئَاسِتَين الْتُأْتِيةُ وَالثَالثَةُ فيُّ شأن عدم تجاوزهما هذا التفاهم المثقل بسلسلة رتب ورواتب قذفها المجلس بعيدا عن ظهره"، لانه بطبيعة الدال لا يتحمل مسؤولية أيجاد التمويل اللازم



لتغطية اكلافها، وحمَّل الحكومة مسؤوليتها، صاحبة هذه المسؤولية. فلَّم يعبق الجو العلم للجلسة بما تكاد البلاد أن تحتنق به من ملغات تذهب من القرار ٤٣٥ والتفسيرات الاسرائيلية له ومواقف المسؤولين منه، وصولا الى مطالب الموظفين في القطاع العام النين تجممر بعضهم في الساحة الرئيسية للمجلس، كُما بِأَتَّتَ أَلَعادة لَدَى اتعقاد الْجَلَسَاتِ النَّيائِيةَ الْلِشَّتْرَاعَ أَوْ لَلْمَنْأَقَشَّةً عند اي محاور لاقي المجلس الحكومة؟

١- لا بد في هذه الحالُ من البدء من النهاية، اي لدى التوافق على "تطيير" النصاب عندمًا طرح بريّ اقتراح القاّتون المعجل المكرر الرامي الى تنظيم استخدام المؤسسات الأعلامية والتلفزيونية والاذاعية اللنوأت والترددات لاحكام قانون خاص. ولم يكد النائب زاهر الْفَطّيب ينبس حتى قاطعه بري مستمزجاً رأي النواب في ما أنا كانوا يريـدون اكمال الجلسة لم تأجيلها الى المساء أو ألَى اليوم؟ فقامت القيامة ولم تُقعد بعد قرار الاستمرار فيماً. وراح النواب منَّ كل الكتل يطوون اوراقهم، على عجل، بعدما أعطيت لهم كلمة السر عمرًا من رؤسائها فَي السَّلْطَة، واتفرط عقد النصاب "بسدر سادر". وبذلك، يكون المجلس أُرُجاً "الكباشّ" في موضّوع الاعلام الى اليوم.

"٢- لم يحشر المُجلس الحكومة المحشُورة اصلا في مشروع القانون الوارد بالمرسومُ رَقْم ١٦٤٪ كَارِامُن إلى تحويل سلاسل رواتبٌ وتعديلٌ اسس اُحتساب مُعاشَّاتٌ التَّقَاعد وتعويضَاتُ الصَّرِفُ مَن النَّدِيةَ. فَتَلَقَّكُ كَلام ٱلْنَائَب نَيَاح واكيم بالنظام على الزامية قرن مرسوم استرداد مشروع القانون المذكور ببرودة، مقرأ

أفتتح بري البلسة الدائية عشرة

الا ربعا بتلاوة اسماء التواب المتخلفين بعذر وهم محمد فنيش، وبهية الدريري وعصام فارس ومروان فارس. ثم وقف اعضاء الهيئة بقيقة صمت حدادا على لرواح النواب السابقين خضر طليس وجميل كبي وسيمون صحناوي، ورؤوف حنا وفَضَل اللَّهُ

وأعطى بري الكلمة للنائب نسيب لدود الذي قال: "لن المشكلة الامم التيُّ تعلنيُّها البلاد لَّم تعد العجز في الموَّارَنة، ولا تـفاقم النين، ولا شح الموارد. ولا ركبود في الاعبمبال، ولا تراجع النمو ولا تدني الاستثمار ولا الفقر، والبطالة، ولا حرمان العناية الصحية ولا الاستدانة من أجل لقمة العيش او من اجل تسديد قسط

المشكلة الإهم، في نظر المواطنين، وقد شاهدوا في آلايام والاسابيع

السباق غير المتكلفل بين تراكم تلك عنصرا محامداء وعند غباب كل شمس،

المشاكل وتفاقمها من جُمة، وهو يجري بوتيرة متسلرعة يوما بعد يوم، والمعالجات المفترضة لتلك المشلكل من جمة اخرى، وهي تراوح في حلقة مضرضة من المناورات نأت الافق الضيق.

من ناحية، ديون تتراكم وعجز يتفاقم واقتصاد يستنقع وحرمان يتفشى، وكل ئلك بسرعةٌ لاَ تُخَفَى ملاحظتها على أي مواطن. ومن نلحية اخرى، مدر مخيف للوقت ورمان خطير على تقطيع المراحل في انتظار فرج من عند الله ورحمة.

يخطى المسؤول الذي يظن ان الوقت يلعب امصلحته في هذا السباق، بل يخطى من يظّن ان للوقت محايد في هذا السباق. كيف يمكن للوقت ان يكون عنصرا مدايدا، وفائدة للدين العام للدالي في الشهر تُبلغ ٥٠٠ مليــون دولار؟ مـذا بافتراض عدم زيادة اي قروض

يزيد دين اللبنانيين عشرة ملايين في المقابل، هل يتزايد دخل

اللبناتيين مجتمعين عشرة ملايين دولار تتفاقم ولقتصاد يستنقع.

الدول تستدين لتنمو. لما ان يتفاقم ديننا ويركد اقتصابنا، فهذا قمة الظلم، هذه حقيقة المأزق. تلافيه منه المفارقة التي تختزل الندن والعجز والركبود والافقار

هذه المُفارقة المؤلمة، ليسَّت وليدة اللمس، وليست قدرا لم يكن ممكنا

كل يوم؟ سؤال بسيط لا اعرف اذا كاتت الحكومة تعرف جوابا عنه، او لا اعرف حتى اذا كان هذا السؤال يقلقها، كما يقلق الخبراء والمستثمرين على حد سواء، وحتى المواطئين العاديين. سؤال بسيط لكنه يختزل في طياته المفارقة المؤلمة التي ادت اليما السياسة الدكومية طوال السنوات الخمس الماضية: ديـون

بصوابية الاعتراض ولكن من دون ان يجهد، في كسر طوق الجو العلم الذي يده النائب يده النائب

بعرض حرب. ٢- لم يثار نواب "اللقاء الوطئي النيباي" لتسمية بيان المكتب الاعلامي لرئيس الحكومة اركانه "مجموعة الاشتباك السياسي". وخلت اوراقهم الواردة

من أي ذكر لَّمَنا الموضوع ولم يتطرق اليها الثلَّاب نُسيب لمود في مُعاَخَلَتَهُ التي يمكن وصفها بأنها "معتملة". فما كان من النائب زاهر النطيب ألا أن تولى

مطلب قديم – جُديد بتشكيل لجنَّة تُصقيقُ برَّلُماتيةٌ في اعمال الحكومةُ

ومصاريفها، خرق جزئيا لكن ظّل متحكما بمهلّة الاسابيع الدَّمسة الّتي وعنّت

التوافق الذَّي أتسحب مدوًّا على جُبِهة وأكيم الذي اكتف باعادة طرح

محددة.

الرَّد هو على البيان، مدافعا عن النواب زمَّلائه في المعارِّضة.

والبطالة معاء هي وليحة خيارات

تؤدي آل التأكيد على ان موقف لبنان مو ان هذا القرار غير قابل اما الموضوع الثاثي فيتعلق بسلسلة الرتب والروآتب التي استرجعت الدكومة مشروع قانونها. اعود واؤكد الـ ٠٠ في الْمُئَةُ مع العلم انها لا تدلُ محل السلسلة.

الخليل

النائب على الخليل، "بالنسبة الى زيارة الامين العام للأمم المتحدة كوفي

أثان اقترح ان يصدر عن لبنان مذكرة

الى الامين العام وعبره ألى الاسـرة

الدولية تصمح الاخطاء في مذكرة

الامين العام في المجلس الدولي والتي تشير الى ترثيبات امنية تترآفق مع

تنفيذ القرار ٤٢٥. ان هذه الخطوة

النائب طلال المرعبى: "بعد اتخاذ الحكومة قرارا بسحب السلسلة، نطالب أن تلتزم الحكومة مهلة محددة

الناثب نجاح واكيم: "لو كنا في اي بلد تتم فيه المراقبة، لكان كل اتهام أو تصريح لمسؤول حرَّك الجمات الفضائية المسؤولة ولجمزة الرقابة ومجلس النواب وهنا والحكومة تدكم بُفُعِل الْاكترية، نطالب بلجنة تدقيق، برلمانية لتحقق في كل ما يقال عن موضوعات الفساد والسرقة".

النائب زاهر النطيب اكد "الثوابت" التي سبق ان اكدها رئيس مجلس النواب "وهي قضية القَرار ٢٥٥ـ اتنا باسم المجلس وبالاجماع نرفض اي تفسير سوى الانسطاب من دون قيد للترتيبات الامنية وكأنما ترتيبات لصون أمن العدو الاسرائيلي وندن في حرب مفتوحة معه".

عرب بعنونه بعد . وطالب النطيب في ضوء اللغط في شأن القرار ٤٢٥ أن يحسم الموقف اليوم بتفسير واحد لا تفسير آذر سواه وان تصدر توصية من مجلس النواب تؤكد تمسكه بانسحاب العدو من دون قيد او شرط والعودة الى لتفَاق المنفة وتلاّزم المسلّرين اللبناني والسوري (...)".

النائب ابرهيم بيـان تعـدث عن 

الداج حسن.

الثلثب حسين العاج حسن قال انه في ظل تزايد المجر في الموازنة "لا يزال الموظفون ينتظرون الحصول على حَقَوقَهِمُ الْمِشْرُوعَةُ مِنْذُ ١٩٩٦/١/١٩٩ والآن ضاعفت الوعود وننظر اليهم بعين القلق".

النائبة نايلة معوض أثارت مسألة

للزامية التعليم الابتدائي وقالت "ان اقتراح القانون الذي تُقدمت به لا يـزال في ادراج مـجـلس الـنواب". وَاكْدَت أَن الْقُرَارَهُ لِيسَ أَلَّا يَرَهُأَنَّا أَنْ الدكومة تصمم ان تطبق الزامية التعليم الابتدلاي ومدلنيته عندما ارى في موازنة عام ١٩٩٨ ان المبلغ المرصود حمسة مليارات للمدارس لي الدق أن أسأل اين مرنا في هذا الموضوع".

النائب محمود عواد: "الجميع يشتكي من الدين وخدمته ونرى أله من الواجب الوطني التشدد في عدم السماح بعدم رفع العجز مهما كانت الاسباب

النائب نزيه منصور: ٢٧ شهرآ وموظفو القطاع العام من مختلف وحوسو الفقات من المدير العام الى الداجب في انتظار سلسلة الرتب والرواتب او

# DISCOVER THE ESSENCE OF CAINDOPOR III

LICENSED BY MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

The new GALLOPER II combines classic elegance and unchallenged 4WD power performance for your driving satisfaction.





المطالب الشعبية التي لن يتسامل بإزاء اطامتها.

١٠٢ من النظام الداخلي لمجلس النواب.

النائب جورج قصارجي لفت وزير

البريد ان العُمَلُّ توقَفُّ فَي بريد زُحْلَةً

عيتلتي

"الثقة بالامتناع عن التجريح والتوقف

عن المداسبة. ما يُجري باسم الاصلاح

اليوم لا يفتح الطريق للثقة للتي

تكون بالمشاركة في تصملٌ

المسـُوُّوليـات لا بتـوظيف َّالحـقـائق

النائب لحمد فتفت شبد على

النائب بطرس حرب لتار المسألة

التي شمدتماً قصور العدل في لبنان وسأل "هل حرّك التحرك شيئاً ما لم

فتح ملف القضاء ودوره واستقلاليته

وعدالة القضاء لدى المواطنين؟.

مناك مشكلة كبيرة بدأت تمدد

الدولة ونظامها. أترك هذا التساؤل برسم الحكومة آملاً في ان تأخذه في الاعتبار كي لا نستيقظ يوما ولا نبد

قضاءً أو عُدالة. مشكلتنا مع المكومة

اتنا اذا حاولنا ان تقوم سيآسة معينة

تعتمدها، نواجه بمجوم مثل المجوم

الذى شنه المكتب الاعلامي على

المعارضة التي تجرأت وجمرت برايها. ولنا في مسلك العمومية مأخذ على

ذر الخُلافات بين المواطنين. هناكُ قانون صدر عن مجلس النواب ينص على اعتمادات قيمتها ١٥٠ مليار

ليرَّة. اسـأل الحكومـة لماذا تـنـفُـذُ

القانون بالتقسيط أعتبر ان سياسة الحكومة في تقسيم تنفيذٌ القانون

رقم ٢٦٣ مخالفة لاصول القانون

وتحرض المواطنين بعضهم على بعض. اطلب ان نشطب المناطق

آلمشليمة ونحدد المناطق المحرومة

يوضوح وي**الاس**م.

الانماء المتوازن، لكل المناطق، ملاحظا

التي ارصدت للمناطق المحرومة.

النائب بماء النين عيتاني قال ان

منذ اول الشهر.

لا بد على مآمش هذه المحلور من ألاشارة الى امرين لافتين.

كان من بري الأ ان طلب بامرار شطب العبارة من المعضر.

١- وقف النائب عبنان عرقبي يتكلم، وجنح في مداخلته الى حد اللول انه

مع تبييض اموال المندرات بغية تغذية خزينة الدولة" مما اهدت فهولا نيابيا

ولا سيما من تواب "حزب الله" (النائب ايرهيم امين السيد وقف مشدوها). فما

س بن بري من السابق لمجلس النواب الرئيس المسيني برهن صدقية رفيعة معزوجة بتواطع عندما اعلن اله يعود عن رأيه في خصوص الطلب الى المجلس التصويت على مرسوم استرداد سلسلة الرتب والرواتب، بعدما تلا بري المادة

لقر المجلس ستة مشاريع قأتون واقتراها واحدا الى مرسوم استرداد

مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ٨١٦٧ الرامي الى تدويل سلاسل رواتب

(سامي عياد)

وضعت وزارة للمال اسعارا لاستيفاء بالإحرى في انتظار سلسلة الهم ضرائب. لا يُجُوز وضع جداول اسعار غير صحيحة للمواطنين". قصارجي

النائب صالح الخير: "أن الدكومات الدريرية جاءت منذ عام ١٩٩١ تعت شعار الانماء والاعمار، ومنذ بداية عهد الانماء والاعمار اصطدمنا بالبروتوكول الايطالي"، وطالب بمشاريع أمالاية "مدروسة وعادلة وفق خطة أنمالاية شاملة وردت في اتفاقية الطائف".

جدول الاعمال

وبدأ المجلس مناقشة بنود جدول الاعمال. وطرح بري اقتراحا لتصحيح خطأ مادي في الموآزنة في شأن المبلغ

الوزراء مشروع قانون سلسلة الرتب وبررسية فتكلم الرئيس حسين الحسيني فأبدى اسفه الشديد "كستمرار الامعان في اذابة الطبقة الوسطى" وقال: "أن منا المشروع كان يجب أن يقر اعتبارا من ١/١/١/١١ واما مسألة الاسترداد ليصاغ مشروع جديد فاعتقد أن الحكومة اخّذت كُتّيرا من الوقت لدرس هذا المشروع"، وَلَضَافَ: من حق للحكومة ان تسترد مشروع قَلَوْن، ولكن من حقنا ايضا العيلولة دون القضاء على منا المشروع، فأنا أتبنى هذا المشروع ليكون أقتراح قاتون امام هذه الجلسة حتى او لم يبت هنا الامر في هذه الجلسة وذلك من اجل ان يكون المشروع قائمًا اذا

لم تتقدم الحكومة بالمشروع". طلب بري تسجيل ذلك في وتكلم واكيم، فطلب الحكومة بأن تورد الاسباب الموجبة للاسترداد أو

ان تقول أن ليس عندها اسباب وتكلم الرئيس سليم للحص قال: ان الحكومة لم ترسل مع المشروع الاساسي وسائل تمويله وانه كان

يجب أن يبت الموضوع منذ سنتين".

# من باب الحريري الى باب الحسيني

أخرجه الرئيس رفيق الحريري من بلب بلب المال المفقود، وأستله الحرجة ترجيس رحين الحريري من بلب الدستور والدقوق المكتسبة. الرئيس حسين العسيني من بلب الدستور والدقوق المكتسبة. سابقة: في المقدين المنصرمين على الأقل، من رئاسة الحسيني البرامان الى ولاية خلفه الرئيس نبيه بري: تسترد الحكومة مشروعاً، فيتحول لتوه القتراحاً مؤجلاً ريثما الصدق السلطة التنفيذية في تعمدها الذي بررت به سترداد مشروع القانون.

وسردة مسروح مسور. مفاد ذلك أن مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب سيظل داخل جدران البرنمان، وإن تكن الدكومة إستريته – وفقاً الأصول القانونية – بمرسوم صادر عن رئيس الجمهورية لتعذّر تأمين المصادر الكلفية لتمويله وهو الدافع صدر عن رئيس مجمهوريه سعدر دوين موصدر مصديه بمويس وهو سنده الأساسي والمعلن لإستدالة خوضها في وضع السلسلة موضع التنفيذ أبدخله الدستور التي تعطي مجلس النواب ومجلس الوزراء حق إقتراح القوانين، وهو حق غير مشروط النائب أو الأكثر من نائب، تعلماً شأن إسترداد مشروع القانون من البرامان بحرسوم مماثل المسالة على المسالة على المسالة على المسالة على المسالة على المسالة المسالة على المسالة المسالة على المسالة على المسالة المسالة على المس من تعبد المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم على تفسيره المسلم الم

اما فحوى مسبحه: - تبنّي بري وجمة نظر سلفه، بأن دوّن في محضر الجلسة، في حال لم تُحل الحكومة في غضون خمسة أسابيع (هي المملة التي التزمتها لتأمين مصادر تمويل المشروع تبريراً لإسترداده)، فإن الهيئة المابية المجلس، في معادر نموين العسروح سبرير، وسترسيد، تعكف على درس مشروع القانون الجلسة الأولى لما بعد الأسلبيع النمسة، تعكف على درس مشروع القانون المسترد، لكن في صيفة إقتراح قانون تقدم به الدسيني، وبلت في أدراج رئاسة المجلس. بلّ عملياً، في كنف تعَمَّد بري لخظه في جَدُولُ أعمالٌ الجلسّة الماتكم بعد الأسابيع الخمسة. وقد أخذ المجلس بميكته العلمة علماً يعدا الأمر. سهلتم بعد التساييع الدوسة. وقد احد الوجلس بهيئته العامة علما يمنا الأمر.

- وأيضاً أن إقاراح الدسيني هو المشروع المسترد كما عداته اللجنة النيلية للمال والموازنة في آخر جلسات درسه في ٦ ( حزيران ١٩٩٧ ( وتقياً و يظلُّ الإقتراح الجديد يحتفظ بالمفاعيل القانونية والحقوق المكتسبة الموظفين في الإدارة المستفيدين من أحكامه، وخصوصاً المفعول الرجعي لتطبيقه بدماً من الأول من كانون الثاني ١٩٩٣ ( . . . . . . . . . . . الأسابيع الخمسة تلك — وأيضاً وأيضاً أن المهلة التي طلبتما المحكومة، في الأسابيع الخمسة تلك الحصول على التمومل، ليست مانمة المداد على الأسابيع الخمسة تلك الحصول على التمومل، ليست مانمة المداد على الأسابيع المدمدة المداد على التحويل المدمدة المداد المدمدة المداد على التحويل المدمدة المداد المدمدة ا

لدصول على التمويل، ليست مازمة للمجلس كسبب حائل لوضعه موضع التنفيذ في المرة المقبلة. إذ تحول المبادرة إنذاك براماتية تصبح مي العازمة للحكومة تطبيق القانون، بلا ذرائع إضافية هذه العرة مالية أو سولها... ويعني ذلك السجال العبثي مُجدماً بين الحكومة ومعارضيها على سياستها المالية والأولويات الواجب إتباعها في الإنفاق. سلسلة تجرّ سلسلة. احسان مرتضى استاذ ثانوي

يدرس مأدة الأدب العربي ويترجم

الى العربية مواضيع من الصحافة

الإسرائيلية، قال: "العبرية اسهل من

العربية، والطالب الجامعي في الانب

العربي مطلوب منه ان يُدرسُ لغــة

سامية قديمة ليستطيع قراحتها

وحاليا اترجم اصدارات اسرائيلية

واعمل باحثاً منذ ستة اعوام في

موضوع الاسرائيليات واكتب في

مجلتي "شــؤون الاوسط" و"الدفــاعُ

واكد ان "قلة من اللبنانيين تتقن

وســـبق لمرتضى ان عـــمل فر

"مؤسسة الدراسات الفلسطينية"

ودرس العبرية في جامعة بيـروت

العربية بين علمي ١٩٨٧ و١٩٨٨،

وترجُّم نصوَّصا عَدَّة نشرتها ۗ "النمار"

اما كسمال ابرهيم العامل في

"السفير" فتعلم العبريّة في "مؤسسة

الدراسات الفلسطينيـــة" أواكل

السبعينات على يد سمير جبور

والدكـتــور اليـاس شــوفــاني، قــال:

"كانت لدي حماسة فرديةً وحافز

قـومی دفـُعنی الی تعلمُ العبـريةُـ

متتمف السبعننات اصبدت ولها بها

وكثيرا ما كنت استمع آلى الاذاعة

وُّالتَلفُّزِيُونِ الاسرائيلِينِّ. كَانِ هدف

مؤسسة الدراسات كشف اسرائيل

املم الجمهور العربي ليقدر على فهم

الاوضاع الاسرائيلية والاطلاع على مأ

نُكْتُبه الكتاب الآسرائيليون، ملاحظا

أن في البلدان العربية نقصاً كبيرا في

هذا ألمجال". ودعا الى انشـاء "وحدة

دراسات في لبنان تهتم بالموضوعات الاســرائيليــة للاطلاع على تكوين

الكيان الاسرائيلي عبر رصد الافكار

التي تصدر عنه ومعرفة نسيجه

وشكا ابرهيم من نقص في كفاءة

اساتذة يعلمسون العسبسرية في

الجامعات، وقال: "أمتحنت مجموعاً

من طلابهم وتبين انهم لا يعرفون الا

وقال: "يريد بعضهم تعلمها بدافع

انتمازي ولمحاولة الاستنفادة من

الوضع المقبل في المنطقة. شخصياً،

رفُضَّت تعليم هُذا النوع من الطلاب،

ولا امانع في تعليم من يريدون

أتقانما لدوافع وطنية لحضمم على

معرفة تفكير العدو وطموحاته التي

ورأى ان "من الضـروري انشـــا

محطة تلفزيونية فضائية تخلطب

الجمهور الاسرائيلي، شرط ان يتفهم

هذا الخطاب عقلية خلك المجتمع، فلا

تتكرر تجربة الاذاعة المصرية العبرية

في الستينات والسبعينات، أذ

تُوجهت آلى الاسرائيليين بطريقة

مشابهة لخطاب احمد سعيد الى

الجمهور العربي، اي بكثير من

الديماغ وجية والبعد عن الواقعية

المطلوبة. ويبحو ان "حسزب الله"

يتفهم هذه النقطة، فلا يبالغ، مثلا،

في المؤسّسة وخضّعوا لأكثـر من

دورةً عُلى يد الياس شوّفاني وسُمير

جَبُورِ الْمُوجُودِ الْلِيوْمِ فِي كَنْدَاً، وَهُو من خريجي الجامعة العبرية في القدس".

ورأى "ان انشاء محطة عبرية

يحتاج الى مستوى رفيع من الفبرة

فِّي النَّعَاظي مع شرائح المجتمع

الأسرائيلي ومَّخاطبته، وآول العناصرُّ

المطلوبة أتقان العبيرية واسلوب

المخاطبة. اضافةً للى التقافة الواسعة

في شؤون ذلك المجتمع، والا يكون

الضرر أكثر من الفلادة. وثمة تبارب في هذا المبال لم تكن غالباً في

بنسائر البيش الاسرائيلي".

المبادى الاولى من العبرية".

ىعمل على تدقيقما".

الاجتماعي".

الوطني'

العبرية".

و"السفير".

والقيام يبعض الترجمات البسيطة.

مع سعي "حزب الله" لتأسيس محطة فضائية موجهة الى اسرائيل

العبرية من يتقنها؟ لماذا درسها؟ وأين؟

المســـتـــوى المطلوب ولم تؤثر في المجتمع الاسـرائيلي، بل اثرت سلباً

احـيــادًا، لان بعضّ المنيعين كـــادوا

يتحدثون بعبرية ركيكة ونبرة

على العبرية لاثنا لمسنا بعد مرور

نصف قـرن على الصـراع العــربي -

الاسرائيلي أن ثمة جمالاً للمجتّمع

واكــــد باحث في الشـــؤون

الاسترائيلية يتقن العبرية ويرفض

الكشف عن اسـمــه، أن "واقع هذه

اللغة سيئ ۖ في البئدان العربية، فَهَى

الدامعات كان التعامل معما على أنها

لغة سامية قديمة غير مهمة ولا

تشبه العبرية المستخدمة اليوم، ومن

جهة اخرى، انعصر الاهتمام بها

بالاجهزة الامنية في البلدان العربية

المحيطة باسرائيل، وبذلك تحولت

اسرائيل امام الجممور العربي مجتمعآ

عسكرياً فحسب، مع ان فهمها غير

ولفت الى ان اساتذة العبرية ف

جامعاتنا "بعيدون عن العبرية الدارجة

في اسرائيل". منكراً بأن "العربية

باتَّت مادة الزامية في بعض المدارس

وأعتبر أن "فكرة استخدام السلاح

ممكن من هذا المنظار وحده".

وختم سويد. "من المهم ان نطلع

خطاسة لا تنفع".

الاسرائيلي وتياراته".

# بدر وكنعان في بكركي

بنمي رئيس الوزراة رفيق المريري مشأوراته السياسية التي بداها قبل ندو عشرة أيام لمعالجة الوَّضْع الداجليّ، بزيارة البطريرك الماروني الكارسنال مُأْرُ نُصِرِاللهُ بَطْرِس صَفْيِرٍ غَدَا فِي حضور عدد من المطارنة، ليناقشاً لأشؤون الوطنية والمموم الاقتصادية والمعيشية، قبل أن يعقما خلوة يعقبها

في بكركي، سيكون الأمم في لقاءلته، نظراً الى الملفات التي تقلق الكنيسة على الصعد الوطنية والاجتماعية

# في التنفيذ

القَّادَاتُ السياسية والروحية".

صفير وحلو: عبرة التشاور

بكركي والتسقى البطريرك المآروني الكاردينال مار نصرالله بطُرُس صفيرٌ، وقــال: "ونــعت غــبطتــه في اجــواء التحركات التي نقوم بما والتي تبري في اتّجامنا، أيّ في ّلجواء زّيارة وضّدٌ حرب الكتائب الرئيس الحريري في اطلر المشاورات التي يقوم بمأ وما بار فيها من مواضيع، حرضت على وضع غبطته في اجوًا مُذّا اللَّجَتَماع قبل زيارة الرئيس الدريري لبكركي". " وعن المواضيع التي ســـّطرح خــلال زيارة الدريري لبكركي قال: "الرئيس التريري هو النِّي طُلَّبِ اللَّقَاءُ، ويطرحُ مــولصَّـيع في أطار المشــاوراتُ التَّيُّ يجريها، وأعتقد انها سوف تُكون على غرار ما جرى معنا ومع غيبرنا من

أبعد ذلك زَار آلرئيس شارل حاو في

ملفات تقلق الكنيسة وطنيأ واجتماعيأ خلال لقاء الحريري وصفير غدأ ظببابا يوهنا بولس القباني واركبان

> غدا الى مائدة البطريركية. وترى مصادر مطاعية أن لقياء الدريري والقيادات الدينية للمسيحية

> ويسافر البطريرك صفير الاحد الى رومًا في زيارة تَسَــّـمـرَ أســـومــاً للمشاركـة في التحضير لانعـقـاد

في التنفيذُ، ونحن في انتظار التنفيذ".

الكرسي الرسولي. ولم يعقد مجلس المطارنة الموارنة لمس اجتماعه للشمري المقرر الاربعاء الأولُّ من كل شمر، ولَرجى والى ما بعد عودة البطريرك من روماـ على صعيد آخر ترأس صفير اجتماعا للجنة تطبيق الارشياد الرسولي، واستقبل وقدا من اهالي بلدة اهمج في جبيل رفع اليه مذكرة تعترض على تمنيف البلدة عقارياء طالبته تدخله

لاعادة النظر في قرار التنظيم المدني. وكنلك استقبل البطريرك الامين العلّم لـ"المجلس للدقوقي البَريّطاني فيّ الشرق الاوسط" ابرهيم كنعان فالندات عاطف الاسعد الذي قدم الى البطريرك مندوتة للام تيريزا، فالتحات ميشال صقر، ثم منير أأعلاقات العامة أشركة سينودس آسياً، ومن المقرر أن يلتقي "طيرّان ألشرقَ الاوسط" خطار حدثيّ. وأستقبل ألبطريرك رئيس الكثيسة

سعادة زار

زار رئيس هــزب الكتــاثب جــورج سعادة أمس الصرح البطريركي في

وعن ايجابيات المُشَاوِرَات قال: "لا تزال ألاجتماعات سارية المفعول وهناك لقَاءُلَت سيقوم بما مع الغير، وبنتيجة هذه التشاورات اعتقد أنه سيغربل هذه الْآراء. وكـمّاً قلت في السرآيا ليـست العُبرةُ في التشاور والاجتماعات وانما

### تعلَّمل فيها بمسؤولية عليا مع الافرقة اللبتاتيين على السواء. يبقى أن الرئيس المراوى، صلحب الدعوة الى هذه المبادرة، قد النت من جنيد أن التعاون المادق بينه وبين الرئيس الاسد هو صمّام الأمان لما فيه مصلَّحة لبنان وسوّريا". مأتم حاشد للمونسنيور حارث خليفة

الانجيلية في لبنان القس الدكتور حييب بدر الذي اطلعه على برنامج متابعة لقاء

رُؤْسُهُ الْكَنَائُسِ الذِّي اَتَعَقَّدَ في قَبرص

ابی نادر پشکر

الهراوي والاسد

لقرار اطلاق المعتقلين

علق المطران خليل لبي نادر على نياً لطلاق مجموعة من المعتقلين في سوريا قـال: "الخـيـر الذي اتانا هذا المســاه

(لمس) أن الاتفاق تم بين الرئيسين

ُحَفَظُ الاسد والياس المراوي لاطلاق ١٣٠ سجيناً لبنائياً في سوريا هو خبر مهم ولو شأن في العلاقات السورية

اللبنانية شكّرنا للرئيسين. وكم نُدّن

في حاجـة مأسـة في هُذه الظروف

المُصيرية إلى أن تكون العالقات

والقرارات بين سوريا ولبنان امصلحة

أبلدين الشقيقين ويحكمه الرئيسين

الشيخ وديع الضاؤن: "المبادرة

للكريمة التي لبنى فيها الرئيس حافظ

الاسد رغبّة الرئيس الياس المراوى

اطلاق معظم الموقوفين، الما تنمّ مرة

لُدَرِي عن مدى حرض الرئيس التسد

على الوفاء بالتزاماته المتوازنة التي

وبدّل ما في وسعه للمعاونة في ترتيب شؤون المطرقية في تلك المدينة طوال

حَمِسَةُ أعوامٍ. ثم نُعي ألى القيام بمهمات الرئاسة

في مدرستا الاكليريكية في عين ورقة ومار عبده وغزير، فسلخ من حياته زمرتما في تنشئة طلاب الكمنوت على

مُدّى عنشرين علما، وكان بمثله

للاكليريكيين أوعظ منه بكلامه، فعاش المامهم ومعهم عيش القناعة (...)

وكَـٰانَ له دُورَ اساسي في تأسيس الرابطة الكهنوتية، الى جـانب المثلث

الرَّحْمَةُ المطرانُ زيادةً، وتولى رئاستما

بورة واصدةً، ورعَاما بمّا عُرفُ به من

بقة وتضعية، ثم قضى خمسة عشر

علما نلابا عاما لابرشية بيروث، فكان

يستقبل الناس بما كان عليه من رحابة صدر، وطول أناة، وخص الفقراء بعناية

فَلاَقُةً نُدُفُفَت عَنْهُمْ بِعَضْ مِا بِهِمِ مِنْ

ورقي ألى رتبة النوراسقفية منذ ان كان رئيسا المدرسة الكليريكية،

وقضى فيما خمسة وثلاثين علماء لكنه

أَثُر دَالُما الطّهور مظّهُر البّساطة دونما تبجح او اعتداد بالنفس".

مرارة للحياة.

وروحهما الوطنية الجلمعة".

الشهر الماضي.

دونما تبجح او اعتداد بالنفس حد الانجسيل تلا امين س للبطّريركية الخوري يُوسفُ طوّقٌ الرقيمُ للبطريركي، وجاء فيه: "تولى في مطلع حيساته الكمنوتيسا مسؤولية السهر على الطلبة الكبار في جلمُعـة القـنيس يوسف، فكان لمم المرشد والصديق والاخ المدب، فاكتسب ثقتهم، وانقلاوا لارشاداته الحكيمة. ثم رافق ألمثلث للرحمة العطران اغتاطيوس زُيلَاةَ، رئيس أساقفة بيُروَّتِ يومُّنَاكُ الى حلب حيث اضطلع بمعمّة أمين سرء

الرقيم: آثر الظهور مظهر البساطة

المونسنيور حارث خليفة (أرشيف "النمار" ١٩٨٧)

كنيسة ماريوسف – الحكمة في بيروت لرآحة نفس المونسئيور حارث خليفة النَّاكِب العلَّم السَّابِقَ لَايُرشَيَّةَ بيرُوت المارونيـة، والرثيس السابق الرابطة الكمنونية.

ترأس الصلاة المساون البطريرك الماروني المطران رولان أبو جـــــودة يحــوطه المطارنة بولس مطر ويوسف سلامة وشكرالله حرب وخليل آبي نادر ويوسف بشآرة وبولس اميل سعادة وفرنسيس البيسري ومأرون صادر رسيس سيسري وسرون محور وطانيسوس الخوري، والرئيس العام الرهبانية المارونية الانطونية الإباتي يوخان سليم ورثيس الاكليسريكية البطريركية المارونية الخوري ميشال

عون وكهنة الابرشية. كَـنْكَ حَضُر آلنواب بطرس حرب وكميل زيادة وحبيب حكيم ورثيس حرب الكتائب جورج سعادة ورئيس "المُجلس الماروني" ريمون روفليك.

محادثات الحسن في طوكيو حضرها السفير الجديد

# بويز قلد اتشيغاكي "الوشاح الاكبر"

قلد وزير الخارجية فارس بويز في قصر بسترس امس السفير اليابائي ياسوجي أتشيعاكي وسام آلارز الوطنيّ مَّن رتبة الوشاحُّ الْأكبر ٰباسمٌ رئيس الجمهورية، تقنيرا لخنماته ابان تمرسه في مصمته وفي مناسبة مغادرته بيروت نعائيا. والقى بويز كلمة أشاد فسما

بالصفات التي يتحلى بها المحتفى به، وقال: "اتنا تُكرّمكم للمهمة والجهود التي قمتم بها في لبنان في اثناه مهمتكم. اتيتم الى لبنان في أصعب الظروف ولطكها من ضمن مناخ تخبط اقليمي ودولي كبير وبعد خروج لبنان من احتاث نامية (...) وأتسمت مهمتكم بدينامية كبيرة في اعلاة تفعيل العلاقات، وكنتم مدركين دور لبنان واممية هذا الوطن الصغير بجغرافيته الكبير في عطاءته وألى جاتب الديباوماسي التأجح عرف لبنان فبكم ايضا الرجل القريب للذي عرف كبيف بدخل قلوب الناس بعب

ورد أتشييفاكي شلكرا رئيس الجمه ورية على منحه الوسلم وبويز على تقليسته أياه. وأوضح أنه أول سقير أتى لادارة السفارة منذ علم 1990 بعــد سنوات من خلوها من

زيارة النسن من جهة أُخْرَى، تلقت الخارجية من طوكيو ان الحسن اجتمع بنائب وزير الخُارجيَـة ّاليابانيّ شوعْبَي ياناي في

مشيخة العقل عبر امرار مشروع قانون

معجل بانشاء مجلس أمناه اوقلف

الطائفة الدرزية في مجلّس الوزراً». ان مشيخة العقل المسؤولة عن

أدارة الأوقـــــاف والمجلس المذمبي

تأسف لتكرار محاولات الالتفاف بقصد

تغييبها مجدداً عن دورها ومسؤليتها

والأستغراد بتقاسم المصص بين

بعض المســؤولين بمعــزل عن بقـيــة

المرجعيات والنواب والغاعليات

والفئنات المثقفة المعنية كلماء

والمطالبة بما فيه مصلحة الطائفة

آلعليا بالاتخاق على قواتين تنظيمية

شأملة للمؤسسات الميوية ذات

الأهمية والأولية لمصلحة أبنائها بكل

رفض شُخْصيات وقوى.

لمنية معينة، وهي ستطيل المفاوضات

معما بحيث تدول القضادا الأمنية

قَصَاياً سيّاسية واقتصادية وما آلى

ذلك، وتفصل المُسلر اللبنائي عن المسلر السوري، وبذلك تُضعف

الموقعين اللبنائي والسوري". ولاحظ "ان الفلسطينيين انفسردوا

في الاتفاقات التي عقدوَّماً مع العُدُو

فــاســتطاع العــدو ان يُدخلهم في

متاهات وأن يجرد أتفاق اوساو من

كل مضمونه ويحوّل الضّفة الغربية

وقطاع غنزة سجنآ للفلسطينيين بدلآ

مُن ان يكون وطناً لهم". واعتبر "ان

لبنان ولا الانسحاب من لرضه المحتلة

ولا تُتَضَّمَن اي مكاسبَ للبنان رغم ما

في لبنان".

# يويز بصافح انتيسي . الكبر" أسى في قصر بسترس. (دالاتي ولمرا)

كتب رضوان عقيل:

تعلمها، لماذا وكيفً؟

باسم السبع.

من يتقن العبرية في لبنان، اين

في حفل ألغداء الذي لقامه "حزب

الله" قبل ايام على شرف رجال

الاعلام والصحافة اطلق مسؤول

الاعبلام المركبزي في الدبزب نايف

كريم فكرة انشأه محطة فضائسة

نلطُقَةُ باللَّفَةَ العبرية وموجهة الى

الجممور الاسرائيلي. ولاحقا، بحث

كريم منه الفكرة مع وزير الاعلام

ولكن من يتــقن هذه اللغــة في

لْبَنَانَ؟ هُلَ مُنْ مُؤْسَسَةَ او معهد

يدرُّســهــا علَّى غـرار مــا في الاردن

بدءا تبرز مجموعة صحافيين

وكتاب لبنانين وفلسطينيين يتقنون

العبرية، قراءة وكتابة وترجمة،

وينقلون الى الصحافة اللبناتية

والعربية نصوصا مترجمة عن العبرية،

منهم رندة حيدر في "النماز" وكمَّال

ويطلع طلاب الانب أأعربي والأثار

ر ألجامعة اللينانية والجلوعات

الخَّاصة، وكذلك طلاب اللاموت على

العبرية القَّنيمة، وهي مانة لختيارية

من بين ثلاث لغاتُ سَّامِيةَ قديمةً مَّي الفارسية والسريانية والعبرية،

والعبرية المدرسة في جامعات لبنان

رحبر تختلف عن اللغة التي يتحدث بها

الاسرائيليون اليوم والمحف من

تدريسها تمكين الطالب من اجراء

مقارنة بين العبرية القديمة التي كتب

بها الكتأب المقدس (العهد القديم)

وكاثت وزارة النفاع نظمت اواخر

السَّتينات دُورة لمجموعة من الشَّيابُ

المدنيين لتعلم العبرية على يد استاذ

يهودي من اصل لبناني يدعي موشى

قمحين ونجله فيكتورء وهما كانا

يقطنان في وادي إبو جميل وغادرا

بيروت مطلع السبعينات. واستمرت

لُدُورة ١٢ شــهــرا أسـتطاعت تلك

المجموعة خلالها اتقان العبرية قراءة

وكتلبة، علما ان مادة تعليم لللغة

العبرية مقررة في برنامج المدرسة

وبدورها نظمت "مـــؤســـســ

لتعليم العبرية باشراف اسأتذة

"النَّمَارُ" التقت مجموعة من النين

يعرفون العبرية وتوقفت عند

ملاحظاتهم في موضوع أنشاء المحطة

العبرية في مصر

وسوريا والاردن

في الاردن نسبة كبيرة من

النين يتقنون العبرية، ويعود

من الفلسطيتيينُ الذين تعلمُ وهَا

في مدارس اسرائيل وجامعاتها،

اضافة الى مجموعات كبيرة منهم

تعلموها في السّجون الاسرّائيلية.

وفي عمان معاهد أتعليم ألعبرية

عَلَى غَـرُارِ المعـاهِدِ ٱلَّتِي تُعَلِّم

وتخصص الاذاعية السورية

برامج بالعبرية توجمها الى الشعب

الأســـرائيلي، وهي عـــبـــارة عن نشرات اخبارية وبرامج سياسية

ترد على سـيـاسـة اسـرائيل.

ومعروف ان عددا لا بأس به من

الضباط السوريين يتعلمون العبرية

في كلياتهم العسكرية.

الانكليزية والفرنسية.

ــات الفلسطينيـــة" دورات

واللفة العربية.

الدراس

فلسطينيين.

الفضائية.

أبرهيم وحلمي موسى في "السقير"

ء حضور السفير اللبناني سمير شما والمستشار عفيف ليوب ومدير فرع الشرق الاوسط في الْفَارْجِيَّـة الْيُلْبِاتِيَّةُ كونيميكو مياكي والسفير الياباني الجُديد في لبنَان مأتشـو شيـرو. مو وتناول البحث الاحتلال الاسرائيلي

لجزء من الاراضي اللبنانيـةَ والعـقُـبـاتُ التي تضعما اسرائيل امأم تنفيذ القرار ٤٢٥، اضافة آلى الموقيقين اللبناني وللياباني من عملية السلام. واقام المنير العام للشرق الاوسط وافريقيا في الخارجية اليابانية كيشيشيرو آماي عشاء تكريبيا للحسن، حضره سفيرا البلدين

ومسؤوآون يابانيوُن.

# مشيخة العقل: محاولات جديدة لتغييبنا

لاحظ بيان لمشيخة عقل الطلافة ومغتربين(....)". وســــأل، "كـــيف يمكن ان تتم الدرزية آنه بعـد صـدور قـرار رئيس محاولة امرار قانون جديد يقضي مجلس للوزراء رفيق للصريري الذي بتعديل قانون المجلس المذمبي من قَصْي ْ بِالْغَبَّاءُ قُـرَارُهُ ٱلسَّالِيَّ تُكليفً السيد سلمان عبد الخالق تسبير دون الرجــــوع الى ركيس المجلس المذهبي، وهو حكماً شيخ عقل طائفة مهمات مشيخة العقل، ثمة أمحاولات الموحنيّن ا( ...). لخلط الاوراق من جديد داخل البيت الدرزي، وعمليات "قوطبة" على موقع

> عودة جنبلاط من طهران

في نبأ من طهران لوكالة الانباء الايرانيسة أرنا أن وزير شـــؤون المهجرين وليد جنبلاط غادر العاصمة الايرائيـــة امص في خـــتـــام زيارة استمرت اربعة ايام. والتحقى جنبيلاط خيلال زيارته الرئيس الآبراني محمد خاتمي ووزير الخارجيـة كمآل خرازي وناثب وزير

الخارجية للمكلف الشؤون الافريقية والعربية محمد صدر.

معمسوريا".

ً ومُسَّا وصل جنبالط الى بيروت.

لان اسرائیل ترید ما تسمیه ترتیبات الأنَّما تستمدف أيضاً العلاقات الأخوية

ايجارات.

حنا معثلا رئيس الجمم ورية الياس

رفض يواجه عروض الانسحاب

العروض الاسرائيلية لتتفيذ القرار

لَّهُ يَّا تَكُفُلُ لَّمَنُمَا، وَهِي تَرَيِّبِاتُ تُؤْثِر في سيادة لبنان علي أرضه (...) لكن 🗣 "اُلْقَاءُ العلمائي – هيئة علماءُ

بيروت" حنر الحكم من "الوقوع في الافخاخ الصميونية التي تطلق من حين الي آخر عندما يصاب العدو

والعدلُ آلنائب شُلكر أبُّو سُليمان دُعا

القانون المتعلق بالاثراء غير المشروع.

• بطريرك الروم الكاتوليك مكسي موس الضامس حكيم سافر امس آلى روما في زيارة خاصة يرافقه

انتماء اتمم وطبقاتهم، مقيمين

فضل الله: اسرائيل تسعى للاستفراد

رئيس اللجنة النيابية للادارة

# ٤٢٥ وفق تفسيرات تل ابيب، لاقت

العُلامة السيد محمد حسين فضل الله قال في درس التفسير القرآني: "أن اســرائيل تريد ان تلعب على القّرار ٤٢٥، بحيثُ تُعلنُ استعدادها للانسحاب ولكنها تربطه بترتيبات

وُدعا ايضا الى جلسة لخرى تعقد الذمّيس أأمقبل لاكمال درس أقتراح

المراوي. الوزير السابق رفيق شــامين أسماد لمنل لدود. زار قائدٌ الْجَيْشِ العَمَّادُ لَمِيلُ لَحود.

العرض الاسرائيلي لعبة اسرائيلية تختزن الغاماً كثيرة وانا اتفتع لبنان عليها فسوف تتغجر داخلياً وخارجياً، نظراً الى طبيعة التعقيدات السياسية لمين سر البطريركية الارشمندريت 🗣 رڈیس حزب "الاتحاد الاشتراکی جورج حداد. وودعه في المطار وزير العربي" عمر حرب: "أن مواقف العدو الدولة لشؤون مجلس النواب الياس الصُّمَّيُوني ومشاريعه في حقيقتما وجوهرها لا ترمي الى تأمين مصالح

ألى جلسة تعقد الرابعة بعد ظمر القسانون الرامي الى وضع قسانون

ً أما في مُصر، فأنَّ باب العبرية مفتوح أكثر والجامعة تدرس الانب العسبسري وتبث الاذاعسة المصرية برامج بآلعبرية منذ عمد الرئيس الراحل جمال عبد الناصر. وقّد أبرمت في الأعوام الأخيرة معاهدات ثق أخية بين مصر واسسرائيل. ويتستردد انْ "الاسرائيليين نظموا دورات لتعليم العبرية المجموعة من المنيعين

والاعلاميين المصريين بعد توقيع معامدة السلام بين البلدين. ويلاحظ خُبِير في الشؤون الاسرائيلية "ان البرامج العبرية في المحطّات المصــريّة والسُــوريّة والاردنيـة والفلسطينيـة مي دون المستوى المطلوب ولم تؤثر في الجممور ۗ الاسرائيلي يُنسُبةُ وُاحدُّ في المئة ُ.

اما مدير "مؤسسة الدراسات الفلسطينية" في بيـروت مــدـمـود سويد فقال: "سبق للمؤسسة ان نظمت دورات لتعليم العبيرية في اوادُّل السُّبعينات، وكنا في ذلك الوقت نصدر نشرة نصف شمرية،

141

ثم تدولت شُمريةٌ نلخص فيها لهم ماً كنان يصدر في الصحافة. الاسرائيلية عن الصراع في المنطقة. وكسان لدينا قسسم للأدراسات الاسرائيلية يراوح عند العاملين فيه بين ٦ اشــخـاص و١٢ في فـــرات مختلفة. وثمة ثمانية تعلموا العبرية

عُدةُ الى جَانِبُ الدرية.

من الحكومسة على ايمان لبنان مروان كركبي وغالب غانم والقائم بالديموقـراطيـة والدـريـة وحـقــوق بالاعتمال البترازيلي لويس بدروزو الإنســان. ووجــه دعــوة الى المصامين والقنصل الايطالي ستيفانو مورتاري

الشباب للمشاركة في اعادة تطوير والرئيس السابق للجمعية المحام موسى برنس وعضو اللجنة التنفسنسة قوانين لبنان وخاصة من منهم له خبرة بالْقُولَتِينَ الْدُولِيةِ. فَنَدَنَ فِي لِبِنَانِ بِلَد للجُمعية المحامي جُو كرم وعدد من رجال القانون والسلك الديبلوماسي. كلمة ترحيب للمحامي كرم شاكراً منفتح وفي حاجة الَّى الْكثيرُ من خبرات الغّير في تطوير القّواتينّ فيما دعم برناردس نيتوله خلال تماشيا مع متطلبات العصر، وتتمنى حملته الانتخابية في اللجنة التنفينية للجمعية ومنكراً باهداف الجمعية. التوفيق للجمعية ولاعضائها ولرئيسها واعلن من مشاريع الجمعية الحقوقية وزير العسدل الى جسانهسه الرئيس بُرْنَارُدس تيتُ و والنقيب قليمُوسُ وِالمحامِي كرم وموسى برنس واعضاء منها انعقاد مؤتمر واجتماع للجنة

بدعوة من اعضاك الجمعية الدولية

للمحامين الشباب، اقيم في نأدي

اليخوتُ في الكسليك لقَّاء تُكريعيّ

علَى شُرف آلمحامي البرازيلي ورئيسٌ

الجمعية الدولية المحامين الشباب

الدكتور هوراسيو برناردس نيتو

وحضر وزير العدل الدكتور بهيج

طبارة وقرينته ونقيب محامي بيروت

انطوان قليموس وقرينته واعضاء مجلس القضاء الإعلى القضاة الدكاترة

وقرينته أنا كريستينا ايرس نجم.

التنفينية في بيرُوتُ سُنة ١٩٩٩ مَدْ تقرر ذلك في اجتماع براغ. الى كلمة النقيب قليموس الذي عبر عن سروره باستقبال رئيس الجمعية الدولية للمحامين الشباب على ارض لبنان التي نشأت عليما حضارات

"فَالْلُبِنَاتِي عَرِفَ عَنْهُ نَشْرِ الْمِبَادِئُ الانسانية عبر العالم والعنصر الشاب في نقابة بيروت والذي لنا أفتخر به كان دائما السباق في نشر هذه القَيْم ومدّه الدينامُـيكيَّـة. وتميَّـزت حملتي بعنصر الشباب وانا أكيد أن هؤلاءً الشبــاب سيطبـعــون ولايتي بمادكمم وتطلعاتهم". اما برناردس نيتو فقال ان ابنان

له كحي من سـاو باولو "فالتـقـاليـد متشابهة والضيافة اللبنانية مميزة".

وشــدد على أن في ســـاو باولو

تصلمم لخبار نقابة بيروت وخاصة دور

النقــابة الوطني فيُّ الْمحــافظة علَّى

مهنئو كرامي بالشفاء استقبل الرئيس عمر كرامي امس في منزله في الرملة البيضاء شخصيات

حزب الله" مانا يقول "حزب الله"؟ معد أوا

منسؤول اعتلامته المركنزي نايف

كريم قبال "ان فكرة انشباء محطة

فضائية باللغة العبرية موجمة الى

الاسرائيليين لا علاقة لما بموضوع

التطبيع مع هذا الكيسان، ندن

مستعدون لادارة هذه المحطة، شرط

تأمين الغطاء السياسي لها. ونستطيع

بهذه الخطوة مولكبة ألعمل العسكري

المقاوم ودعمه اعلامياً. وقد رحب

ولنينا فسريق يرمسد المنطات

التلفزيونية والاناعية الاسرائيلية

ويطلع على الصحافة الاسبرائيلية

واعلن "ان موضوع انشاء المحطة

مازال يمتماج الى مناقمه مع

المسؤولين، وبذلك نستطيع معارسة

وُلفت الى أنه "يمكن اســــــــــُ جــار ساعات من محطات فضائية صديقة

والقيام ببث برامج بالعبرية للرد على

مسؤولي هذا الكيان امام شعبهم

تبــقى اشــارة الى مـقــولة الكاتب

الاسرائيلي سيمون هاش: "نعمة

اسرُائيلُ ان العسرَب لا يَقسراونِ

العبرية". فملَّ تشعر اسرائيل يوماً

الحريات العامة ودولة القانون بعد

ثم منأ وزير العدل طبارة المحامى

كرم بانتخابه في اللجنة التنفيذية

باغلبية كبيرة منّ الاصوات وأشأد

باهمية الجالية اللبنانية في البرلزيل. وعـرض لمراحل اعـادة بناء الوطن

والمؤسسات بعد المصائب التي توالت

على البلد. وان الدولة اصرت مع حُلول

السلام على تنظيم انتخابات نيابية رغم

بعض الشوائب التي اعترضتها تأكيدا

وفي الخشام قطع قالب العلوى

اتتخاب النقيب قليموس.

بزوال مذه "النعمة".

محامون شباب والرئيس الدولي

خطباء الحفل يتبادلون التعارف

موسى برنس، الرئيس برناردس نيـتـو، وزير العنل طبـارة، المحامي كـرم، نقـيب المحامين

الحرب النفسية ضد مجتمع العدو".

لمعرفة الحركة الاعلامية للعدو".

الوزير السبع بمشروعنا هذا.

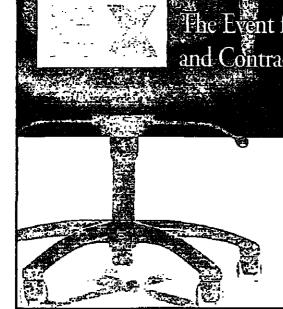
سياسية ورسمية واجتماعية منأته بالسُّلامةُ بعد أصابته بكسر في رجله. ومن المهنئين: الرئيس أمين المأفظُّ، الوزير فوزي حبيشٍ، نائب رئيس مجلسُ النوابُ ايلي الفرزاي، والنواب قبلان عيسى الخوري، سامي الخطيب، على الخليل وصالح الخير رئيس حزب الكتائب جورج سعادةً، عُميدٌ السَّلك القنصلي جوِّزُفُّ حبيس، السَّفير يحيى محمصاني، رئيس بلدية طرابلس احمد سامي منقاره.

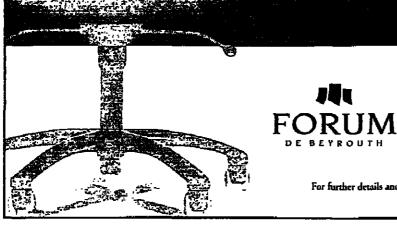
يُقَالَ عَن أَنسُحابَ مِن الْجُنُوبَ، ليس

The Event for Interiors, Decorative Furniture and Interiors Near East and Contract Furnishings المعرض الدولي الثَّالتُ للمفروشات المنزلية و أثاثُ المكاتب ولوازم الديكور

FINE 98 & IDEX 98 are co-organised:

For further details and international bookings contact the organisers of FINE'98: IFP International Fairs & Promotions Tel: 0]-263421/2/3/4/5 Fax: 01-261212 For further details and local bookings contact the organisers of IDEX'98: Forum de Beyrouth Tel: 01-584584-587340/4 Fax: 01-560184





المنطقة لما؟

المؤتمَّرات في هذا الاطار. وهي ليستُ

غاية في ذاتما، بل وسيلة أتـأكيد

هذه المعَّاني. سيعُقد قريبا مؤتَّمر

وزراه الفارجية العرب في اطار مجلس

جُـاْمـعـة الدول العـربيـة. ونأمل في

الضروج بتنصور في العنمل العنزيي

مرحلة لا يستمان فيما بالعرب ولا

تبعا للموقف الفرنسي المتفهم

للموقفين اللبناني والسوري من القرار

٤٢٥، يزور وزير الدفاع الاسرائيلي

اسحق موردخاي باريس الجمعة كي

يبحث في هذه ألمسألة. هل ترى أنّ

تمة معطيّات طرأت ويمكن ان تساهم

في تغيير الموقفُ الفَرنسي؟ – ان امداف اسسرائيل واضحية

وبحثنا فيها خلال محادثاتنا. الاول

يرمي الى اتهاء المقاومة اللبنانية من

دُونُ تحقيق انسحاب اسرائيلي من

لبنَانَ، وهو نُسخة جديدة لأتفاق ١٧

ليار، والثاني، ومو ممم، وخصوصاً انه

بُعَدُ اتَّتُماءً الازَّمةُ العراقيَّة وفي ظل

غضب الشارع العربي والدديث عن

ازدواجية المعايير وأنتقاله الى

الاوسلط الضربية واقتناع اعلاميين

ومطلين سياسيين كثر في الولايات

المتحدة واوروبا بأنه لا يجوز الاستمرار

توقيت الاعلان؟

- ان المفزّى متضمن في الخبر عن

للمشترك وسبل تفعيله والانتقال ألى

تطبق عليهم معايير مزدوجة.

# منظمة "دعم المعتقلين اللبنانيين": اكثر من ١٣٠ سجناء في سوريا

جائلًا من منظمة "دعم المستقلين اللبنائيين" البسيان الآتي: "تناقلت وسائل الاعلام المعلية خير اطلاق ١٢٠ مُعتمَالًا لبنانياً من السجون السورية واحالتهم على المحاكمة في بيروت. أن دعم المعتقلين اللبنائيين تود أن تؤكيد للرأي العيام اللبنائي والعلمي الآتي:

١- أن العدد المنوي الافراج عنه اقل من العدد الذي صرح به الرئيس المراوي (١١٠) في مؤتمره الصحافي في تاريخ ٢٤ تشرين الثاني ١٩٩٦. وأقل بكتير من العدد الموجود في سسجسلاتنا والذي عسرح به اهالي

سنوجه الى المفرج عنهم، كونهم في الأصل قد اعتقلوا من دون علم السلطات القضائية والامنية اللبنانية واحتجزوا في السجون السورية من دون تهم او محاكمات قانونية.

موں ممم رو مصحب \_\_\_\_ على المنطقة على المنطقة المنطقة المنطقة من المنطقة الم منظمات حقوق الانسان العالمية منصمات حجون المحسن ونخص بالنكر منظمة العفو الدولية، الفيديرالية الدولية لحقوق الانسان، منظَّمةٌ مُرَّاقبة حُقُّوق الانسَّان، منظمَّة دعم المعتقلين اللبنةيين اعتباطآ ("سوليدا")، كان لما الاثر الكبير في

السجون السورية والافراج عنمم ووضع حدّ نمائيّ لعمليّات الاعتقالُ التُعـنَّسِ في التي تقوم بما القوات السورية في لبنان". "المجلس النسائي" يتضامن مع العراق

"فأطفأل العراق يموتون نتيجة قلة

### ويقرر مساعدات عبر الصليب الاحمر الاطفــال والنســـاء. وفــاضت مـعــمــ المقترحات الايلة الى مساعدتهم،

سيحات "المجلس النسائي اللبناتي" لدى استماعهن الى عرض لمعاناة الشتب العراقي المحاصر، وخصوصا 'رابطة خريجي الادارة": برى وعد بالسلسلة باقتراح نيابي

اذا تأخرت الحكومة اجتمعت استثنائيا امس الميئة الدارية لـ رابطة خبريجي ومشجريي المعسمسد الوطني للادارة والانماء وناقشت نتائج الاعتصام الني نفذه العاملون في القطاع للعلم أمام مجلس

النوابُ واصدرت البيان الأثي: "أولاً – ان الميئة الإدارية اذ تعيي الوقفة الشجاعة للعاملين في القطاع العَّام وتنوه بالذين لبُّ وأ نداءٌ الرابطة للاعتصام، تطلب من جميع الموطَّفين على اختلاف فئاتهم والنين لم تتسن لمم المشاركة في هُذَا ٱلتَّحْرِك، انَّ يبائروا الى المشاركة لاحقاً الى جانب زملائهم في كل التحركات المقبلة. تانياً — في اثناء الاعتصام النى شارك فيه المُوظفون من كل الوزاراتُ والادارات والمؤسسسات العسامسة Laterija Salarak Sta ثم شرح الموقف لكثير من السادة

الوزراء والنواب الذين أبدى معظمهم تجاوباً وتفهماً للقضايا المحقة للعاملين في القطاع العلم. تَّ ثَالِثَاً — في نماية الاعتصام قابل وفد من الميثة الادارية للرابطة السيد رئيس عجلس النواب وقحم اليه مُحَدُّم بالمطالب التي طالما اتتظر موظفو الدولة تدقينقما ولخصما سلَّسلةُ الرتب والروآتب، وقَـد أس الوفد من الرئيس تَفهماً عميقاً لمشساكل الموظفين والفين المزمن اللاحق بمم، كما وعد سيادته التزام مجلس النواب العمل على أقرار مشروع السلسلة من خلال اقتراح نيابي، في حال تأخر الحكومة في أعادة تُقديمُ

واكد الرئيس بري لوفد الرابطة ان اقرار السلسلة والمضعول الرجعي اعتبارا من ١٩٩٦/١/١ مما دينَ للمــوظفين في عنق الدولة وأنه لن يتسراجع عن أعطائهم هذا للدق في المهلة المحددة بخمسة اسابيع حسب وعد الحكومة. رابعاً أن الرابطة في حال اتعقاد دائم، لمواكبة التطّورات لاتخاذ

الاراضي العربية المحتلة".

صور الرحباني والمؤسسة اللبنانية ورسال أيعي

المواقف الملائة".

مشروع السَّلسلةُ الى المُجلس قبل ١٥٠

التخاذ قرار الافراج عن الـ١٣٠ معتقلا. ان خُطُوة الأفراج عن ١٣٠ معتقلا ليست كافية وتأتي دون أمال الكشيسرين من العسائلات اللبنانيسة المعنبة وسنواصل جمودنا المكثفة ولتمـــالاتنا من اجل الافــراج عن كل المعتقلين في السجور السورية، لكننا

وفي هذه المناسبة نطالب: اً – الحكومة اللبنانية بالبحث في مــوفــوع المعـتــقلين اللبنانيين في السجون السورية بصورة جدية وعلنية مع السلطات السورية. الصد سرريد. ٢- نقابة المدامين في لبنان بالتحرك الغوري والسريع أتحمل مسؤلياتها في الدفاع عن حقوق المفرج عنهم في وجه التمم الطفقة. ٢- نقابة الأطباء والمليب الاحمر

اللبناني والدولي بالتحرك فوراً من اجل الكشف عن الحال الصحيـة المـفرج مَقَائِلَةً ومِضَادةً". ثم تحدث عضو عنهم فور الافراج عنهم. مجلس الجامعة اللبنانية النكتور رامز ٤ - مُنظمـاتُ حيقيوق الانسيان عمار فشرح الاخطار التركية -العنالمينة والحكومنات المفنينة بهنده الاسـرائيليـة مُـتطرقاً إلى الاحـلاف المسألة بمتأبعة الضغط على الحكومتين اللبنانية والسورية من أجل الكشف عن مصير بقية اللبنانيين المعتقلين في

الطلبة في الحزب لحتفالا في قاعة "النهضة الثقافية".

# الرافعي يدعو المجتمع الدولي صدام وانان

قال النائب السابق عبد المجيد

الفيداء والادوية وليتنا نجمع قبوانا الرافعي: "ان استُـمُـرار المـشـد ومساعينًا، كيَّ نؤمَّنُ ما نقدر عليه مَن العسكري الاميركي في مياه الذليج العبربي وبعبد توصل ألعبراق والأمم المتحدة الى لتفاق على آلية العمل في ما يختص بالتغيش، يدل على ابعاد النيات العدوانية التي تكنما اميركا ضد العراق والآمة العربية. ان امبركا التي عملتُ وتعمل على تهميش دور الامَّم المتحدة في حل الازمات الدولية، لم يرضما تمكن الميئة الدولة من تُوْقَيْع الاتفاقَ مع العراق، والذي استحضر بموجبه أأدور الفاعل للامم المتحدة، وأعاد تصويب العمل بما يخدم تنفيذ القرارات الدولية وعدم المس بكرامة العراق وسيادته وفتح الطريق أملج آلية عملية لرفع العقوبة المفروضة منذ سبع سنوات. اتنا أذ ندعو المجتمع للدوّلي، الى حماية الاتفاق الذي تم التوصل اليه بين العراق والامم المتحدة، ندعو هذا

المجتمع بكل هيئاته الرسمية والاهلية للى التّحرك من أجل سحب القوات الاجنبية من مياه الخليج العربي والبحار القبريبية، كيون هذه القبوات التي تشكل القوات الاميركية عصبها الاساسي، هي مصدر التوتر والتصعيد الدائمين، وهي مصدر الخطر الفعلي على أمن المنطقسة الامن والمسلام الدولين. وعقب الاعتصام، اصدر البجلس

ان العراق الذي وفي بكل التزاماته ونظر بايجابية كبيرة الى ما تم التوصل الينة مع الامين العبام للامم المتحدة، وان الحشد السياسي الإميركي والدشد العسكري يمدفان الى أبقـــاءً للوجـــود العـــسكري في المنطقة سدفاً مصلتاً على العرب اولاً والعالم كلَّه ثانياً. وفي الوقت الذي يتوجب فيه على المجتمع الدولي أن تتحمل مسؤولياته حيال ما تعرض ويتعرض له العراق، عليه أن يكون مبادراً الَّى لتخلذ موقف عملي لفك الحصار العسكري والسياسي الاقتصادي الذي تفرُّضُهُ اميركا على المنطقة برَّمتهاً. وكي يستقيم هذا الموقف العولي يتجب ان يكون محكوماً بالتوازن، وهنا تكمن اهمية

التصدى لعملية الكيل بمكيالين حيال القرارآت الدولية، بحيث تنفخ في مكان بالقوة ويتم التغاضي عنما في مكان آخر وخصوصاً القرارات الدولية المتخذة في شأن الصراع العربي – الصميوني وتجاهل اسرائيل المتعومة اميركياً لمَّذه القرارات (...)".

### واشنطن استعادت سناسة الإحلاف في المنطقة في ذكـرى مـولد مـؤسس العـزب السوري القومي الإجتماعي الطون

سعاده تُحدث رئيس مجلس الُعمد في المـــزب انطوان غـــريب عن "اخطأر الحلفُ الامـيـُـرِكي - ۖ الأسـرَائيلي -التركي على الامة في ندوة في الفرع الاول أكلية الحقوق والعلوم السياسية في المنائع. وبعدما عدد اهداف اطراف الدلف الثالاثة قال: "أن واشنطن أستعادت سياسة الاحلاف والمحاور في العالم العبري وعبره في اتجاه الشرق الاسيوي، وفي عبر التأريخ بعيدها والقريب، ان الاحلاف تستوك احلافا

القديمة واعتراف تركيا باسرائيل عام 🗣 في الذكري اقامت منفنية

# الى حماية اتفاق

مساعدات تخفف معاتلتهم"، على قول رئيست المطس ليندا مطر. وكيان ترحيب بعد يد العون والمساعدة. تضامن "ألمجلس النسائي اللبناتي مع الشعب للعراقي في وجه الحصار الاميركي عليه، في اعتَصام أقيم في مقـره في المنافع، وشـاركت فـيــّـ ممثلات لجمعيات منضوية الى المجلس وشخصيات اجتماعية. واستهات مطر الاعتصام بكلمة أكنت فيها "أستنكار السيطرة الاميركية المتسلطة على دول، ومنمًا العرَّاق"، مشيرة للى "صيفٌ وشتاءُ تحت سقف وأحد في تطبيق القرارات الدوليــة". ودُعت المُعــتــُصّـمــاتُ الى مسَّاعِنة النَّصعب للعراقي، وخصوصاً الاطقال والنساء".

وفثح ألبئب امام المقترحات، ومنها لرسسال اقسلام واوراق الى الاطفسال، فنضلا عن ادوية وأغنية، وممارسة ضغوط سباسية على الحكومة اللبنانية كى "تضفط" بدورها لرفع الصصار الأميركي على العراق وتخصيص ريع غداء المجلس الشمري لاطفال العراق. واستمعت المعتصمات الى شمادة أم عراقية، الدكتورة سميرة بيلتى التَّى بكتُّ فيما كأنَّت تروَّى مُعَانَأَةً "الأطفال العراقيين النين يُفتقرون الى التعليم مما يجعلهم جاهلين في بلاد غنية حدا".

البيان الآتي: "ندن المعتصمات في المجلس النسائي اللبناني تضامنا مع أممات العراق ولطفاله أأنين يموتون يُومِيا في شُكَلُ جماعي، ندينَ الْمَصَلَرَ الذي تفرضه السيطرة الاميركية عليه وحشد الجيوش الاميركية للانقضاض عليه وابلائه بذريعة عنم اتصيا حكامه لقرارات آلامم المتحدة. اننا نسأل الامم المتحدة ومجلس الامن الدولي عن سبب التعلُّمل مع الدول بميـُزاتَين مُختَلَفين، ولماذاً لا تُغرض عُلَى اسْرَائيل تَنفَيْذُ الْقَرارات الصادرةُ عن مجلس الامن، وخصوصا تلك التي تطللبها بالاتسحاب من الاراضي العربية التي تحتلها، وتحديدا القرار ٢٥٥ القَآضِ بانسحابُها من الاراضي اللبنانية من دون قيد او شرط ونستنكر بقوة السياسة الاميركية المعادية لشعوبنا العربية مطالبين برفع الدصار فورا عنهـُـاً ونؤكـِدُ دُـُقناً للشـرعُي فَي استمرارنا في مـقـاومـة الاحتــالال الاسرائيلي حتى تدرير آخر شبر من

القومي: – تتبة البنشور في الصفحة ٢ – أن الحكومة الأسرآئيلية تحاول منذ ٢٠ شهرا التهرب من احياء عملية السلام وأعادة المفاوضات من حيث توقفت والتزام ما تم التوصل آليه مع كل الاطراف العرب، لا تريد حكومة

(رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين) نتنياهو السلام، بل تبحث عن متاعب لنا جميعا"، متاعب للبنان ولسوريا والفلسطينين وللمنطقـة. وألمـديث تُارة عن مُطَالَبَّة الفلسطينيينُ بالذماب ألى الحل الدائم والمطالبة بأستعداد اسرائيلُ تنفيذُ القرارُ ٤٢٥، وعدم التنوقف عن أيمنال رسنائل عبسر الاميركيين والأوروبيين الى سوريا ان اسرائيل جاهزة لاستثناف المفاوضات مع سوريا، علماً انها تضع العراقيل امام استثنافها، كل هذا دليل الى ان رئيس الحكومة الاسرائيلية لا يفكر في السلام، بل يفكر في الحديث عن السلام السباب تكتيكية، وان موقفه السترانيني معاد للسلام، نأمل في أن نكون سخطئين وان يكون مو

وحكومته راغبين في تحقيق السلام العادل والشامل في المنطقة". واضاف: "اتفقنا على متابعة المشاورات والتنسيق المعتباد بين قـيــانَّتِي البِّلدين، سُــوريا ولبنان، وخـصــوصـاً في المؤتمرات العـربيــة والدواية المقبلة.

وسكل الشرع: "هل تلقت سوريا بن فرنسا اي عُرض في شأن تنفيد القَّـرارُ ٤٢٥ ُ والاُقـتَـراحُ الاسْـرائيلُي الاخيرِ الانسحاب في مقابل ترتيبات

اجاب: "الشيء الوحيد الذي نقله الينا الفرنسيُّون أن لا تغيُّر في مــوقــفــمم. وأن الموقف الذي اعلنه وزيرٌ خارجيةً فُرنَسا (اوبير) فيدرين خلال زيارته لبيروت وممشق وعواصم اخرى في المنطقة يقول ان القرار ٤٢٥ لا يُتـضمن شـروطاً، وابلغ الينا الهم لن يُقومواً بأي مُساعٌ في هذا الصدد الا بموافقة لبنان وسوريا، وبالتــالي لن يخــرجــوا عن مــوقــفنا أُمْشَــتُــرَكُ الداعي ألى حلِّ عــادل وشامل، ولن يقعبُّوا ليَّضاً في الفخُ الاسرائيلي، وخموماً إن فرنساً دولة كبيرة لما أهمية اقليمِياً وِدولياً.

الجنوب والجولان تقول ان سوريا ترفض اي أنسدابً من جنوب لبنان اذا لم يتسزامن مع اتسماب من الجولان؟

السوِري. وتتعمد اسرائيل من وقت الى أُخْرُ انَ تعبر عنه بوسائل مُختَلَفة. منذ صدور القرار ٤٢٥ عام ١٩٧٨، نادينا ولبنان بتطبيقه من دون قيد او شرط وبالانسحاب الفوري للقوات الاسُــراقُيلَيــة من كل لُرَاقَي لبنان. ولكن كــالت اســراقيل تعطي لذناً صماء. الى ان انعقد مؤتمر مندريد الذي دخلنا فيه مع لبنان والاطرآف العرب الاخرين المعنيين بعملية سلام شلملة، ومي عملية مبنية على قرارات مجلس ١٤٢ و٢٣٢ و٥١٤، ومبدأ الارض في مقابل السالم، لكنَّما لم تكتمل رغم ان انجازات مهمة تحققت جَّاحَتَ حُكومـة نتنيـاهو ۗ الَّى الْمكم، أرائت التمرب منما وايجاد السبل والاعتذار كي تنسف في احتــمــالات لُسلام شأمل في المنّطقة، مثلاً يتصلون بسوريا ويقولون انهم على أستعناد لاستئناف المفاوضات معماء ولكن ليس من النقطة الصفر. وعندما وسل حيل من المستركبين عن معنى هذه العبارة، وهل تعني استثناف العملية من حيث توقفت المفاوضات يأتي الجواب أن هذا الامر غير واضح ولتَضعُّ كل شيءُ على الطاولة، أنا يريدون

التمرب المسآلة، وكذلك تحدثت عن

التسمسرب من المسسار الفلسطيني

ندن جميعاً تدرك حساسية المرحلة

ونقت منا، وأنه يجب الا يسمح

لاسرائيل بالتفريق والاصطياد في

للميــاه العكرة. وأنّ عـمليــة للســلام

العبادل والشباءل تهم كل مبواطن

لبناني وساوري وفلسطيني واردني

ومبصري وعربي. ومن دون سلام

رساماري وسريي، وين حون مسلم شامل، لا امن ولا استقرار. وتصبح كل محاولة اسرائيلية مناورة خبيثة

تستهدفُ نسفُ الأمن والاستقرار في

🖣 هل تعتقد ان الدور الاوروبي

قد يساهم في تدريك عملية السلام؟ وخصوصاً مع مدي، وزير الخارجية البريطاني روبن كوك الى المنطقة؟ - ناقشنا في محادثات اليوم الدور

الاوروبي، وخصّوصاً الدور الْفُرنسيُ. واشرنا الى الموقف البدريطاني، على

الاقل من أن بناءً المستوطنات غير

قَـانُوني. يَحِن مـتـِمـسكون بان تلعب

اوروبًا توراً مُهماً في عماية السلام.

وعندما زرنا رئيس المفوضية الاوروبية

جَاك سأنتير أكننا له أهتمام سوريا

والعرب عموماً بدور اوروبي فاعل في عملية السلام. ولا ملتع لدينا ان يكون

مذأ الدور مكملة للدور الاستسركي

صــاحب المبــادرة الاولى لمؤتمر

مــدريد( ـــ )، لذلك بجب أن يكون

مناك دور أميركي في الأساس والا منانا يكملون؟ لا شيء انا لم يكن

مناك دور اميركي، فعلى الاوروسين

أن يأخُنُوا الْمُلْدِرَّة بِفَاعَلَيْةٌ وَنَشَاطُ

🖣 ثمة من يراهن على ان الموقف

السوري يضعف اذا وقع لبنآن لتفلق

سلام مع أسرائيل، بسبب خسارته

- المسديث عن اوراق افكار

أسرائيلية. قد يردده بعضنا عن حسن

نيسة تنكسرون المم ظلوا يرددون

المنظمة التحرير الفلسطينية أن القفية

الفلسطينيـة ورقة في يد سـوريا، حتى انتمت القضية الفلسطينية في

اوسلو، ثم في غزةً. سوريا قُوةً لكلُّ

طرف عربي، وكخلك فأنَّ كلُّ طرفٌ

عربي يتضاّمن معما يعطيما القوة.

وان مجموعنا يعطي المواطن العربي

قُوةٌ ولملا حُقيقيين أُتحقيق حل عادلًا

وشامل في المنطقة، والعديث عن ان

لَبْنَانِ وَرَقَّةً في يد سُورِياً يأتي في اطار حديثي عن الورقة الفلسطينية،

اڈا کان لبنان ورقۃ فی ید سـوریا

فأيضاً سـورياً ورقة في يد لبنان،

بكل مـا تبلك من قوة ومكانة. ومن يقهم غير هذا القهم الاستراتيمي

يكون مخطئا ويضدم الادعاءات

اكثر من أي مرحلة سابقة.

الورقة اللبنانية، قَمَّا رأيك؟

ومحلولة للمناورة على المسار اللبناتيّ.

# اندراف عن التصوير!

الديبلوماسي، واضافة الى ألموظفين

للكبار في الخارجية يتقدمهم الامين

مصور صحافي يغير اطار سيارته على طريق المطار بعدما لخضع التأديب (علي حسن)

منع المصورون الذين حضروا الى مطار بيروت امس لتفطية وصول الوزير فلروق الشرع من أيقلف سياراتهم على طريق لمطارد وكان مصير للسيارات المذالفة تنفيس الاطارات الامر الذي شغل بعضمم عن المممة

# البعلبكي وكرم ينددان باعتداء على صحافيين في باريس

استنكر نقيب الصحافة محمد البعلبكي الاعتبداء للذي تعرض له الصحافيان العربيان في بأريس عبدالله حسن مراسل "وكالة البباء الشرق الاوسط" المصرية ونسيت حصدي مراسل التلفزيون السعودي خلال محاكمة الكاتب الفرنسي روجيه غارودي بتهمة التمييز العنصري.

وَاعَلَنت جِماعَةً تُدِي أُجَّماعَة بيشار" اليمودية مسؤوليتما عن الاعتداء عليهماً. وقال البعليكي أنّ الاعتداء يجسد تدبيا مارخا لقرية الاعلام في وطن النور الذي اشتـمر باته مـوطن الحـرية ومـلاذها . واعلن تضلمن الصحافة اللبنانية مع الصدافيين العربيين.

وفي هذا الخصوص تلقى النقيب البعلبكي ونقيب المدررين ملدم كرم امس من رئيس ا<del>تداد المحافيين</del> الاملاة العامة الاتحاد بالاعتداء وطالبت السلطات الفرنسية البسؤولة بأعتقال الجناة واتخساذ الاجسراعات الرادعسة لعقاضاتهم.

### عقد قمة عربية على أعلى المستويات، مل تفتقد أن الأجواءُ مؤاتيةً في - من دون شك، ان افــــرازات الصوائث التي لم تقع والمتملقة بالسراق وجوآرما تجعل كل مواطن عربي — يفكر في اهمية اعادة تصحيح الوضع العربي وأهمية اقامة تضامن عـربي فـاعل له وزن دوليـا، وتأتى

العربي المعتمدين في لبنلن ثم يتوجه الدريري وبويز ويغادر الشرع بيروت بعد الظمر.

تتمة المنشور في الصفحة ٤ –

وطلب التسجيل في المحضر، أن

مجلس النواب ينتظر من الحكومة أن

تعيد مشروع سلسلة الرتب والرواتب

في مهلة شهر. الدريري: "عندما اخذنا القرار في

مجلس الوزراء تضمن القرار أن ينتهي المشروع من عندنا في غضون خمسة

وقال النائب محمد عبد الحميد

يبضون "أن ١٥٠ الف عَلَالَة تَنْتَظُر

هَذا المُشروع، وان الجميع يعيشُ

لمفة الانتظار بينما الحكومة تعيش

وشسند حسرب على ذلك ايضناء

وسأل عن مصير زيادة ٢٠٠٠ ليرة

للتي فرضتها الأحكومة سابقآ على

ٱلبنَّرْينَ لزيادة للـ ٦ ۖ في المئـة "وقـد

لمغة الاشتياك".

تبذر هذا المبلغ".

العلم للوزارة بالوكالة سمير الخوري، شارك سفراء مصرء المملكة العربية السعودية، الكويت، قطر، ليبيا والاردن وقبائما بأعبميال سيقبأرثى المغرب والجزائر وحشد من الاعلاميين يتقدمهم رؤساء تعرير بعض الصعف. ومن المقرر ان يستقبل الشرع قِبْلُ ظُهر غَدُ في مَقَرَ اقَامِتُهُ فَي فَنْدَقُ "الفاندوم" اعضاً السلك الديبأوماسي ظمراً الى قصر بعبنيا للقَّهُ المراوي الذي يستبقيه إلى مائدة الفداء وربما يعضَّرُها الْرِثْيسان نبيه بري ورفّيق



# ◄ أولى الجلسات أقرت ١١ مشروعاً واقتراحاً



المكرر الرامي الى تنظيم أستخدام الاشتراعي رقم ۲۲ في ۱۹۲۷/۸/۵ قنواتُ والتـرددات من المؤســســات المتعلق برسم الطابع المالي. فأقر الاعلامية والتلفزيونية والتناعية لاحكام معدّلا بأضافة حرب عبارة مهما كان قانون خاص. عـدد الملصـقـات عن كـل بيــان وذلك غيـر ان بري رفع الجاسـة وكـالت للحؤول دون فتح بآب الأجتمادآت الساعة الثانية والتقيقة الاولى بعد الاقراص المهدئة

واعيد الى اللجان النيابية المشتركة نظرا الى تناقض تقريري اللجنة النيابية الادارة والعدل واللجنة النيابية للاعلام والبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية مشروع القانون المعجل الُولُرِد بِالْمُرسُومِ رَقَّمَ ٥٦٦ أَلَرَامِي الى اجازة طبع المُطبوعات الاجنبــ " بين برى والدريري الصادرة بغير اللفة العربية ونأت 🗣 كــان النائب اســمـاعــيل سكرية يتسعنت عن مسجمل الاستتمالاك الدوائي لادوية

الائتشارُ العالميّ في لبنان. ورد المجلس مشروع القانون الوارد بالمرسيوم رقم ١٠٩٠ الرامي الي بالمرحصوب المكومة ابرام بروتوكول تعاون بين لبنان ورومانيا في شأن التعاون في حقّل الأشفال وتُخطيطُ وتنظيم ألاراضي وآخــــــر ورد في للمرســـوم رقم ١٠٩٤٤ الرامي ألى اجسازة أبرام الاتفاق بين لبنان واوستراليا في شأن الخدمات الجوية -لتصحبحهما بعدما أشار الدسيني آآي عدم وجود توقيع وزير ألمال عليهما. واقسر مسسروع القساقون الوارد يالمرسسوم رقم ٢١١٢١ الرامي الى نقل مركز محكمة الجية الشرعية

السنية آلي برجا كما ورد. وأقسرم شسروع أأقسانون الوارد الاجأزة للحكومة ابرام الاتفاق أأموقع بين الامم للمتحدة والدكومة اللبنائية في شأن مقر اللَّحَة الْاقتصادية وآلاجتمأعية لغرب آسينا "اسكوا" التابعة للامم المتحدة كما ورد ايضا. وطرح منشروع القناتون الوارد

بالمرسَّوم رقم (١٤٤١ الرامي الي تمديد العجل بأحكام القائون رقم ١٩٢ في ٤/١/١٩٣١ للمتسعلق بتسميل فنماج للمصارف وتمنى الثلكب انور الخليل ان يأخذ المطس بتوصية اللبنة النيابية للمال

والموازَّنَةُ عَلَى أَن تَكُون مُسْرُفَـقَـةٌ بالقانون. وطالب بفترةً مقبولًا موافقا بيضون والدسيني. وسقطت التومية في التصويت. وطرح مسسروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ١٧٦٨ المتعلق بالمفحرات والمؤثرات العحقايصة والسلائف. وأقر معنلا بمادة وحيدة

بُعسب اقتراماتُ لعرب. واقر مسسروع القانون الوارد بالمرســـوم رقم ١٤٦٦ ( الرّامي الى الاجازة للحكومة ابرام اتفاق تنشيط الاستشمارات المتباطة بين حكومة الجممورية للبنانية وحكومة جممورية لرمينيا وحمايتها. وسنقط مشروع القنانون الوارد بالمرسوم رقم ١٤٧٩ ( الرَّامِي الَّي الاجازة للحكومة ابرام البرتوكول الملِّي بين حكومة الجُممُوريةُ اللَّبناتيَّةُ

وحكومة الجممورية الفرنسية الموقع في باريس في ١٦٠/٩/٩/١٠. واقر مشروع القاتون الوارد المرسوم رقم ١٥٠٢ الرامي الى الأجلزة للدكومة ابرام اتفاق صداقة وتعاون بين الجمامورية اللبنائية وجمهورية أرمينياـ وطُرُح اقتراح القانون الرامي الى

تعديل العلاة الخامسة من القاتون رقم ٢٢٤ تــاريــخ ٢٩٤/٣/٢٤٤ (تسوية مذالفات البنة). وأعلن بري اعسادته للى لجنة المال بعد ً اسقَاطُهُ صفة الاستعجال عنه. وطرح اقتراح القانون المعجل المكرر الرامي الى الغله القرارين رقم ۱ تــُريــخ ۱۹۹۷/۲/۱۰ ورقـم ۷ تاريخ ۹۷/۲/۲۵ اقاضين بتعميل تعرقة الرسوم الجمركية على بعض السيارات المستوردة وأعلن بري استقاط صفة المعيل

المكرر عن الاقتراح واعدده الى وطرح اقتدراح القانون المعجل

### شنــوي رح يـقـــوَل المسلح" فضحك بري ورد: ساسميه من الآن فسمساعسدا دولة رئيس مجموعة الاشتباك السياسي (اي الرئيس سليم العص)".

الإعصاب في لبنان أعام ١٩٩٧،

فسأله بريّ مل يملك أحصاءات عسام ١٩٩٢ (الحكومــة الاولى

الرئيس رفيق الدريري)، ولكن

متوجما في كللامه آالى وزير

الدولَّةُ للشــؤُّونِ الماليــةُ فَـؤُادُ

في ألوقت نفـــســـه، وقف

الرئيس رفيق الحريري والنّائب

محمد يوسف بيضون آفي ناحية

من القاعة العامة يتحادثان،

فبالر بري سكرية: "شِّفْت ليشّ

ضـرورة منح الـ ٢٠ في المئــة

لموظفي القطاع العسأمء وتوجه

عقب أتتمائه من مناخلته الى

رئيس الحكومة بتدادثه. فقال

🗬 قال النائب محمود عواد

في معرض حديثه عن رفض

لْبَنَان التقسيرات الاسرائيلية في

خــصــوص القسرار الدولي رقم

الاسرائيلي". فيادره بري: "لأُهُ

🗣 علق النائب الخطيب على

رد مكتب رئيس الحكومــــة

بتسميته المعارضة "مجموعة

الاشتباك السياسي" قائلًا،"على

210 أفيد الإنسية

ارجوك، خليك مع".

بري: طبقو يا علي، طبقو".

يؤذذ دوا الاعصاب".

🗣 اثار النائب عل

السنيورة.

عفو لكل ثلاثة أخطاء أرتبك رئيس مبجلس النواب نبيه بري ندى اشارة الرئيس هسين المسيني الى خطأ في الاصبول لدى طرح منشبروعي القسانون رقم ١٠٩٠١ ورقم ١٠٩٤٤ لجمة عدم وجود توقيع وزير المال عليمما بري لرئيس المكومة رفيق الدريري: "شو؟" المسيني أهناك لمول ينبغي ان تعترم . وسلم السريري بالامر ووافق على أعادة المرسومين. ولم تفت بري الملامظة نفسما التي اثارها أأحسبني لدى طرح منشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم (١١١٩ أ. فقال: 'پهکن ان نمشی بها. معلیش'' وأوماً الحسيني متسلالا "ما باله اليوم (عن الدريري). وكأن لكل ثلاثة اخطاء تعدر

عن الحكوسة عنفيوا عن ولحيد

مهرجانات بعليك الدوليتة . استدراج عروض لتشييد منعنات تعان لجنة مهرجاتات بعلبك الدوليَّة عن رغبتها لإجراء استدراج عروض من اجل تشبيد و تركيب منمنات

يمكن الراغيين بالاشتراك الاستحصال على دفتر الشروط العلَّد للمناقصة (باللغَّة القرَّنسيَّة)، لقاءً مبلغًا ، ، ، ، ، ٣ ، ، لك. يدفع تقدا عين مكتب اللجناة الكاتن في بيروت ، شارع عثمان بن عفان ، ملك دورسوميان، رقم الهاتف ١/ ٣٧٣٠ ، بين العاشرة صباحا و الخامسة مساء، في موعد أقصاه يوم الاثنين في ١٦ آذار ١٩٩٨.

لُرُوالْدُ الحفلاتُ خلال صيف ١٩٩٨ ضين قلعة بعليك.

غصمن، جان غطام، خليل للمراوي، وسامي الفطيب. وتمثلت الحكومة برئيسها رفيق الحريري والوزراء ميشال المر، ايلي حبيقة، ايوب حميد، اسعد حردان، بشارة مرهج، باسم السبع، أكبرم شهيب، نديم سالم، فـؤاد السنيـورة، اليناس حناء فلروق البتربيترء شوقي فاخوري، عَبْرَ مسقّاوي، محمضن طوآل، ياسين جابر،

بري: "في هذا الموضوع للحكومة الدق في استرداد ألمشروع، ولكن جيد أن نسجل شيئاً كما تفضل في مذه الازدواجية، بصيث تطبق قرارات على دولة عربية بينما لا تطبق على اسرائيل، اراد نتنياهو ان يخرج الرئيس المسيني في محضر الجلسة من الورطة، والتركيز على ازدواجية وانا مرت المهلة ولم تقدم الحكومة المعايير وعدم تطبيق قرارات مجلس أمشروع يناقش المجلس المشروع الامن الدولي على اسرائيل، فأخترع هذه القضية، كي يقال أنه يبغي السلام وتطبيق القبرار 213. وهو بصيغة أقتراح القاتون، واعتقد أن مذه ميغة مقبولة وجيدة". ليس صادقاً في كل ذلك، وسيركز على دور فرنساء لأنها دولة مهمة وجرى تقاش بين برى والحريري حــول حق الحكومــة في اســتــرداد وكان لها دور في حل الازمة العراقية. المشروع قبل عرضه على مجلس وسيتم التركيز أيضا على الأمين العام النواب لِوّ حِتَى قبل التصويت عليه،

فرأى برِّي أن النص واضح لَّجْهة حَقَّها في طلب استرداده قبل التصويت لُمُنظَّمَةُ الْأَمِمِ ۖ المِتَّحِدةُ كُوفِيَّ اللَّهُ، وبالمقدار نفسه، لدى زيارته المنطقة. النَّمَانَي عليه. وتلا المادة ١٠٢ من 🗣 سبق وصوله للى بيـروت اعـلان النظام الداخلي حوّل حق الحكومة في السترداد منشروع القانون قبل اتصال جرى بين الرئيسين الياس المراوي وحافظ آلاسد أتفق فيه على التصويت عليه نمائيا بموجب مرسوم الافسرآج عن عسدد من السسجناة البنانيين. مل هناك مفرى معين من وأعلَّنَ برَّي استرداد المشروع في مهلة خمسة اسابيع وسجل اقتراح

الرئيس الدسيني في مُدْضر الجلسة. الدديث الماتفي بين الرّئيسين. "شوّ ومن تم طرح بري مشروع القانون الوارد بالمرسوم رقم ١٩٩٢ الرامي بدكن لحسن من ميك". مادية عشاء ثم اقام بويز مأدبة عشاء تكريما الى الاجازة للحكومة أبرأم لتفاق قرض مع البنك الاوروبي للاستثمار لتمويل للشسرع والوفسد المرافق في مطعم منشروع الدندامن تلوث الشسواطئ "الميجلَّنا" في الاشرفيَّة، شارَّك فيماً الوزراء بميج طبارة ونديم سألم اللبِنانيَّةُ الموقع في ٢٢/١٠/١٩٩١، فأقر بعد تُصَعين خطأ طباعي في وشامي بارسوميان وياسين جابر الارقام اشار اليه حرب. وشوقي فلخوري ونائب رئيس مجلس وطرح مسسروع القانون الواد النواب البلي الفرزلي والنواب سامي بالمرســوم رقم ١٠٤٧٤ الرامي الى النطيب، شاكر ابو سايمان، زاهر الاجازة للحكومة أبرام أتفاق ألتعاون الخطيب، محمد عبدالحميد بيضون، في مُجِئل النَّقَل البُّحري وَالتَجارِيُّ وَأُمُوانَىُ بِينِ الجِـم مِـورِيةَ الْلِيَالَيِـةَ قبلان عيسي الضوري، على الظيَّل، عدنان عرق بي، بُدِيل بست أي، عسد اللطيف الزين، وعن السلك

والمملكة الاردنية الماشمية فاقر وطرح مشروع القانون الوارد بالمرســوم رقم ١٠٤٧٥ الرامي الى تعسيدل بعض احكام المرسسوم

حضروا

٨٩ تلكباً هم الى الرئيس بري،

مضر جلسة مجلس النواب

أيلي الفرزلي، عبد الرحمن عبد الرحمن، خَالد ضاهر، عَارَي زعيتر، أحمد فتفت، على الظمل، جمأد للصمد، الياس الخازن، نبيل البستاني، الرئيس حسين المسيني، مسين الماج حسن، طلال المرعبي، الطوان حداد، احمد كبرامي، حبسن علوية، اسماعيل سكرية، شلكر أبو سليمان، سميرعازار، علي خريس، ابرهيم بيان، اغـوب جوخدريان، سيبوه موقناتيان، يفيا جُرجيان، جورج قصارجي، رياض الصراف، ميشال موسى، عنظن عرقبي، فريد مكاري، محمد عبد الحميد بيضون، ربيعة كيروز، علاء الدين ترو، محمود عواد، سليمان كنعان، حسين يتسيم، بهاء الدين عسساني، معطفى سعد، مروان حمادةً، نسيب لدود، عبد الرحيم مراد، نوفل، قبلان عيسى الضوري، غُسّان الاشقار، تعام سالم، الميس، عـــِــدو بجـــاتي، بطرس منصوراً، ثماد سعيد، كميل الاحدب، محمد كبارة، انطوان

نائلة معوض، جميل الشماس، جبران طوق، الطّوان حتيّ، الرئيس سليم الحص، خــالد صعب، تجاح واكيم، زاهر الخطيب، سليم دياب، عـــِــد اللطيف الزين، ليمن شــقـيــر، صلاح المركة، بيار نكاش، سأيد عقل، حبيب حكيم، على عسسيران، ابراهام دده يان، صالح الغيّر، محمد يوسف ييضُون، منصور البون، اسيل عامم قانصوہ، محمد علی حرب، ظیل عبد النور، اسطفان النويمي، ميشال فرعون، نزيه زيادة، أنور الخليل، محصياح أندراوس، الياس سكَّاف، نقُّولًا

شاهیه برّصومیان، علی حراجلی،

جأن عبيد، وبهيج طبارة.

## رد من الوزير حراجلي

"طلامتنا محيفة "النمار" صباح اليوم (اس) في باب "المقسم ١٩" و المناب مفتوح الى الرؤسه يتعلق بتازيمات عب الطلب ويتحامل بطريقة غير مباشرة على وزارة الاشفال، من دون ان يكلف المسؤول عن البلب المشار اليه نفسه عناه الاستفسار من الوزارة عن رأيما في مضمون الكتاب، أو على الاقل ذكر اسماء الموقعين عليه لمعرَّفة صفتهم واهليتهم

التحدث في هذا الموضوع. ولنا ربطنا نشر هذا البيان بالطريقة المشار اليماء مع النطأ الذي وقعت فيه جريدة "النمار" قبل أيلم والذي اعتبرناه يومها غيرٌ مقصود، وجهُ فيه أنِّي قلت في المؤتِّمر الصحافي الذي عقدته في الوزارة ان مجلس الوزرا؟ وافَّق على التَّمديُّد أمتعهديٌّ غبِّ الطلب سنةُ إضافَيَّة، مع انني قلت ما حُرفيته "أنني أتمنّى لو يوافق مجلس الوزرا؟ على التمديد"، فأذا ربطنا نشر هِذًا قَلِيلِنَ بِالنَطَأَ النَّسَلِّقِ، فَلَا يَمَكُنَ أَلَّا إِنْ تَلْاحَظُ مَمَلَةٌ مَدْرُوسَةٌ على الوزارة لامداف لم تعد خلفية. ومع ذلك، نتمنى ان يكون ظننا خاطئاً من منطلق محبتنا الصادقة اجريدة

النمار" وصدقيتما الكبيرة. لرجّو نَشر منا التّوضيح في المكان نقته الذي نشـر فـيـه "الكتـاب المفتوح" عملاً بقانون المطبوعات. وتفضلوا بقبول فلاق الاحترام

وزدر الإشفال العامة علي حراجلي

وقسال ان المسسؤول رفض تسجيل العقد الا بعد تدوين

البلدي وتضم مهندساً ومندوباً عن

وزَّارة المَّال والمُسرين عن البَلِدية.

وربرا مسال والمستورين من مديداً علم 19۸۸ بنسبة ٥ في المئة للسكن و٧ في المئة لغيير السكن، وارتفع في

• ١٩٩ُ الى • ﴿ فَي الْمِئْكَةُ لِلْسِّكُنَّ

و10 في أَلْمِئَةَ لَغَيِّرَهُ. ثَمْ خَفَضْ عَلَمْ

١٩٩٦ أَلَى ٥ في الْمِئَـةُ لِلسِكِّنِ و٧

وطلب من الشاكي مراجعة دلارة

التَحقق في البلدية للاطلاع على كلُّ المعطيات المتعلقة بالشكوي.

ملعب- مزيلة

ومالك مجهول!

السَّيوفي، شارع اليأس صعب، ملعب صفيح خلف محرسةٍ

اتشيناك يضع مالكه فيه خشبآ

وحسيداً ومسعسات بناء، مما يشهروه المنظر العسام اتصل

آلسكان ببلدية بيروت من دون

مصدر في بلدية بيروت اوضع ان البلدية أجرت كـشـفـاً على المكان

ورشته بالمبيدات امنع تكاثر الدشرات

واضاف، "سنتصل بمالك العقار بعد مُعرِفَةً مَكَانِ اقَامِتُهُ وَنَطَلُبٍ مِنْهُ ان

e vous allie

Êtes-vous/in

En vente le jeudi 5 mars

يرفع الضرر عن الشاكين".

المفعول مئذ 1979.

### شكوى ناقصة

من أهالي شارع مارالياس: شكا سكان مساراليساس في بيسروت من طوفيان خيزانات العياه من بناية منصور. وطلبوا من مصلحة الصحة في البلدية الكشف ولتغار الملآك بضرورة تمليح الاعظال التي باتت تشكل بورة للاوساح والأويئة

ووكراً للبعوض. 🖣 يرجى تحديد اسم البناية والعنوان

مواطن من منطقة برج همود شكا من مجرور معظل قبالة ممال قيومجيّ وُ"موا تشيكن"، عائد الى بناء في العقار ٧٣١٥٩ في شارع طرابلس. وقيال أن المصرور متعطل منذ مدة ويصر بصحة أبناه المنطقة وكل ألمراجعات لتصليحه كاتت بلا جـدوى. وطالب برقع الضرر

عن ابناءً المنطَّقة. ♣ مسوُّولُ في بلدية برج حمود اكد أن البلدية ستتخذ الإجراءات اللازمة لمعالجة المشكلة

### كيف تقذر

قيمة الايجار؟ َ

حدد بدل الايجار علم 1987

بـ ١٦٥٠٠ ليسرَةُ، وهو نسباري

Mona Hraoui

au mariage civil

a l'enfance

négligee

مبلغ مُعين وفق جُداول البلدية على عقد الايجار للسنة الجارية. مصدر مسؤول في بلدية بيروت اوضح ان تعديد القيمة التأجيرية يتم التخمين المباشر في حالات محددة وفقاً للقانون الرقم ٨٨/٦٠ والمتعلق بالرسوم والعلواة البلدية. واضاف لن التخمين يتم بواسطة لبنة يترأسما احد اعيضاء المجلس

كأملآ من لجل مراجعة مصلحة المياة للكشف على العيارات وضبطها.

### مجرور معطل ولا من يتحرك

مــواطن من بيــروت ســـآل عن الاصــول المتــبعــة في تـقــدير قيمة ايجار شقة مشغولة له علّى انها عُيادة، رغم تُوقيع اتفاق بين المالك والمستأجر

# 'كاريتاس لبنان" و"صندوق الزكاة": نعمل معاً من اجل الفقراء

زار رئيس "صندوق الزكاة" الشيخ مروان قباتي المقر الرئيسي لرابطة "كاريتاس لبنان" في سن الفيل حيث التَّقَىَّ رِئِيْسَمَا ٱلْابِ لَيلِيِّ مَاضِيَّ، وجَالَا مـعـا على مكلّب الرابطة وأجـمـزة

وبعد الجولة، لطَّلَع الشيخ قب أي على برامج الخُسمِ التَّسِ تَرعَسَامًا "كـــاريتـــّاس" في عــدد من المناطق اللبنائيـــة وبحث مع الاب الماضي في سيل التعاون.

وفي هُنَامِ الزيارة، صدر بيان جاءً

"هرصا على علاقتات التصاون والتنسيق في للشأن الاجتماعي بين كاريتاس لبنان"، جهاز الكنيسة للعملُ الرعويُ الاجتماعي، وجماز دار الفتـوي للرعـايـة الانسـانيـة، عـرض الشيخ قبائي والاب ماضي مسار الخدمات الانسانية التي تتولاها المؤسستان وللاوضاع الاجتماعية المزرية التي تعيشها الطبقات المحرومة من التقديمات الصحيبا والتربُوية والأنمائية. وفي هذا الاطار، الَّى اطلاقُ المبـــآدراتُ الانســُــاتيــ

المجتمع المدني لمضاعفة مساهمتها في محو أثّار الدرّب ودعم مبادرات التنمية الاملية، وتدعوان الشباب اللبنائي الى الاعذراط في الأعمال التطوعية". " وختم: "دعا للله جميع المؤونين الى الامتـمـام بللفـقـراء (...) لذا نؤكــد التزامنا العمل معا من اجل الاخوة

المشتركة لمعلمة العجزء والمرضى

والارامل، والايتسام، والمهسجرين،

والطلاب المعسورين في عسد من المناطق اللبنانية. وسيتنابع الاعداد

لمذه السادرات عدد من الاختصاصيين

في المؤسس تين بساركية للسلطات الروحية المشرفة على اعمالهما.

أن "كــاريتــاس لبنان" و"صندوق

الركاَّة" يطالبان المسؤولين الحكوميين

بمزيد من التعتمام بالمسألة الاجتماعية

المتردية، ويضعان الامتمام الدكومي

المنشود في خانة تعصين مسيرة

السلم الاهلي. ويندرج مـــوقف

المؤسستينَّ في سيّــاق النَظرة المسيحية والاسلامية الواحدة الى

الانسان، وفي سياق الدرص على

تفزيز العيش المشترك على قّاعداً

تقاسم اعبا الحياة اليومية وهمومها.

كخلك تتوجمان إلى قطاع ات



مقر الدرب السوري القومي الاجتماعي – المجلس الاعلى معزية بركيسه اتعام الميس، ألمطران خليل ابي نادر، النائب السابق مخّايل الضاهر، الوزير السابق جوزف الماشم، الوزير السَّابَقَ نقُبُ الصَّافَة محمدُ الْبِعلَبِكُي .

maternité

وابرق مسعسزيا ركيس السلطة الفأسطينية ياستر عرفات، النائب

# التدخين ممنوع

# من احتفال التخريج في الوروار.

المتخرجين: "خضتم تجربة جديدة تبدو صعبةٌ في مراحلُها الاولى، الا اتها مدروسة. كنتم وستبقون في ايد أَمِينَةٌ تَطبق القوانين، وتعلم القيم في مؤسسة فرضت احترامها بفضل العمل المستمر للدفاع عن الوطن وحماية

في الأستَـقـرُار الدَّاخَلِي وَالْنُودُ عُنَّ الحِـدود. فِـفي الوحـدة مناعــة، وفي الاستـقرار نَّو وازدهار، وفي صونّ

تم امس تخريج الدفعة التاسعة

والعشرين من مجنّدي خدمة العلم في الوروار. ومـضـر الاحـــــفــال قـــالاد

المعسكر العميد الركن ميشال لدود

مهثلا قلأد الجيش العمّاد أميل لدود،

وعدد كبير من الضباط واهألى

والَّقِي ٱلعميد الركن لدود كلمة في

احمد حبوس، منسق ألامانة الادارية لـ"ملتــقيّ الدّــوار العـــري الثـــوري الديموقراطي حسين السويعدي .

اصدر القاضي المنفرد في البترون ودوما نبيل صاري امس مذكرة تمنع التحدين في كل مكاتب محكمتي

# قيادة الجيش لمجندين: مهمتكم التحرير



### معزون برعد

رعد، وفي مقدمها النائب محمد على ميشال ساسين، للنائب السابق زكي مزّبودي القاضيّ احمد المعلم، القَّاضيّ اتور الحجار، السفير نديم دمشقية،

أتتم ترسخون الوحدة، وتساهمون

لليوم الرابع امت شخصيات ووفود

البترون ودوما تحت طائلة المسؤولية

### أنمائي مساحته ألف متر مربع، يضم معمل سجاد، ومعمل خياطة ومركزاً صحياً اجتماعياً (...)". - بدلٌ ان تكون الديموقـراطيـة وسـيلة لمـفظ المـريات والوقت ان تخوض الأنتخابات البلدية". فـتكُرس الولاءُ للزعـيم وللطلأفـة بدل ان يكون الدولة. لتحرير الرض الممتلة في الجنوب هل تكون استقالة روبير حنا ر المسلمة الم

الشويفات –

كتابا رسميا بقبول استقالة رئيس

البلدية روبيسر وديع حنا للتي كسان

قنمها الى وزارة الشؤون البلدية

والقروية في ١٩٩٨/١/٢١ ويحمل

الكتاب توقيع محافظ جبل لبنان محمد

ســهــيل يموت تلريخ ١٩٩٨/٢/٧ وسـجل في قائمقامية عاليه تحت رقم ٢٣٢/أد تُلريخ ٤ آذار ١٩٩٨، كـمـا

سجل في بلُنية الشويفات تحت رقم الورود ۲۲۲ تاريخ ۱۹۹۸/۲/۶. ونص الكتـــــاب على الاتي: "إن

محافظ جبل لبنان بناء على المرسوم الرقم ٧٦٤٨ تاريخ ١٩٩٥/١٢/١٢

وبنا على قساتون البلديات الرقم

١١٨/٧٧، ولاسيما منه المادة ٣٠،

وبناء على كتاب الاستقالة المقدم من

رْئيس بلدية الشويفات من رئاسةً

المجلس البلدي الى مــعــالي وزير

الشؤون الباديَّة والقروية، وبنَّه عُلَى

عدم ممانعة معالي وزير الشؤون

البلدية والقسروية بأحسالته الرقم

۲۷۲ د تاریخ ۱۹۹۸/۱/۲۸ في

السيد روبير حنا من مهمة رئاسة العجاس البلدي في الشويفات. – ثقيا: ينشر هنا القرار ويبلغ حيث ندعو الحاجة".

المادة ٢٠

الرئيس أو نلاب الرئيس أو العـضـو

البلدي آلى المحافظ يواسطة القلامقام،

وتعتبر نمائية من تاريخ قبولما بقرار

من المصافظ واذا لم يَبت القبول

تعتبر الاستقالة نمائية بعد مض شهر من تاريخ تقديم استقالة ثانية ترسل

بكتاب مضمون، بعد انقضاء خمسة

عشر يوما على قبول استقالة الرئيس

أو نلابه أو اعتبار الاستقالة نهائية،

أيجتمع المجلس البلدى وفقا لاحكام

وتـلمظ المادة ٣٠ من قـــ التأبيات ١١٨ /٧٧؛ "تَقَدِّم استِقَالَةٌ

- أولا: الموافقة على قبولٌ استقالة

قبول الاستقالة، يقرر ما يأتي:

أممارسة حقه في الديموقراطية.

ثمن التقارب الجنبلاطي - الارسلاني؟ المادة (٧ من منا القــانون، يمكن الرجوع عن الاستقالة قبل صدور قرار قبولما أو أعبارها نمائية". ،—— من رمزي مشرفية: تسلمت بلدية الشــويفــات أمس

سياسيا على النفوذ ببن التيارين

الرسلاني والجنبلاطي، فنأثب الرئيس

رامز مشرفية الموالي للوزير طلال

رسر مسر\_\_\_ ارسلان کان قد تقدم بدعوی لدی

النبابة العامة المالية، ضدّ رئيس

البلدية المدعوم حينها من الحرزب الْتَـقَّدُمِي الْاشْتُراكِي، بتَـمَّمَةَ اهْدَار لمسوال عسامــة عسائدة الى بلدية

الشـوّيفات في تاريخ ١/١/١٩٩٨.

وسبق الدعوى اطلاق ثلاثة مسلمين

مْن مُرَافقي الْوُزير ارسالان النار داخلُ مَنْزِلُ رَئِيسُ ٱلْبَلَدِيةَ فِي ١٦ أَلِيلُولُ

معرن رحيس حصير ١٩٩٧. حينها تدخل الجيش وسيّر

دوريات وطارد عددا من المطلوبين.

وكسانت الاعسمسال في بلدية

الشُّويفات قد توقفت، بعد الدعوى

التي تقدم بما نائب الرئيس ضُد

الرئيس، وخُصوصاً لجمة مرف الاموال وتوقيع براءات النمة وغيرها، حتى ان

هاتف البلدية قطع لعُـدم تســديـد

رُامز مشرفية

السيد رامز مشرفيـة علّق على

"حكما أنا سأكون رئيس البلنية من

وأكد أن الامور ستعود الى مجراها ابتناء من اليوم في جميع اقسام

البلنية، كَما سيعود صرف الأموال

لمستحقيها بحسب الاصول القاتونية،

وستندفع روأتب الموظفين المتوقفة

مند تحر من سمرين. ووصف إستقالة حنّا بأنما "حسن نيـة، رافـضـاً "الاسـتـمـرار في الوضع

وحول الدعوى التي اقامها على رئيس البلدية، قـال: "منالك اتفـاق

بين المراجع السياسية المختصة ووزير

المفتريين الامير طلال ارسلان. وندن

ملتزمون ما يُقرره لمصلحة البلدية والمدينة ككل".

مُند لکتر من شهرین ،

البلدي كما كان عليه سأبقا

ناريخ تبلغي قرار قبول الاستقلاة، وبعد

تسلم قلم بلعية الشويفات الكتاب

موضوع قبول استقالة السيد حنا

الفواتير المتوجبة.

الشفور".

ندوة عن "المرأة في السلطات المحلية"

معوض: الانتخابات فرصتنا الذهبية فلنستغلها

دكاش: السيدة الحرة تنجب حراً

نظمتُ "رابطة سيداتُ الشويفات" ندوة عن "مشاركة

المرأة في السلطات المحلِّية"، تُحدث فيها النَّائبان نَائلة

معوض وبيار دكلش ورثيسة بلدية بكيفا سليمة القزاز

درغام، وأدارتها رئيسة "مجلس الفكر" الدكتورة كلونياً

وحُصْر لَّائِلْبُ الطوان الحتي، السيدة زينة خير الدين أرسلان، رِئيسة مركز الأمن العام في الشويفات بنان

التشيد الوطئي، ثم تعريف للسيدة نامدة صعب، فكلمة

لأبي نادر جاءً فيها: "مشاركة المرأة في السلطات المحلية ليست للتنويع لو التزيين او التفيير. فالمرأة قبل كل شيء

مُواطئة، ومُذَّهُ الْصِغْةَ تَفْرُض عَلَيْهَا الْمُشَارِكَةَ، وَالْعَمُّقُ

ثم تحدثت معوض ومما قُلَات: "يصعب علينا الكلام على تقوق الانسان، لمرأة أو رجلًا أو طفلًا، ألا عبر استلمام

أصولٌ نظامنا السياسي القَائم على أسس الديموةراطية بكلُ ما تعنيه هذه الكلمة من \_\_\_\_

الى اليمين السيدة عمب

والثاقيةُ: في لنبان، أأمرأة لم تتوصل إلا بنسب محدودة

للى بعض من مراكر القرار السياسي، بينما بلغت عندنا النساء مستويات عليا من التعليم والرقي والممارسة الوطنية

وأخــافت: "أتى الطائف في مــحــاولة لتطوير النظام

السياسي وتدصين العيموقراطينة عبّر تكريس فصل

السلطات وتوازنها وتعاونها مع انشاه مؤسسات تدعم

وتمصَّن استقلالية كل سلطة، وعبر مزيد من مشاركة

المجتمع المدني من خلال اعتماد اللامركزية الادارية وانشاء

المجلس الاقتصادي الأجتماعي الإفساح في المجال أمام القطاعات المتخصصة لوضع السياسة الاقتصادية الاجتماعية.

لكن ظروفاً عنة احبطت هذه المحاولة: خارجية، أبرزها

الصّراع العربي - الاسرائيلي وحرب الذّليج، وبالتّألي تجميّد

المساعَّدات الَّعربية. وداخليَّة، مثل فشل الحكم في تحقيق

المصالحة الوطنية الحقيقية، اضافة الى التركيبة اللبناتية

ورواسب الماضي، كلما ادت الى المراوحة والتراجع والاعتراء.

فُٱلُّوضِعُ الاقتصَّادِي الخانق أدَّى الى رُوال الطبقةُ الوسطى،

الضَّمَانَّ الْمَقْيِقِي لَّكُلُّ مِمارِّسةٌ بَيْمُوقَرْاُطِّيةً. فَالثري يُسايِّر

الحكم ويسانده، والفقير المقيد بحاجاته اليومية، غير مؤهل

فُـالَعَلَةُ اذَا لُم تَكُنُّ فَى ٱلنص بل في تجـاوز النصـوص

وعدم تطوير الممارسة الديموقراطية، مما حال دون بناء

دُولَةُ الْمُؤْسُسَاتُ، فُوصِلْنَا إلَى الْنُتَيْجَةُ الْآتِيةَ:

شمعون أبي نادر.

شعبان وفاعليات.

والشمول (...)".

قيم ومبادئ وحقوق. ومن

أبسرز عسنساويسن مسذ الديموقراطية مشاركة

المرأة في مجالات الشأن

والاقتصادية والاجتماعية.

**فأي**ن نحن من هذا **الواقع** 

في لينان؟ نجد أتفسنا أمام

مُصَّارُقَتِينَ؛ الأُولَى: في الدولِ النامـيــة، نســة

يتبوُّأن مركز القرار في

فتعددت الانتماءات والولاءات، والتسوية تحوّلت مساومة.

والطوائف على حساب الدولة.

تُحتَلُ المرأةُ مكانَّها الطَّبِيعي ۖ.

ربط الادارة بالسياسة، مما عَـزْز وضع الاشـخـاص

وهنا أقول: في ظل نظام قائم على العائليـة، وحـتى

المذهبية، لا دور متقدما للمرأة في ألسلطة التشريعية. وفي

غياب أحزاب وطنية واسعة ذات برنامج واضح ونمج محدد،

لا مشاركة فعَلية الأمرأة. وفي ظُلُّ عَقَليَة رَجْعَيةً مَتَذَلَفَة موروثة، من الصعب مشاركة المرأة في النقابات، ولاسيما

مُنَهُا ۗ العِمالِيَّةَ۔ في تسلّط ذهنيــة المصـالح والمكاسب وعــدم فــصل

السأطَّات وفصل الَّادارة عن السَّيَّاسة، من المستحيل ان

وختمت: "يبرز اليوم عنَّصر جديد، هو الانتخابات البلدية

والاُخْتيارية. أنَّهُ طَرْفُ نَهِي وأسلَسي لَتَأْكيدُ دور المرآة ومشاركتها الفعلية في الشأن العام والدياة السياسية.

رغم تقصير بعض القواتين وعقم نظرة بعض للسياسيين

في تشجيع المرأة على هذا الصعيد. علينا استغلال هذا الظرف واخذ المبادرة، كما علينا تأكيد القرار والعمل على

وتحدث النلأب مكاش

"الدُعـوة التي وجـمت الَّى

الرجال كي يتُتخَبُوا النساء، والدعـوة آلى النسـاء ايضا

كي يحسن اختيار الرجّال،

مي دعوة وجيمة وصائبة،

نرجو أن تتحقق أضاف:

الذا اردنا ان نمارس العمل

السياسي، فعلينًا أن ننزل

الى آلممترك ونشمر عن

بالمجتمع، يجب ان نكافح

(رمزي م. مشرفية) ونناضل حـتّى تصلّ المرأةٌ

كاملة، اذ لا حرية للبنانيين رجالا ونساء الا بحرية المرأة،

المرأة الحرة تلدّ حراً متحرّراً، في امكانها أن تُجعلُ منه الرجل الكريم الحـــر(...). ندائي إليكن أن تجــعلن هذه

الفرصة، مجالا لكل سيدات المجتمع اللواتي يرغبن في ان

يقدُّمن أتفسهن للقضية الوطنيَّة، بدَّا بقَضيَّة بلَّديةً

الشويفات. ومن لا يستطيع ان يكون محاضرا ومساعداً

مسروحات ومن لا يستعيع أن يكون المستحرد والمستحدد ومربياً ورثيسا وعضوا في بلدية، لا يستطيع أن يكون في بلده ووطنه الكبير في هذا الموقع العظيم، فالحياة الاجتماعية يجب أن تبدأ في المجتمع الصغير (...)".

ُوحَتَمَ: "الدعوة لليكن جُمِيعا، ونُقَف جنباً الى جنب معكن

من أجل المشاركة الفعلية، فأتتن اللواتي ستبنينُ الوطنُ

على سواعـدكن، مدعـوات الى المشاركـة الفـعايــة في

سي مرات البلدية، وأنا متاكد من أنكن على قدر

درغام وتددثت رئيسة بلدية بكيفا السيدة درغام عن تجربتها

في رئاسـة بلدية وقــالت: "أذا ترشـحت المرأة لرئاسـة

البُّلَدِّيةَ، فَلَنَ تَكُونَ أَفْضَلَ مِنَ الرَّجِلَ، وبالنسَبَةَ أَلِي، انَا

تَرشَحَ اثنانَ في بَلَنتي، رَجَل وَامْرَأَةَ، وَكَـالَت لَدى أَلْرجَلُ الكفاية الأكبر، فأنا معه ولست مع المرأة (...)".

تَابَعَت: "الْمِرَأَةُ تَعِيشُ مَع مشكلاتُ النَّاسُ أكثر، ولديها نفس طويل وتتحمل أكثر(...) وتمكَّت من بناء مجمع

\_واعــــدا وننمض



ُولكنَّ المادةُ Y1 من قــ البلديات التي ألفيت بموجب القاتون ١٦٥ تاريخ ٢٩–١٢–١٩٩٧ المادة 20، كانت تلحظ الاتي: "آذا شغر مركز رئاسة البلدية في صورة نمائية لأي سبب كان يتولى نائب الرئيس شؤون الرئاسة للفترة المتبقية من ولاية البلدية، ويلتنكم المجلس البلدي بناء على دعـــوة من الرئيس الجديد التتخلب الأب الركسي من بين اعضاء المجلس البلدي وخلال م عليه القصاها شهر واحد من تاريخ مهلة اقصاها شهر واحد من تاريخ

وكأنت بلدية الشويفات شمدت العلم الماضي ويداية هذه السنة صراعا

أن لديما الكفاية

# عيونه المفت جمعية عمومية عادية سنوية الهساههين في شركة هزار ٢٠٠٠ شمل

الانتخابات ... درس للجميع

رغم اقتراب موعد الانتخابات البلدية، فإن الدركة الانتخابية في

الشــمــال لا تزال فــاترة. وعلى

المصيد للسيناسي، معظم

السياسيين هناك يتحضرون لذوض

المعركة، ورغم دعواتهم المتكررة

الى رُفع التَــُـدِخُل النَّسـيــُـاسي عُن الانتـــــــُـابات البلدية وترك الحــرية

للتلخبين في اختيار من يُرونه مؤهّلا للخدمة العامة، تراهم غارقين حتى

الانئين في ما يحذّرون منهُ. وهكذا، فــان مطالبــة غــالبــيــة

السياسيين برفع الايدي عن

البلديات تبدو في غير محلماً، لان من يطالب بنك منفسمس في

المسألة البلدية من رأسه حتى اخمص قنميه، سعيا الى ليصال

المداسيب والانصار. أما الشعب الذي هو مصدر

السلطات، كما ينصّ النستور،

فيدرك تملما نيات السياسيين وقد

شَبع وعودا انتخابية الى درجة صُار

ينتظَّرُ آياًر المقبلُّ بفارَغُ الصيرِ،ُ حتى اذا حصلت الانتخابات، لقن

"الواعدين" درسا لن يكون سماً

عليهم نسيانه. من هنا، بدأت في اكثر من منطقة شمالية اجتماعات

واتصالات ولقاءات ظآمرها الدعوة

الَّى عشاء او فنجان قهوة، وباطنها بلدي سياسي يحمّل على الزعماء ويقــوم بـ "بوانتــاج" حــول مذا الشـخص او ذاك من ابناء المناطق

المتعلمين وغير المحسوبين على

أحد، لفرباتهم واختيار من يصلح منهم عضوا في المجلس البلدي او

ً ويقول احد الناشطين بلديا "ان

ومعرفة اختيار الشخص المناسب

وُمن ُدون هذَّه ُالتوعية ُ قد ينجرُّ

ألعدد الأكبر وراء مرشح قريب منه

أو زعيم تُقلِيدُي... وتَفَقَّدُ بذلك العملية الانتخابية معناها ومبررها.

وينهب البعض في التقَّدرات الى أن الانتـــخــالات البلدية أن حصلت، فستشكل درسا للسلطة

والمعارضة والشعب في أن واحد وبهذا، تتعلم السلطة الا تستمر

فّي ادارة ظهــرها للمـــواطنين،

بتُعرف المعارضة ان الشعب قادر

عُلِيِّى كِل شَيَّ، بَما فِي نَلْكُ التغيير، ويدرك الشعب تاليا قيمته

وقدرته على التغيير، فلا يستقيل من واجباته الوطنية لأنه قوة قادرة على التغيير.

دعت حسملة "بلدي، بلدتي، بلديتي" المواطنين في مدينة صور

والقَّضَّا المُهتَّمَينَ بَالْمِساَهِمةَ فَيْ ضمان اجراء الائتخاب وتحسين

التمثيل البلدي، الى اجتماع عمل يعقد في الرابعة عصر الاحد المقبل

بستي الرب في الثانوية الجعفرية. • عقدت الاندية والجمعيات

والروابط في مدينة عاليه اجتماعا استثنائيا مساء الثائلة في مقر "تجمع الصناعيين والتجار"، في

واصدر المجتمعون بيانا استفربوا واصدر المجتمعون بيانا استفربوا فيه "آلا يجيب المسؤولون على الكتاب المفتوح الذي رفعناه قبل نحو اسبوع مطالبين فيه باعادة

فتح مدخل عالبه الرئيسي تدبيرا

موقّقا، ريّثما يتم بناء جُسريّنُ. وقد تأكد لنا، وبعد معاناة طويلة،

ان التعاطي مع هذه القضية من موقع ليجاني لم يعد يجدي نفعا.

ـُـور فــاعلَيــَـاتُ ومعلين عنَّ للهيئات الاقتصادية والسيادية

طوني ج. فرنجيه

يتشرف مجلس إدارة شس كلة منزار ٢٠٠٠ ش.م.ل. بدعوة مضرة للساهمين الكرام في شيركية مرّار ٢٠٠٠ ش.م.ل. لعقد جمعية عمومية عادية في تمام الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الجمعة الواقع فيه السابع والعشرون من شهر أذار ١٩٩٨ في مركز الشركة الواقع في بناية المباني – المر الطابق الثاني منطقة الضبيه وذلك

للبحث والتداول في جدول الأعمال التالي: الاستماع لتقريري مجلس الادارة ومفوضي المراقبة العام والخاص حول أعمال ونشاطات الشركة خلال سنة ١٩٩٧ واخذ

البحث والمناقشة في ميزانية الشركة عن أعمالها خلال دورتها المالية لسنة ١٩٩٦ ولّغاية ١٩٩٦/١٢/٢١ وأخذ القرار المناسب. البحث والمناقشة في ميزانية الشركة عن أعمالها خلال دورتها

 البحث في انتخاب مجلس ادارة جديد وتحديد مدة ولايته وصلاحياته ولخذ القرار المناسب

البحث في منح اعضاء مجلس الادارة التراخيص المنصوص عنها في المادتين ١٥٨ و١٥٩ من قانون التجارة وأخذ القرار

 البحث في تعيين معقق حسابات للشركة خلال دورتها المالية لسنة ١٩٩٨ وتحديد اتعابه السنوية واحد القرار المناسب.

ملاحظة: على المساهمين المسندين كامل قيمة اسهمهم والذين يرغبون في حضور هذه الجمعية ايداع الشركة في مركزها في بناية الباني - المر الايصال الرسمي الصادر عنها سأبقأ والذي يثبت ملكيتهم للاسهم التي يحملون وذلك

# موقع إيجابي لم يعد يجدي نفعا. ولذلك نحسخر من اننا لن نقف مكتسوفي الايدي بعد الان، ولن نرضى بأقل من تعسويض ابنا مدينتنا ما لحقهم من خسائر، وبالاسراع في رفع الحصار القلام. وبالاسراع في رفع الحصار القلام. ونطالب جميع المسؤولين بتحمل التبعلت المائية نهذا الحصار والتي تقدر بسبعة مليارات ليرة حدا لدنى حتى الآن".

المالية لسِّنة ١٩٩٧ ولِّغاية ١٩٩٧/١٢/٣١.

مجلس الأدارة

ضمن مهلة خُمسة أيام قبل انعقاد الجاسة."

# خوسيه باخوس الشاهد الرئيسي يعاود خلط الاوراق مدلياً بوقائع جديدة العميد مطريرى في كلامه "أكبر كذبة" وعضوم يرفض اي اتهام لَلنيابة العامة

كتبت كلوديت سركيس: لتداعت مواجمة كلامية حادة اللهجة والنبرة للمرة الاولى في قاعة المجلس العَملي امس منذ بدء النَّظر في ملف اغتيَّالَ الرئيسَ رشيد كَرامي وقلك في اثناء سماع اول شاهد من شمود الدق العام في هذه القطية وهو خوسية باموس مرافق رئيس جماز الامن في "القوات اللبنانية" غسان توما. مُنَّا الشَّامَدُ، الذي كَانَ اولَفَ لدَّى مبأشرة التُحلِّيقِ في هَذَا الملف كمدعى عليه ثم أطلق بموجبُّ منع المُحاكمة عنه في القرار الاتَّهَاميُّ، ادلَى بِاقوال امس تَنَاقِطَتُ مِعَ مَا سَبِقِ أَنْ صَرِحٍ بِهِ فِي التَحَقِيقَاتُ التِي أَجِرِيتَ مَعَهُ قَبِلُ مِثُولًا امام المجلس العدلي. وتارة أفاد في تناقضه رفيقية في "القوات" المتممين اتطوان الشدياق وعزيز صالح وتارة اخرى اضرت بعما. ولكن من المنظور اللَّانُونِي يِدِكُنِ أَنْ تُعَتِّبُرُ أَفَادَتُهُ فَي ذَانَةُ مِمَلِدةً مِثْنِنِ الْمَثْمِمِينَ عَنْدِما مرحٌ اكثر ٌ مَّن َّمرة ۗ ان َّ الاثنينَ لم يكونا َّ على علم بعدفُ مُشَّارِ كتعما ۖ في حيز منَّ

الاعمال الاستطلاعية التي كلفهما توما القيام بما. وفي خط معاكس ركز الشاهد عُلى سرد وقائع اللمم فيما العميد خليل طر بينما واقعة جديدة ترد للمرة الأولى في مذا الملف ُوتسبيت في المواجَّمةٌ الكلامية بين العميد مطر ووكلائه من جهة والنلاب العام العملى عدَّنان عُضوم الحديثة بين التعيد مصر ووحيدة من يجمه واستب العلم العدلي عصوم بعدما زعم الشاهد أن اجتماعاً عقد عشية العادث في مكتب غسان توما في مبنى الامن في الكرنتينا ضم امنيين في "القوات" والعميد مطر الذي خرج للمرة الاولى ايضاً من دلارة الاستماع الى الرد واصفاً الواقعة الجديدة لخوسيه باخُوس بَانُما "أكبر كُذبة" في حين تُمسك الشاهد بها. وتطور الأمر الى كلاَّم وكلاَّم مَصاد بين وُكيلَى الصَّابِطُ ٱلموقوف المحاميان بدوي أبو ديب ورشاد سُلامة والقاضيُّ عضوم عن السَّوال الَّذيُّ طرحه عنَّى كُثَّاهَدُ الدُّقُّ الْعَامُ وادلى

الاخير في ضوئة بمعلوماته الجديدة. واستوقفت رواية للشاهد تعدث فيها عن مشاركة المتهمين الفارين طوني عبيد وغلبي توما في احدى الرحلات البحرية الاستطلاعية الامر الذي لم يأت على ذكره المتمم انطوان الشدياق الذي كان في تلك الرحلة. وشملت رواية خوسيه رُؤيته جمَازاً لأسلَّكياً لغسَّان تومًا في اثنائها يحملُ ازراراً ملونه وسُمَّع عبره كلاماً بلغة غير عربية وسحب من حقيبةً يد تخص الاخير. واقرن الشَّامد كلامه بمشاهدة طَوَافة في عرض البحر اثر خلك، الامر الذي لم يأت على ذكره المتمم الطوان الشاهد، مما يطرح تساؤلا عن دور ذلك الجمار في العملية قياساً على الذِّي كان في حوزة العُّميد مطرَّ يومُ المَّادث.

عِلْي الجميع. وعارض بقاء العمامي

للقرار الذي كان لصدره في صدد

المعلمي بقرادوني عندما بت مسألة

وعلق النقيب السابق للمحامين

عصام كرم بوكالته عن جعجع "اعتقدنا

ان الأستَـاُذْ بَقرادونيّ سيّبقى في القاعة بعد سماعه كشاهد واذا بنا

امام تدبير آخر للمجلس يُقَـَّفي بدرمان زميلنا من سماع اقوال بقية

الرئيس دنين: أن قرار المجلس

كان وأضحاً وهو لم يجزم في هذه

بانسوس والعتي تبريزيا بانسوس

مستيتا في جبيل وإعمل في شركة

وأيد أخوسيه مضمون اقواله

خللالَّ تَمُوزُ وتشَّرين الاوَّلُ ٩٩٦.

وقال: "هي جميعها صحيحة مئة فر

المتهم أنطوآن الشدياق في الصحف

عندما ادلى بها لمام المجلس العدلي

تحققت انني اضفت رحلة بحرية الى

انطوان الشنياق". واوضح: "نمب

في ولحدة منما استطلاعية قبل

الاغتيال. وكان فيها طوني عبيد وغلبي

ولُنطوان الشدياق. وبعد اسبوعين ا

الى منطقة جمليل.

ونصف الى شاطئ، جونيه.

غسان عبود في جبيل، وحضره غسانٌ

توما وعزيز صالح وجوزف سكر

ورفاق لنا في جماز الأمن. بعد نلك

غادرنا الى مبنى الامن في الكرنتينا.

وصلناه قرابة السانسة والنصف

مُساءً". وأضَّاف: "قَرَابَةُ التَّاسِفة

والنصف ليلا دعاني غسان توما الى

مكتبه في حضور غسان منسى وطوني

عبيد وجوزف سكر وعزيز صالع

وغلبي توما. وسلمني غسان توما ورقةً

مُشَفَّرة بالارقام اشار فيما الى اسمي

واسم عزيز صالَّح فضَّلا عن اشارة الىَّ

العمليات من دون ان اعرف ما قصد

بها. ثم بادرتي طالبا مني أن اؤمن

الحماية لعزيز صالج وجوزف سكر الى

بناية البلطون مباح اليوم التلاي. ثم

توجه توما بالكلام الى عزيز صالح

وطلب منه تصوير الطوافة العسكرية

دي اقلاعها من قاعية ايما الجوية

ولدَّى انفجارها، بعدما كان طلب مَّنَّي

مراقبة اي تدركات عسكرية للجيش

فَى تَلكَ ٱلبقعة ولن ابلغ عزيز صالح

وجوزف سكر عنها بوآسطة الجمأز

وتابع خوسيه: "السادسة الا ربعا

عباح أليوم التالي حضرت من منزلي

في البوشرية الَّي مبني الأمن في

تي حبير الكرنتينا حيث طلب مني طوني عبيد

ان اجهز ثلاث سيارات بينها "راتج

روفر" وسيارة لا انكر نوعها او من

تُولَى قُيلاتَهُا الى سيارَتي مِنْ نُوع "بام. ف" وقرابة السابعة أنطلقنا الى

القاعدة البحرية في جونية ووصلناها

بعد نصف ساعة. وفيها شاهدت

غسان توما وغسان منسى والعميد

مطر وطوئي عبيد فيما غلب عن نظري

عزيز صالّح وجوزف سكر. في هذه

الاثناء تصادث توما ومطر واقترب

بعدما الاول منى طالبا تنفيذ ما كلفني

القيام به فتوجمت على الفور الى بناء

الباطون وكلنت الساعة ندو الثامنة الا

ربعا. وهناك انتظرت اراقب من دون

ان اعرف مكان وجود عزيز صالح

وجوزف سكر. ونحو الثامنة والنصف

سُمُعْت موتًا عَلَى الجَمَارُ اللَّاسَاكِي

الذي كان في سيارتي وهو اقرب الى

صوت المتهم عزيز صالح يقول "طار

للحمام طالر الحمام". وما أن أنتمي

للكلام عبر الجهاز حتى سمعت مدير

طوافية عنسكرية من دون ان

اشاًهدها. وبعد ساعة سمعت طوني عبيد يقول على الجهاز: "مشي العال".

اللاسلكي الذي كنت انقله".

مرين من تاريخ تنفيذ عملية

تجارية في سن الفيل".

وقررأ المجلس سماع الشمود وفقا

بقرادوني في القَّاعةُ.

مثوله كمحام عن جعجع.

بدأ المجلس العدلي الثالثة والدقيقة ١٥ بعد الظَّمر برئانسة القاضّي منّير حنين وعضوية المستشارين القضاة حكمت مرموش واحمد المعلم وحسين زين ورالف ريآشي في حضور ٱلنائب العلم العدلي عضوم والمحامية العامة لدى المعلس ربيعية عماش قدورة، سماع شمود الدق العام في حضور وكلاء الادعاء الشخَّمي عن الرئيس عمر كرامي ومعن كرلمي والمقدم جمال مواس الذي جرح في الحادث وكنلك في حضور وكلاء الدفاع عن قائد "القوات" سمير جعجع الذي لحضر وبدا خافت الصوت لدى تعليقه على قرار المجلس بعدم السماح لوكيله العمامي كريم بقرادوني بالبقاء في القاعة لدى سماع الشمود المقرر حنضورهم لمس بينهم المصامي

مطر وقطوان الشنياق وعزيز صالح والرقيب في قوى الامن الداخلي كميل

بذاية استأذن وكيل مطر المحامي بدوى أبو ديب الكلام وطلب تدوين تَدفُظُّهُ عَنْ سَوْالَ كَانَ الْقَاضِ عَضُومٌ طرحه في الجلسة الماضية على موكله ورد على ذلك السؤال وقَال انَّ العُميد مطر لم يتنكر عندما أرتدى اللباس الرياض حينئذ، كما أنه لم يحضر الجماز اللاسلكي "جنيفا" معه في ناريخ ذاته لتحديد الطوافة العسكرية التي كانت تقل الرئيس كرامي. وقال أنه سيبين الامر في

وتدفظ القاضي عضوم عن تعفظ وكيل مطر واعتبر أن الواقعتين اللتين علق عليمما ثابتتين في الملفد وايده في هذا المندى وكَيْلُ الإدعاء المُحامي

بسام الناية. وبعدما دونت الرئاسة التحفظات في محضر الجلسة بواسطة الكاتب نودي على الشمود النمسة وتبين أنمم حضروا جميعا وفي عدادهم المحامي بقُرادونيَّ الذي حُمل روبُ المحاماة في بد وملفا في بد اخرى۔ واخرج جميع الشمود من القاعة ومم سكرتيرة غسان تومأ لمال عبود وروبير ابى صعب وشحادة آلشوآح فيما بقي مرافق توما الشاهد خوسيه بأُذوس بعدماً قرر المجلس الشروع

في سماعه اولا. تدخل جعجع وتمنى سماع وكيله المحامي بقرادوني اولا باعتبار أنهما حضرا معا الاسئلة التي ستطرح على مرافَق توما. ورد عليه الرئيس حنين وقال: "أن الاصول القانونية لا تسمح بأن يستمع شاهد الى افانة شاهد في الملف ذاته". واقترح على جعجع أر يسأل الشاهد خوسيه باخوس الاسئلة التي يريدها بمفرده بعد لحضارها من المحامي بقرادوني. وعارض القاضي عضوم طلب قائد

القوات" لعدم جواز تجزئة دفاع مكان ألمتهم لمد موكله بالاسئلة فحضَّر. وتدخلُّ

### احتهاد لمحكمة التمييز: "الكاسيت" مقبولة لبدء بىنة خطىة

وكيل الادعاء المحامى بسأم الداية

معتبرا ان الشمادة تلزّم اصولا واحدة

اصدرت محكمة التمييز المدنية -. الغرفة الاولى بركاسة القاشي سامر عون وعضوية المستشارين يوسف خلیل ومارون عواد اجتماداً اعتبر ان الاقترار المسجل على التسريط المُعْتَاطَّيْسي (الكاسيت) من دون علم للشخص النى يراد ضبط صوته يعتبر بمثابة بدء بينة خطية يجوز معما بعدب بـــ بـــ المستود ويمكن الإثنيات بشهادة الشهود ويمكن القاضي ان يستمد قرينة بسيطة او كافية بذاتها تساعده على تكوين او تقرير اقتناعه بصحة الواقعة المدعى بها بقدر ما يكون الكلام المسجل منسجما مع وقائع القضية وظروفها. وضمن مذا الأطار تعود الى محكمة الموضوع السلطة المطلقة في استثبات

الوقائع وتقدير القوة أأثبوتية للمستندات المبرزة وتقدير ملاءمة تدابير التحقيق التي تلجأ اليماء ولمدكمة الموضوع ليضا حق تقبير سماع "الكانسيتُ" في حضور أملُ الاختصاص والذصوم ولأ رقابة أمحكمة

التمييز عليها. وكأنت محكمة الاستئناف اعتبرت ان الشريط المسجل الذي أخذ من دون علم الشخص المراد ضبط صوته لا يشكل اقرارا قَضَائياً.

وأصر المتمم انطوان الشدياق على ولاحظ الرئيس حُنين تناقضا في

المسألة. ثم شرع في سُماع أفادة الشاهد خوسيه البرتو: "ابن هنري مواليدُ ١٩٦٠. أقيم تَحَلَّلُهَا في بلدة وجومهم كاثت عابسة أو ضاحكة

التحقيق معي اوليا". واوضح أن العميد مطر غلار منزل توما بعد الدادث بعد ربع ساعة "فيما تُوجِهِت وتوما والشُنْدُأَقِ إلى مينّى الأمن في الكرنتينا قرابة الظهر. ثم استأننت غسان توما لعيادة شقيقتي في المستشفى، وعند القروب عدث الخارجية لمبنى الامن الدكتور سمير جعجع والاستانين كريم بقرادوني ونادر سكر وبيـار رزق الملقب بـ "اكرم" يقفون في السلحة الخارجية مع غسان توماً. في هذه الاثناء التقيت بعناصر من المولكبة بينهم المسؤول فيها فهد جرجس يخاطب من معه ان كان غسان توما من نزّل كرامي فيكون قوي كتير". ولدى توجهي الى ر سے عربی الامن لاحظت عابی توما معدد نائم ولقَّفَا فَأَسَرٌ لِي أَن "لَلْتَكِيمِ" أُوفَّد نُأْدُر

انتظرت عودته واكرم أأقزح بعد رمي

غسان توما كان طلب من جوزف سكر تُموير الطائرات.

تكلمت معه عثى الملتث ولطلعته علي

ورداً على ســؤال عـن لـقـب "Parapluie" قــال خــوسـيــه "ان اشخاماً عدة يعرفون انه لقب العميد مطر. كما سمعتُ طُوني عبيد يناديه به واتذكر ان العلملة الموزعة على السنترال في مبنى الكرنتينًا سميرة خوري رددت أمامي هذا اللقب ثلاث مرآت على الأقل، واذ الأخيرة كانت تَلَقَّت اتَصَالاً من طوني عبيد يقيدها فيه انه عند صاحب اللقب العبيد مطر.

ألعمليات واعطيتها رقمي المشفر واستفسرت من الذيّ رد علي المطلوب مني ْهَأَمرنّي بالرَّجّوع. النَّ القاعدة البحرية في جونية وامتثلت. وانا بي اشاهد مناك الزورق في أيابه من الرحلة وعلى متنه العُميدُ مطر وغسان توما وغسان منسى وعفيف خورى واقطوان الشدياق. وما ان رسا حتَّى اَقَـُترِبُ مَني انطوان اَلشَّـدَيَاق وصعد الى السيارة التي كنت فيها وقادها هو ولنا آلى جانبه وغلبي توما فّي المقعد الخلفي. وتولى عُسانُ تـوما قيادة سيارته وصعد معه العبيد مطر وغسان منسى وتوجمنا الى منزل فُسان تُوما في فُتقاً. وبوصولنا اقبَل ناطور البنَّاء وبأَدر توما "رَكْيسَ رئيسَ مل سمعت نبأ "صوت لبنان" لقد اغتىلاوا الرئيس كرامي ونزل في حالات". ثم معد العميد مطر وغسانًا منسى آئى منزل توما وبقيت وعناصر المواكبة في الباحة في حضور انطوان

البرئيس حنين، وافعاد البطوان الشديَّاقُ لِيضًا أنه شَّامُدك متوجها ألى مئزل عُسَّانَ توما في فتقا صبّاح يوم المادث ثم عنت ولدقت بهم ألَّى القاعدة البحرية؟ فاجاب: "رويت ما

سنوات على للواقعتين.

الى مكتبه عشية الدادث فصرح ذلك الوقت".

لاحظَت أَن ٱلعَائِدِين في الزروق يوم الدادث كُلُوا مسرورين. فمل سألت المتهم انطوان الشنياق سبب تلك للقبطة؟ اجاب: "ممنوع علينا السؤال. لكنمم كانوا مرتاحين وهذا لا يعني ان

رأيت العائدين في رحلةً الزورق يدردشون على غير عادة؟ فأجاب، "لا أَنْكُر اتَّنِّي سَنَّكَتُّ هذا السؤالُ لدى

السَّالِقَةَ الْتِي اَدلَى بِهَا فَي وزَارِةَ الدفاع ولدى قاضي التحقيق العدلي المئة". ولكن بعد اطلاعي على لفادة الرحلات الآستطلاعية التي ذكرها تومأ وغسان توما وعفيف خوري ثُلائينَةً كَانَت رَحَلَةً لَذرى برا برفقة مؤلاء اضافة الى شخص اشقر تلبع للسلاح المضاد للدروع في "القوات" وتحدث عن أيصال غسان منسى

وغسان توما وأنطوان الشخياق الي قاعدة جونبة البحرية يعيد الظهر قبل نحو ثلاثة أسابيع من عملية التفجير حيث كان قائد القوات البحرية عفيف خوري ينتظرهم وابحر الاربعة على متن زورق في غياب غابي توما شقيق غسان تُوما. ليعودوا بعد ساعتين رمساني سين ثم اطلع المجلس على مكان وجوده الاحد عشية الحادث: "في عرس

يسأل عما يراونه؟ - لم نكن نتكلم بعضنا مع البعض

و"حالات سور مير" مرة كل شمرين تُكون ارسلتُ له مفلفات أخرى مع سواي". ويمكن لسكرتيرة غسان توماً الشَّاهُدة لَّمَالُ عبود التَّفَادة لكثر مني في مذا المجال. وتكر أنه بعث اسبوعين على العمليّة نقلٌ مغلَّمًا الى العميد مطر ولاحظت انه اسمك من العادة ومحشي اكثر". وطلب مني توما ان أتصل به ماتفياً بعدما مدني برقم الهاتف واعلمني ان العميد مطر سوف يجيبني وأخاطبه بلقب "Parapluie". فنفذت وعلمت في ضوء ذلك الاتصال الله صوت العميد مطر الله سبق أن

لقلان به في مستيتا لاسلمه غرضاً جهزتُه لمال عبود. وحضر فعلاً وسلَّمته

الشنياق". الرَّئِيسَ دنين: لقد نفى الاخير أن

يكون ألعميد مطر صعد الى شقة توماً بُعدُ العودةُ من القاعدة البحرية؟ فأجابه الشاهد: "أمّا أتليت بما

افادته حين سئل عما يقوله في اقوال الشامد الّذي عزّا ذلك الى مضّي عشّر التَّوقيت الزَّمْنيِّ بينَ الذي ادلى بهُ الشاهد امام المجلس وما كان ذكره في افائته الأولية عندماً استدعاه توما

خُوسيه: "هو استنعاني التاسعة والنصف ليلا وليس بعد ساعتين من وسئل: ورد في افادتك الاولية اتك

وأدليت في تلك الافادة ليضا الك

سكر الى مستشفى "سيدة مارتين في جُبيلٌ وتكلم مع الوزير عبدالله الرَّاسي قَادُلًا له "يلليّ بدنَّا مُنو راح ما بدنًا مِّن حدا شي". واشار ردا على سـؤال الى انه لم يربط بين عمليات الاستطلاع البرية

والبحرية وبين الحادث الا عندما سمعت ناطور البناء يخبر غسان توما عن نبأ الاغتيال في اليوم الذي وقع فيه الدادث". وذكر أن المتمم أنطوان الشدياق لم يكن ايضا على علم بالعلاقة بين الامرين. الم يكن مسموحا لأحد ان

في مثل هذه الإمور حتى لا نختفي من الوجود وقد اشرت في لفادتيّ عن قَضَيةً للكَ ابليا الَّذي أتَّهم، بحُّسبّ طوني عبيـد، بالتخطيط لاغتيـال الدُّكيم" وعلمت ان طوني عبيد صفاه شخصيا ورموه في البحر بعدما رافقتهم الى "الاكوا مارينا – ٢" حيث

اليوم التالي لمحت شريط فينيو في يدُ جُورُفُ سكر اعطآهُ الى عُسَانُ توما. فربطت الامر واستنتجت ان خلك الشريط له علاقة بعُملية الاغتيال لان

وتُحدثُ عُن نقلهُ مغلفات تحوي مالا الى العميد مطر في مبنى الضباط وُ سنة اشهر حسب الدور و"جائز ان

صوت المتهم عزيز مالح هو من قال على الجماز "طار العمام".





افادة السكرتيرة السائسة والنقيقة ١٥ استراحة انتهت عند السابعة بمداخلة لوكيل وتبين أن سميرة خُوري موجودة الادعاء المحلمي بسلم الدلية عن تُحديدُ مويات الاشخاص لسماعهم كشاهدين في القاعة فقررت الرئاسة بسلطتها الأستنسابية سماع افادتها. وعارض عَمَلًا بِالمَادَةَ ١٦٣ مِن قَلْتُونَ لِصُولُ القاضي عَضُوم لاثمًا في القاعةُ ولائمًا المحلكمات الجزائية والمادة ٢٠٤ من زوجة آلمتهم عزيز صالح. وعلى سبيل المعلومات افادت القاتون فاته. وتحفظ تبعا لذلك عن سماع افائة سميرة خوري على سبيل عملت سكرتيرة غسان توما على

> الماتف أكثر مما كنت أشاهده أذ رأيته مرة واحدة وربما كان ذلك في وسئلت هل سمعت ما افاد به الشّامد خوسيه بلخوس بالنسبة الى اللقب؟ اجلَّبت "أنا بعمري ما سمعت

بهذا اللقب وكان العميد مطر عندما يتصل بي يقول دائماً لي "أناً الرائد مطر" . هُو لَمْ يَتَصَلُّ كُثَّيْراً مَرَّةً في الشُّمر او في الشَّمرين او مرتين كلُّ وسَّئلت هلِّ سبق لطوني عبيد ان اتصل بك يوماً واعلمك انه عند العميد مطر في "حَالاتُ سـورمير" كما افأد الشَّاهدُّ؟ فردت: "لو أراد طوني عبيد

ان يـفـعـل نلك لنفــذ بوأسطّـة السكرتيرة التي لديه باعلامها عن مكان وجوده. وجائز ان علم طوني عبيد أن غسان توما اراد امراً ما منه يعلمني عن مكان وجوده. ومّل اتصل بك طوئي عبيد ذات

يـوم وابلـفك اتـه مــوجــود عنـد بارابلوي"؟ فأجابت "لم يفعل ذلك "..." وختمت افادة الشاهدة سميرة نوري. وتابع الرئيس حنين استجواب الشآمد خوسيه باخوس الني تعدث انه بعد اسبوعين على الدادث نقل من امام مطعم "الوينرز" في جونيه طابطا ٠ من أل صوماً أو صوايًا الى مكتب غسّانُ توماً في الكِرنُتينِا وأن طوني لبو جوَّدة الملقبُ بـ"زُوروَّ" اسْرُ له "انْ

ذلك الضابط ساعدنا في عملية اغتيال كرامي. وبعد فتيرة الاحظت خروج الضابطُ ذأته متوتراً من مكتب غسانً توما ولما استفسرت السبب من غابي توما لجابني "إستدعاه غسان توما لاته

يفُشي أسراراً عن قضية كراّبي . وروى اتبه شباهند في رهلية استطلاعية غسان منسى يخرج جهازآ مستطيلاً تميزه ازرار ملونة وفي للبربارة سحب غابي توما الجهاز من حَقَّيْبَةً غسان توماً وبعد ١٥ دقيقة راح يسمع عبره كلاماً بلغة لجنبية ويجمل مصدره. وبعد مرور نقيقة من ذلك سمع هدير طوافة عسكرية ثم شامدها أُتيةً فُوقٌ عرض البحر من الشمال في أتجاه الجنوب وكان الوقت

وسئل المتهم لتطوان للشدياق عن كلام الشلمد عن واقتعة رحلة الاستطلاع البحرية في زورق لزرق فصحح الأول للثاني واعتبر أن لون نلك الزورق كان ابيض فقطء وعزا الشلهد الامر الى ذاكرته ومرور ١٠ سنوات على الجريمة، واورد أنَّهُ علم ١٩٩٠ ترك جهاز الامن في "القوات" بعدما طلب منه غسان توماً أن يهتم باللوجستية. و"لما رفضَت نُكرَ لي انني سأبقى عنصر لحتياط مع الافادة

من التعاضد والتطبيب وحلت بعد ذلك ميليشيا القوات". واوضح ان المتمم عزيز صالح كان مسُّوولًا عُن التحليلَ الشَّهْمي للمعلومات التي كانت ترد الى غسانً توما. ونفى أن يكون الأخير كلفّ عزيز صالح بمممات حماية اتنه لم يحارب وكيف يفسر تكليف تومأ لَّجُوزُفُ سُكَّرُ وعَزيز صَالَحٌ تَصَوِّير الطائراتُ اجاب: "لم نكن لنعلم بما يجري او في ان تكون عمليات التصوير ترتبط بالعملية. وبحسب تعليلي الشخصي ان جوزف سكر وانطوآن الشدياق وعزيز صالح لم

يكونوا على علم بعملية الاغتيال قبل ولَّماذا اشتبهت ان الصوت الذي سمعته على الجماز اللاسلكي صباح يوم المادث اقرب الى صوتُ عزيزٌ، لَجَابُ: "لاتني عملت وأياه على مدى عشر سنوآت ولطالما تبابلنا الكلام على الجماز وكل منا يعرف صوت الآخر. واؤكد تسعين في المئة ان

ورأى المتسمم عسزييز مسالح ان الشاهد خوسيه باخوس يكئب في سرد واقعة الصوت. ونفى أن يكون تكلم مرة مع خوسيه بلخوس او مع سواه على الجمار اللاسلكي، فيما اصر الشَّلَمد خوسيه بلخوس على لن ما ذكره هو الصحيح.

المجلس العدلي خلال التثامه لمس.

القاهيان عضوم وعماش.

المعلومات معتبرا أن هذا الاجراء الماتف. وكنت اسمع بالعميد مطر عبر يخالفٌ نص المانتين وخصوصا لنما

زُوجة متهم ماثل في قَفص الاتهام. وُطُلُب اسقاط شمادتها من الدعوى لانما كانت في القاعة في منه المحاكمة منذ بدؤماء

الرئيس حنين: إن الشهادة تعود دلاماً الى تقدير المجلس لافتا من جديد الى ان الميئة ستعود الى التسجيل الجاري لوقائع الجلسات في هذه الدعوى وما ينقله للصحافيون وذلك ردا على ملاحظة وكيل الادعا عُن تُعْدِيد مُحَضِّر الجِلْسَةُ احْدَى الرَّحَلِاتَ الْاستطلاعيةُ قبل اسبوعين أو ثلُثة فيما الصوآب، بحسب وكيل الادعاء، هو اسبوعان وشوي .

ثم سألُ ممثلُ النيابة للعامة عضوم الشأهد خوسيه بلقوس بدوره "هل يمكنك تحديد العناصر التي كونت اقتناعك بأن جماز المن في القوات ورا؟ عملية الاغتينال؟ فأجاب: "بعد العملية علمت من الاذاعات بنبأ اغتيال للرئيس كبرامي فبربطت وجبودي والعناصر يوم الأغتيال عندما نفذنا الاستطلاع بالجريمة". واضاف: "عندما اوقفت في وزآرة العفاع سلموني اوُراقا وطلَّبُواُ مُني كتابةٌ ما اعرُفُهُ ودونت ما ألم به ومنه ما يتعلق بعملية اغتيال كرامي. ثم أنليت

شفهيا بكل المعلومات بعنما كتبت

قسما منها على ألاوراق"، ونكر أن

احدا لم یکرهه علی کتابه وقائع

وروى أنه التسب إلى "القوات" عام

۱۹۸۱ کعسکري مشاة حتی "حرب

المِبلُّ عَامِ ١٩٨٦. وقَالَ: "يومها

طلب مني غسان توما أن اقود سيارته

لعطب في يدم بعد ذلك التحقت يه

في رام فَتُكنَّهُ الاوبراي. وبعد الانتفاضة

علَّىٰ الوزير ايلي حبيقة عام ١٩٨٦

انتقلت معه الى جماز الامن. اما علاقتي

بغسان توماً "فَقُوبِة" ومن البلدة

وكيف يفسر الشاهد تناقض

افادته وتلك التي ادلى بما المتهم الطوان الشدياق الذي نفى رؤية

طائرة او اخراج جماز السلكي من

حقيبة غُسان تُوماً في الرحلة البُدريةُ الاستطلاعية؟ أجاب: "أنا أدليت بما

تذكرته وانا شاهدت الطوافة

العسكرية". واوضح ان علاقة صداقة

قوية تربطه بالمتمم انطوان الشدياق

اشتدت بعد حل "القوات" أذ عمانا معاً

سلنَّقى أجرة. وجزم انه وفـقـا اما

يتذكرة لم يكن الشحياق على علم

بأن عمليات الاستطلاع كأثت بهدف

تنفيذ عملية الاغتيال "وأنا لجمل لن

هو كـان على عل<u>م بـالعــلاقـة</u> بين

الامرين". وافاد "لا يمكنني ان اجزم

ايضا ان جوزف سكر وعزيز صالح

كُلَّنَا بِرَبْطَانُ بِينِ عَمَايِةً ٱلتَّصُويرُ

للطولفَّةُ والدَّلاثُ لأن عُسان توما ما

حدا كان يعرف منه شيء. ولا يخبر

أحدا بالأشياء . وادلى أن طوني عبيد

والشَّخْصُ الاشقَّرِ الَّذَيٰ يَجْمِلُّ اسْمَهُ استعملا في رحلة الاستطلاع البرية

منظارا لتحذيد المسافات على مدى

وذكر أنه لم يعرف بلقب "المظلة"

الذي كان يطلق على العميد مطر الا

بعدُّ أن سُلَّمه أَلْمَطْرُوفَ في مستيتا

بعد الدَّادث. وان علاقة طبيَّعية سادت

بین غسان توما ومطر حتی تاریخ

"َدَرَّب ٱلْلَقَّاءُ" وَفَي الثَّلَائِما. وَنَفَى مَا

ورد على لسان مطرّ من أنه اطلق النار

عليه بعد تلك العرب خلال وجوده على

شرفة مكتبة في حالات مع ضباط

مَقَالُ: "لَم افعل ذَلك اثني بعد تلك

الدرب تركت "القوات" وقصدت

وأكد العميد مطر هذه الواقعة لدى

سوَّالهُ عَن رأيهُ في نفي الشَّلهد لما وقال: "لقد اطلقت النار علي وعلى

ُ الضباط من جل موز مصدره خوسیه

باخوس وفوزي الراسي للذي توفي".

وأصر الشاهد من جهته على نفي رد

وسأل القاض عضوم الشاهد عما

حمَّل في الإجتَّماع في مكتب توما عشية الدائث ومل رأى مطر برفقة

عسكري في مبنى الامن؟ اجلب خوسيه

رَّأَيتَ العَمِّدِ مَطْرِ فَي مِنْى الْمَنْ فِي الكرنتينا عشية الدادث حين كلفني

٥٥ دقيقة.

ذَاتُها مِن سَبِعل قَضَاءٌ زَغَرِتًا.

مغايرة لتلك التي حصلت معه.

ألى حالات وجهزت الطائرات الحربية مُطِّر: "كل ما نكره الشاهد عن قاعدة حالات كذب لندى ٢٠ ضابطاً المندة حادث المستدار المأدة. أن الحديث في ذلك الاجتماع تناول الطّلب الى الأشّتراك في اعمالً قصف للجيش فرفضت. وكل الضبلط يشمدون على ذلك، ولا اعتقد أن هذا الشاهد أصدق من ٣٠ ضابطا".

من غسان منسى. "الثعب بحياة الناس

يتلعب بحياة الناس".

وقاطع وكيل مطر الممآمي رشاد

سلامة متتقدا ما أحدثه من جديد في

الملف وقال: "من واجبي أن أقـوم

بممماتي كمحام. يهذه الطريقة عم

الا ان الشامد تابع سرده: "وفي طريقى شاهدت العميد مطر يدخل

مكتب عسان ثوما وفي يده كيس الجمل ما يحويه. واما فتح غسان

منسى باب مكتب توما شاهدت

ألعميد مطر واقفأ ومعه عسكري لا

اعرف ان كان نفراً او ضابطاً. وقد

لجمل ما يحويه ثم غادر والعسكري". الرئيس عنين: ولمانا لم تذكُّ

هذه الواقعة في التحقيق؟ اجاب: "لنا

لم اربطها بهذه القضية ولم يسألني

احد عنما وقد تنكرت لأحقا ان

العميد مطر كَان معنا عشية الاغتيال.

ألمدامي سلامة: "لا أثر لما أبدا أبدا

في التحقيق. اربد ان أسجل كيف

عرف النائب السام العدلي بهذه

القلضي عضوم: "للنيابة العلمة لن

العميد مطر؛ "آنا عميد ورح ابقي

وسئل عن رأيه في الواقعة

الجنيعة فاجاب: "هي أكبر كنية اطلقها الشاهد اليوم في حقي زورا. انا افهم ان انطوان الشعياق ينزل

عليه الوحي في السجن ويعلي باقوال

لكن ما لا أفهمه إن لا تكون العدالة

سلَّدة في اقوال الشَّاهِد وأنَّ لا يدلي

بالدق. أنَّ المدَّعي العلم مسَّوُّول عنيَّ أيضاً لانني من الشعب اللبناني. هذا

ً وُكيل مطر المسلمي أبو ديب: "نسمع الشاهد وكأننا تعلم وكأنه

لقن. أنَّنا نسأل النائب العام من اين

القاضي عضوم: "لا احد يسألنا من

المحامي ابو ديب: "نحن نتحمل

الشاهد: "أنا أدليت بالعقيقة مئة

في المنَّة ولو كلفتني حياتي. وما حدا اتصل بي لادلي بما أفدت به اليوم. انا

مسؤول عن كُلِمي لمام الله. مطر: "أنا سأغير سياستي واريد

ان اتكلم ولن التزم الصمت حيال ما

آلشاهد: "بعد سقوط حالات ذهبنا

مع طوني عبيد وغسان توما الى مكأن

وجود آلعميـد مطَّر في "حالاتٌ

سورمير" وجري حديث بين توما

ومبيد عن سبب عدم اقلاع الطائرات

الألفاء" وذلك لدى مُفادرتهما مكان

وجود العُميد مطر الذي دلنا على

لْفُيُولُ فِي مرفأ بيروت فنقلت

القواتُ هَذَهُ المادة من مرفأ بيروت

اين تستحصل النيابة العامة معلوماتها

لستّحمل على السؤال؟"

ولا نسمح باتمامها".

مسؤولية ما تُقُوله .

ملَّم تَوَّما كَيْسَا الَّي العميد مطر

رئيس المجلس للشاهد: "لماذا ذكرت أن ادلاءك بتلك الواقعة سيكلفك حيلاك؟ ً – أمّا قصّدت أن اقوالي من كل القصة ستكلفني حياتي أذ أخلف على حالى وذكرت فلك لأنني لقيم في

مستيتا وللعميد مطر اشخاص يخصونه في حالات. وهل حصَّل اجتماع في منزل هنري خير اجتمع فيه جعجع وتوماً والعميدٌ مطر بعد فترة من الدادث؟ - بعد قصة الفيول باسبوعين حصل اجتماع في منزلُ هنري خيرُ الذي يقيم حاليا خارج لبنان وكان معيُّ اتَّطُوانَ الشَّدياقَ وَجان قَسيس

الواقعة الاساسية في الملف والوحيدة

مواتَّكبين غسان توما. افاد تقرير امني ان حسين علي عبدالله (۲۰ عاماً) وجد مقتولاً بسلاح وايد المتهم الشحياق رواية صيد ىلخل منزئه في كوثرية السيأدّ وسأل وكيل الادعاء للمدامى الناية الشاهد للذي لكد وجود غسان توما في جميع ردلات الأستطلاع البدرية والبرية وسماعه عبارة "طآر العمام" قتيل وجريحان عَلَى ٱلْجَمَّارُ. وبنى كلَّ اسْتَلَّتُهُ عَلَى واقعة رحلة لزورق والاشخاص الذين بحادث سبر كُلُوا عَلَى مِتَنَّهُ لَلْكَلِيلَةً عَلَى صَحَّةً تَلْكُ

مصل اصطمام بين سيارة "بيك أَنِّي نَشَهِد على حابثُ الْإغْتِيالُ. آب تـويـوتـا" رقـمـمـا ٤٧٣٢٠٧٤ 🗗 كيف تفسر قولك بسماعك سميرة خوري تردد كلمة "مظلة" يقودها السوري عبىد اللطيف السبسبي، وسيارة "كانيلاك" رقمها بالفرنسية ثلاث مرات؟ ١٥٧٣٧٠٥ كَاتُتْ مِتُوقَفَةَ إِلَى جَاتِب – لانما تتبلغ كل الاتصالات التي ترد لی غسان توماً. وربما ان طونی اوتوستراد القلمون وفيها عامر النعوسي ونهاد عباس وعمر مرعب، عبيد اشار باللقب لوجود أشخاص الى فتوفي عمر مرعب وجرح عبد اللطيف جلبهِ ويريد تجهيل من يتحدث معه

> مُطر، "آتا ولا مرة زارتي طوني عبيد في بيتي. أيَّ "قولَتيَّ" لَمْ يحُضَّر الَّى منزلي في حالات الا غسان توما. وبسآؤال لوكيل الادعاء المحامى عصام نعمان نفى الشاهد ان يكون فمم من جوزف سكر وعزيز صلاح أن الرئيس كرامي كان يتنقل بالطوافة

في شكل دوري بين بيروت

نافياً مُعْرَفْتُه للفارق بين اللقب وكلمة

وطرّفِلس. أخيـراً تعمّل جعـدِع وقـال: "أن المتحمُّمُ الطوانَ الشعيَّاقُ ادلَّى فيَّ أفادته أمام المطس لنه ظلّ في خدمة توما ٤ أيام قبل العادث حتى وصوله، وتُمْنَى عَلَى الرِثُلُسة سؤال مَنَا لَامِتُمِم عن مكان وجوده عشية الحادث بعد الدييث عن اجتماع في مكتب غسان

ورفعت الجلسة للى الاثنين ١٦ آذار لمتابعة سماع خوسيه باخوس وبقية للشمود

### اسرائيل ترفض اطلاق ١٠ معتقلين ادارياً لاستخدام ورقة مبادلة مع مفقوديها! مختلفاً معتبرة ان "مناك شكوكاً اسرائيل رفضت امس طلبا للافراج عن عشرة لبنائيين معتقلين لديماً، لانما تريد الاحتفاظ بمم للتفاوض

منذ اكثر من لربعة اعوام،

منظمات غير محددة.

المصالح التيوية الدولة".

استرجاع جنودنا".

وينتُمي ثماني من مؤلاء السجناء الى "حزب الله" واثنان أخران الى

واعتبرتُ المحكمة العليا ان "احتجاز

هؤلاء اللبناتيين بهدف استرجاع جنودنا

المُعتقلين أو المفقودين، يخدم

واضافت أكبر ميئة قضائية في

اسرائيل: "يخشي ان يشكّل اطلاقهم

ضربة قاضية للمفاوضات الرامية أأى

وقد أتخذت احدى القاضيات موقفآ

مذكرتان بتوقيف

الطفيلي وطليس

في محاولة

اغتيال شمعون

غنطوس امس منكرة توقيف غيآبية

في حق كلّ من الْشيخُ صبحيً الطفيلي والسجين الفار حسين

مصطفَّى طُليس في حادث تفجير سيارة مفخفة علم ١٩٨٧ في محلة

جسر "الفيات" بقصد اغتيال ألَّرئيس

كُميلٌ شمعُون، والتي تسبّبُ الفُجارها في مقتل سبعة أشخاص وجرح

الاجمزة الامنية للبحث عن ممدي

شحانة من انضار عبحي الطفيليّ

ورفع المحقق العدلي الي ١٨ آنار

جلسّة سماع شمود الدق العام

والنين اصيبوا بجروح وعامات واضرار

التحقيق في التفجيرين

في الاشرفية

اصدر منفنوض الحكومية لدى

المحكمة العسكرية نصري لحود المتنابة عممها على جميع الإجميزة

المنينة للتندري والبحث توصلاً للى

معرفة قنين أقدموا على القَّاء قنبلةً

يدوِّية موتيَّة في شَارعٌ عبد الوملُب الانكليـزي ادى أنفجارما الى تعطم

سيارة، وعلى القاء قنبلة صوتية قرب

قتيل بسلاح صيد

ستة جرحى

في انهيار مبنى

انمارت قبل ظمر امس طبقة في

مبنى الدريري قرب محطة الوب في

محلة زقاق البلاط – بيروت وهو قيد

الانشأء فلصيب المهنيس مممد

العرب وعادل عبيدو وطارق العرب

وعماد وجمال زريق، ونصر مجمول

ونقل المصابون إلى "مستشفى

الشَّرقُ الأوسط وكلُّفُ النائب العلم

الاستَثَنَافي في بيروت عبدالله بيطار

اطباء شرعيين معاينة الجرحى وتحديد

الاصابات، والابلة الدنائية أجراء

الكشف وآمر فصيلة زقاق البلاط

التحقيق وتحديد المسؤول عن

Mark the second of the second

بقية الهوية بجروح منتلفة.

بناية برج الغزال في مطة التباريس.

والقبض عليه

ملاية في هذه القضية.

تَ عَلَيْتُ مِنْ السَّدِيْقِ وَقَرْضِ جمحِ والعميد مطر في قفص الاعمام، وبدا في المقعد الظفي من اليمين الشدياق وقرارا، (مالاي ونمرا)

كبيرة بازاء فأعلية قرار ترك مؤالاء اللبنانيين في السجن بالنسبة ألى الجمود ألتي تبذل لتحديد مصير على استرجاع اربعة من جنودها فقدواً وتعتقد السلطات الاسرائيلية ان احدُ الْجِنُودِ الاربعة الذينِ فُقَدُوا في الثمانينات، وهو الطيار رون اراد، لا وذكرت "وكالة الصحافة الفرنسية" في القدس أن المحكمة العليا رفضت يزال على قيد العياة وتشتبه في انه طَّلب الاستئناف الذي قدمه مؤلاء اللينانيون المعتجزون أناريا من دون لن يصدر ضدمم أي حكم او ادانة

معتجز في ايران. ألا أن طمران تنفي ذلك نفيا قاطعا. المقاومة هاجمت موقعين

في منطقة جزين هاجم رجال المقاومة لمس موقعي الغزلان وكسارة العروش في منطقة يس .\_\_ وعلمت مراسلة "النمار" في بنت

جبيل من مصادر "جيش لبنان الجنوبي" ان قوة اسرائيل فجرت قرابة التاسعة من عبوات عنوات السفة في مديط موقع تلة العباد في منطقة حولاً. وتعرض موقعا ألغزلان للتابع لـ"أجنوبي" وكسارة العروش التابع للاسرائيليين ظهراً لقصف مدفعي وصاروني من مرتفعات اقليم التفاح وطرف البقاع الفري. ورئت المدفعية المشتركة على مصادره.

ومساء رصدت قـوة من الجيش الاسرائيلي "مجموعة مسلحة" في محيط موقع رشَّكُ وقصَّفتما. وعقب للقصف تحليق الطيران المروحي. وافاد مراسل "النمار" في النبطية ان مُرتفعاتُ اقليم التفاحُ تعرَّضتُ قبَّل الظَّمرُ لقصف مدفعي متقَّطع.

وحُلق طيران حرّبي اسرّائيلي في لجواء النبطية والاقليم وخرق جدار سوت. وفي بيروت، اعلنت "المقاومة الاسلامية" أن "مجموعة الشميدين الشيخ علي جُرادي ورضوان فرحات ماجمت في الثانية عشرة والنصف ظمر (امس) قوّة صميونية في بئر كلاب، في أثناء قيامها بأعمال التحشيم؛

وحققت فيها اصابات مباشرة ماتعة اياها من تنفيذ مهمتما". 🗣 دعت 🎜 بنة المتابعة العم قضية المعتقلين اللبناتيين في السُجوّن الاسرائيلية\* الى المشاركة في الاعتمام الاسرميية في المساوحة في المسلم الاسبوعي الذي تنظمة تحت شعار "لممات الخميس"، الدلعية عشرة قبل ظمر اليوم امام المقر الجديد لبعثة اللجنة الدولية للصليب الاحمر – شارع

النجنة اسر\_\_ السادات (رأس بيروت). السجن ٣ سنوات لملياردير لبناني



قطوني تنوري في صورة التقطت له في ٢

آب ۱۹۹۲ في مغزله في كلب ديل في غرنسا. (أ ف ب تيليفوتو) حكمت محكمة اكس لون بروفنس في جنوب فرنسا على رجل الاعمال اللبنقي المليارنير انطوني تنوري (٥١ عاماً) بالسجن ثلاث سنوات بعدما دانته باختلاس مساعدات انسانية مرسلة الى مدغشقر. كذلك غرمته بدفع ثلاثة ملايين وملتين وعشرين كا

# تكررت الجراحة

فأقعبت المريضة ادعت لميله معلوك لدى النيابة العلمة الاستكنافية في بيروت بجرم هد مجمول وكل من يظمره التحقيق، معلية أنها أجرت جرادة عظمية في 10 أيارُ الفائت في أحدُ المستشفيات تم كررت الجراحة تفسها في ٢٦ كلتون الأول الفائت على يد طبيب آخر، وهُيّ تستعد للدخول الى مستشفى آخر لأجراء ألهراهة نفسها، لانها لقعدت

ولم تعد تستطيع المراك مند العملية . وكلف الثلاب العاب الاستكنافي في ييروت عبدالله بيطار لجنة طبية من البروفسور ناشاتكيان والدكتور نمرا للاطلاع على ملف المريضة، وتدديد الصابة ومل كانت البرامة ثمت وفقاي للأصول أم وقع حطأ طبي.

"التجمع اللبناني

لحماية السِئة"

عقد "التجمع اللبناتي لحماية البيئة" اجتماعا الميئته العامة حضره ممثلون

للجمعيات المنتمية اليه، واستمله رئيسه أنسعد سرحال بكلمة ركز فيما

على دور التجمع في التنسيق بين الجمعيات والمؤسسات الرسمية

وألوليةً، وتطّور مسيرته من سبع ومعيات عند التأسيس الى ٣٤ جمعية

الممندس مالك عندور التقرير السنوي لعام ۱۹۹۷ ، معدداً أبرز ما تحقق مَن اعمال وانجازات، ثم تمت مناقشة

> 'البيئة والتنمية" العدد ( (

صدر العادد الدادي عبشار من

حاحبات العبامية في المخطط

مجلة البيِّئة والتنمية"، وُّفيه ملفَ عنَ

التنوع البيولوجي، وتحقيق عن العدائق

التوجيمي لمشروع "سوليديرًّ"، اضافة

الى عرض لمشكلات المواقع الملوثة

مكسفية أتتقال الملوثات من المواه

وفي العدد ايضا تحقيقان عن القارة

القطُّبيَّة الجنوبية والمحميّات ۖ في سلطنة

عبميان، وتقَرَّيرُ عن "يوم البيثة

"وضع البيئة في لبنان ١٩٩٨" ألتي تنظمها المجلة لمدارس لبنان بالتعاون

مع وزارة التربية مع عرض لتفاصيل

شکر

شكرت "الرابطة النسائية للتنمية

الاجتماعية" في عين دارة و"جمعية الصفا الاجتماعية" لوزيري البيئة اكرم

شميب والزراعة شوقي فاخوري،

مسامِعَتَهُما فَي دعم عُملِّيةَ التشَّجَيِّر التي قام بها "نادي البيئة في الجامعة الإميركية" و"فرقة لبنه الشاطئ" في

تشجير

في اقليم الذروب

باشرت "هيئة الذدمات الاجتماعية"

في اقليم الذروب حملة تشجير لمعظم

شوارع الاقليم وساهاته، ووزعت

غرسات المنوبر والشربين والذروب

التي تسلمتها من وزارة الزراعة، على

واوضح رئيس الميئة سعيد مراد

"ان هُذه الخطوة تؤكد اهمية الطبيعة

وضرورة الدفاظ علَّيها ودمايتها من

التعديات، اضافة الى تجميل شوارع

`` الاقليم وساحاته".

اقليم الفروب - "النمار":

عين دارة وجوارما.

المسابقة وشروط الأشتراك

والتربة والمياه الجوفية.

برنامح عمل هذه السنة واقراره.

# "فيلا" الفرد سرسق ١٥٠ عاماً في حلة جديدة تستقبل المناسبات والحفلات بأثاث من بداية القرن

لوحات الفرد سرسق في الغرفة الأشرقية.



لوحة وثريا ومقعدان عمرها اكثر من ١٢٠ عاملًا

ليفُونُ سُرسُق كوكرنَ. هجرته العائلة ومع بداية الذمسينات؛ خلا المكان من صُخبُ العائلة وتم تأجيره الى سُفارة مالطاء ثم قطَّن فيه السَّكرتيرَ

كوكُرن (نَجل لللَّيني) الـ"ُفْيلاُّ" وُقُرر الأستُّ فَادَةً مِنْمًا. والفادة لم تَكُنّ تأجيرها بل ابراز ماضيهاً في شكل حديث والباسما طة جديدة تدمج

بمعدات حديثة تسهل اعداد الاطباق

كسارات البقاع الاوسط حوالی ۱۱ الف متر مربع.

دار الـ فيلا" وقناطرها الثلاث.

في القبو عندما بدأت الورشة في الـ"فيـلا"، كانت خالية من الأثما القديم الذي

مجرها منذ الارتعينات واستراح في

القبو. وكان على رودريك ان ينفض

الفبار عن تحف واغراض قديمة ويعيد

ترتيبماً وتوزيعها في ارجاء المكان، بعدما تحول مركزاً لأقامة الحفلات.

وفي مقدم منه الاشياء ثريات ضخمة

تعمّل على الفاز، وكراس عمرها ندو

١٢٠ عاماً وستائر من الحرير المطرز

بربطاتها المضمل وبرأويزها الخشب

نبدأ بجبيل التي اوصت الاونيسكو

بعدم توسيع مَّينَائها الْجَدَيدةُ الملاصقة للمرفأ الفينيقي، ويمكن

القول ان تقرير المنظمة العالمية جاء متوازناء فهو يقر بضرورة المحافظة على المرفأ القَـنيم ويدعـو في أن واحد الى اتشاء مرفأ حديث شمال القلعـة. من هناء مطلوب من الدولة ان تلتــزم توصيــات الاونيــسكو بدَّذَافيرُهَا، لَنَالُا تَشَطِّب جَبِيلٌ مِن اللائحة العالمية، علما أن هذا الامر،

انا حـمل، سـتكون له أتعكاســات

سلبية على المواقع اللبنانية الاخرى

المطلوب ادراجها على لائحة التراث

"باخوس"

ومن جبيل الى معبد بلخوس في

علبك المهدد بالانهيار بسبب تصرب

المياه من جدراته. "النمار" سارعت

الى الاطلاع على حال المعبد بعدما

اشار نائب مدير مركز التراث العالمي

اما رئيس قسم الحفريات في

مديرية الاثار توفيق الرفاعي فأكد

ان ثمَّة خطةً لمعالَّجَة التسرب في

الربيع، ورغم ان هذه الاخبار مطمئة،

يبقى المطلوب ترميم المعبد وصيانته

لتتأمن له مقومات الصمود، فهياكل

ونعل ما قاله الرحالة جون كارن

عــــام ١٨٣١ اثناء زيارته بعلبك

يعكس أهمية هذه الهدينة: "تنقضي

ايام واسابيع كثيرة قبل أن تشبع

من بعلبك شهوة الاطلاع (...) تلك

الحجار التي استغرق انزالها في

الاونيسكو توحي باققاذ معبد

مانا عن عنجر؟ ثلك القلعة الإموية

لم تلق أهتماما كبيرا من الدولة،

ورُغم ذَّلك الرجت على لائحة التراث

نمتم بمنا الموقع الاثري أأني ادى

زمن الامويين دورا تباريا وسياسيا

مواضعها جهد امة باسرها (...)".

وتحويله منطقة سياحية

بعلبك كنز الأري لبنائي وعالمي.

الدكتور جورج زوين الى معاناته

وأورد رودريك: "فيما كنت اقلب وعاجله الاثاث المهمل في المخازن القديم، الآذر".

الاول لسفارة بريطانيا في السحرير واصبح بصدها مـقـرا كـ بنك باريس الوطني عبر القارات" (BNPI) حتى

الصيف الفائت، تدول المكان خلية نحل لم يتوقف فيها العمل الذي شمل أتتمديدات الكهربائية وتجهيز لغرف بمكيف هوا مركزي، اضافة الى ترميم للقرميد وهدم عند من الجدران

هي من طبقة وأحدّة تتوم

مع عائلته التي ورئتها جيلا بعد جيل. فانتقلت الى نجله الفرد (والد الليدي كوكرن) وبناته حتى ورثتها حفيدته

التراث بالماضر. وساعدته في ذلكُ زوجْتَهُ مَـارِي، مُـمندسَـة النَّيكور

لَم تَكن اعادة احِياء الـ"فيلا" امرا الذي تعرّضت له طوال أربعين عاما

### دَّعا اهالَى بلداتٌ رعيت، دير الغزال وقبوسياياً في البيقياع الاوسط، إلى أُعتَصَام في الدَّانية عشرة صّباح اليوم في منطقة عمل الكسارات والمقالع، احتجاجا على قرار قفلها، ولاسيما ان

عددا كبيرا من ابناء المنطقة يرتزق

# لتشرف مجلس إدارة شعركة منزار ٢٠٠٠ ش مل بدعوة

مضرة الساهمين الكرام في شركة مزار ٢٠٠٠ شمل العقد جمعية عمومية غير عادية في تمام الساعة الثانية عشرة والنصف من ظهر يوم الجمعة الواقع فيه السابع والعشرون من شهر أذار ١٩٩٨ في مركز الشركة الواقع في بناية المباني – المر الطابق الثاني منطقة الضبيه وذلك للبحث والتداول في جدول الأعمال التالي:

 ١- الاستماع الى تقريري مجلس الادارة ومنقق حسابات الشركة الخاصين واللتعلقين بضرورة زيادة رأسمال الشركة ويتعديل نص عبد من مواد نـظام الشركة واعـادة ترقيم هذا الأخير تسبهَّيلاً لاطلاَّع النُّغير عليه واحْدُ القرار المُناسب. البحث والنناقشة في قرار اقتراح مجلس إدارة الشركة زيادة

. ۰ ۰ ، ۲۹ ، ۸۰ ، ۲۹ ليرة لبنانية عن طريق انشاء ۲۹۰ ، ۲۰۰ سهما جنيدا تلثهم اسمى والباقي لحامله قيمة كل واحد منها عشرة الأف ليرة لبنانية وآخذ القرار المناسب

٣- البحث والمناقشة في قرار واقتراح مجلس ادارة الشركة تعديل نص المواد ٢ و٦ و٧ و٨ و٩ و١١ و١٤ ومن نظام الشركة وادراج مادة جديدة فيه تحت رقم ١٨ وتعديل نص كل من المادة ١١ التي يصبح رقمها ٢٠ ويتعنيل صالحيات رئيس مجلس الدارة الوارية في للادة ٢٠ التي يصبح رقمها ٢١ كما ويتعبيل نص المولد ٢٧ و٣٣ و٥٠ و٢٠ و٧٧ و٢٨ و٢٩ و٣٣ و٤٣ و٥٠ و٣٠ و٢٧ و ٤٠ من نظام الشركة واعادة ترقيم هذا الأخير بهدف

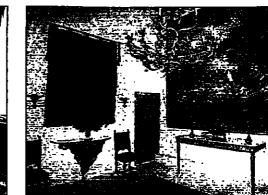
تسهيل اطلاع الغير عليه، واحَّدُ القرار المنامس. البحث والمناقشة في قرار اقتراح مجلس الادارة اعادة صبياغة نظَّام الشَّرِكة بعد انجَّارُ التعبيلات المُنكورة في البند سابقاً على شكل كتيب تسهيلأ لاطلاع الغير عليه واخذ القرار المناسب

آمور متفرقة.

. . .

محلس الادارة

ملاحظاء على للساهمين للسننين كامل قيمة اسهمهم والنين يرغبون في حضور هذه الجمعية ايداع الشركة في مركزها في بناية الباني – المر الإيصال الرسمي الصادر عنها سأبقأ والذي يثبت ملكيتهم للاسهم التي يحملون ونلك صُمِنَ مِهَاةَ خُمِمِيةَ آيَامِ قَبِلَ انْعَقَادِ الْحِلْسِةُ.



ئدو قرن ونصف قرن عمر "فيلا" الفردُ سرُسقُ التي تشكل هندستُها المعمارية نونجا من التراث اللبنائي

كانت بالامس محجة رجال السياسة والمجستسمع (زَّارها الجنرَّال كساتَّرو)، وبهدف الدفاظ عليها لاتها رمز عريق من التاريخ والاستفادة منماً مالياً، تحولت مكلنا تقام فيه المناسبات العلالية والدفلات الخاصة. موسّى سرسق شيّد هذه الـ"فيلا" عام ١٨٥٠، وعاش فيما بعز ورخاء

سهلا، فبعدما تسلَّمُها الورثة اخيراً، كانت في حال مزرية نتيجَّة الاهمَّال

وأستحداث حمامين احدهما للنساء وأخر للرجال، وكذآك تجميز المطابخ

لعدد كبير من المدعوين في المناسبات المنتلفة. مساحة ال"فيلا" الف متر مربع وتدوطها حديقة ضخمة فيها وع شَجرة تعتد حتى قصر الليدي كوكرن. وتبلغ المساحة الاجمالية العقارين

فسيحة نَّات سقفُ عال وثلاث قناطر.ُ ويظن للوهلة الاولى أن يدا طرزت هذه القناطر بننيط وابرة لدقنة النقوش عليها، وتتوزعُ حُولها ١٣ غرفة ذات طراز لبناني أصيل.

# تعليقاً على توصيات الاونيسكو في شأنها اقتراحات لانقاذ المواقع اللبنانية المدرجة على لائحة التراث العالمي

واحياء سكنية.

اعادت تأهيل بعض اقسام القصر مياكل بعلبك الرومانية

مترتبات الوجود العسكري فيها. وبعند كيف يمكن حماية هذه المواقع للتلاثة واتقاذها؟

لا بد من تدابير رقابية منتظمة تتمثل في القيام بتفتيش دوري يشمل كل المواقع. ويجب أن يقترن نلك بوضع خطط مدروسة غايتها صون التراث ومحيطه، وحمايتهما من اي عوامل تمدد البيئة الإثرية.

للتراث ألعالمي ادراج عشرة مواقع محلية جنيدة على لائمته، في مقدمها وادي قاديشا. وفي انتطار أن تتحقق الاونيسكو من توافر كل الشروط المطلوبة في هذه المواقع، تدعسو الدولة الى وضع مسخطط توجيمي شامل غايته تأهيلها، ويلحظ ليضا حمايتها من التوسع العمراتي وابعادها عن الصفريات

الدكتور ريمون الكك



عثرت على لوحتين ملفوفتين بقماش قديم وورق من لحد اعداد جريدة عما

Figaro الفرنسية يعود الى ١٩٠٣. وهنا يعني انها بقيت كما هي منذ

ذُلك التاريخ". اضاف: "طول اللوحتين متران و٦٠

سنتيمتراً وعرضهما متران و٨٠

سنتيمترآء وقىد رسمهما الفنان

الفرنسي ج – جيلبير عام ١٨٩١،

واشتراهما جدي الفرد الذي عاش في

باريس وكنان يهوى الرسم ويعشق

النساءَ للجميلات، وفَيَ الغَرِقةُ الْشَرقيةَ،

لوهبات وصور اقمى رسم بعضهاء

وعاجله الموت قبل ان ينجز بعضها



مهما. فعنجر هي مدينة الوليد بن عبد الملك، ومعالمها تجمع العناصر الأتية: بقاياً اسوار وابراج، قصر كبير، مسجد، قصر صغير، حمامات المديرية العسامسة للاثار كسانت

الكبير في اشراف المهندس كالايان للذي كانَّ ايضًا مسؤولًا عن ترميم في مـــولزاة نلك، تولت وزارة السياحة اللرة الموقع. لكن كل ذلك لا يكفي، وخصوصا ان عنجر تعالي

باخوس، اما ندن فنطالب بمواصلة قبل عامين، طلب لبنان من مكتب المفريات حول كل هياكل بعلبك، وانقاذ "مقلع الليال" من النفايات العالمي عام ١٩٨٣. وحسري بنا ان

# You just hired a technology Lines Section 1999 genius.

# At least, that's what





"التنظيم المدنى" اعلن المخطط الجديد لصور

خالد: يطوّر القطاعات ويحمى الاثار

خالد وشهيب املم لددى خرائط المخطط التنظيمى

ثم تحدث شميب، فنوه بالمخطط الذي تزامن مع اطلاق الحملة الدولية ...

الحفآظ على صور وما تحوي من مواقع

أثرية أدرجت على لائحسة التسراث

لمكاناته لانجاح مهمة الفريق وتنفيذ

اقتراحاته بعد عرضها على الجمات

اعضاه كوفد امام مشغل للحرير في القبيات

من **القرن التلسع عش**ر.

الوفد الفرنسي وصل الى القبيات

المواقع الاثرية من الاعستسداءات،

وصيانة المدينة القديمة ومرفأ الصيد

فيما وواجمتما البحرية، وتطوير

شبكة الطرق والنقل وايجاد المواقع

الملائمة للمبائي والمنشآت الادلرية

وصل امس الى القبيَّات الفريق الفــرنسي لــ"المدرســـة الوطنيــــ

للمندسة آلريفية والمياه والغابات"

في محينة ناتسي، في اطار الزيارة

للتَّى يقوم بما للمنطقة بالتعاون مع

"مجلس البيئة والتراث" بفية اعداد

تستمر الزيارة حتى ١٢ من

الجاري ويضم الفريق الفرنسي ١٥

طالبأ وطالبة واستنائين وعنامة

اجتماعٌ في الشرّاف غي غُرّانٌ جان،

يرافقه منير برنامج تنمية الغطاء

استقبل الوفد رئيس "مجلس

البيئة" واعضاؤهُ، وعقد لقَّاء تعاونً

بين الفريقين تددث فيه ديريكس

عن اسباب الامتمام بقابات لبنان.

ورد البكتور انطوان ضاهر باسم المجلس، مسؤكسداً أنه يضع كل

النباتي في لبنان شارلُ ديريكس.

عكار – "النهار":

دراسة عن غابة المرغان.

افتتح المدير العلم للتنظيم للمدني عضو "اللجنة الوطنية للحملة الدولية

لدماية أثار صور" سعد خالد معرض

"صور"، الذي يتضمن كل التصاميم التوجيمية والانظمة التفصيلية للمدينة

منذ عـام ١٩٦٦ حـتى مـخطط عـام ١٩٩٨ الذي صادق عليه المجلس الاعلى للتنظيم المدني، وذلك في العاشرة قبل ظهر امس، في "قاعة

صور" مبنى المديرية العامة للتنظيم

حضر حفل الافتتاح وزير البيئة أكرم شميب، وعدد من الفَّاعليات الاجتماعية والتقافية والاعلامية.

والقى خالد كلمة قال فيها :"في

مناسبة اطلاق الحملة الدولية لمدينة

صور وآثارها، يهم محيرية التنظيم المعني أن تعلن المنطط التوجيهي

آلجئيد أمنينة صور، والذي أستُغرقُ العمل على انجازه اكثر من علمين ً.

اضاف: "المخطط المعمول به حالياً

يعود الى ١٩٦٦، ومنذ ذلَّكَ التاريخُ،

تغيرت معالم المدينة وازدادت

المشكلات التنظيمية فيها في شكل لا

يمكن التفاضي عنه. وعام (٩٩١) انخل على المخطط المنكور بعض

التعديلات، من هنا، كان لا بد من

وضع مخطط تنظيمي توجيمي جميد

واوضح "اننا استلممنا عند وضعنا

المخطط للجديد، توصيات الاونيسكو،

وخصوصآ ما يتعلق منها باستراتيجيا

برنامج العملات الدولية، لتقاذ الجوانب

وقـد اختـارت المديرية مع فـريق

العسمل الذي كلف وضع المخطط،

منهجية تنطلق من تعقيقات ميدانية

واستنتاجات عملية، ليصار بعدها الى

وضع مخطط جئيد يلبّي حاجات

وشرح اهداف المنطط الجديد

مشيراً الى "أنه بشكل نقطة أنطلاه.

في تطوير القطاعات المسوية

للمُحدينة واتمائها، في ضــوُّ

المستجدات الاقتصادية والسكائية

خلال الاعوام الماضية. كَنْلُك، يهنف

الى تَفْعِيلُ الْصُوابِطُ الْتَنظيمِيةَ لَحْمَاية

المحينة المستقبلية".

್ದಿ ವಿಂದಿ ಕ

walled the state and a particular to the state of the sta

"فيــلا" مـوسى سـرسق ليــست مدرجة على قائمة الجرد ألعام للمباني

التراثية، لكن ورثتها تعهدوا الدفاظ

عليما وحمايتها، ولا يفكرون في ييعها

او هدمها لأنهم يعتبرون أنَّها جُزَّء مهم

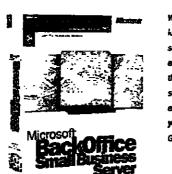
من مجموعة عقارات سُرسق التراثية.

المُومة من التراث الثقافي المشترك.





your customers think.



P7P, VAY, P73, F OA3. 7(0, 30F, V.

قريباً) ۲۹۲۲۸۰ بناء تشمل ۱۲۰۷۱۷۷ وحدة منها ۲۸۱۰۸۲

وحدة سكنية شاغرة، و٧٩٩٦٥ وحدة غير سكنية شاغرة، لي ما

مُجموعه ٢٣١٠٤٧ وحدة بخلاف الشائع، أي أن عددها هو دون

اضف الىّ ذلك ان ٢٥١٩٥٨ من هذه الابنيـة تتـوزع طبقاتـما

العليا كالآتي: ١٧٥٣٠٨ من طبقةً واحدة، ٩٩٥٨٣ من طبقتين،

٢٢٣٨٢ من تلاث طبقات، ١٥٤٥٠ من اربع طبقات، ٢٥٠٦٢

يراوح عدد طبقات كل منها بين ٥ و٩، و٢٠٠٢ بناء يزيد على

عشر طبقات. وهذا يعني ان الاقتراح يمكنه أن يزيد عدد الطبقات

سر ببعث ومد يتي ال محمري يست ال يريد سابقاً والتي ٢٩٢٨٠ طبقة اذا ساوى بين كل الابنية، المظلفة سابقاً والتي استفادت من القانون، وتلك التي لم تستفد بعد لما اذا لتفق على زيادة طبقتين علويتين، فيتضاعف العدد ثم، أن اقتراح الطبقة

السَّفْلِيةَ (الرَّضِيَّ) يزيَّد المشكلة على صعيد مواقف السيارات،

تماماً كما حصلٌ في ١٩٦٧ عندما سمح ببنا وُذه الطبقة التي

كانت مخصصة مولَّقف للسيارات، في مقابل أن تبني البلديات مواقف لما. فنفنت الطبقات ولم تنفذ المواقف.

المادتين ٥ و٦ من القانون ٦ تأريخ ١٧ ايار ١٩٨٠ قد يُحد

أن اقتراح التمديد بمفعول زيادة عامل الاستثمار الوارد في

لنفراجاً في نأحية، لكن الأكيد انه سَيْزيد الوَضْع الاقتصادي تعقيداً

ويشوه الوضع البيشي، الا أذا كاللت قوانين التنظيم المدني قد

احتفظت بمامضٌ مناورات في عمل الاستثمار، والامر مشكوكٌ فيه.

ورجحت مصادر المؤتمر أن يتم اليوم 🌘

انتخاب اعضاء مجلس الانارة لفريق

الحكومات، بعدما انتخب امس عضوان

لفريقَ اصحاب الاعمال، فارّ بّالاكثريةٌ

كل من اليمني عبد الكريم مصلح

والمغربي احمد أبو عبدالله، ويتوقع أنّ

يُمثل فُريق العمال كل من فلسطين

والعسراق، عسالا بالنظام الابجدي في

ويشار الى انّ مجلسُ لدارة المنظمة

سَأَلُفُ مِن تُماتيـة أعـضـاء: أربعـة عن

التكومات، اثنان عن اصحاب العمل

المقاعد الاربعة عن الحكومات، كل من

ابنان والسعودية والامأرات، واليمن

وسوريا ومصر وفنسطين وليبيا والأردن

والسودان، وقــد ســحــت الكويـت

كلمة ليتان

وكان عون القى كلمة وزير العمل

اسعد حردان واعلن فيها تضلبنه مع

مصر ومع مدينة الاقصر "ضد الارهاب

الظلمي المتصمين الذي لا يستمنف

سوى طعن العروبة والديموقراطية

واستُنساخ الارهابُ الاسرُاكيلَيُّ. وتابع قوله: "واذا نشاطر المبير العام

أمكتب ألعمل العربي ونتبنى المقترحات

الثمانية التي تضمنها تقريره حول مولجهة

الثار الاجتماعية الناجمة عن العوامة،

بحدونا الامل بالاصرار على ضرورة قيام

التكامل الاقتصادي العربي من خالال السوق العربية المشتركة، أو اقله من

خلال الانطلاق من الحد الادنى أمرتكزات

هذه السوق، عبر أتخاقات قطرية التعاون

والتكامل الاقتصادي وانشبه المناطق

للدرة، على غرار الاتفلَّقاتَ التنائية التي

وقعت بين لبنان وسوريا وشملت ميلنين

النقل والانتقال والاستثمارات وفتح

الاسواق والاعفاءات الجمركية والضريبية

ييضون بمضمون التقرير عن العوامة،

وما ورد فيه من تركيز على أثار

التغيرات الدولية الداملة على مجموعات الدول النامية والفقيرة. وتسائل عن

مدى عمق التحديات التي تفرضها حال

العوامة وسبل مواجمتها، واي دور

المزودين آلات الدفع الألكترونية

0- يمكن على شبكتناً، أدحامل

البطاقة أن يُحْدِم نفسه بنفسه بن

خلال المصول على سلسلة خدمات

مصرفية كأيداع ألنقود والشيكات،

التحويل بين الحسابات، الأطلاع على رصيد الحساب، طلب كشف حساب

ثم تددشت كوب وقالت قه ينتظر

ان تصرر في السنة الجارية ١٢٠ الفا بطاقة "بتكرنت" في لبنان وسيمل

العـند الى ٤٠٠ الفُّ في نمـاية سنة

٢٠٠٠ "واستحداث منه البطآقة مو

منخل آئى وسائل الدفع الدنيثة لكل

مصرف في لَبنان وليس فقط لُعدد من المصارف.

واشاد عضو الوقد البنائي رشيد 🗬

وتوزيع الموارد الطبيعية".

انتخاب ممثليه في المجلس.

فهل توضع القولتين تتسميل الامور لم لزيادة تعقيدها؟

الصوص اجتمع بممثل وزير العمل في الاقصر

الهراوي تلقى برقية من هنسن

1947

142.25

1110

ATT, TEY

المصدر: تقرير التنظيم المدني

القانون العدد المطلوب وفَق اللاحصاءات المتوافرةً.

اذا كانت الغاية من تمديد العامل بما يسمى "طابق المر"

زيادة عامل الاستثمار في البناء تحقيق موارد مالية تستخدم في

مجالات الاسكان والتهجيرً، فإن الحكومة تصل للى مبتفاها، ولكنهاً

بنلك تدق مسماراً جديداً في نعش الاقتصاد الوطني. فاقرار مبدأ

زيادة عامل الاستثمار عام ١٩٨٠ رمى الى تحقيق خطة أسكانية

لَنُوي الدخَلِ المحدود وينهُ ٢٠ الف وحدة سكتية لمم في خمس

سنُولَّت. ومدَّد العملُ بالنَّقانون ٨٠/٦ الذي لحظ التخطيط السكاتر

ومبدأ تمويله ولم تنجز ألمؤسسات الأسكانية المواجة تنفيأ

ويوم اقر القانون في ١٧ ايار قبل ١٨ عاماً، كانت س

السكُّنُ تَشكُو مِن قُلَّة العُرِض وكثرة الطلب. وهكذا، زيد ما زيَّدُ

من طبِّقات فُوقَ الابنية الَّتي كَأَتَتْ قَائَمة، وأدى تواتَّرُ التمديد

بزّيادة عامل الأسّتثمار، الى ّخسارة لصحاب الدقوق المُختلفة في

الْآبَئِيةَ التي شيدت بعد صدور القانون، من حقَّمْم في رؤوسً

الجُذُور. فصّار أصحاب الملك الحنيثون يأملون في تمنيد مفعول

زيادة علمل الاستثمار ليستفيدوا من زيادة طبقة على ابنيتهم

ويبيعوها مجدداً، بدل أن تكون رؤوس الجذور (السطوح) لاصحاب

البناء

الايرادات ليل

كتب مبشأل مرقص:

الدق المنتلف كما ينبغي.

# عرض والسنيورة شؤونأ اقتصادية وزوده وثائق حونز: التقارير الدولية تحذير وليست كارثة

الماليـةُ فَـوَاد السِّنيِّـورة مع السـفـيِّـر الميسركي ريتسشارد جنونز التطورات الاقتصادية في لبنان، وسرح جونز بعد لللقناء: "بَافْشَنَّا أَمُورًا كُثِيرَّةً مِعْ لَلُوزِيرِ

خفض نبس البجلس الاعلى للجمارك

الرسم الجمركي على البنزين من ٢٧٥ ليرت اللبتـر الواهـد الى ٢٦٠ ليـرة،

فأمبح الرسم على الصفيحة ٠٠٠٥

١٢. واصــدر المجلس بناءً على طلب

المحروقات واصحاب المحطات

الشرة بـ ۲۲ دولارا.

وبقي سعر البنزين الى المستملك من

دُونَ تَفْيِيْرِ، وَيُتَّحِمَلُ اعْبِهُ الرسم

وقد ثبت هذه التسوية بعدما امتنع

لصفاب شركات توزيع المدروقات عن

تسليم البنزين بحجة أن السعر الذي

اعلنَ، وهو ١٥٦ دولارا لَلطن، اقل منّ

وقدر جدول تركيب الاسعار السعر

١٩٤٨٦٠ ليرة لبنانية للكياوليتر

وهذا أمر مهم لما يمثله من وسيلة تمكن التعديل ٥٧ للتعرفة الجمركية

ونص القرار على الأتي: أَالْمِلْدَةَ الْاوْلَى: يَحْدِد الْحَدِ الْاعْلَى السَّ مبيع المدروقات السلالة تسليم المستملك في كل الاراضي اللبنانية كما يأتي: ليرة بدلًا من ٥٥٠٠ بموجب القرار رقم

ل.ل./ العشرور ليترا		رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري ليل الثائــة – الاربعاء القرار رقم ١٤،
1.0 1.0	بنزين عيار ٩٨ لوكتان بنزين خال من الرصاص بنزين عيار ٩٢ لوكتان	الجمرحية مند صدورها في اول ١٦٦١.
ببيع أمدروقا	المائة الثانية: يتود المحطلت اعلان سعر د في شكل ظلور على مد	وتضمن جدولا بتركيب اسعار البنزين، ونبه ان الرسم الجمركي على الكيلوليتر

المادة الثالثة: تافي كل القرارات والمذكرات والنصوص المختلفة لأحكام هذا القرار او غير المتفقة مع مضمونه. المادةُ الرابعةُ، يبلغ هذا القرار حيث تدعو الحاجة ويعمل به اعتبارا من ١٩٩٨/٣/٥.

وافاعت نقيانة اصحياب محطات المحرّوقات بيانا اعتبرت فيه ان سعر صفيحة البنزين ٩٢ أوكتان مو ٩٣٠٠ ليسرة ولمسلا آلى المحطة، و٩٦٠٠ للبنزين ٩٨ اوكـتان او الضالي من الرصاص، وحذرت اصحاب شركات توزيع المدروقات من التلاعب بالفواتير.

الواحــد، اي مــا يولزي تقـريبــا ١٧١

اما جدول تركيب الاسعار فتضمن الاتي:

ك السائ	ب اسعار مبيع للحروقان	جدول تركيه			
199/	الملحق بالقرار رقم ١١ تاريخ ١٩٩٨/٢/٤				
بنزین او	بنزین عیار ۹۸ اوکتان وینزین خال	البيان			

U-7   73.7 · U					
بنزین عیار ۹۴ اوکتان ل ل /کیلولیتر	بنزین عیار ۹۸ اوکتان وینزین خال من الرصاص ل.ل./کیلولیتر	البيان			
19841. 17 108. 17 20	F.9AT. fT TOE. TT EG	تمن للبضاعة الرسوم حصة شركة التوزيع لجرة النقل لبيروت عمولة صلحب المحطة محمد الكافة			
1.5	3-0	مجموع الكلفة سعر مبيع العشرين ليترا			

# بنك المدينة ش.م.ل.

### لائحة الصارف ١٠٥ دعوة لحضور الجمعية العمومية غير العادية

بناء على قرأر مجلس الإدارة تاريخ 1998/82/24 يدعى مساهمو بنك للدينة ش.م.ل. لحضور الجمعية العمومية غير العادية التي سوف تعقد في الركز الرئيسي للبنك الكائن في شارع الكوموبور الحمراء – بيروت الساعة التاسعة من صباح يوم الاثنين الواقع في 3/3/30 وذلك لبحث جنول الأعمال التالي:

1 — رُيادة رأس المال وتعديل أحكام النظام الأساسي تيعاً لفلك، 2 – مواضيع أخرى متفرقة.

ويما ان جميع الأسهم إسمية فإن قيود البتك تعتمد لتحديد للساهمين أصحاب الحق بحضور الجمعية. ومن لا يستطيع الحضور يرجى منه تفويض مساهم آخر بمثله على أن يبرز التفويض قبل 48 ساعة من موعد إنعقاد الجمعية.

### السنيورة في ضوء التطورات الاقتصادية الاخيرة في أبنان. وزودت معاليه وتالق وندن نتــشـــاور مع الحكومــة اللبنائيـــة لنساعدها في تأمين هذا الجو، وسنساعد كَـانَ طَلِبُهَـا مَنَى فَي شَـأَن تَشـُجـيعُ الاستـتـمارات وتوطيـدها بين البلدين، لبنان في توطيد مناخ الاستَثمَار ليس فقط من جانبنا بل كننك من جانب دول

الاستثمارات للتي يقوم بما القطاع الخلص اللبناني والاميركي وغيره من الدول يمكننا ان نؤمن فرص عمل جديدة البنانيين سين مستوى معيشتهم ونوعيتها. خفض زيادة البنزين من ٥٠٠ الى ٢٠٠ ليرة رسيس القول أن الاجتماع كان مثمراً، وقنا أتطلع الى تعساون دائم مع الوزير المنبورة".

وسئل مل يشارك المؤسسات العالية الدولية قلقما من الوضع الاقتصادي في لبنان، فأجاب، "تا مطلع على هذا الامر لبنان، هاجلب، آنا مطلع على هذا الأمر من وسائل الاعلام وأسمع أن شركات التصنيف الانتمائي وضعت لبنان تحت المراقبة، واعتقد أن منا الامر ليس مؤشرا ايجليبا، لكنه لا يمثل كارثة، اذ قد يحصل في بلنان كثيرة، وأرى ان منا عجرد تعنير الدولة اللبنانية يجب ان تتنبه اليه وتولّيه الأممية، واعتقد ان الوزير السنيورة مدرك الامر ومعتم به

الوزير المنيورة مدرك الأمر ومهتم به، والمتحادات والمحادثات معه مي وسيلة التعاطي مع هذه المور وطمأتة المجتمع للتعلق على الموقع في لبنان". ومل يوفق على ان طرح التسحيف الاسرائيلي مناورة قبال، "ليست لدي مسعومات عن الدافع الى التسمريح المرائيلي واسرائيلي المعية على المسيد والمرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي المائية عند المسيد والمرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي واسرائيلي ليسست لدّي فكرة عن أسسساب هذاً

# اوضاع "تلفزيون لبنان"

بین عبید وابو رزق مدمد عبيد مع وفد من مجلس نقابة موظفي "تلفزيون لبنان" برئاسة النقيب الياس ابو

رزق في اوضاع التلفزيون. لبنان المعبّر عن الدولة اللبنانية وليس عن قحكومة وهنما أو أي جمة رسمية ، مشيراً الى أنه "ضرورة ومسؤولية وطنية كبيرة"، وموضحاً "أنْ لا معلَّمة في تأخير البث الْفَحْصَائِي لتْلْفَرْيون لِبنان، لان مِنْقُكَ بِثُـاًّ سياسيا فضائيا يمثل وهمة ألنظر اللبنانية اضافة الى مردود أعلاني التلفزيون يمكن أن يساعده في حلطة الشأن العالي ، ولفت الى أن هناك جُموزا تاما وكَعْلَياتُ الرَّمَّةُ لَلْبِثُ للفضائي، لكنَّ هتى اليوم لا ضوءً لفضر سياسياً في هذا الشان". وطالب أبو رزق بـ اعطاء مــؤســســ تلفزيون لبنان دورها قوطني".

طبيب بيطري اميركي زار مزارع البقر في الجنوب

جال امس الطبيب البيطري الاميبركي المشروع لللبنائي - الأميركي لتربية البقر في عند من قطّرى الجنوبية برفقة ممثل وزارة الزراعة المكتور زكى عبود.

### مكافحة عين الطاووس فى حاصبيا ومرجعيون

اطلقت امس وزارة الزراعة بالتعاون مع لكتب النائب ألور فلخليل والتسعساونيسات الزراعية في المنطقة، حملة لمكافحة مرض عين الطاووس في حاصبيا ومرجعيون. وتشمل الحملة رش البينات في منطقة مسلحتها نحو 2021م دونماً في TE قرية. وقسال الخليل لن "للحسَّملة ترمي الى دعم قـدرة المواطنين على مـواجـهـة الأفـات التي تغتكُ بزراًعاتُهُم التي يعتمدون عليها في معيشتهم"، لافتاً ألى "ضرورة أن تقدّم المساعدة الى كل الإدارات العامةُ، الى شعبنا

يمضي رئيس جمعية الصناعيين

وقد اقفل باب الترشيح على ٢٦

البنانيين جاك صراف مرتاحا ألى اتتخابات مجلس ادارة الجمعية الاحد المقبل ويتوقع أن يعلن الأثمته في غَضُونَ لَا عُ سَاعَةً فَي طَلَّ عدم وجود لائحة منافسة.

مرشحا منهم ٢٢ من أعضاً ومجلس الادارة المسالي وهم: صسراف، فسوزي الاشقر، حسن علم النين، غازي یمیی، نزاریت صابونمیان، خلیل شري، جان بول قنطفت، رضا غطر، محمّد غندور، وجيه البزري، احمه كبلرة، غابي تامر، فؤاد حدرج، نقولا نصاس، غربيس مركريان، فادي سعيد حمادة، رشيد بيضون، ماركو ليوب، عماد كساب. ولم يترشح من اعضــــ المجلس المـــالي مـــقـبل ملك

ولورانس شدياق. أما المرشحون الجدد فهم، جوزف الرعيـدي، فأدي الجميل، نقولا أبي نصر، فکتور جبر، جان رزق، محمد سنو، حسام قبیطر، سید حریري، 

الاوفَّر حظا لدفول الأثمـةُ صرافً والمجلس الجديد هما رئيس تجمع صناعيي بيروت محمد سنو عن المقعد السني ورثيس نقابة الطباعة جوزف

### سيمود ببرت. واثبتت نتائج مسوح الاحصاء المركزي للمباني والمؤسسات (علمي ١٩٩٦ و ١٩٩٧) ان هناك في مختلف للمحلفظات اللبنانية (باستناء محافظتي الجنوب والنبطية اللتين يخترض اعلان نتائجهما وَّلكن، منذ تارِيخُ وَّضع القانون، تفاوتت المعطيات، فالقانون الذيُّ وفَّر اموالاًّ وعائَداّت الى الْصندوقُ المستقلُّ للاسكان فيّ حينه، لم يعد مؤاتياً ومتناسقاً مع الوضّع الراهن. فالبلاد شمّدتّ انتخابات الصناعيين تركية او أشبه بها الاحد

ومساء اس عقد لقاء صناعر

مــوُسع في فندق "كــورال بيــتش" حضره نحو ٢٠٠ مناعي بدعوة من

رئيس نقابة مصائع الالبسة الجاهزة

رـــــ ر فـــواد حــدرج ورئيس تجـمع صناعــيي

بيروت مدمد سُنو في حضور صرافً وعدد من اركان الجمعية.

وعرض حدرج لواقع قطاع صناعة الالبسة ووعود المسؤولين لدعمه،

واعلن ان اللسبوع سينشُهُد خفض البند البمركي على للنيوط والاقمشة.

الجمُعية واهميةً التصَّديرُ وفُتح الاسواق الجديدة ووحدة الصناعيين

ُ وتَكلمُ سَنُو قَـــال: "(ـــ) في الإنتخابات الماضية لجمعية الصناعيين

لم يكن عدد الصناعيين المتتسبين

الى التجمع يتجاوز ثمانية صناعيين،

ومم لليوم ٨٠ صناعياً. واشار الى

الواقع الصناعي المرير وأقسسال

المصــاتع". وتـســال، "أليس علينا

بعض المسؤولية في اقفال تلك

أليس علينا ولجب الدفساع عن هؤلاء لاسيسما المم من لبناء مذا

اقمم لم يستطيعوا ان يستمروا

في ظل الفسارة التي تلحقهم يوما بعد يوم من جر4 زيادة المناف

والمضاربة الذارجية التي لا ترحمهم وفي ظل الضرائبة والمصاريف

الْكَثِّيرة؟". هناك قطاعات عدة تتمثل

في تَجَـمع صناعـيي بيــروت. وســوف استشـمد بالقطاع للذي أنا منه والذي

ادى الفبرة الاكبر به ويخاصة بوجود

الرئيس فؤاد واعضاه ألميئة ألعامة

انقابة صناعة الالبسة. مع العام أن

يستطيع اي مصنع مماشاتها من

حيث الكُميَّة الاغرَّاقية او السعرّ

وأكد الثقة بحكومة الرئيس رفيق

الحـريري و"المضي في للعــمل لتيل مطالب القطاع الصناعي المحقة".

للرعيدي

وكان الرعيدي أعلن في بيان تلاه

والعلاقة مع سوريا.

الوطن الشرفاء؟

غير قطاعات.

جميع الجمات.

كُلْفَةُ أَتَاجِنَا (...)

الاغراقي (...)".

وتحدث مسرافٌ عن انبسازات

وصراف يعلن لائحته في ٤٨ ساعة دون اخرى منافسة الرعيدي او رئيس المناعات الورقية والتغليف فـادي الجميل عن المقـعد الماروني. ويبــذّل مــراف جــمــودا توفيقية من اجل التوصل الى لاحُحة

وتبقى المنافسة حامية بين المرشحين الرعيدي والجميل. وينتقرء بعبد انتبهاء العبماي الانتّخابية او التزكية المرجحة، ان يطرأ تعنيلات على عضوية هيئة مكتب الجمعية لاسيما في منصبي

نيابة الرئاسة، ليحل فادي عبود محلّ فوزى الاشقر ووجيه البزري محل حسن علم الدين. وإذا كانتُ عمليةً التبديل بين عبود والاشقر شبه محسومة، فلن صعوبات لا تزال تعترض البزري لعدم قبول علم الدين، الا أن مرجعيات معنية تتدخل امصلحــــة الاول من اجل تأمين التـركـيــة المرسـومـة في مجلس

بعد اجتماع المجلس التنفيذي لنقابة الطباعة "ان مسؤولية الميئات الاقتصادية، وفي طَلَيْعَتَهَا جَمعية الصناعيين، تتجّه ألى ٢ محاور، تزكية، لاسيما أن حظوظ المرشحين ١ – العَلَاقَة مع المراجع الرس المختصة القلامة على توجيه القرارات المنضردين ستكون ضئيلة لإيجاد خرق في اللائمة الومينة القوية. بما لا يتعارض مع مصالح الصناعات اللبنانية، وأمداد الدولة بكل الخطط وثمـــة مـــؤشـــرات الى ان بعض المرشحين المنفردين سينسحبون والاحصاءات والدراسات التي تساعد لمصلحــة سنو والرعــيــدي، على أنّ في تهيئة القرارات الرسميّة وتدول مده الميئات قوى ضاغطة وفاعلة يحظوا بمناصب في الجمعية عيـر الجأن وغيرها من خارج المجلس، عندما يتم تجاهل مطالب الصناعيين

لو أووالُما. ٦- مواكبة التحولات الاقتصادية العالمية مواكبة تقيقة من طريق المشاركة والاطلاع على كل ما قد يؤثر على مصالح الصناعات اللبنانية سواءً لكـأن لجهةٌ اعتماد مواصفات المقاييس والجبودة، او مـواكـبــة اتَصَاقَـاتَ ٱلشَّـراكـة بين البلدان، او الاتفاقات الضريبية والممايات ألجمركية وتبادل السلع والمتتجات وأتضاقات فتح الاسواق وحملية الصناعات الوطنية.

قانون ١٧ آيار الاسكاني نعمة أم نقمة؟

٢٥٣ الف وحدة بناء شاغرة وزيادة عامل الاستثمار ترفع عددها

مساحات البناع ومعناحات التسوية

TEE. 0T.

منذ مطلع الثمانينات حتى منتصف التسعينات مخالفات في البناء

جائت كلَّما على حساب عامل الاستثمار. وقد وضع قاتون لتُسوية

مخللفات البناء عام ١٩٩٥ بديث صارت الابنية المخالفة لقواتين

التنظيم للمدني وتنظيماته شرعية، ومذه الابنية تدهيداً لم يؤت

على أَسْتَثَنَائُمَا مِن عَامِلِ الزِيَادَةُ المِقْتَرِحِ حَالْياً. واذاً سمح لها

بذلُّك، فتزيد من تَشويمات آلتنظيم المدني والبيئة. ونكر تقرير

لْتَنظيمِ المُدنى صُدرِ حَدَيثًا، إن مسأحات مَّذَالْفَاتِ البناءُ الَّتِي تُمْتُ

مدينتي بيروتُ وطرابلسَ – الميناءُ، بلغت ٢٢٥٥٥٧٧ مَتْراً مربعاً،

الى نلك، يأتي إقتراح القانون في وقَّت بشكو قطاع البناء من

تخمة وجمود تسبّبا بجزَّ كبير منّ الجمود الاقتصادي العام في

البلاد، وَأَن أَي زيادةً فَي عَلَمَل النَّستَثَمَار سَتَوْدي الى: " اولاً: زيادة الاموال البجمدة في قطاع البناء والتي تحتاج الى ما

بِسَيِلِهِا، في مقَابِلَ قَدْرَة مَنْ تَنْبِهُ لِلشَّرَاءُ أَوْ الْأَسْتَذُجَارُ مَنْ

ثانياً، زيادة عامل الجمود الأقتصادي، لأن ما سيتم الجازه يص

في قطاع ايجِاد فرص عمل تليد العاملة غير اللبنانية، مما يزيد

أمستُهلِك. وقَّد اشارت تقلَّرير اقتصَّادية كثيَّرة ألى هذا الواقعُ،

تسويَّتُها في ١٩٩٥ و١٩٩٦ في الاقضية والمناطق، بلسِّ

وكانت عائدات تسوياتها (٣٠٠ مليار ليرة ابنانية.

TAE, TYA, 99E 1. - 1-, TTO. YTE

1947

TOE.TIT

3AF, 770, OT

A)1.011,.Y1

VIT. AVA, 711, ( TIP, 3V7, (13,3 . YT3, -17, (PI. T 3AL, YT3, 7VA, P AOY, 13L, (AY, T) 3. 1, PI3, 3TT, TY

المئة آلف وحدة.

1997

100,791

1440

T.1.31.0 3AF.331.1.7

1,514,455,A15 | 555,005,10A | 50,A75,4A5,590 | 17,125,405,E17

FAR, TRE

£,151

٣- التنسبيق والتكامل بين القطاعات الصناعية التي تتشكل منها جمعية الصناعيين اللبنائيين وذالك مسن اجسل أن تسأتسي الاستراتيجية المطلوبة عادلة في محتواها وشاملة كل القطاعات الصناعيــة الوطنيــة، ومن اجل ان تكون الجمعية قوية اكثر في تمثيلها الشامل والدقيقي للقطأعات المناعية بصسب اكجام هذه القطاعــآت في التــوظيف والمردود الاستثماري وطاقة الأنتأج والتصدير، في ضوءً كُلُّ هِنْهُ التَحْدِيْاتُ، وَبِنَاءُ

علَى اجماع المجلس التنفيذي في نقلبة الطباعة في لبنان. أعلن ترشيحي تعضوية مجلس الادارة في جمعية الصناعيين اللبناتيين من أجل مناعة عصرية قادرة على المُنافَسَة في الاسواق الدولية. من لجل أن تأخَّذُ الصناعة كل حق لتقوم بكل ولجب.

ومن اجل جمعية صناعيين قوية وموحدة وجامعة في تمثيلها. حي بمينها. ومن أجّل أن تكون قـوة شـعـار "منع في لبنان" لله "فـعـلا طبع في لبنان".

### فتوش دشن الصالة الزجاجية بعد تأهيلها

دشن امس وزير السياحة نقولا فتوش الصالة الزجاجية التابعة الوزارة بعد تـأهيلها، وكأنت مناسبة للإحتَّفالُ بمـــدور "دليلٌ لبنان الجنوبي" الذي يتضمن كل أثار الجنوب. حضر الاحتفال نقيب الصحلقة محمد البعلبكي وسغراء روسيا والسودان واليابان والكويت ومجر والجمهورية التشيكية وسري لانكاء الى المدير

مثله ينطبق في كثير من-الدالات على وعدد من ممثلي مكلاب السفر اللبنانية والاجنبية. ان قطاع الالبسة مو اكبر قطاع في مُجال تُوظيف اليد العاملة كما الله كنَّان اكبر قطاع تصدير في لبنان. لكنه الان يمر بقطوع ويضرب من أولاً: أنه يضرب في النارج وهذا طبيعي ومنطقي فالسوق العالمية لا ترجم ومشكلتنا الوحيدة هي ارتفاع

أثم تَكُلُم فَــتَــوش على الوضع السياحي في لبنان علم ١٩٩٧ مشيراً ألى "أنَّ ٥٠٦ الفُّ سائح مخلوا لبنانَ وأن النحل الوطني من السياحية يتجاوز مليار دولار وفقأ للامصاحات الخيرة . ورأى أن السياحة عنواناً كبيراً مو الأمن والستقرار، والسياحة مي أهم بنية تعتية، والأنسان الذي نملكه (١) يعسرف ان يقسول اهلا وسمارًا.

ألعام للوزارة محمد الخطيب، ومدير "الوكللة الوطنية للاعلام" رفيق شلالا

وتعدث البعليكي عن السياحة، فاعتبر أنما ميدان أساسي في أبنان، بلد الأحفافة والعلم والمحافة والسياحة، والذي يعتمد الى حد كبير على السياحة لا تمجرد ما تؤمنه من موارد ملحية، بل لتعريف العالم بهذاً البلد الجبيل وقضيته المحقة". ثلقيــــاً: الله يُضـــرب من العاخل فالبضائع التي تأتي للى الاسواق لا

# حزيران المقبل. تسوية قضية الصوص

تُكرتما الوكالة.

# شبكة الدفع المصرفية تعلن اطلاق بطاقة "بنكرنت - فيزا الكترون"

أعلن رئيس مجلس الادارة المدير والشرق الاوسط وافريقيا السيدة آن . كُوب ومثلين للمصارف البشاركة في (نحو ۲۸۰۰۰۰ صراف)، کیما اتما مقبولة محلبا وعالميا عند التجار

> وقآل بعد ترحيب بلاسيدة كوب ان مَا تَتَمْيِرُ بِهِ شَبِّكَةُ الْدِفْعُ الْمِصرِفُيَّةُ المستحدثة هو "التكثولوجيا المثليّة المعترف بها دوليا (...) وبطاقة "Bankernet مي الوليد الطبيعي لشبكة قيزا الدواية، والبطاقة مصممة اللبناتي، وتتيح الكتي: ۱– یمکن کل منصرف منص

العام أشبكة أأنطع المصرفية النكتور جوزف طربيه في مُؤتمر صَحافي عقدهُ أمس في فندق كورال بيتش"، نطلاق بطلقة "بنكرنت – فيزا الكترون" في حضور رئيسة "ڤيرَا اتترناشُونالُ لمنطقــة اوروبا الوسطى والشــرقـــة هذه البطاقة وهي؛ بنك لبنلن والمهجر، بنك عودة، فرنسبنك وينكُ الاعتماد

القائمة على أعلى المعايير والمقاييس لتلبى كأجات المجتمع المصرفي البطاقة ان يخضعها المعليير الادارية

اثتي تناسبم مباشرة بُرِصِيْئه المُصرفي في لي وقت دون القطاع واينما وجد

# داخل الشريط المنتل".

# من الشركات المستوردة والموزعة للمواد النفطية في لبنان

على اثر اجتماع مجلس الوزراء المنعقد في ١٩٩٨/٣/٣. تقرر رفع الرسم الجمركي المفروض على مادة البنزين معدل ١٠٠ ليرة للصفيحة الواحدة. ولم تُعدل الاستعار المفروضة من وزارة النفط من حيث الحد الاعلى لسعر المبيع.

فتكون بالتالى حملت وزارة النفط ارتفاع الرسم الجمركي للشركات الستوردة والموزعة من جهة. ولاصحاب الخطات من جهة اخرى.

وجَاوباً مع طلب الوزارة التفاوض البنّاء في هذا الموضوع. وتداركا لأي ازمة تموين لمادة البنزين. وافقت الشركات على مزاولة التوزيع فوراً ودفع الرسم المعدل. على ان تتوصل مع السلطات الخنصة في الايام القليلة المقبلة الى اعادة النظر في تركيبة الاستعار بشكل منصف للجميع. وازالة الاجتماف اللاحق بالشركات الذي ليس هو وليت هذا القرار برفع الرسوم بل مستمر منذ سنوات عدة.

وتكرر الشركات انه يجب توضيح السياسة النفطية للدولة في اطار مبدأ الاقتصاد الحر الذي يصونه الدستور. مع تثبيت الدور التقليدي للقطاع الخاص.

الشركات المستوردة والموزعة للمواد النفطية في لبنان

لوقف ملاحقة ابو رزق ونعمه رئيس الجمهورية الياس المراوي تلقي

برقية من المدير العام امنظمة العمل الدولية ميشال هنسن يناشده فيمآ التعدِّل لوقف ملاحقة كل من رئيس الاتحاد العمالي العام "المستقل" الياس ابو رزق والامين العلم للاتصاد يأسر واعتبرت البرقية ان ملاحقة النقابيين تمثل "فتملكا (أيات منظمة العمل الدولية الاشرافية الخاصة بالمقوق وللحريات النقابية".

في منا الوقت نقلت الوكسلة لَّعُملُ الْعَربِي الْمَنْعُقَّدُ فِي الاِقْصَرُ فِي حضور المِديرِ العلمِ المِساعد للشؤون العربية في منظمة العمل الدوليّة الدكتور ابرهيم الصوص الذي رفضت الحكومة اللبنانية قبول استضافته في بيروت كمدير اقليمي للمنظمة – انّ الاخير لجتمع على هامش المؤتمر بممثل وزير ألعمل اللبناني المطبي سمير عون "وتمت تســوية الاشكال الناجم عن البُرقية التي وجمها الصوص ألى ابو رزق بصفته رئيسا الاتداد العمالي

أَلْعَلُّمُّ". وشاركُ في اللقاء رئيس الاتحادُّ العمالي العلم عنيم الزغي. `` وقالت الوكالة ليضاً؛ ان الصوص اجتمع بوزير العمل السوري علي خليل بعدما كأت سوريا رشعت مدير أَلْضُ مِلْنَ ٱلْاجَتِّمِ أَكِينَ لَكِيهَا قَـُحَطَّالُّ السيوفي لشفل قمركز الذي يشغله

وَاضَلَفت ان الصوص سيوجه دعوة الى الزغبي للمشاركة في أَجْتَمَاعَاتُ منظمة العيمل الدولية في جنيف في

وفي لتصلل مع رئيس الفريق الاستشاري في منظمة العمل الدولية لُّدكتور نُبِيلٌ وَطَعْهُ الني بِشَارِك، ۚ الْي جانب الموص، في مؤتمر منظمة العمل العربية لكد نبأ ثقاء الصوص وجميع الوفُود العربية. وقال لـ النَّمار" أنَّ المؤتمر سيصدر بياتا بتوقيع رئيسه وزير أأعمل السعودي مساعد السناني يرحب فيه بتعيين للصوص مديرا علما مساعدا لمنظمة العمل الدولية. بيد ان وطفة نفى علمه بلي معلومات اضافية

# يمكن ان تؤديه منظمة العمل في مناً الاطار ، ويأي ع<u>قلية</u> ولاوات، ولي سياسة واسلوب؟ وكلن مؤتمر العمل العربي تلبع

٣- هذه البطاقة موجمة الى جميع شرائح العملاء في المصارف، وبالتالي يمكن اعطاعها في عميل مما يجعلها وسيلة ايفاء اها مكانتها بين وسائل 🛱 الايفاء المعتمدة. ٤– تستوفي هذه البطاقة المعايير الدولية الاكثر صُرابة، وفي التقيجة هي معترف بما عالميا ومقبولة على أجهزة الصرف الآلي التي تحمل علامة VISA

آ- يمكن حامل البطاقة أن يتصل

<u> </u>										
وحدة النقد الاوروبية،∪Ec	اللير الايطالي	الفلوران المولندي	الدولار الكندي	الين الياباني	الفرنك الفرنسي	الفرنك السويسري	المارث الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
٤.١٢	۲,	7,71	٤.٥٠	•,77	37,7	• ,Yo	7.70	YA,F	0,0	ليومين
E.19	1 7	7.71	47.3	٠,٥٠	7,87	4,40	۲,۲۸	۷,۲۵	70.0	اشمر
E, OT	۲۸,۵	7,72	14,3	-, A1	٣.٤٦	٠,٨٨	7.27	Y.£A	70.0	11 اشمر
8.80	0.77	7.22	5.97	• , 27	T.00	1	7.05	٧,٤٨	1 0,7.	ا 11 اشمر
6,74	٤.٨٥	T.75	0.50	.,40	7,4.	1,19	PA,7	4.0.	0.09	استة
-	_	. – 1	_	l –	<b>!</b> –	-	l -	l -	0.797	ا ۵۱ سنوات
! -	_	i - 1	_	-	۱ –	l –	l –	-	0.450	الدا سئوات
] -	_	-	_	-	-	l -	-	} -	73 7	1-1 سنة

Allied Domecu

BAA Plc B.A.T.

BG PLC

Box Group Boxts Co Ple

British Acrospue British Airways

British Petroleun British Telecom BTR

Burmah Oil Cable Wireless

Cadhury Schw

Bicc Blue Circle

Barclays Plc

Asda Group Plc Assoc Brit Foods

420.50 343.90 232.00 607.00 1111.00 464.00 1417.06 499.00 1213.00 64.35 49.70 436.00 156.40 846.00 144.70 124.70 124.70

1438.00 910.00 828.00 205.00 1190.00 43.70 437.90 163.80 870.00 441.70 125.00 392.70

argeکھا

Longon LVMH

Nicolas

U.N.A.

Legrand Legrand ADP

Metaleurop Mitsubishi Corp. Mobil Corp. Moulinex

Niles Galeries Nord-Est Norsk Hydro

901 9,06 18,77 5,52 3,60 6,05 1,91 10,59 6,55 7,35

1,93 1048 6,70 7 8-1

Pearson Grp. Pilkington Prudential Corp.

Racal Electronic

Racal Electronics Rank, Org. Reed Ind. Reuters Reviam Rolfs, Royce Royal Sun RTZ Corp. Sainsbury Sears Holds Shell Siebe Ple Siber Ple Skbreer. Std. Chart. Bank Storethwise T.J. Group.

Tarmac Tate and Lyle

بورصة فرنكفورت (مارك الماني)

440,00 303,00 113,20 112,40 36,06

DEUTSCHE TELEKON Bayer AG Bay Mot Werke Commerz Bank AG Darmier Benz AG Degussa AG DT Baberock St Drescher Bank AG Hosechs AG RWE-DEA AG Schering AG Schering AG Siemens AG Bay Vereinsbank DI Latthanssa AG Maunesmann AG

Di Luttinared AG Maunesmann AG Preussag AG Thy sen AG Veba AG Volkwagen AG Deutsche Bank AG Linde AG

: 	<u> </u>		<u> </u>	ر مستري د د د د د	)	7	and the same of th
	راعية	السلع الز		ر الحديد	المعادن غير		المعادن الثمينة
الاقفال السابق	شيكاغو (بـ؟) الاقفال	الاقفال الاقفال السابق	نيويورك (بـ٤)	الاقفال الاقفال السابق	لندن (بـ\$ الطن)	الاقفال السابق	لندن (الاونصة بـ S) الاقفال
F54.0.	اللامح كانون الاول أنتر	1077		147.0. 14.0. 1250.0. 1272.	-	7.2.	الذهب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
70	تبوز ۲٤٦٫٥٠ الثرة كانون الاول	10AY 1710,		0£TY.0 • 0£ • 0 F •		1	البلاتين ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
175.00	آنارـــــــ ٥٧.٥٢٦ توزــــــــ ٢٨١.٥٠	YA, P . P. P AA, P YA, P	آذار تموز	1-11 1-11		578.00	##rest
- 184. • •	حيوب المويا كانون التاني أنار 10٠.٥٠	175.0. 100,	بن كلنون الاول آنار	ن (بـ \$ الطن) —	اندن اسعار البر	لطن) —	لندن اسعار السكر (بـ ١٥
77.0.	تبوزً	100, 105,50	المأن	)70A, )7)F, -	-	•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
77.51 77.95	عون دون انار ۸۱.۲۱ تموز ۲۲.۲۲	70.90   70.0-	أنه ــــــان	I 'I	-		تشرین أول

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust.

BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 (01) 348175 - FAX: (04) 602123

اتجاهات اسواق القطع والاسهم والمعادن

الدولار يراوح مكانه في بيروت ويرتفع في الخارج

وبدا من التعاول لن المتعاملين يعوّلون كثيراً يتخوف البعض من اقعلم "بنك الكاترا" على رفع معدلات الفائدة الاساس لديه عقب اجتماع أجنة السداسة النقدية التابعة له آليوم لاحتوا المظاهر التضخمية، فاقفل مؤشر "الفاينتشال تايمس متراجعاً ٧٤,٦٠ نقطة على ٧٢٠,١٠ نقطة. كذلك بالنسبة الى بورصة فرنكفورت هيث تلقى المتعلماون فيها بخيبة نتلاج مناقصة الاكتتاب في سندات أأذرينه الاأمانية لمدة عشر سنين والتي اسفرت عن أرتفاع في معدلات الفلادة عليماً، مما يفع مؤشر "دلكس" نزولاً ليقفل بخسارة ٤٧,٥٦ نقطة على ٤٧,٥٨ نقاط، الأمر الذي أتعكس سلباً على الاجواء المحيطة يبورصة باريس التي اقفل فيها مؤشر أكلك ٤٠ منخفضاً ٣٢,٥٥٥ نقطة على ALE TTAI,TT

وفى وول ستريت تجاوز المتعاملون الانباء التي تَمَنَّتُ مِّنَ نُسَائِجَ جيعة لَقطاع النقلَ الجوي في الفـصل الاول من هذه السنة وكـنلك عـملاً التغطية للمراكز البكشوفة على اسهم شركات التكنولوجيها المتطورة، وعادت الانظار تتجه الى المنحى الذي ستتخذه معدلات الفلادة الاميركية في ظل تسارع وتبرة النمو الاقتصادي في انتظار ما ستسفر عنه أرقام البطالة في شباط التي ستصدر غداً. فكان ان هبط مؤشر "داو جونز" الصناعي من اعلى على ٨٥٨٢,٨٤ نقطة الى ادنى على ٨٤٩٤.٦٥ نقطة قبل ان يسجل منتصف التداول ٨٥١٤,٢٣ نقطة متراجعاً ٧٠,٥٠ نقطة عنه اول

وكـأن سـبق ذلك مـضي بورصـة طوكـيــو في التراجع لعدم وضوح الوضّع في شأن الإجراءات الاقتصلاية المنوي اتخانما منتصف الشمر، فاقفل

مـؤشــر ً "يكيّ"ً بخـسـلوة ٧٢.٧٢٥ نقّطة علىّ ١٧٠٩٥,٦٠ نقطة. ايلى قهوجي

على ارقام البطالة في الولايات المتحدة الشهر الماضيّ والتي ستصدر عُداً على لبل ان تشكل في حال عكست غلياناً اقتصادياً، عاملًا مقتماً الاحتياط الفيديراني لرفع معدلات للفائدة الاميركية القصيرة الاجل بموازاة ارتفاعها الأجال الطويلة على سندات الخزينة لمدة ٢٠ سنة حيث تجاوزت عثبة الـ٦٠٠٠ في المئة، وبالفعل، شكلُ هذا الأحتمال عنصر دعم للدولار لزاء العملات الاوروبية بأن نشط الطلب عليه على سبيل تصحيح مراكز القطع وتفطية ما اتكشف منها، مما جعله يقفل في لندن متماسكاً كالأتي: – ١٠٤٧٥ لَلْجَنْيَـةُ الاسـتـرليني في مـقـابل

١,٦٥٢٠ اول من امس في نيويورك - ١٩٨٥, ( مَلْرِك الْمَلْتَيُّ فَيْ مَقَلِل ١٩٨٥، ١. ~ ١٠١٠٠ فرنكات فرنسية في مقابل

– ١,٤٨٠٠ فــرنك ســويـســري في مـقــاجل .).2740 – ١٧٨٩.۵٠ ليــرا ليطاليــاً في مــقــابل

.) 479, . . – ١٢٦,٩٥ يئا ينبقياً في مقابل ١٢٦,١٥. وظلت اسعار النعب في دائرة الضعف لغياب الطلب على المعدن الثمين تدسياً تتراجع جديد في المساء النقط، ف<u>اقتا</u>ت الاونصة منه في لندن بـ ۲۹۷٬۲۵ دولاراً في مقابل ۲۹۷٬۵۰ دولاراً اول

من امص في نيـويورك، بعدما ثبتت بـ ٢٩٦،٠٠٠ دولاراً قبل الظهر وبـ ٢٩٦،٧٥ دولاراً بعده. واستفادت الفضة من عمليات تغطية لمراكز مكشُّوفة عليها جعلتها تقفل في لندن بـ٣٧.٦ دولارات الاونصة في مقابل ٢,٣٢٨٠ دولارات اول من لمس في نيويورك، بعدما ثبتت ظمراً بـ٢٩. أـّ

ىولارات. وأتجهت سلكر البورصات الرئيسية نزولآ اس بعد ايام من الارتفاع، لاسيـما في اندن حيثُ

استقر سعر صرف النولار الاميركي في سوق القطع في بيروت تبعاً لابقاء مصرف لبنان هامس تدخله في الأتبسلهين من دون تفسيسيسر بين ١٥١٧.٥٠ ليرة شراء و٠٠,٩٦٥١ ليرة بيعاً ليقفله في آخر العمليات بسعر وسطي معلن ١٥٢٢.٢٥ أنبرة، شأته أول من امس. وجـرى تداول الدولار في العّمليـات البصـر

غوق هذا السعر المعلن عند الحد الاعلى لم امش تَدُفُّلُ المصرف المُركزيُّ الذي لم يفطر الى بيعة اس الا كلمًا تعذر على العروضُ الضامةُ تلبية العمل في سوق لم يتجاوز حجم العمليات فيما سبعة علايين دولار كان بعضها من نصيب مصرف لبنان بيعاً بـ١٥٢٩٠٠ أيرة.

فِّي النَّارِج، لظهـر للدولار تملسكاً في اسـ القطع العالميَّة على رغم أفتقارها الى المعطياتَ الموضوعية الجديدة التي من شاتماً أن تعطيه أتجاهاً واضحاً. ففي حين لم يطرأ أي تطور على التحقيق التحقيق الماري في قضية استغلال مساعد وزير المال البابائي ايسوكي سلكاكيبارا نفوذه مع شركة "دليوا سيكيوريتيز" أمنافع خلصة، ظلت الأجراءات التي وعدت بما المكومة اليابقية لتحفيز الاقتصاد موضوع اخذ ورد في الاوساط للسياسية والمالية، مِمَا أَبِقَى الْبِنُ فِي تَناكَرُهُ الصَّعَفُ وَلَمْ يَكُن للشائعات التي ترددت أن مؤسسة بابانية كبري باعث كميات كبيرة من سندات الفزينة الإمبركية لْلَعَلَّمَةَ الْيَمَا الْا تَأْثَير مُوقَتْ عَلَى عَلِاقَةَ الْصِرفُ بِينَ الدولار والين، شأن البيان الذي ادلى به امس رئيس الأمتياط الفيديرالي الآن غرينس مُطِسَ الشيوخ في الكونفرسَ بعماً لتمويل التكومة الاميركية صندوق النقد الدولي والذي جاء خُلُواً مَنْ لَي أَشَارَاتَ فَي مَصَلَحَةَ الْنُولَارُ أَوْ ضُدُّهُ، مَا عدا ثقته بمتانة الاقتصاد الاميركي.

تراجعت ليس في بورصة بيروت لمعار لسهم سوليدير "أ"والبنك اللبنائي التجارة

و٥٩٨٨ سـمـما من قينك اللبناتي للتـجـارة "ج"، و٤٧٠٠ سـمم من بنك عـودة "ج"، و ١٥١٤ سمما من بنك بيروت "ج". و ٤٧٣٦٠ سمما من شركة رسامني يونس و ٦٠

وتراجع مؤشر لبنان والمعجر للاسمم اللبنانية ليقفل على ١٠٢٧,٢٠ نقطة، كذلك تراجع مؤشر ليبقون الفست "Lispi" بنسبة ٠.٢٨ في المئة واقفل على ٩٦.٠٦ نقطة، وكذلك مؤشر ليبانون لفصت لاسمم المصارف بنسبة ٥٠٠٠ في المئة واقفل على ٢١٢,٤٧ نقطة. هنا حركة اليورصة ليوم الاربعاء ١٩٩٨/٢/٤:

، ۹۲ نقطة، وكذلك لى ۲۱۲٫٤۷ نقطة.	المئة واقفل على ٦٠ • في المئة واقفل ع لاربعاء ٤/٣/٤	, الاسمم اللبانية لِدَّ أَ يُنسبة ٢٨.• في المصارف بنسبة ٥٠.• ثة البورصة ليوم ال	الفست "Lispi لفست لاسهم ا	مؤشر ليباتون	تراجعت اس في بورصة بيروت اسعار اسهم سوليدير "آوالبنك اللبنائي التجارة "ج" 4 بعد سروت "ج" وقرنيت واستقرت اسعار بقية الاسهم. ويلغ مجموع الاسهم المتداولة 4 14 سهما قيمتها ١٩٩٤٨٦٨ دولارا توزعت على جلستي التداول كالتي: - الجلسة الاولى: ٢١٠٨٣ سهما من سوليدير ""، و٢٠٠٠ سهم من سوليدير "ب"، - الجلسة الثانية، (٣٤٨٠ سهما من سوليدير "" و٢٠٠٠ سهم من سوليدير "ب"،			
N' Coupon Attached Manual Inceeds	Price L.L.: سعر التوبيت لمان	Last Fixing Date تاریخ آذر تثبیت	Last Fixing \$	Fotal Supply الكية الغروفة	Total Demand	Total Executed  Exit backs	Fixing Poice Poice	Share أسم الشركة
	17898	03/03/98	11 6/8	213800	113507	31083	11 6/8	Solidere "A" (1st Fixing) سولينير " أ " (التنبيت الأول)
	17898	03/03/98	11 7/8	203981	106404	58471	11 6/8	Solidere "A" (2nd Fixing) سولينير " ا " (التثبيت الثاني)
	18089	03/03/98	12 1/8	18373	43113	7100	11 7/8	Solidere "B"(1st Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الأول)
	18469	03/03/98	12 1/8	11821	62848	2000	12 1/8	Solidere "B"(2nd Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الثاني)
	30465	03/03/98	20 1/8	16706	6500	5598	20	Banque Libanaise pour le Commerce "C" "قالبنائي للتبارة "ع"
	46459	03/03/98	30 4/8	20250	37700	14700	30 4/8	Banque Audi "C" ينك عودة "ج"
	10853	03/03/98	7 3/16	52718	61140	15140	7 2/16	Banque Beirut "C" "بنك ييروت "ج
	5331	03/03/98	3 8/16	62344	55000	47360	3 8/16	RYMCO شركة رسامتي ويونس
7	1714	27/02/98	1 4/32	21889	62984			Ciment Lîbanais شركة الترابة اللبنانية
5	2380	03/03/98	1 19/32	60	12000	60	1 18/32	اترنیت، Eternit
4	5141	18/02/98	3 6/16		1150			Ciment Blancs Bearer (الاسمنت الابيض (لدامله)
	3047	22/12/97	2	10000				Uniceramic Bearer (C) (ث) دونیسیرامیك ادامه
				-				Ciment Blancs Nominal الاسمنت الابيض (اسمي)

مجموع الاسهم المتطولة، Total Quantity Traded	. قىمة السنهم المتعاولة،	القيمة السوقية
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Total Quantity Traded	Volume Br USD:	Marica Cabinization
181512	1994868	2510243

لرف لدی مصرف ٹبنان	ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمم
<u>الفائدة</u>	
7 <b>%</b> · ·	ودناع ليوم واحد
<b>₹%}</b> }	ودائع تتلاثة أيام
7 <b>%</b> T S	ودلأع لسبعة أيام
. 2107	ودائع لثلاثين يوما
Z11,0·	شهلالت أيداع أمئة 20 يوما
211,10	شمادات أيداع أمدة ٦٠ يوما
برادار معرف الادار	i a all slaute last atten

(من ٥٠ مليون دولار وما فوق) الفائدة 20,750.. وناثع لاسبوع ولند ودائع لشمر واحد 27,50... وماثع لثلاثة اشمر

23,10...

	27, <b>770</b>	•	سنة واحدة اسنة ولصف سنة	ودائع
ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۲۲,۳۲۵۰٪ اتطبیق آلیهٔ القر		استتین راء علی السندات	ودادع دُوادُد الحسم والش
ستة	۱۸۰ یوما	۹۰ یوما	۲۰ یوما	(بالعملة اللبنانية)
T+,++	۲۰.۰۰	7-,	۲۰.۰۰	حسم :
15.5	151	15,74	3 • < 44	شره :
سنة	-18 يوما	۹۰ یوما	۲۰ يوما	(بظنولار الاميركي)
4.980T1	4,750	Y,o	Y,027Y0	خلسم ،
1,92071	1,750	٦,٥	0¥730,F	شراء ،

(مِنْهُ الْمُعطيات فِي الْمُعلومات فقط: فوائد الحسم منه ممكن أن تَتَغِير في أي لَحظة). يبيع مصرف لبنان سندات خزينة من محفظته الخاصة على فترات ٦ أشمر

سعر السند	مردود	غائبة الصيم	
TATE	10,0-	12,59	٦ آشھر
Acie	14.0-	12,9.	۱۲ شمرآ
<b>4£00</b>	14,0.		٢٤ شهرآ
آتي تشير الى عدم بالعملة البنانية.	ے حاکم مصرف ٹینان مات) عند ایراد المیال	فرية الرقم ١٢٢٥ الصادرة عر عدة التقدية (القروش والسنتي	<ul> <li>طبقا تلمذكرة الإد لحظ ما يقل عن الود</li> </ul>

مخلتٍ لمس مرفأ بيروث ١١ بلفرة نقالة ١٢٣٧٨ طناً، منها ٢٠٩٨ طناً شحنت في ٢٦٥

بواخر من دون عمل وكماني بواخر مسافرةً هي: "بارونير" و"دغيو 1" و"ميسة جولبور" و"منز بيروت" و"ادريقيك كوين" و"سي رفر". وينتظر وصول ٦٣ بلخرة، بينها ست بولخر أعلن التظار وصولها للمرة الاولى بحس الفرفة الدولية للملاحة.

الوكيل البدري	الحدث إعن	الجرت	الباشرة
ديفنا اين	۱۰۰ باشیة ۲۵۰ باشیة	ليماسول راشا .	عواد ۱۱
ي. برجاوي ماريتيمز	10.٠ مختلفاً	الاسكندرية	حج سعید میرال
غولف ایجنسي دیری شیبینغ	۷۰/۲۰۰ مستوعباً للشدن	جيو <b>ت</b> ورو اليبيا	برایم فیفید دید دیدانته ۲۰۲
غلوب شبينغ	ادعا منطقا	ليماسول	سي آورد
			<u>-</u>

		_			- نتلاج المناقصة		
قيجة السنا	للمرجود	فكنة	تعميم	تاريغ	- تاریخ	ation.	
الشرائية	على المبند	التسم		الاستطاق	الامدار	بالإشهر	
4148, ••	17,-9	15,74	17-0	3/5/4881	1994/7/0	7	
9729,••	18,98	17.•7	17.0	199 <b>A/</b> 9/T ·	1994/1/6	7	
• • , 2AFA	10,5.	37,5.	17-0	3\7\PPP(	1994/1/0	. 15	
	ية)	(بالمناقه	لسنتين	سندات خزينة	_		

سندات الخزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

الاصمية	ليجا مس الشرائية 	تعبيم عميه تدفع مرتين في السنة	ىترىچ ئلاستم <b>قاق</b>	توریخ الاصدار	
1	3	)1.+A )3+0	۲۰۰۰/۲/۲	1994/T/o	33
	ولحد 🏶	قيمة القسيعة لأسلد ال	رخع التسيعة	تاريغ	
		A-£ A-£	1994/		

٠:٠

1421

A - E	1999/9/5
A-£	F+++/T/F
ا لدى مصرف ابتان (لجمهور مصرف لبنار	. عبليات حسم سندات الخزينة
ا لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنار و السند ثلاثة اشهر على الاقل)	مُقط على أن يكون عمر

T+,++	۹ نشهر (۲۷۲ یوما)
T+. ++	۲ لشمر (۱۸۶ یوما)
T*.**	۲ أشمر (۹۱ يوما)
فلة السقين	ة الصبم السند الواعد الير سنداث
فلسف	: ਜ਼ਰੂਵ-ਵ-ਪੀ-2-ਵਿ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-ਵ-

المدة من تا	السعر
۹ اشفر (۲	YY18,
۲ اشمر (۲	A0.E,
۲ اشمر (۱	9505
	1101,

	والتر التريدة	H 123	
الوكيال البدرى	البطائع (طن)	البنشرة	الرعيث
ينرط ن، أبو رجبني يونيون شيينغ البدر تلفيل متر ماريتيم معاوي فرعون فرعون	الم قضراً الم فضراً الم الم المستوعباً الم الم المستوعباً الم الم المستوعباً الم الم المستوعباً الم الم المستوعباً الم الم المستوعباً الم المستوعباً الم المستوعباً الم المستوعباً الم المستوعباً الم المستوعباً	جويلا لوغويشيزا لوغويشيزا سفي سنجتي ك سلم ا شريروت لدريكيك كوين كيا	0 V. 1 15 15 15 15

Demandons designer cuisine exp. comptabilité Beirut. Tél.; 01/667657 - 03/670170 تتمة الاعلانات المبوية والاعلانات

الرسمية في الصفحة ا**اعقابل**ة

Société d'expertise comptable | demande comptable expérimenté j.h. ou j.f salaire 1000\$ bonnes conditions. Tel.: 01/201690 - 203260 - 03/

مطلوب لشركة خدمات عامة فى يرمانا

مندوبات مبيعات، حسنوات ألمظمر يتقَّن اللغنَّةُ الاتصال منَّ التاسعةُ صباحا ختى السائسة مساء بالارقام 18TL 57Y7 A . 3 / 3 . - 7Y7 A . 3 / 3 . معاش + عمولة

### Une filiale d'une entreprise <u>internationale recrute :</u>

1- Technicien Bureautique - TS Informatique ou Licence plus 2 ans d'expérience.

Connaissances appréciées : MS Office/windows NT/95, outils informatiques.

2- Agent Administratif - BT commerce ou électronique plus 2 ans d'expérience dans le domaine technique/administratif. Connaissances appréciées : Connaissance des équipements techniques, outils informatiques.

3- Ingénieur en Télécommunications - Licence plus 2 ans d'expérience.

Connaissances appréciées : Connaissance en radio GSM, outils informatiques.

4- Comptable - Licence en comptabilité ou commerce plus 2 ans d'expérience.

Connaissance en comptabilité générale appréciées .

Envoyer vos CV's au 03-391509. Délai le 9 Mars 1998.

Prière de spécifier l'annonce pour laquelle vous postulez.

# **LEADING INTERNATIONAL** TELECOMMUNICATION COMPANY

requires

# COMMUNICATION ENGINEERS

Attractive Terms of Employment and Training

An International Leader in telecommunications, recognized for its advanced systems and products for wired and mobile communications is currently recruiting Sales Engineers for Digital Switching and Radio Systems.

Responsibilities: The work comprises of selling digital switching and Radio functions implemented in software and hardware. It will involve travel to all parts of the Kingdom for Limited periods.

### SALES ENGINEERS:

Requirement: - University Degree

 Fluent knowledge of written and spoken English and Arabic is required. - Previous experience is essential.

Successful candidates will be required to commence employment within 6 weeks of finalselection. Comprehensive training will be given during the early months of employment.

Candidates who need the above requirements may forward: Bio-data with passport size photograph.

Comprehensive experience resume

Photocopies of, educational & employment certificates to:

### MR. ANTOINE SALIBI

P.O.BOX 9903 - RIYADH 11423 - KINGDOM OF SAUDI ARABIA



demande jeune universitaire, licencie(e) en informatique, experience min. 3 ans con-naissance IBM AS 400 trilingue. A Contacter 457106/ 7 Mme. Dolene.

A Newly established trading firm located in Mkalles/ Mansourieh is looking for a bilingual secretary/ office manager, with minimum 5 years experience. Send C.V. to fax N° 01/531701 for info 03/322786 strictly 9:00 to 13:00 hrs.

مطلوب لمؤسسة مقاولات وتجارة سعودية كبرى: – مهندسون مدنيون خبرة ۲ سنوات وشهادة جامعية معترّف بها. – مراقبو انشاآت واعمال مسرف بجه. – مرهبو الشاات واعمال طرق وصرف صحي ذوو خبرة وشهادة تلوية او امتياز في. – موزعون دواد غنائية نوو خبرة + شهادة ثانوية ارسال سيرة مختصرة الى فلكس ٩/٤٤٨١٩٠

M. Ezzat Jallad & Fils has an opening for US programmer/ user support: - BS computer science. - Relational database knowledge. - Gui progamming power builder & exp. are assets. Hardware knowledge. Tel. 09/212077/8/9

# وظائف

Demande d'Insertion d'une annonce publicitaire Une soc. comm à Raouché demande récépt. & centraliste maîtrisant l'Ang, et ayant accès au Mi-crosoft off. 01/786701 Au: Mile Kreichaty

المطلوب لبرنامج تلفزيوني استعراضي راقصون وراقصات (باليه مودرن وفولكلور) التحريب مجاناً معلون وَمِشَلَاتَ وَمَقَدَمَاتَ بِرَامَجِ الْاتَصَالُ ١/٢٥٤١٥ – ١/٢١٤٠٥٨

Repres. of an American air cond. Co. requires sales mech. eng. (AUB grad.) Attractive salary + percentage Phone: 01/ 378801 - 5/01/372702

Recherchons jeune femme entre 25 et 35 ans pour faire des massages, diplomée avec ex-perience d'au moins 3 ans. prière de contacter le 03/ 342516

Société recherche directeur commercial ayant exp. min 5 ans capable de diriger efficacement une équipe de vente pa-quet annuel 42000\$ Envoyer C.V. au 01/564300

### TECHNO-COMMERCIAL MANAGER A Leading Agrochemical's Manufacturer requires a

Techno-Commercial Manager to be based in Riyadh - Kingdom of Saudi Arabia:

Your Mission:

\* Development of agrochemical product range and sales in Saudi Arabia.

Follow local tirals for new products and assist in their

registration. Travel within the Kingdom to form working relationships with the top 50 cereals farmers in country to develop an understanding of their

purchasing of agrochemicals & use patterns. Reporting to Territorial Manager - Gulf.

Your Profile:

University degree - Agriculture Engineer (Plant

Protection) Two years with a Middle East agrochemicals

distributor. -

 Knowledge of cereals production techniques is preferable.

Ability to communicate effectively in English & Arabic. Computer literate, presentation skills sufficient to influence individuals & groups will be an

Suitable candidates will be contacted and interviewed in Please send your CV & application with 1 recent photo by

mail to: Territorial Manager - Gulf P.O.BOX 13820 Dubai - United Arab Emirates Chonran - Beirut - Lebanon

# أعلان صادر عن المعمد الجامعي للتكنملمجيا في الجامعة اللبغانييه

يعلن المعهد الجامعي للتكنولوجيا (صيدا) في الجامعه اللبنانية عن حاجته للتعاقد مع اساتذة من حملة المدكوراه للتعليم بدوام كامل للسنة الدرامية ١٩٩٧ -١٩٩٨ في مجال الهندسة المدنية الهندسة الصناعية. والصيانة وهندسة الاتصالات والشبكات . تقدم الطلبات بين كَ آذَار و ١٤ آذار ١٩٩٨ في مبنى الإدارة في المعهد-صيدا-أثناء اللنوام الرسمي , وفي مبنى الادارة المركزية – قرب المتحف – مكتب العلاقات العامة الاستاذ غازي مراد كما يعلن المعهد عن حاجته للتعاقد مع أسانذة للتعليم في المعهد بدوام كامل او بالساعة للسنة الدراسية ٨٩٩٩-١٩٩٩ في الجالات التالية

lnformatique a' dominante Architecture client serveur-bases de donnees. Informatique a' dominante systeme d'exploitation, algorithmique et programmation avancee.

Électronique a' dominante ciruits et systemes. Telecommunication et Reseaux.

traitement du signal".

Structures - beton arme. Equipements techniques-energetique des batiments - aeraulique. Amenagement et gestion de l'eau. Travaux Publics - Routes. Automatique a' dominante automates programmables.

Electronique de puissance. Mecanique a' dominante thermique et fluidique. Mathematiques a' dominante " analyse numerique, modelisation,

' للمتعاقد بالتفرغ : دكتوراه المتعاقب بالسرع . د كوراه , دبلوم هندسة , ماجستير , DESS, DEA المتعاقد بالساعة : دكتوراه , دبلوم هندسة , ماجستير , 1998/۱۹ و 199۸/۵/۱۹ خلال الدوام الرسمي تقدم الطلبات في ادارة المعهد الجامعي للتكولوجيا رصيداً بين ١٩٩٨/٣/١٦ و ١٩٩٨/٥/١٦ خلال الدوام الرسمي لمزيد من المعلومات والمراجعة الاتصال بالرقم ، ٧/٧٥٠١٩

# إعلان مهم الى طالبي العمل والعمال في جميع المناطق اللبنانية

-طلبات العمل مجاناً في النهار" على مدى اسبوع

----- تحسساً من "النهار" بالوضع الاقتصادي الصعب و مساهمة منها في التخفيف من وطأة البطالة، خصوصاً في اوساط الشباب، قررت فسح المجال امام طالبي العمل لنشر اعلاناتهم مجاناً على مدى اسبوع، في صفحة الاعلانات المبوبة. لذلك يرجى مل القسيمة أنناه وارسالها الى العنوان التالي:

> \_\_\_\_جريدة النصي دائرة الاعلانات المبوبة: "وظائف - مطلوب" ص.ب.: ١٦٤٩ – ١١ شارع مصرف لبنان – الحمراء

او غبر الفلكس على الرقم: ١/٦٠٢٠٦٤

نص الاعلان (لا يتعدى العشرون كلمة وبخط واضح)

### شمادة .T.Ś الكترونيك وخبرة طويلة في الكبيوتر .Hardware Software, Programming ستعد للعمل خارج لبنان ·7/ETTET)

منطقــة طرابلس. الْمؤَّملاتُ لفــةُ فرنسي انكليزي ودورات كمبيوتر فــي Word Excel هـــاتـــف .T/Y511.T

شابة حلازة على BT علوم تبارية، خبرة ثلاث سنوات محاب مركة زراعيية مع العام في الكمبيسيسوتر. التلفسون 9/985TT. - .1/0E1E.Y

نؤمن طباعة سريعة ونات تقنية فنيةً عالية على الكمبيوتر، لغَّة عربي فرنسي انكليزي، الماتف ١/١٢٨٦١٧ .

شلبة جامعية حاملة لجازة في العلام والصحافة تتكلم للعربية الفرنسية والانكليزية، خبرة على خمبيوتر ملكنتوش وBM! تطلب عملاً في مجال الاعلام او الصحافة

ــون ۱۲۲۰۰۳/۰ -Diplômée en Chimie U.L. demande travail dans un laboratoire d'usine 06/

شغب عمره ۲۲ سنة يطلب في مؤسسة او شرعة -Office ٦/٣٨٦٥١٧ boy

ينا الجنوب

شاب يماجة بن عمل من مجال الطباعة قسم التصوير مع خبرة خمس سنوات أو سائق غات خبرة مع رخْصة عَموسةً ٧/٢٥٩٥٢٩ أ٧

سلاق أو شوفير عند أحد أو ا شركة، لجازة سوق عموميا .F/A9TE.F

معندس مدني خبرة ١٢ سنة لاطرة مستساريع طرق تمديدات اطلب فرصة للعبل في الضارج اتقن التكليسزية وأآم بأقفسرنس - ·Y/YFFA1A 4...... \*\*/TAA1 + 0

# ت النفاع

ظعمل في شركة **من**دسية او اي مجال أخر لدي خبرة لا سنوات في مسجسال الاشسراف على الورش والجسور والطرقات في اوتوستراد العمر ٢٦ عماماً مطلوب وظيفة اداريةُ او هي مكتسبَّة أو أمين مستودع أو مراقب عمال حاثر على TS مندسة مندية الدواء من ١٠ مبياحياً حتى لا مساءً. التلفون AYFTIFTYA

Pour you thèses, you ranports d'études et autres travails sur ordinateur, contactez le 01/292096

ــهــادة BT3 علوم تجــارية الدكــوانة خــبــرة ٤ سنوات في شركأت عدة فلغات العربية والتكليزية والفرنسية، محاسبة حالياً ٢/٧٦٤٢٤٩ .

شمادة CTF T.S شمادة انكليزي حقياً ٢/٧٦٤٣٤٩.

الامتياز فلفني المعلوماتية الادارية خبرة ٤ سنوآت ١/٢٨٢٤٠٠ .

مجازة في العلوم السياسية، اللغات العربية الفرنسية والالكليزية تطلب عمالاً في التحرير أو التوتيق أو العلاقات العلية ٢٢٥٥/٥٠٠. محاسب ذو خبرة يقوم بأعمال المحاصية وا<del>لا دقيق</del> لجميع

المؤسسسات والمصالات والمطاعم بسعر ١٥٠ 5 شمرياً وبدوام حر .T/TTOTT9 - . 1/E1ATE1 شــك جــفــئي يعطي دروســأ خصوصية لجميع الصفوف خاصة

البريفية في جميع المواد خلصة الرياضيات بسعر - ( 5 للساعة (١/٤١٨٢٤) - ١/٤١٨٢٤() - 277637\7.

شأب ٢٠ سنة يطلب عملاً مسائياً دوأم بعد الظمر كما يعطي دروسا خصوصية للصقوف الانتظاب شناب خبريج ادارة اعتصال لفنة

الكليزي عربي خبرة ٦ سنوات في الادارة يطلب وظيفة بعد الخامسة مسلَّه الأفضاية اوتيل، مطعم او سينما شهن منطقية بيبروت

شاية متفرغة تعمل شماية علم نفس تربية لطفال وموسيقى خبرة عَ سنوات قلقة فرنسية وعربية تطلب وظيفه همن معافظة عبل لبنان ۲۶۲۵۵۵/۵.

# المال ا

شأب مثقف لفلت عربي فرنسي قكليزي واسباني، العلم بالكمبيوتر يطلب عمالاً كيسبائق او موظف العبر ١٨٨ عاية ١٩٥٨ ١١٨ ١١٨. المنوب ت ۸۰،۱۳۲۱.

وتشيط لفته العربية والفرنسية والتكليزية واللمانية العمر ٤٠ سنة ١١/٤٥٥٢٣٥

معندس مدنيء خريح الجامعة سندس محي، صريح البحدة الأبنية. اللقة الكليـزية المام في الكمبيوتر 1776،776

خريجة كلية الإعلان والتسويق، تتـقن الاتكابـزية والقـرنسـيـة والإيطاليــة والعــربيــة، العام بالكمبيوتر. خلافة وتموى الكتابة ١/٨٩٣٤٧١، مجاز الب عربي يعطي دروساً في كتابة المقال القصة الشعر ينقح

عامل شهادة TS هندسة مدنية (فورمان) وخبرة عشر سنوات في لُفرِيَّقِياً (نَيْجَيْرِيا) وَتَنفِيَّدُ الْوَاعُ البناء والطرق والجـسـور كــلفـة ٩/٩٥٢٢٢٨.

Clerck looking for a job in the accounting field or as store keeper 25 years experience in an international company 05/530059

Jeune fille diplômée en Sciences Agronomiques cherche emploi dans le domaine d'Agro-Alimentaire: Production d'aliments ou de boissons 03/711766

شاب ٢٥ سنة مثقف سنة ثلاث حقوق يطلب وظيفة من الثالثة بنظ للإتمال ١/٥٨٦٢٣١١ بعد

جلمعينة منرسة تعطي بروسآ بَعْرِيبَةٌ وَالْفِرنَسِيةَ لَجَمِيعٌ الْصَفُوفَ والمست ويات ٥٢٥ · (٩/٩) - – ٢/٦٤٣٤٠٦

مهندس صوت خبرة ١٠ سنوات في التفاعسية D.J. في Night في يعمل غارج لبنان يعمل في جميع مجالات منسة ب حسدة ٢/٢٣٩٥١٤-٢/٢٩٥١٤-

Professeur donne des cours de guitare basse tous styles solfège improvisation 03/ 664920 Passion for what I do

makes me seek for a parttime iob as a graphic designer, web and multi-media. Two years experience 03/724474

شاب حائز على شيمانة تكييف وتبريد يطلب عملاً بلقل لبنان وفارجه ٢/٢٥٩١٨٤ .

لبنان، شلب يطلب عملا مدير فني. مسؤول عن العمال، خبرة ١٠ سنة في مُناعَسة الأفسش

PÃ(??F\P- - (FAG-F\T-مهندس محني اختصاصه ابنية سكنية وصناعية، يطلب عملاً خبرة تُلَاثُ سُنُواتُ، لفسات عسربي،

فسرنسي، انكليسـزي، روسي. ۲/۱۵۶۱۰۸ - ۲/۱۵۶۱۰۸ University graduate com-munication art 3 years experience as an assistant diretor and production coordinator. Seeking for a job in a reputable T.V. or

401829 Project-Manager civil engineer 20 years experience buildings & roads. Fluent in English & French 03/385404

عسكرى متقاعد خمسيني رخصة سوق عمومية وباسبور العام والافراسية والانكابرية يتحمل 

شاب نشيط مفترب سابق في أوستراليا لفة اتكليزية ومتازة إختصاص مختبر، قاممر ٢٥ سنة، خسية أو أسترالية اللغون

• T/ATFE)T = مجازة وخبيرة في توثيق المعلومات

ولديها المام بالانكليزية والكمبيوتر تُطلب عملاً في مجال إنتمامها 1/241194 ألهيت سنتين جامعيتين في كلية المندسة في الولايات المتحدة المندسة في سرسيب ودرست سنة ولدنة كمبيوتر في مناسسة أو

-1/T9TY09

الظهر.

house 01/ نلتزم جميع انواع الطرش والمهان

Opérateur مبتدىء وعض كمراقية خبرة من مصرف أو نقابة السينما يطلب عملاً في عملاً في شركة أو مصرف أو سينما أو تلفزيون ٢/٣١٩٢٦٨

20:00pm, 01/462184

شركة كبرى، حاملة شمادة الفيرة شاب خريج الفنطية مع خبرة ٥ سنوات بطلب عملا ميتر صالة، أو شــيف دو ران ٢/٨٦٢٤١٢ -

وتنظيم المكتبات، تجيد الفرنسية

AUC أطلب وظيفة مناسبة

Assistant General Manager شنب بتعلم يطلب عملا بعد قظمر شناب حالاز اجبازة في المدقوق التي مصافع العوبيليا الكهرى في 14 years experience Eng-14 years experience Eng-14 years experience Eng-15 مسؤول عن العمال، خبرة ٢٠ سنة الطرية. مسؤول عن العمال، خبرة ٢٠ سنة

شــهـــادة BT3 في التكيــيـف والتبريد مع خبرة تركيب Split بالتبريد مع خبرة تركيب V/ra)، Wnits

أطلب عملاً في مؤسسة الاشراف الرعائي الاطفال المتطفين عقاياً ولدي خبرة 11 علماً بالاضلاة الى دُورِلْت تَدُريبية عدة وتعصيلي العلمي فلسفة. التلفسون ·F/Y-T9Y3

شف مجاز بالمعاوماتية الادارية يجيد الفرنسية والانكليزية له خبرة في المعاسبة علي الكمبيوتر يطلب عَمَلاً مسائياً ٦٨٢-١/٤٠٠ – ·)/[EAETT

اخصائي كهربة ومياتة يولدات كمريائية خبرة ١٨ عاماً يطلب مستشفى دوامآ كأملا التلغون -1/591827

Typing your documents on computer memories projects reports, English French Arabic Please call between 16:00 pm and

محاسبة خبرة لا سنوات مع

كمبيوتر للعمل في بنك أو في

في البعادسية. الإعمال بالماتف T/TYAETA مجازة فى ادارة الاعسال تتــقن إ الفرنسية والانكليزية مع كمبيوتر تطلب فسمللاً بدوام جنزئي بعبد القمر الاتصال ١/٥٨٣٢٥٨

قِطْ وْ ١/٤٥٢٦٨٠ بِيطْ

Diplômée en assistante de direction, secrétaire générale (Pigier), langues Anglais, Français, Arabe. Computer Windows 95. Excel, Word, Internet... recrute un poste.Expérience 2 ans. 04/972352 - 04/ 872319 إدارية(٢٥ سنة) ٣/٨٢٤٥٤١.

نطلب عملا مسلكيا من للثالثة بعد الظهر. (۱/۱۲۹۹۵/۱۰ Maîtrise Marketing USJ. 36 ans, cherche poste de responsabilité. 8 ans d'expérience bancaire, et 7 ans

d'expérience commerciale. 03/655220 Young man B/S computer Science, M/S marketing from McGill Canada, trilingual, expe-rienced, canadien passeport, looking

for an administratif job. 01/287320 - 03/818494 تنجند جسيع اتواع العستبيل والمونيرن بسعر مغر جدأ ·T/YE.TTF

أحمل لجازة في العلوم الاقتصادية من الدامعة اللبنانية أطلب عملاً في مُنجِعَل التعارة والعال، التلقمونُ . +1/fAEYF4 أنسة تعطي دروسا خصوصية في

Cherche poste de responsabilité dans hôtellerie expérience 7 ans directeur de nuit bôtel 4\*\*\*\* Nice

Prance, 01/261555

Cherche poste de responsabilité dans le domaine cosmétique. Expérience 10 ans 01/261555 شخب جخمعي يتنقن العربية الفرنسية والتكليزية يطلب عملآ

miques ou médicaux avec expérience demande emploì. 09/800163 يهندس مدني مع خبرة ٨ سنوات في فرنسا ولبنان يطلب عملاً في مقل الدراسات أو الاشراف على **التنفيذ. التلفون ١٠١٤١٠ - • ١٩/٢١٤٠** − •1/fat2A1

خطاط ومصمم برجة أولى خبرة

job, salary should be S 1200 and over 03/277313 Tutor English Arabic films translation English Arabic

سكرتيرة خبرة قليلة على الكمبيوتر أو لي عملُ يليق بأنسة في منطقة الزلقا الدكوله والجديدة ٢/٢٧٩٣١٨ – ٢/٢٧٩٣١٨ Jeune fille diplômée en

l'enseignement (Psychologie, Philosophie) 03/ 374557 معاسب عام خبرة ستتين ومساعد مدير علم في شركة كبرى يطلب عملاً في اختصاصه ويجيد استعمال

اختصاعي رياضيات اتكليزي خبرة ه سنوات للصفوف البنوسطة، اول اللَّوي وسمئي يعطي دُرونساً خصوصية ١٠١٠٦٠٠

vice militaire accompli, trilingue, connaissance Word Access Excel demande travail 03/693106 شـــاب دينامــيكي وجــدي T.S مداسجة يطلب عملاً ادارياً او امين

Jeune homme métrise Ges-

tion Industrielle U.S.J ser-

مخزن ۱/۲٤۰۷۲۱ مهندس منئي يطلب عملاً فو ل حي يحسب عمق في مجال العراسات الانسانية 150 مت: --1/50-169 قبل الظمر. ٢/١٧٥١٥٨٠

> استاذ يعطي دروساً خصوصية في الرياضيات للصفوف الابتعالية Skilled businessman seeks a suitable career opportunity. Major business minor psychology More than eleven years experience, 01/885645

■ حل لنان

تقتي تكييف هواء وتبريت شهادة مع خبرة يطلب التزام تركيب من لمندسين او شلسرک

-1/TTITY)

طباعة واختام وافلام وكليشمات يرغب بالتعاقد مع مؤسسات اعلامية واعلانية على القطعة ١/٢٤٩٧٤٩ (لحمدية) طالب جــامــعي ســـوري ٢٢ سنة يطلب عملاً في فندق أو مطعم او شركة الدوام بعد الاولى ظهراً يجيد العمل على الكمبيوتر -Win

1/A12TT) dows 95 15 years experience 01/ فيَّناة مجازة في اللغيَّة العربية ِ 305112 - 03/810514 وآدابها تطلب عسسلأ مناسب ·T/T1ETY.

بنيئاتي يطلب عملاً العمر ٤٢ سنة T/TOTIAL فتاة مجازة في فلفية المربية وأنغها تطلب غسملآ منفسها Psychologie cherche travail dans le domaine de 1/111-44

نعطي دروساً خصوصية باللفة الفرنسية للصفوف الابتدلاية في محيط الدازمية مار تقلا الدنث ·T/ASOI.T شاب يطلب عبمالاً في جميع

البدالات، طبل رخصة سوق عمره عشرون سنة ۲۹۸۲، ۳/۲۰ الكمبيوتر وجميع الادوات المكتبية بروفسورة من متخرجي اليسوعية تعطي دروساً خموصية للمرطلين الابتــعلايــة والمتـوسطة باللغــتين الانكليزية والفرنسية للاناث فقط وتعضير الطالبات لامتعانات دخول

> الابتنائية ومدرسة علوم وانكليزي للمغوف التكويلية ٢/٧٠٠١٤٠ مهندسة املانات -Graphic De) (signer خبيرة خمس سنوات تبحث عن عمل في منطقة بيروت

-T/TATALY LAU , AUB

بحريبة لكل الهواد تلصفوف

شــــاب لبنائي يطلب عــــمــ ٢٦٩٧٥٢/١٠ شياب دينام يكي نضيط واليق يطلب عبملا في مطعم او فلدق دواداً ليلياً او نمارياً ۲/۲۸٤۲۷۹

وهوانيها. ١/٢٨٦١٧١،

والتكميلية بـ ١٥٠٠٠ اس. ٤ /٦٦٢٧)٠ بعد الرابعة بسظ شيف دو ران خريج الفندقية خبرة ــولت ١/٨٨٨/١٠ -T/FV9TTY

الابتُّ دائيَّة والمتـوسطة في اللغَـة الانكليزية للاصال بعدا أأ بعظ

-1/YATOYY

رسلم كاريكاتور محترف جراثد ـ ۲۰۱/۵۰۰۲۰۰ ـــ FOTOA?\T. Comptable universitaire expérience 7 ans demande emploi plein temps 03/

شابة جامعية لها خبرة في التعليم تعطي دروسا خوصية في جميع المواد باللغستين الغسرنسيسة والتكليزية للصغوف الابتعلاية والمتوسطة ٥٢/٢٤٠٦٩٦

مِيارَة في الفلسفة تبدث عن عمل في أي مسجسال اداري او أعطاه دروس خصوصية أو تطيم في مدرسة او وظيفة في مكتب ضمن دوام مقبول وضعن منطقة السكن ٢/٢٢١٠٥٩-

حادر على BT رسمية ميكانيك سيأرات بطلب عملاً في مجاله ·)/T)TffT ومبيعات البنمة هدايا والعاب تجيد

اُلاسَــــاتيـــة وتام بالفَــرنســيــة والانكليـزية تطلب عمـــلاً منطقـة قصنائع او جوارها ۲/۸۲۲۷٤٤ شانة لندما أأمام بالكمبيوتر تبيد اللفة الانكليزية والاعمال الادارية تطلب عملاً ١/٢٠٥٩٦٢ (٠

شأب ذريح للبامعة الاميركية يتقن ترجمة الكتب من الانكليزية الى العربية وبالعكس ١١٢٥٠١١٢٠ كاتب ولداري صحافي (حرّ) خِبرة عشرين سنة يطلب عملاً في صديفة يومية او مطة اسبوعية

-T/ATTYEE آئسة تعطي دروسأ خصوصية بالمربية والغرنسية والانكليزية للصغوف الابتحاثيث الاتصال ٣/٢٨٧٨٠٩ بعد الثامنة عباداً

Jeune fille cherche un tra-

vail immédiat dans une li-

brairie ou dans ce do-

حتى الرابعة بط

maine, en France ou dans un pays francophone 01/ 555892 AUB graduate 10 years ex-

penence, dynamic motivated seeking ad-

# \_ بيروت

لطلب وظيمفته دواسا ليأيسا من السادسة مساءً ٤٧٤ ١٥٥١/٣٠

tion and experience M.A.

communication

B.A. business management. Excellent experience in training wants position T. 03/341144 (Ghassan) رسام كاريكاتور عمل في صحف ومجلات لبنائية عدة يطلب عملاً

ATTYAT\T - - TTRATTTA خـــره ٦ سـنوات فــوتوشــوب. شمادة مع خبرة بالتاشر الصدفي للعسمل دوّام كسامل أو جسزئي أو 

سكرتيرة الغرية ذات خبرة عشر سنوات تطلب عـمـلاً في منطقــة الاشرفية او ضواحيماً. الماتف .1/EA-TT) - .1/EOTYAA

ادارة وتنفيذ ورش ۱/۲۰۲۹۷۰ - ۲/۲۲۱۲۹۰ غير متأهل، متفرغ ٢٥ سنة عملا في قسم الاشعة أوتيل ديو، توزيع بريد، محوييلياً، قُـيـادُهُ موتوسيكل، يطلب عملاً ثابتاً.

·1/TTTE·1 Jeune fille diplômée en expertise comptable, expérience en vente et relatio publiques. Trilingues, informatique, avec passeport Canadieu, demande travail administratif 01/614484 -

شاب ٢٥ سنة بطلب عملاً مسائباً كحارس الرجاء الاتصال بالرقم ·F/FATTA)

LAU. MBA student with experience, is seeking a pany, preferably in the addustry. 03/736083 No.144 - Fouad Zakaria Sakr 01/ 738053 - 01/316026

الاقتصادي والتجاري بأخائز دبتوم براسات علباً في الأقتماد والتجارة من جامعة باريس (غرفة التجارة والمناعة في بأريس) اتقن اللغـّة ministrative position in a المرنسية والتكليزية والعربية مع reputable company 03/ - ١/٢٢٨٠٥٢ +1/F33-F3

سيارات

جاکوار Sauvering ۲ سیلندر م۸۹

لون أزرق فـــول اوبشن ١٩٩٨٠٠ مرسينس Elegance 280 Classé

م ٩٤ سـوداء فـول اوبشن 929500\$

A vendre Renault Safrane mod

93 A/C exel. état couleur bleu

للبيع شيروكي ليمتد موديل ١٩٨٨

فول اوبشن مع نمرة خسمس ارقام

متف قات

للبيع عفش كامل لعيانة نكتور طب

Needing a Partner

for Expanding your

Actual Business?

961.1.326000

قَضَى بَلْضَافَة شُهْرة بِيْرُوتِي اصْلَفَةَ الَّى شَهْرَةُ

وطفة بحيث تصبح وطفة بيروتي وبلجراء هذا

التصحيح على قينهم وقيد اولانهم في

السجل الرقم /١١/ تعلبايا. فكل من له

اعتراض او ندیه معلومات ان یتقدم بها آتی

قلم هذه المعكمة خلال مهلة عشرين يوما

دعوة

عليه علي حسين جلوس، العجــمــول مــحل

الاقامة للحضور الى قلمها في مملة عشرين

يوما من تاريخ النشر كتبلغ اوراق الدعوى

يوب من مربي \_\_ ر ... قرقم ٩٨/٢٤٨ المقامـة من المدعي جـرج

كيوان والرامية الى ابطال البيع الجاري على

القسم ٨ من العقار الرقم ٥٠٧٨ برج حمود

القيسم على اسم المدعي، ومن ثم حيضـور

الجلســة المالـــرة في ٩٨/٢/٣١، واذا لم

يحضر بالذات او بواسطة وكيل قانوني اعتبر

مبلفا وحوكم اصولا وعد كل تبليغ آليه في

أعلان تبليغ استثنائي صادر عن المدكمة البنبائية في جبل

لبنان الغرفة التجارية المتن.

أن قُلم المحكمة الابتدائية في جبل لبنان

الفرفة التجارية في جحيدة أامتن يدعو

المدعى عليه غياث زنكوسي بصفته الشخصية

وبصفته صاحب مؤسسة سليب ذوم المجمول

محل الاقامة لتبلغ وحضور الجلسة المقررة

الساعة العاشرة صباحا في الدعوى الرقم

٩٢/١٢٤٨ المقامة عليه من المبعية شركة

ترانسکیم ش.م.م. دتی اذا لم یحضر یحاکم

وجساهيسا وكل تبليغ له في قلم المدكمسة

أعلان قضائي

تقليسة غسان جرجي العلاح

الاستاذ كريم حرب أيداع بيأن للديون قلم

المحكمـة بعـد أتـذاذ القرارات المناسبـة في

وعملا باحكام المائة /٥٥١/ تجارة يحق

للمفلس وللدائنين الذين طلبهوا أتبهت

ديونهم الاعتراض على بيان الديون شخصيا

أو بواسطة وكبل قالوني خلال تمانية ايام

أعلان

صادر عن دائرة تنفيذ كسروان

الاستباذ الباس عطا بالمعاملة التنفيذية

٩٤/٨٥ بوجه آلسيد سامي بشارة رستم

رصيد للمسلب المدين وللمقافل والبالغ

٨٩٤٥٢٨ عبدا الغيائدة واللولدق،

ويجري التنفيذ على ٨٠٠ سعم من العقار

ر...... الرقم ٢٨٠٨ فاريا خاصة البنفذ عليه والعقار

٢٨٠٨ فباريا قطعة ارض سبقي مشهرة

خاكمة محتلفة وكروم، مسلحته ١٠٠٠م..

محدود غربا بالعقار ٢٣٧ وشرقا طريق علم

والأكاك وطريق عسام وشسمسالا ٢٣٧ وجنوباً

طريق عام. تاريح قرار الدجز ٩٤/٧/٢٧

بدل تخمصين العمة المحجوزة /٨٣٣٢/

دولار أميركي وبدل طرحما ٤٩٩٩.٥ دولار

يجرى التنفيذ لملم رئيس دائرة تنفيذ

وتاريح تسجيله ٩٤/٨/١٧.

ينخذ البنك المتحد للاعمال شيمل. وكيل

قرر حضرة القاضي المشرف على التغليسة

باستثناء المكم القطعي يعتبر صحيحا

التكليف ٢٧٥

شأن كل ىين.

من تاريخ النشر.

التكليف ٦٤٥

يبلغ الى العدعى عليه غيات زنكوسر

فكم المحكمة صحيحا باستثناه الحكم النجالي.

لمصلحة حنأ عطيه ورفاقه وأعلاة تسجب

ان محكمة المتن العُقارية تدعو المدعى

رئيس الكتبة

عبد العسن شقير

عبدقله بشعلاني

رئيس القلم

جورج حنينة

عن رئيس القلم

من تاريح النشر.

Contact Ascot now!

Mar. Tél.: 03/304903

المانيات ٢٠٨٩٩٤٠٢.

A well established company dealing in lighting and electrical material is in need of a sales person for its wholesale operation - min three years sales experiences. Please Cali 01/259201 Mr. Joseph Harb.

### مطلوب

مندوبو مبيعات - كاش فان شركنة كبيرى لتبوزيع المواد الغذائية تطلب مندوبي مبيعات (كناش فنان)، لديمم خبرة لا [ نقل عن سنتين، الإفضلية للذين لديمم خبرة في توزيع البوظة والعمير.

راتب + عمولة وتقديمات اخرى. للإتصال ٢/٦/٥٢/١٠.

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME UNDP-Beinst hereby solicity companies with experience in building Intranet solutions to please submit profile of their companies & description of relevant experience to Mr. Pierre Hammouche (email: pierre, hamouche@undp.org.lb). Deadline for receiving documentation is 12:00 March 10.

For lutther Information, please call: 822 146 or 822 154 This submittal is not to be

شركة ابناء رجب الجبيلي شهل تطلب معندسين زراعبين للعمل في حميع المناطق اللبنانية للمزيد من المعلومات الرجآء الاتصال بالرقم التللي 33.674

Société d'expertise comptable demande comptables stagiaires et une secrétaire bonnes condi-

مطلوب فبورا مهندس ومهندسية تسسويق المنتج المذكسور. ترسل

طلوب لشركة خدمات في برماةا مندوبون ومندوبات حسنوات المظمر الانتصالُ بِالارقَامِ ٤٤/٤٠٨٢٧٢ \_ · £/£ · A Y Y T

Robert's group is requiring:
•Sales executive: Marketing or business adm. grad. min 3 yrs. exp. •System Analyst. B.S. computer science for software develop. (visual Fax pro). Electronic technician B.S. electronics - no exp. needed.

مكتبة للبيع بكامل تجميزاتما في وسط برمالاً. ت ٣/٦٨٨٢٦٢. للبيع الدازمية مار تقلا ٢ نوم، ٤ حمامات صالونان، سفرة تنفكة

حنيقة ٥٠٠مم، خآصة ومسبح

جل النيب قرب آلاُوتوســـــراد ســعر

على البُحر + تُساحل علما •• ( ( مِلمٍ-

شقتان (حريصا/ادما) عمار فخم مناظر

اعلان بيع صادر عن طائرة تنفيذ البتن مادر عن طائرة تنفيذ البتن بالمعاملة الرقم ١٩٩٧/٤٨١ تطرح هذه الدائرة للبيع بالمزاد العلني للمسرة ألاولى لمسار الجسمسة الواقع في ١٩٩٨/٢/١٢ الساعة الثانية عشرة ظهرا

أُوتستراد جُونية السعرُ ٧٠٠٠٠ كُرُ التلفون ۲/۲٤۰۸۰۸ برسم ألبيع مكتب ومستودع مساحة ٠ ٢٥مم ط. ارضي الدازمية مجهز مع

• (عميم. ط١٢ – ٤١٠ مناظر بحي وقبيلة للسفارة سابقا. التلفون .T/FTFTA. - .1/AT901F البياضة الرابية ط ارضي ٦٥٠مم. مع

مشترك التلفون ١/٨٦٩٥١٢ - – · T/ ? T ? T A .

+ مـوق. التلفون ١٥/٦٢٢٠١٥ -

مغر ۲/۱۰۵۱۸۱

للبسيع ارض في عين سسعساده ٢٥٠٠مم، واجمة على الطريق العلم ء£م بلا وسيط. ت ١/٤٠٢٩٦٠ -· T/TTT - · · 1/E) Y190

شركة البيت الاسباني الملابس – زوق مكايل – تطلب أنسة، حسنة المظهر، مطلوب للعمل في السعودية مندوبو مبيعات لشركة مصاعد مع خبرة في كهرباء وميكانيك المصاعد، الاتصال ·7/Y7·19Y مطلرب للعمل في مالطا مشاميتان

تخصُص دولي وحَّدة تجيد الفرنسية والثانية الاتكابزية العرض قائم حتى ٩٨/٤/٣١. التلفون ٢٢٦٤٤٣

تجارية في مُنطقة بعب بات ٢٠/٢٢٦٦٨٠ - ٨٦٢٢٦٦٨٠

Required for work in Nigeria: Civil & mechanical engineers. good command of English is a must. For interview Call 01/

Restaurant fast food dem. des caissières accueillantes âge 19 à 25 ans. niveau bacc. Tél.: 09/ 931593

891600

عشية لبنانية وخادة مورسية وسيدة تهتم بمريض مع اجازة عمل واقامة - .T/YTE4E - .T/TE0YEE

بداعي السفر شقة للبيع ١٤٥مم.

ديكور حديث للمراجعة التلفون .1/90.Y.0/T

وتبزيد + مـوقّف ومـولد كـهـربائي ·T/TT079) كليـــمنصـــو رأس بيـــروت ط٢ –

•1/T•T1TE شقة جديدة مفروزة للبيع ٢٠٠م

للبيع ارض في ادما ٢٠٠٠م،م، مطلة

.T/F.A9E. - .9/TTOEF. = للبيع محل فارغ ٢٦مم. + متخت

لغة اتكليزية، شمادة ادارة اعمال ـــ قسم التسويق، سيارة. يجب تقديم .٩/٢١٥٦٨٦/٧ وصورة. ت C.V.

مطلوب سكرتيرة للعمل في مؤسسا

Tel.: 09/211461 - 2 - 3 زراعية، حديثاً التخرج او من سنة الى للاث سنوات خـبـرة العـمل في ابو ظبي، طبيعة العمل تتضمن حضور تجارب عسليسة لمنتح زراعي جسيد بوجبود خبرا من المليباً ومن ثم

construed in any way as an ofter

ام الف والسام مراه م جميع الخادمات كخضعن لفحوصات مخبرية في افضل مختررات لبنان

Albina Sal

is seeking a position of

Only those applicants meeting the requirements will be called for an interview.

Young male, TS Electronic, with or w/o

experience Young male, Programmer, without

وقلات مكاتب خشب وكرسيين دوار وطاولة مستديرة ومكتبة خشب وطاولة اجتماعات وعشر كراسي ستناس سنيل وثلاث لجهزة The candidate should have: 1. University degree. ٤ منامة ٣ صالونات ٥ حمامات موقف تبريد وستنة خزائن المستندات وخزانة لسيارتان ريموت كونترول جاكوزي. خشب وخمس خزائن حديد وخزتة حديدية وجمازان كومبيوتر وملكنة تصوير وجماز ·1/T.T178 - ·T/77T·10 = تلكس وآلة طباعة وجهاز فاكس ومكتبين 4. Computer literate صالة ٢٧٥م، تصلح لبنك او شركة Please send your CV by fax, #: 01/371864 هديد وكبرسيين للمكتب وطاولة مكتب ؟ مواقف ط اول وكتب ٩٠مم. ط؟ ححيد وثاثث طأولات للكوم بيبوتر واربع ملكفات نشافة وسكتريك ومقدح كمربائي

experience a part time job for a drafts man (Auto-Cad),... أميم. في بناء نات طابع – الجميزة قبالة موقف. ت ٣٠/٢٩٠٧٧٠ all candidates should be motorised, please fax us vour detailed CV on: 561599, or contact Miss. Manok for a meeting on: 573573. بحر وجُبلُ، مع أمكان التَّقَسيُطُ. تُ ١/٢٨٥٠٨٠ الاتصال قبل الرابعة.

إنّ ابتسامة واحدة عَلَّوجهِ طفل هيالجَزاء الكافي لنضحياتنا Scuson's Greetings كالملر والسويتير

- ص بي .: ٢٤١٥٨ ياروت - ت ١/٤٩٩٨٠ - ٨٠٨٤٩٠١٠

جعبيت قوك الاطفال اللسنانية 308

سَاهموامعَنالنامين حيَاة كرية للاولاد الاكترحاجة عكبرشراتكم بطَّاقات المعايدة sos

تباع فيتكافة المكتبات

tions. TéL: 01/201690 203260 - 03/278650

· 1/YETAYY عقارات

السيرة النَّاتية مع أرقام المُولتفُ الى فاكس ١٠٩٧١/١/٧٨٦٨٢٢

03/674522 - 03/376435 - 01/398319 - 01/423899

EXECUTIVE SECRETARY

2. Minimum 3 years of experience in similar position. 3. Good command of English, French is an asset.

Att: Miss Nisrine Yaghi

### A SECURITY COMPANY IS SEEKING FOR

مطلوب مهندس معماري مع خبرة ٥ سنوات في حساب الكميات اللغة الانكَليـزيـةً والكومـبـيــوتر ضـروري. الاتصال ٨/٧/١٥٥١/١٠٠ Commercial company in Ashrafieh seeking a warehouse manager preferably university graduate, computer literate and English. tel. 01/445201

للبيع شقة دوبلكس مميزة الاشرفية صالون كبير وغرفة طعام، ٢ نوم حمامات + شرفات + موقف سيارةً. .)/TfYTYf =

.T/YTYAOA

شقة الدازمية ١٠ (مهم. دفعة اولى

على ستتين التسأيم بعد ٥ اشـهـر

للبيع في وسط الملزمية شقة على العضم ١٤٠مم، سعر مفر. التلفون (١٠٧١/٥٥ – ٢٠٢٦/٦٠ البيع مكتبان سنتر ملاط ٢ الدازمية. ت ۲/۲۲۷۰ مع موقف عـدد ۲

مساء جوزف ٤٥٩٥٢٢ ارض الدازمية نيو مار تقلا ٩٨٤مـم ت (/۲۷۰/۱ قوقع جید سعر مدروس مساء جوزف ٤٥٩٥٢٢

للبسيع ارض ٢٥٠٠م برمساتا وارض ٠٠٠ (م في ادماء الاتصال بالماتف ٢٢٢٠٥/(٠ – ٢/٦٣٤/٣٠

صلار عن دالأرة تنفيذ البتن

يالمعاملة الرقم £1797/1991

تطرح هذه الدائرة للبيع بالمزاد العلني

للمسرة الاولى يوم النسبت الواقع فسينه

٩٨/٢/١٤ الساعة ١٢٠٠٠ ونقولات شركة

وندسة للتكنولوجيا الصناعية الممثلة بمديرها

العلم السيث البير الزرقا الكلانة في سد

البوشرية شارع الكمرياء تجاه محطة فضول

ملك حسين شرى وهي، طقيمين فيوتاي

ورافعة حديد ومخرطة للدديد ومقشطة

المعيد وماكلينة فريزة وعجلتة نايلون

وماكينة Vacum قيد الصنع وماكنتي

بلاستيك Injection مذمنة جميعها بمبلغ

/٦٠٢٨٠/ سأ. وذلك تعصيلا لنين المنفذ

المحلمي بولس طوق البلاغ /١٣٢٠٠/ جنيه

استرليني و/٢٢٠٠٠٠ لرل. والفائدة

واللوادق. فعلى راغب الشبراء الصفور في

الموعد المعين لمكان البيع مصحوبا بالثمن

منقولات محل المنفذ عليه تبيل حليم سملدة

الكلَّان في الفنشـــارة بملكة وهي: جــمـــاز

تلغزيون مئون وميران ابره وملكينة لغرم

الجنبون وبراد ولجمة وبراد خزانة الومينيوم

بدرغتين وميزأن الكترون وماكينتين لغرم

اللحم ومطحنة بن مخمنة جميعها بمبلغ

/ ۲۵۰۰/دا. وذلك تصميلا لدين العنف

البنك اللبنائي للتجمارة شرجيل البطغ

/٢٢٠٠٠ والفسائدة واللواحق. فسعلى

رأنب فشرة قصضور في الموعد فمعين

أمكان البيع مصحوبا باللثمن نقدا وبرسم

اعلان

تعلن كمرية لبنان عن رغبتما في لجراه

استنزاج عروض لشرة مليون ليتر من

ألبنزين الممتاز لزوم سيارات المؤسسة في

يعكن للراغبين في الاشتراك باستدراج

المروض المذكور املاه المصول على مفتر

الشروط من ديوان المديرية العامة – الطابق

١٢ – مبنى كـمـرباء ابنان – طريق النمـر

ونلك لقاه مبلغ /٥٠٠٠٠/لل. (فـقط

ان آخر معلة اتقديم العروض مي نمار

السبت الواقع في ١٩٩٨/٢/٢٨ ، عند نهايةً

اعلان بيع

ملار عن دلارة تنفيذ بيروت

بالمعاملة التنفيذية الرقم ١٣١٢/٩٧

وبين البنفذ عليه، المهندس بسلم لحمد

تطرح مذه الداثرة للهيع بالعزاد العلني

للمسرة الاولى نمسار الاربعساء الواقع في

١٩٩٨/٢/١٨ السامة الثبلاثية مشر

المنقولات التالية: طقم كثبايات واحدة بثلاثة

مقاعد واذرى بمقمنين وواحدة بمقعد واحد،

طقم كنابايات ميني كنهة كبيرة واثنتين

صغيرتين وطاولات سياقر عدد ٣. طاولة

طعلم + درسوار وفيترين وتمان كراسي +

بيلاو + سجاد عجمی عدد ۱، برادی ترکال

طلب التنفيذ، على حسن جزيني.

يروت في ١٩٩٨/٢/١٩

رئيس مجلس الادارة

جوزف قهوا

خدسماية الف ليرة لبنائية لا غير).

رئيس قلم تنفيذ المتن

لميل معوض

الدلالة و2

بيروت والمناطق.

الدولم الرسبي.

**امت**گولة بين:

التكليف ٢٧٤

رئيس قلم دائرة تنفيذ للمتن

لعيل معوض

نقدا وبرسم قدلالة ٥٪.

للبيع او للإيجار مساحة ٢٠٠٠مم. مزرعة يشوع المنطقة الصناعية. تُ مرر<u>ت بسری</u> ۱۲/۱۱۲۹ من دون وسیط شقة للبيع او ثلابجار طريق الفنار للمون لاســال ٣٣٠ مهم حـالة ممتــازة بدون فرش ت ۱/۸٦۲۷۰۰

والقرارات

A vendre ou a louer appt. res-

idence Mansourieh piscines,

gardins, tennis, eau filtrée.

Tel.: 03/612154 - 01/334141

للايجار مكتب يصلح عيادة، الروضة الطريق العسام، طَّاجق اول، ٢٠م.م. المراجعة. التلفون ٢/٢٤٢٢١، أو

·1/887887 للايجار بداعي السفر صالون للسيدات في منطقة ألكفاءات مجمّز بأحدث المعدات وافضل الديكورات الاتصال

اللويزة، شقة ٢٢٥م.م ٢ غرف نوم، صَّالُونَان، غَرِفَةً طَعَام، مَطَيْخُ، غَرِفَةً خَادِمَةٍ، ٤ حمامات -US\$150000 So PF00YF\T. - 7FF7(A\T. deco Gestion S.A.L. 01/616000

اعلان بيع

+ كلوب سقف + كرسي عند ؟ مع طلولة صغيرة + كونسول ذهبي – غوتيه بثلاث مقاعد وولحدة بمقعنين وولددة بمقعد واحد + طاولة صغيرة + تلفزيون + فيديو + سرير مزدوج تواليت ومرآة خزاتة + مكيف مواه + براد فرن غاز + غسالة + اوتوماتيك. والمذمنة جميعها بمبلغ سبعة الإف وسبعة

بـ71٪ من قيمة للتخمين. فعلى الراغب بكشراه المضور في البوعد المصند اعلاه الى مكان الهبيع في بيروت الظريف شسارع مددت باشبا قبرب محطة الجمــال بنايـة سنو والنصــولي طابق تـاسع مصحوبا بالثمن نقداً و70 رسم دلالة ويمكنه الاطلاع على الملف في الداكرة.

مأمور تنفيذ بيروت

التكليف ٥٥١

تبليغ مجمول محل الاقامة تدعو منكمة أيجارات بينزوت غرفة ضمن للمهلة القلتونية كما تدعوها لحضور الجنســة المقــررة يوم ١٩٩٨/٤/٢١ وا

رثيس الكلم فوزي مطر

أعلان شهر أفلاس في تاريخ ٥/٩٨/٢ اعلنَّت العكمـة ومسننت تاريخ توقسفسما عن الدفع فى 0/١٩٩٢/٨٥ وعينت المحكمة القاضي الأستأذ

نادر المحلملة الكائن في شفرع سلبي للصلح بناية التريرايز الطابق التساسع رقم المساتف -1/ETOYS - - EFOY19

اعلان قضائي مادر عن محكمة افلاسٌ جبل لبنان في تقليسة لاطوان عويس في تاريخ ٢٥/٢/٢٥ قــرر القــاض من تاريخ النشر. التكليف ١٠٥

أعلان مادر عن دائرة تنفيذ العتن في المعليلة الرقم ١٩٩٢/٢٠٠

/٤١٦٤١٤, دولارا اسيتركيها ولعبلغ /١٧٩٥٤٨٥٥/ ليسرة لبناتيسة وللخسائدة

تاريخ قرار العجز: ١٩٩٧/٢/٢٦ تاريخ تسجيله في امائة السجل العقارى، 1994/2/13 مكتب ومنخل وحمام وشرفة

والرسوم والمصاريف

مُّيةُ دولار أميركي على أن تكون قيمة الطرح

رشيد عبتاتي

القاضي مُنى صالح شركةً كرابي وابو رهمة للتعميلت والتجارة المثلة بالسينين مصطفى زياد كرامي وننيم ابو رحمة للحضور اليما بالنات أو بواسطة وكيل قانوني ونلك لتسلم اوراق للدعوى الرقم ٩٨/٢٤٤٤ المقلمة من سسامى ومنى وعسمسر وهاني اولاد يوسف بجنوردي والرامية الى اسقاط الممة المدعى عليما من حق التمديد القانوني واخلاء المأجور قَدِّي تَشْغَلُهُ فِي الْمَظَّارِ قُرَّقُمُ ٢٨٥ رأْسُ يهروت وذلك لتقديم جوابما على للدعوى

تطبق بحقها لحكام آمادة ٤٦٨ أمم. وما التكليف ٢٧ه

الأفلاسية في جبل لبنان برئاسة القلفي الاستلذ أيعن عويدات وعضوية للقاضيين الاستاذ بيتر جرمانوس والاستلذ كريم حرب، شمر افلاس شركة اtalo Mall شمم."

كريم حرب قاضيا مشرفا والمعامي الاستاذة لودي مسعود تادر وكيلا للتفليسة على الدلائين واصحاب الصقوق اثبات ىيونهم آدى وكيلة التخايسة خلال مهلة خمسة عشر يوما من تاريخ النشر في مكتب

لتكليف ١٧٥

عن رئيس القلم للمشرف على التقليسة النشر عن الرغبة في لقفال الطابق لانتفاء مصلحة الدائنين، لكلُّ ذي مصلحة الاعتراض على ذلك بمهلة اسبوع

قلي المحكوة

المنفدُّ؛ فرنسبنك شُـمـل. وكيله الاستاذ المُتَخَذُ عَلَيه، يوسف اتطوان مزهر. وكيله الاستاذ طانيوس شاكر ضوء السند التنفيذي، عقدي فتح اعتماد وكشائي هساب موتاً وفين بتاريخ ١٩٩٢/٢/٢١ تعسم يسالا لمبلغ

المقارات المطروحة: ١- كامل القسم ٥٥ من المقار ١٠٦٥ سن الفيل مؤلف من غرفة ٢- كامل القسم ٥٦ من العقار ١٠٦٥ سن الفيل مدخل وغرفة مكتب وحمام

٣- كامل القسم ٥٧ من العقار ١٠٢٥ سن الفيل مدخل وغرفة مكتب وحملم ٤- كابل القسم ٥٨ من العقار ١٠٦٥ سن الفيل مدخل وغرفة مكتب وحمام ٥- كقسم ٥٩ من المقار ١٠٦٥ سن الفيل مدخل وغرفة مكتب وحملم وشرفة مسلامظة، أن الاقسسام ٥٦ و٥٧ و٥٨ و٥٩ مفتوحة على بعضما وان القسم ٥٥ مؤجر من الغير. جميع الأقسام تشترك بملكية الدق المختلف الرقم ا ويوجد براح.

للاستثمار صالة العاب تسلية مساحة

٠٠ امم. جاهزة مع ديكور ورخصة.

للإيجار شقة آنوم وصالون وسفرة

طابق رابع شرحة مع بلكونات الطيونة

مفرق المستشفى العسكري. التلفون

الاستثمار شقة مع او بلا فرش

وهاتف محيط الحمام العسكري قرب

أوتيل ماديترانيه ملك سلهب أأتلفون

مكتب الايجار – كليمنصو تكييف -

مطبخ – مــوقف مانف. التلفــون

A louer app. 230m2 cap sur

ville 4 c. à., salle à manger,

grd. salon, séjour, 4 s de b.,

chauffage + A/C, chambre de

bonne, garage + jardin + accés

contry club. Int s'abstenir. tél.:

A louer Tabaris, rue Sursock

80m² bureau ou clinique agen-cé et équipé. Tél.: 01/200171

للايجار شقة مفروشة ٢ غرف نوم +

تلقون - الاشرفية - شارع المطران

للاستثمار بكاملها او قسم منها ارض

مسطحة ومستطيلة ٩٠٠٠م.م. على

عطائله. ت ۲/۱۲۲۲۰۰۰

03/839111

TATACTY - TTTTTTY

· \*/ \* Y · A · · -

1/421195

·T/TOTITY

تصديق التنطيطات التفصيلية بالمرسوم .YT/TIYT قييد احتياطي بزيادة تأمين وادخال مأسسة تدت حكم آلرهن اعيب التمام

التأمين بمبلغ عشرة ملايين ليرة لبنائية وثلاثماية الف دولارا أميركيا لمصلحة المنفذ تصديق تنطيط بالعرسوم ١٠٢/٩٨٤. تفطيط راجع القسم ا قبعة الكنبين للقسم ٥٥ مبلغ ٢١٠٠٠ دولار لميركي. القسم ٥٦ مِبْلَغُ ٢٢٠٠٠ دولار لميركي.

للقسم ٥٧ مبلغ ٢٢٠٠٠ دولار لميركي. للقسم ٥٨ مبلغ ٢٢٠٠٠ دولار لميركي. للقسم ٥٩ مبلغ ٢٢٠٠٠ دولار لميركي. قعبة الطرح، للقسم ٥٥ مبلغ ١٢٦٠٠ دولار اميركي. للقسم ٥١ مبلغ ١٩٢٠٠ دولار لمبركي. القسم ۵۷ مِلْغُ ۱۹۲۰۰ دولار ليبركي.

للقسم ٥٨ مبلغ ١٩٢٠٠ دولار اميركي. لقسم ۵۹ میلغ ۵٬۰۰۱ دوان اوس کے المزايدة، ستجرى يوم الجمعة الواقع في ١٩٩٨/٤/٢٤ الساعة العاشرة عبادا أمام رئيس دلأرة التنفيث وفي محكمة المتن، فعلى راغب الشراء لن يُودّع قبل المباشرة بالمزاد قيمة الطرح او تقديم كفالة معلالة واتذاذ محل اقامة ضمن نطاق الدائرة وخلال ثلاثة أيام ثني الاحالة، عليه أيداع كأمل للثسمن نحت طاقلة اعسادة المزايدة بزيلاة للعشر والا فعلى عمدته فيضمن النقص ولا بستفيد من الزيادة وعليه خلال عشرين يوما دفع الثمن والرسوم والنفقات بما فيه رسم الدلالة 70.

رثيس نلظم سهيل عون اعلان قضائي في تاريخ ١٩٩٨/٢/٢٦ اعلنت محكمة الافلاس في بيروت برئاسة القاضى الاستلذ سميل عبود وعضوية كل من القائديين ألاستانين ميرنا بيضا وماتي العبال افلاس موفق همدى ذو الغنى، ومعدت تاريخ

توقُّفُه عن النَّفع في ٩٦/٨/٢٢ وعينت رئيس العدكمة القاضي الاستاذ سميل عبود قلضيا مشرفا على التُغليسة والمعامي لدمون کرم وکی**لا** لما. على الدائنين واصحاب الحقوق اثبات بيونهم خلال خمسة عشر يوما من تاريخ التشر لدى وكيل التغليسة في مكتبه – الحدث – مُسارع راديو أوريون – بملكه –

التكليف 28

ملتف ١/٤٢٠١١٤ خليوي ٢/٨٢٢٤٢١ رثيس القلم عبد الرحمن نصر الدين

أعلان ملار عن نظرة تنفيذ بيروت يبلغ الى كل من يممه الامر، بالمعاطة التنفيخية الرقم ٥٩/١٥٩ تاريخ ١٩٩٨/٢/١٦ قىررت رئاسىة بالارة تنفيذ بيروت بتاريخ ١٩٩٨/٢/٢٣ ابلاغكم مضمون طلب **التنفيذ المقدم** من طالبة التنفيذ روز صوّاف الدواجي ارملة المرحوم عبد قله صواف الدواجي والمتضمن تنغيذ وصية المرحوم عسطله صواف الدواجي المنظمة في لوس انبلس – كـاليــفــورنيــا بتاريخ ١٩٩٠/١/١٢ وذلك لمراجعة المرجع

المختص عند الاقتضاء بمهلة عشرين يوما من

تاريخ النشر.

التكليف 639

مأمور تنفيذ بيروت احمد فواز

اعلان بيع عقاري صادر عن دائرة تنفيذ بيروت في المعاملة التنفيسنية تاريخ ١١/١٥ ٩٤/١١/١٥ الرقم ٩٤/٧٦٩ المتكونة بين طلاب التنفيذ: نزار عبد القادر الطبش والمنفذ عليه مغيد ممدوح الصلح السند التنفيذي، عقد تأمين منظم لهام حضرة أمين السُجل المقاري في بيُروتُ

أميركي /٧٠٠٠/ واللواحق والمسجل لدى المكتب العقاري المعاون رقم السجل اليومي ١١٤ رقم محضر العقد ٥٢ لارقم ١٤/١٠٠١٢ تاريخ ٩٤/٢/١١ على الدَّسم ٧ مِن العـقـار الرقم (٢٢٨١) مِن مِنطقـة العصيطبة العقارية تاريخ ابلاغ الانظر الاجسرائي من المنفسد عليه، ١٩٩٥/٢/١٥

بتاريخ ٩٤/١/١٢ بقيمة سبعون آلف دولار

مشروع طريق التحويطة – المازمية قربُ الشفرُوليَّه. ت ٤/٨٧٠٧٢٠ . مفروشات أدماً، شقة ٢٧٥م.م ٢ غرف نوم، للبيع اثاث منزل ستيل انكليزي صالون كبير، غرفة طعام، مطبّخ، خشب ماسيف، بسعر مفر، التلفون غرفة خادمة، موقف سيارةُ الايجاّر US\$ 16000 Sodeco Gestion 3(P7(7\T. - A.P7(7\T. -S.A.L. 01/616000 1/2.0725

اللايجار، الصازمية، طريق الشام،

عقباران مساحة ٨٠٠مم. + روف

٩٠٠م. في مبنى تصاري. مالح

لسفارة Sodeco Gestion S.A.L.

شقتان قرب مستشفى الروم

الاشرفية مفروشتان مساحة ١٨٠مم

٣ غرف نوم صالون واسع غرفة طعام

مطبخ حمامان. السّعر ٠٠٠ ١١ دولار

سنويا /Sodeco Gestion S.A.L. 01

الاشرفية، شقة ١٠٥م.م غرفتان

نوم، صَالون، غـرفـة طفـام مطبخ،

حمام، موقف سيارة US\$ 8400 an

Sodeco Gestion S.A.L. 01/

للايجار مكتب في المازمية كامل

التجهيز ٥٢م.م. مع ماتف وموقفين.

مطلوب ارض سنسقى المسدث حى

الميركيانُ صفير او ألمديط التلفون ٢/٦٠٠٩٤.

مطلوب ارض المونتفردي عين سعاده

درج تابت كفرشيما الطيرة فتقا

الصَّفْرا، الروق ُنيو سَمِيلة. ُلْلَلْفُون ١/٤٩٨٥٧٠ – ٢/٢١،٢٨٨٢

-T/5YETET =

01/616000

616000

تاريخ قرار الدجز في: ١٩٩٥/٤/٢٥ تاريخ تسجيله في السجل السومي. .1997/7/11 تاريخ مسم 1997/7/18

بيان العقار المطروح للبيع ومشتملاته، وغرفة خدم ولربع شرفات وغرفة غسيل ويقع في الطابق قائلات جنوبي مساحت

حدوده؛ غربا العقار الرقم ١٥١٨ شرقا

الرقم ۲۷۷۲ و۲۷۷۵. قيمة التخمين للعقار، /٢٤٢٠٠٠/ دولار قيمة الطرح المحدد من قبل رئيس ملارة تتفيذ بيروت: ﴿٢٠٥٨٠٠/ دولار اميركي. موعد المزابدة ومكان لجرائها، يوم الاربعـاء الوأقع في ١٩٩٨/٢/٢٥ الساعـة العاشرة مبلحا امام رئيس دائرة تنفيذ ييروت في مكتبه في قصر العدل في بيروت. تطرح هذه الدائرة للبيع بالمزاد العلني

بتففيذ لحكام المواد ٩٧٢ و٩٨٧ و٩٨٣ من لصول المحلك مات المدنية، ان يودع باسم رئيس دلأرة تتفيذ بيروت قبل المباشرة بالعزايدة لدى صندوق الفسزينة او احسد الممارف المقبولة مبلغا موازيا لندل الطرح او يقدم كفالة مصرفية تتضمن هذا المبلغ وعليه اتخاذ مقام مختار له في نطاق الطائرة ان لم يكن له مقام فيه او لم يسبّق له أن عين مقاماً مختارا فيه والا اعتبر قلم الدائرة مقاما مختارا له وعليه أيضا في ذلال ثلاثة أيام من تاريخ صدور قبرار الأصاقة أيداع كأمل الثمن بأسم رئيس دائرة تنفيذ بيروت في مندوق الذرينة او احد المصارف المقبولة تدت طلالة اعادة المزايدة بزيادة المشر والا فعلى عمدته بضمن النقص و**لا** يستغيد من الزيادة وعليته كتذلك دفع التبعن والرسبوم والنَّفَقَاتُ بِمَا فِيهِ رَسِمِ الْنَلَالَةِ ٥٪ مَنْ دُونَ

يوما من تاريخ صدور قرار بالأحالة. مآمور تنفيذ بيروت

أعلان قضائي في تاريخ ١٩٩٨/٢/٢٢ اعلنت محكمة وكيلا لهماء على الدائنين واصحاب المقوق البات ديونهم لدى وكيل القفليسة خلال معلة خمسة عشر يوما من تاريخ النشر في مكتبه الكائن في الأشرفية – شارع الحكمة

ذلم المحكمة

اعلان بيع يدعو قلم داكرة تنفيذ النبطية المنفذ بخلال عشرين يوما من النشر

اعلان فقرة حكمية في تاريخ ١٠/١٠/٩ صنّر عن قاضي الاحوال الشخصية في زحلة في الدعوى رقم اساس مدور ۹۷/۱۲ فقرار ۹۷/۵۵

وهمء مريم ومحمد وسلميا وكوثر وعلال وابرميم وهسين علي وطف وابناءه، قـرارا

> تاريخ تسجيله في السجل اليــومي، .1997/7/10 القسم ٢ من العقار الرقم ٢٢٨١ المصيطبة مؤلف من مدخل واللاث معرات وصالون ودار وطعلم واربع غرف وثلاث حمامات ومطبخ

> > /۲۲۲/مم. تقريبا.

طريق عام شمالا طريق عام جنوبا العقارين

للسرة الأولى القـسم ٧ من العـقـار الرقم (٢٤٨ منطقة المصيطبة العقارية الموصوف

حَاجة لانظر أو طلب ونلك في خلال عشرين

أحمد غواز الأفلاس في جبل لبنان برئاسة القاطي الاستاذ ايمن عويدات وعضوية القاضيين آلاستاذ كريم حرب وبيتر جرمانوس شمر افلاس يوسف توما الشكر و"شركية شكر للتبريد شُهم." وحددت تُلْريخ تُوفَعُهما عن النطع في ١٩٩٦/٨/٢٢ وعينت رئيس للمحكمة ألاستلذ ابمن عويدات فلضبا مشرفا على التغليستين والمدامي اقطوان عشقوتي

التكليف ٥٥٠

PARITO

التكليف ٢٢ه

– بناية الحكمة رقم المالتف AA3CTO –

علينه عباس محمد عبدالله من التميارية للعجمول محل الاقامة للحضور لليه لتسلم الالخار الرقم ٩٨/١١ القساض بالزامسة بتسجيل حصته الارثية من المرحّومة فلطمة سلمـان زعــرور في المبقــارات الرقم ٢٩٦ وخلافها النميرية على اسم المنفذة عليه مدمد عباس عبدالله وعليه أتخاذ محل اقابة له شمن نطاق الدائرة ما لم يكن ممثلا بمطم حيث يعد مكتبه مقاما مختاراً له والا جهاز ابلاغه الاوراق بواسطة رئيس القلم والتسليق على لوحة الاعلانات فيما وذلك

المقامة من ابنه المرحوم قاسم محمد وطفه

-----

مقاما مختارا له. التكليف ١٤٥٥

كسروان بيوم الاثنين الواقع فيه ٢٦/٢٦ الساعة ١٢ ظمرا. للراغب بالشراه دفع بدل الطرح نقدا من صندوق مدتسبية كسروان او تقديم كفالة وافية من احد المصارف المقبولة من الدولة فيعطى شهادة للاشتراك بالمزايدة ويتدمل رسوم التسجيل والدلالة وعليه أتخاذ محل اقلمة ضمن نطاق الداكرة والأعد قلمها

مأمور التنفيذ

الذكري الـ ۳۷ لجلوس

زعماء قبلال من قمة المغرب ينتظرون

رعما فيصل من وصول الملك الدسن التأتي أمهايعته في مراسم اقيمت في القصر الملكي في الرياط - أسر. (أ ف ب تبليفوتو)

الرباط - رويترز - بليع آلاف من

زعماء القبائل والطوائف الملك الحسن

رعمه المبعل والمؤمنين مرتدين الزي المؤمنين مرتدين الزي المؤمنين مرتدين الزيمة في القصر الملكي في الرباط أمس. وتجمع الزعمة الخين يمثلون 18

رسم سرحة مليون مغربي في صفوف انتظاراً لوصول العامل المغربي لمبايعته في

عَيد جَلوسه الـ ٢٧ على العرش.

وشكل افراد حرس القصر بزيمم

وسسى سررس سيمتر بريمم الاحمر على ظمور الخيول العربية حاملين رماحاً يرفرف عليما العلم المفربي سياجاً حول ميدان مزدحم

واقترب موكب الدسن الثاني في سيارة "كادياتك" بيضاء مكشوفة

يسبقما ويتاوما فرسان على جباد

عُربينة اصيلةٌ لتلَّقي البيْعة، وحتى أوأخر

الثُمُّتينات كان ألَّعامل المغربي الذي بلغ الآن من العمر ١٨ عاماً يأخذُ البيعة على ظهر جواده،

A cross-country trip.

The trap has been set.

kurt russell

العاهل المغربي

◄ هزيمة لنتنياهو و"الليكود"

تتمة المنشور في الصفحة ( –

اغضب للساسة اليمينيين واليساريين

معا، فنعا رئيس الوزرة الراحل

اسحق رابين ألى التريث في عملية

السائم مع الفلسطينيين عقب

المجملت الانتحارية، ثم طلب من

نتنياهو مواصلة عملية السلام بعدما

واظهرت استطلاعات للرأي أجريت

الحيدرا ان ٧٠ في المئلَّة مَّـن

الاسرائيليين يؤيدون وايزمان الذي

تعهد عند فوزه في انتخابات عام

١٩٩٢ ان يـتــُجـاوز دوره تمـــُيــلُ السرائيل فحسب في الزيـارات

عَير ان نتنياهو وليا ارملة رابين،

على تَبَلِينَ مواقَّفَهُماءً حَضاً على تَأْيِيد

علمور النذي لا يصرف أكثر

الاسرائيليين. وحظي علمور أيضاً بتأييد "ليكود" للرئاسة الشمر

الماضي بعدما تُردد انَ نتنيامو وعدهُ بمناصب مهمة في ثلاث مناسبات على

واعلى منصب علم تولاه علمور هو

رئيس بلدية مجدال ملاميك التي

حُولُها "ولدي السليكون" وهو ولد

في المغرب وهاجر آلي أسرائيل في

الخمسينات ويعرف بانه "آلرجلُّ الطيب". غير أن الشخصيات العامة

والمعلقين السياسيين على السواء قالوا لنه يفتقر الى السجل البطولي

الذي يتمتع بُه وآيزمان في سلّاحً الدو فضلا عن مساعنته في التوصل

اللَّيُّ اسْفَاق مَّع مصر علَّم ١٩٧٩.

وصرح عقب فشله انه يعتزم العودة الَّى أَسْرِتَهُ في مَنْزِلُهُ "حَيْثُ أَكُونَ الرئيس دائما".

وتلقَّى وايزمان اتصالات تهنئة من

كلُّ من الزُّعْيِمِ الفلسطيني ياسر

عرفات والرئيس المصري حسني مبارك والرئيس الفرنسي جاك

(رویترز، و ص ف)

لبنان من القرار ٤٢٥ وعلى المزاعم

الاسرائيلية المضللة تمميدا أدعم هذا

كما اوضح آنه سيرسل تعليمات

الى البعثات الديبلوماسية في الخارج لـلابلاغ الى وزارات خارجية الـدول

المعتمدين لديما حقيقة الموقف

اللبناني من القرار ٤٢٥ والتضُّليل

الإسرائيلي الكامن حول الاقتراح الجبيد – القبيم في شأن تطبيقه. تلا ذلك اقتراح للوزير الشرع

باصدار بيان مشترك لبناني – سوري لححض المزاءم الاسرائيلية المضللة

في شأن القرار ٤٢٥ بتوجيمه الى

الراي العام الدولي، واتفق مع بويز على اجتماع للجنة مشتركة لبنانية –

سورية لوضع مشروع صياغة للبيان

كَالَّتَ سَتَجِتَمَعَ لِيلٌ أَنِسَ فَي فَنْدَقُّ "فاندوم" حيث ينزل الشرع والوفد

المرافق له لكن اجتماعها تأجل الى

صباح اليوم. وسيلتقي الشرع صباحاً

السُّفِّرِهُ ٱلْعُرِبُ فَي لَبُنانِ ثُمَّ يتوجه

الى قصر بعبدا لينقل رسالة شفوية

من الرئيس السوري حافظ الاسد آلى الرئيس الياس المراوي. ويتناول

الغداء الى مائدته قبل أن يعود الى

(راجع ص۲)

ستعرضها بغداد بعد قرار مجلس الامن

في ٢٠ شجاط الماضيّ رفع علامات النفط العراقية من ملياري دولار الى

٥.٢ مليارات تولار كل سَنَة أشمر.
 ومن المقرر أن تبدأ محادثات أتان

والصحاف الاحد وتستمر حتى نهاية

وكلن نائب الرئيس العراقي طه ياسين رمضان أبلغ إلى أنان في بغداد أن بلاده غير قادرة على إنتاج كميات

من النفط قيمتما ٥.١ مليارات ما لم

(و ص ف، رویترز، أ ب)

تصلح البني التحتية التفطية.

◄ خلاف على تفسير القرار ١١٥٤

مبطئة"، واعرب عن "اعجابه" بتشخيص

بويز القرار بأنه "بعثابة حكم صدر عن أعلى محكمة" مؤيداً ذلك.

وتطرق للى الغضب العربي

شأن ازمة العراق". ورأي ان الأتفاق

الذي تم التوصل آليه بين نائب رئيس

الوزراء العراقي طارق عزيز والأمين العلم للامم المتحدة كوفي أنان "أعاد الضغط ثانية على اسرافيل بعدما

كانت الازمة العراقية أمصلحتها".

واشار، في هذا الصند الى ما عادت

تركز عليه كل من الصحافتين

الأميركية والاوروبية. وتُتسائل، لماذا لا

تَطْبَقَ اسْرِلْأَيْلُ الْاتَفْلِقَاتُ؟ وامانًا

التركيز فقط على العراق! ثم عاد ليتُحدثُ عن القرارُ ٤٢٥ مُشيراً إلى

أن الرأي العلم فَي كل من سُوريا ولبنان متفهم ان الطرح الاسرائيلي المشروط لتطبيقه هو مجرد مناورة

اسرائيلية لايمام العالم بأن سوريا

ولبنان لا يريدان تطبيقه. وعلينا أن

نَفُهم الفارج أكثر فاكثر أن أسرائيلُ تناور في شأن القرار 250"

وزراء النارجية ألعرب في مناسبة

ربرة المجلس جامعة الدول العربية التي ستعقد في العشرين من الشهر الجاري في القامرة على موقف

ولا شك في أن الذلك على تخسير قرار مجلس الأمن الرقم 102 الذي يحذر العراق من "أوذم العواقب" إذا خرق الاتفاق مع الأمم المتحدة سيكون

وكررت الحكومة الالمانسة أتها لا

تزال تدعم خيار توجيه ضربة عسكرية

الى العراق اذا ثم يعتثل لقرارات الامم

المُتَحدةً. واعتبرت الحكومة في بيان سلم الى لجنة الشؤون الأوروبية في

البوندستاغ أن التدخل العسكري مغطى بالصيغة الجديدة للقرار 108 الذي

نطب بصدر المسامل العراقية اذلاة أسلحة النمار الشامل العراقية

"يونسكوم") والوكالة الحولية للطاقة

واتممت الحكومة العراقية واشنطن

بالسعي للى "تحريف" القرار ١١٥٤ وتفسيرة بأنه يعطيها "تغويضا تلقائيا

لَّاسَتَخَدَامِ القَوَةِ". وصرح نَّاطَق باسم وزارة الاعلام: "ان ما يثير للسخرية

بالقعل مو إضرار كلينتون ومساعديه على تحريف ما هو عليه القرار والسعي

إلى إيمام الزأي العلم الاميركي والعللي

لاستخدام القوة ضد للعراق". ووصفٌ ذلك بأنه "معاولة يالسة لتغطية

لا صلة له في الحقيقة بالامم المتحدة ولا بقراراتها وانما يستهدف خدمة مُصالَحهُما (الولايَات الْمتحدة وبريطانيا)

الاستعمارية فى المنطقة ودليفهما الكيان الصميوني ومخططاته التوسعية

ويذُكر القباين الحالي بما حصل بعد محور القرار ٢٤٢ الذي تبناه مجلس الامن علم ١٩٦٧ والذي ورد في نصا الفرنسي أن "لطلل سلام علدل وداكم

في الشرق الأوسط يعر عبر "قسطب القوات المسلحة الإسرائيلية من الاراضي التي لحتلتها في اثناء النزاع الإخير". لكن الميغة الانكليزية لهذه الفقرة

تطالب للقوات الاسرائيلية بالانسماب

ثُم تُعدث بويز، قال: "سأطلع

# ◄ "اذا كان لبنان ورقة في يد سوريا فسوريا ورقة في يد لبنان"

– تتمة المنشور في الصفحة 1 – الشرع مع صاحب الدعوة نظيره الوزير فارس بويز من اتفاق على خُطّةً ديبلوماسية - اعلامية مشتركة تشكل عجودا مناكسا على اسرائيل تحاول أَبِماُم الرأي العام العالمي بأن لبناًن وسوريا برفضان انسخابها من الجنوب عبر رفصمما شروطما وتفسيراتما الْخَاصَةُ للقرارِ ٥٦ڠُ.

كنلك تناول التنسيق، وكما كشفت مصادر ديبلوماسية لـ"النهار"، الموقف عن اجتماعات ومؤتمرات دولية وعربية وأسلامية وشيكة والتحضير لمحادثات مع زوار دوليين سيزورون المنطقة ومن ضمنها بيروت ودمشق

دولي بَالْاقْتَرْآدَات الْأَسْرِائِيلِية. وُلُوحَظَ أَن الشرعَ رَدُ بَالسَمَابُ عَلَى المقولة التي تتهم سوريا باستعمال لبنان ورقة فقلل، ألنا كَلَّن لَبنان ورقة في بَيدُ سورياً فأن سورياً بكلُّ ما

ولا سيما منهم وزير الخارجية ور البريطاني روبن كوك بصخة بلاده رئيسة الدورة الدائية للاتحاد الاوروبي وللذي سيَّمَل الى بيروت في ١٨ آذار، والامين السام لـلامم المتحدة كوفي انان الذي يزور بيروت في ٢٠ آذار ودمشق في ٢٦ منه. ويستهدف التنسيق لزيارة أنان التحوط لاي تأثر

تَمِّلُكُ مِن قُوةً وَلِمَكَافَاتُ هِي وَرَقَةً فَي

# THE PRIVATE CLUB

دعوة الى جمعية عمومية عادية

يسر محلس ادارة شركة "النادي الخاص"ش.م.ل. دعوقالمساهمين الى حضور الجمعية العمومية العادية التي منعقد عند الساعة السادسة من بعد ظهر يوم السبت الواقع فيه ٢٨ /١٩٩٨/٣ في مركز الشركة الكاتن في حي سيتي واما-حوش تابت - الذكوانة، للدوس واقرار جلول الاعمال الآتي:

- ١ الاستماع الى تقريري محلس الإدارة العادي والخاص عن اعمال وحسابات ١٩٩٨.
  - ٢- الاستماح الى تقريري مفوض المراقبة العادي والحاص عن حسابات ١٩٩٧.
  - ٣- درس واقرار الميزانية الموقوفة بتاريخ ١٩٩٧/١٢/٣١ وبيان الارباح والحسائو.
    - ٤- الراء ذمة مجلس الادارة عن اعمال ١٩٩٧.
    - د- تعبين مفوض مراقبة عن منة ١٩٩٨ وتحديد مخصصاته.
      - ٦- انتخاب اعضاء مجلس الادارة لمدة سنة.
- ٧- منح اعضاء مجلس الادارة الرّخيص المنصوص عنه المادتين ١٥٨ و ١٥٩ من قانون التجارة.

على الراغبين في حضور هذه الجمعية العمومية العادية تسجيل اسمالهم في مركز الشركة قبل ثلاثة ايام

شركة النادي الخاص ش.م.ل.

رئيس مجلس الادارة – المهندس رجا منصور

### دعوة الى جمعية عمومية غير عادية

يسر مجلس ادارة شركة "النادي الخاص" ش.م.ل. دعوة المساهمين الى حضور الجمعية العمومية غير العادية التي متعقد عند الساعة الخامسة من بعد ظهر يوم السبت الواقع فيه ٢٨ /٢٩٨ /١٩٩٨ في مركز الشركة الكاتن في حي سيتي راها- حرش تابت - الذكوانة، لدرس واقوار جدول الاعمال الأتى: ١- تعديل المادة ٦ من النظام الاساسى.

على الراغبين في حضور هذه الجمعية العمومية غير العادية تسجيل اسماتهم في مركز الشركة قبل ثلاثة

شركة النادي الخاص ش.م.ل.

رئيس مجلس الإدارة - المهندس رجا منصور

لـ النَّمَارِ" ان ما جرى في خلوني بويرُ والشرع في قصر يسترس الأولَى سبقت المدانثات الرسمية اللبانية – السورية الموسعة والثانية تلتما، بقي طي الكتمان حيث جرى خلاهما تبادل المعاومات حول اكثر من مسألة. لما خلال المحادثات فقد توصل

الامَّنَ وَسُلاقَى الاثنانَ فَي الرأي إن الجاتبان الى اتفاق تلم حول تفسير مرامي الاصرار الاسرائيلي على طرحَ ترتيبات لمنية يتم الاتفاق عليما مع لبنان كشرط لتطبيق القرار ٤٢٥، واتنفق الجاتبان على وضع خطة ديبلوماسية – اعلامية التصدي لمخطط ركّيس الوزراء الاسرائيلي ببنيامين

الضربة العسكرية الأميركية للقراق تمنف الى اكثر من ضربة واتما في نظرهما، نفق يمكن للمرَّ أن يعرفُ أوله ولكن ليس في استطاعته أن يُعرفُ أَخْرَهُ لِلَّذِي سَيْقَى مَجْمُولًا. وكشفت آلمصادر تفأصيل المصادثات اللتي تمت في قصر بسترس فقالت أنّه في مستملما وجه بويز ترحيب بنظيرة الشرع، فبأدر وزير الظرجية السوري الى طرح الازمة العراقية مع الامم المتحدة ومن خلفها

العسكرية مؤكداً أن الضربة لو تمت لم تكن موجهة ضد العراق فحسب بل كانت تستمدف البنطقة كلاً. وتلا ذلك عرض لبويز عن الموقف اللبناتي من القرار ٤٢٥ "والنيث الكامن في الصرار الاسراليلي على تطبيقه مشروطا بوضع ترتيبات امنية مع لَبنان تعتبره، في حال قبول لبنان بها تعديلاً للقرار ٢٥٥ وبالتالي

الولايات المتحدة. واعرب عن ارتياح

سوريا الى عدم حصول الضربة

عول القرار ٥٤٤ وتطبيقه.

كما أتفق بويز والشرع على

ضرورة الحل السلمي لُقضية انهاء اسلحة الحمار الشامل في العراق مع

التزام بغداد تطبيق قرآرات مجلس

انخال اضافات عليه". ثم تناول بويز في مناخلته الازمة المرافية - الأميركيَّة متساطلاً عن السبب في التماع واشنطن سياسة المكيالين والمقياسين. ورأى "ان الفرية العسكرية، لو حصلت لكاتت ستفرض سلاماً معيناً ولا لحد يعرف لو حملت الى ابن يعكّن ان تصلُّ وسال: "لو تفتت العراق مانا يمكن ان يحصل؟ أنم اطلع بويزُ الشرعُ على ماً جرى من محادثات مع وزير خارجية زيارته بيروت حيث لفته الى ضرورة عُدُمُ وَقُوعٌ بِلانَهُ فِي الْفُحُ الْـُذَي ينصب لها. واكد الصحاف أن بلانه

ثم عند بويز النقاط العالقة في المغاُوضات الجاُرية مع المغوضية الاوروبية تـوصلاً الى اتخاق شركة

العربية المجمدة مع أسرائيل. وبدوره تحدث الشرع فقال: "آتني موافق على كل كلمة وردت في المداخلة. ولا يخفى على احد أن نياتً

هي مع ألدل السلمي ومع تُعَقيدُ العُراقُ لـقُرارات منْجَلُسُ الامنْن

جديد مع الاتحاد الاوروبي، وتطرق إلي التحضيرات الجارية لفقد اجتماع وزاري اوروبي – متوسطي في مدينة بالرم فُيّ مُعْلَية فَي حزَّيراَّن المُقبلُ ولَّهُ يجب التنبه لثلا يحصل في المؤتمر أمقبل ما حصل في مالطا حين عمل بعض وزراء الخارجية الاوروبيين أمصلحة أسُرائيل. وحند بويز موقف لِبنانِ من مؤتمر وزراء خارجية الدول الاسلاميَّة الَّذِيُّ سُيَعقد في قطر وقال: "أن لبنانَ سيشارك فيَّه لكنه لم يحدد بعد مستوى المشاركة". وخلص الى القول أن الاميركيين برسلون آشارات لأعانة تدريك مُفُاوضاًتُ السألام على المسارَات

بشعف هجييه المربر 1702 الذي يمدد بغداد بـ "أوخم العواقب". والحال أن المواقف وودود الشعل ترتبط بالقرار 102 الذي يتبلين نصاه التكليزي والفرنسي إذ ورد في الأول: أيشدد (مجلس الأمن) على أن المتثل حكومة العراق لالتزاماتها التي كررت ثانية في مذكرة التقاهم بمنح الماجدة المكافة الماجدة المكافة أدارة المدارة الدارة المدارة ال An unexpected breakdown. الذرية سبل الوصول الغوري وغير المشروط وغير المقيد تبشيا مع القرارات ذات الملة، يمثل امرا هروريا لتنفيذ القرار ۲۸۷ (۱۹۹۱)، غير ان مسعيد معربر ١٩٦٠ (١٩٦٠)، غير ان أي انتماك من شأته ان يؤدي ألى أوخم العواقب بالنسبة إلى العراق". أما في الترجمة الفرنسية فورنت عبارة "عواقب وخيمة جدا". دلت باله خدوله يسلمه المعليه فسلمم (الاميركيين) وحلفائهم البريطائيين في إقناع مجلس الامن باصدار منا التفويض الذي أرادوا استخدامه غطاء امشروعهم العدوائي ضد العراق"، وإضاف أن هذا المشروع "لاسراق"، وإضاف أن هذا المشروع

# PLANETE (ABRAJ - ZOUK - TRIPOLI) - CONCORDE VENDOME - AL-HAMRA - STARGATE (ZAHLE)

# MILLENNIUM الخميس: ١٠٠٠ مساءً The anxiously awaited brainchild of X-Files creator Chris Carter, Millennium will bring your worst nightmares, and some you haven't had yet, into your living room.

# من "أراض لتتلتما في اثناء النزاع

في غضون ذلك، اعترفت وزارة الخارجية الأميركية في بيان بأن لعمالت شن مجوم عرائي على الدول الخليجية ضئيلة وأن احتمال استخدام أسلَّحَةٌ كيميَّالَيةٌ أوَّ بيولوجية ضئيلُ أيضاً. وعلَّقت على قرارٌ وزارة العقاع تُلقيحُ ٣٦ ألف جندي أميركي في الخليج فند مادة الانتراكس التي مرض العمرة الغبيث المميت أن الحلجة إلى اللقاح نظرية. و"لا يزال أفضل تقويم متآح حاقبا يشير إلى ضعف لمتمال شنّ العراق مجومًا والى أن احتمال لموء العراق إلى استخدام أسلحة كيميائية أو بيولوجية بعيد ولن

يكن عير مسبعد وصرح التاطق باسم البيت الابيض مايكل ملك كاري أن كلينتون تدادث وقداً قصيرة مساء الثلثاء في نيويورك مُع انـانَ وَمع رئيـمن "يـونسـكـوم" ريتشارد باتلر. وأن الثلاثة" تناولوا لَمْمِيةَ الْعُمَلُ الذِّي سيقوم به باتلر في العراق مؤكداً أن "وجمات نظرهم

الكونغرس الأميركي حذر رديس اللجنة المكلفة المساعدات الذارجية في مجلس النواب النائب الجمموري عن ولاية ألاباها سوني كالإمان أأدول أأتي أم تسلند الولايات البنحية في الأزمةُ من أثما قد تتُحمل مالياً عواقب مواقفها. وقال، "أَعبنا بخَيهَ أَمَلَ كَبِيْرة لعدم وقوف بعض العلقة الى جانبناً. لعيناً

ألانطباع أن حلفاظ لداروا ظهورهم لنا (...) أَذًا كُنَا نَقْدِمِ الْيَهُمِ دَعُمَا مِلْيا، غلتنا ننتظر منهم في المقابل الدعم وفي البلسة نفسما التي حضرتما أولبرايت أكدت انها تلقت من دول عربية عدة الدعم اللازم لنشر القوات الاميركية في المواجهة مع العراق.

على معيد آخر، أعلن الناطق بلس الامم المتحدة فريد ايكمارد أنه ينتظر وصول وزيـر الخارجيـة العراقي معمد سعيد الصماف الى نيويورك المقبل لابرة محلالات في شأن البرنامج الجديد لميغة "النفط مقابلٌ

الغذاء". وقال إن "المعلاثات ستتركُّ

على النطَّة الجُنَّبِيَّة للتوزيع" النَّه

قسيمة الاشتراك نعم، اود الاستفادة من العرض الخاص طريقة الاشتراك: للمشتركين الجدد في جريدة "النهار" - بالماتف: الرجاء الاتمال بالرقم ٥٦٢٥٥٥ - ٠١ - بالفاكس: لرسال القسيمة على الرقم ٦٦١٦٩٣ - ٠١ - ارسال القسيمة الى مكاتب جريدة "النهار". طريقة الدفع: تاريخ الولادة: 🔲 شيك مرفق بقيمة الاشتراك 🔲 المئزل المكتب المكتب العنوان: المنطقة الرجاء ارسال فاتورة مع اول عدد الشارع اريد بدء الاشتراك بتاريخ: البناية ملاحظات: هاتف: مكتب - يحق للمشترك وقف اشتراكه ساعة يشاء واسترداد قيمة ما تبقى من اشتراكه. <u>السعر</u> ل ل ل ـ مجاني اضافي النسخ - القدمة مؤمنة في بيروت الكبرى. ويرجى الاستعلام عن المدة

7..,...

# ذهاب الدور ربع النهائي من كأس أوروبا لأبطال الدوري



لقيمت مسله لمس مباريات الذهاب

وبأت عرق مونلكو الغرنسي وبايرن ميونيح وباير ليغركوزن ألااماتيان وجوفنتوسَ ألايطاليَ في وضع حرج، نُلْكُ انها سُتَخوض مباريات الآيلب في ١٨ أَذَارُ عَلَى مَلَّاعَبُ الْفُرِقُ الْمِنَافِسِةِ. موناًكو – مانشستر يونايتد

تعلَّالُ مُونَاكُو الْفَرنْسِيُّ وُمِأْتُشْسِتُر يونايتـد الانكليـزي سلبـاً ٠-- في المباراة التي اجريت بينهما على ملعب

# الاستعداد لنهائيات كأس العالم الـ١٦

# المنتخب الارجنتيني للمباراة مع بلغاريا

المباراة الدولية الودية مع بلغاريا في بويس أيرس في ١٠ آذار استعدادا لنواكية المراجعة المراجع

واللاعبون هم: حارسا المرمى: بابلو كافاليـرو – المدافعون، غوستاغو لومباردي

- المهاجمون: غبريال باتيستوتا

المنتخب ويشارك في المباراة مع بوكا جـ ونيــ ورز الارجنتــيني في ١٧ أُدَار الجاري يعد ابلاله من الاصابة. واشار الى أنه ألغى تدريباً للفريق بعدماً حضر ستة لاعبين فقط من ١٦ استعدادا للقناء فنريق لالتنيكو

للدورة، لافتا الى ان عند الطلبات هو عُشَّرَّة لضعاف آلـ٥،٦ مليوني تذكرة وكان مواة اللعبة في بريطائيا لتتقدوا سيأسة توزيع الدصص بعدما حصلُ الاتحاد الانكليزي على تسعة الاف تذكرة فقط للقاءات منتخبه مع

المشارك فَيَ نمائيات كأس العالم. برنامج اعداد المتنخب". وُحضر المُؤتمرُ جومو سونو الذي قاد َ المنتَخبُ ألَى احتلال المركز الثاني في كأس الامم بوركينا فاسوء وأعلن اته يضع نفسه في تصرف المسؤولين مستشارا فنيا ني حال حاجتهم اليه. النهائيات في المجموعة الثالثة الى جانب فرنسا والدانمارك والسعودية.

"الفيف" المنظمين الى زيادة عند دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

> 🧖 ضيفه دنفر ناغتس ماحب اسوأ سجل ١١٨ - ٩٠ في دوري الولايات المتحدة لكرة السلة آنُ بِي أَيِّ. وســـجل مـايكل جـوردان ٢٠ نقطة وسكوتي بيين ٢٤ وىنيس روىمان ١٧ كـرة مَرِّدَة لَلْفَاكَرُ الذِّي تَقَـدُم في الربع الثالث ٧٥–٢٢ قبل أن يسجِل كل من جـوردان وبيبن ثمـاتي َنقـاطُ، في حين سجل داني فورستون ٢٦ نقطةً

ولافونسو ايليس ٢٠ للخاُسر. َ وَهَي هِـــوستن، فـــاز هيـــوستن روک تس علی لوس اندلس کاب برز ٧٠ (٣٧٠). وسجل له كلايد دريكسلر ٤٤ نقطة منها تسع في الربع الرابع و11 تمريرة وكسيسفن ويليس ٢١ وُحكِيم أُولاجوُون (الذي كَانُ يَخُوض المبارية الـ١٠٠٣ مع الفريق) ١٨ وهذا كرة مرتدة. وهو فوزه الثاني في منارياته الست الاحيرة، والنسارة ■ السائسة على التوالي لضيفه والـ ١٦

تورونتو رابتورز ۱۰۸–۹۳. وسجل شاكدون أندرسن ٢٦ نقطة وبايرون راسل ٢١ نقطة ليسوتاه جسار الذي حُقِقَ قُورَهِ الثقاث على التوالي والعاشر في (١ مُباراة كَذَلِكُ سُجُلُ كَارُلُ

كمب دينامو كييف الكسندر غولوفكو — الى اليسار — يوقف مماجم جوفنتوس فيليبو الزاغي الذي بدا وراءه زميله زين الدين زيدان. الامير رينييه ونجله الامير البير. وشـهـدت المباراة تفـوقـاً نسـبـيـاً

الدور ربع النمائي من كــأس اوروبا وبطال الدوري لكرة القـدم واتــمت كُلُمِكًا بِالنِّكُمُ السَّابِي • • • او

"لويس الثــاني" في أمــارة مــوناكــو وحضرها ١٥ الف متــفرج تقدمــهم

لكرة القدم دأتيال باساريلا فريقة

(فیلیز سُارسفیلُد)، کارلوس بوسیو (استونیانتس).

(سلمنقة الاسباني)، ماوريسيو بينيداً (لودينيـــــزي الايطالي)، بلبلو باز (تَيْنَيْرِيْف الأُسْبِائِيُّ)، ادُّوارِدُو بِيرْيْزُوْ ومرتان دياز (ريف ربلايت)، روبرتو لْيَالَا (نَابِولَيْ الْكَيْطَالَيْ). – سُـوْأَعُــدُ الدفاع. غوستلفو زاباتًا (سان لورنزو)، سيرجيو بيرتي ومارتشيآو غالآردو (ريفـر بلايت)، رودولفـو كــُاردوسُـوْ (بُوك جَوني ورز)، خوان فيرون (سمبدوريا الايطالي).

(فيورئتينا)، كُلُوديو لُوبيز (فالنسيا الإسباني)، مارتشياو دافادو (راسينغ 🕏 في بوغسوتا، صسرح مــدرب المنتخب الكولومبي هرنان داريو غوميز

مستونال الكولومبي. التيني، أحـد الله عملية المحدد الله المحدد المحدد الله المحدد الم رأييسي أللجنة الفرنسيية أأمنظمة لْكَأْسُ العـــالم، عن توزيع تذاكـــر

المخصصة للمباريات الـ١٤. تونس وروماتيا وكبولومجيا في البَّدِمُوعَةُ الثَّقَاتُةُ. وَدَعَا ٱلْتَحَادُ الدُولِيُ

مانشستر، لكن مهاجميه النيجيري فيكتور ليكبيبا وتييري هنري الذي شارك بعد ابلاله من الاصابة، اخفقا في ترجمة هذه السيطرة امام صلابة الدفاع الانكليزي ومن خلفه الحارس المتألق الدانماركي بيتر شمايكل الذي تكفل كل الكرات التي وملت السة. وفي المقابل، بدا ماتشستر يونايتد الَّذَيُّ بات المرشح الاقوى لبلُوغَ الدور نصف النمائي السنة الثانية على التوالى، عاجُّزاً عن تهديدٌ مرميّ منافسة وخضع مهاجماه اتدى كول

لموثّاكو الذي سيخُوض مُباراة الاياب على ملعب "اولد ترافــــورد" في

التناكر للدول المشاركة، لكن بلاتيني اكد ان التوزيع علال وان مواة اللعبة الفرنسيين برهنوا عن حماستهم، مشيرا للى ان مليـونا و٢٧٠ الفُ تذكرة بيعت بَين أيارُ ١٩٩٦ وايار

1997 من غير أن يعرف حاملُوها 🗬 قال كريستيان غروس مدير فريق توتنملم هوتسبر الأنكليزي أنه سيقنع ايميه جاكيه مدرب المنتخب الفرنسي باستدعاء دافيد جينولا (٣١) علماً) الَّذي سجل ثمانًى اصاباتُ في ٣١ مُـبَارَاةُ لَفُـرِيقَـهُ هَذَا الموسمُ للمشاركة في كأس العالم. 🛊 أعان الاتصاد البامسايكي ان

برنامج استعدادات المنتخب لنهائيات كــأس العــلام يتــضــمن جــولة في بريطانيا من ١٨ أنار ألى ٢٠ منه يأتقي فالاما فريق كوينز بارك رينجرزَّ الاتكايزي ثم مُنتخب ويلزُ في كــــارديـف في ٢٦ و٢٥ منه على

ويشارك في دورة طهران الرباعية فيلعُب ضُد غِأْتًا عَلَىٰ لن يتَأَمِّل الفَائَز للقاء إيران او المجر، ثم يلعب ضد السعونية في ٦ ايار في احدى منن جنوب فرئسآ، وضد كوريا الجنوبية وتلعب جامايكا أني ٱلنَّمائيات في المجمُّوعة الثلمنة الى جانب الارجنتين

وكرواتيا واليابان. وسروسي وسيبل. ﴿ أكد الآتماد الأفريقي الجنوبي لكرة القدم امس تعنين الفرنسي فيليب تروسييه مدربا امتنخبه وقال رئيس الاتماد دآني جوردان في مؤتمر صحافي: "وصول تروسييه امر عاجل لنب ذا المفاوضات ونضع الإفريقية الـ أ ؟ الشَّهْرِ المَاضِي في

ويذكر ان جنوب افريقيا تلعب في

وفی میامی، فاز سیاتل سویر جهد شيكاغو بولز للفوز على سونيكس متصدر مجموعة المادئ على ميلمي هيت متصدر مجموعة الاطلسي ٩٧- ( ٩ في الوقتُ الاضاًفي. وسجلً غاري بليتون ١٢ نقطة فقط للفريق للضيف الذي حقق فوزه الخامس على التـــوالي وألـ20 هذا الموسم والحق الخسارة الاولى بمضيفه بعد عشرة اتتـصــّارات. وســجلّ كل من الونزو مورئينغ وفوشون لينارد ٢٠ نقطة وقاز دالاس مافريكس على

في ماوراته الـ12 الأخبرة. وفي نيويورك، فاز نيويورك نيكس على لَيْوَجِيرزي نَتَس ٩٤-٩١. وسجل لاري مونسون ٢٦ نقطة وتشاراز بارگان ١٦ كرة مرتدة وآلان هيوستن ٠٠ تقطة وقد بلغ هنا العدد للمرة . لِلْكَاذُ فَي ١٧ مسلمالة، ومنا الفوز التاسع آنيويورك نيكس في مقابل مُنْسَارِتِينَ مَنْذُ مِسَارَاةَ ٱلنَجُّومِ "أُولُ ستارز"، والنسارة السادسة في ثماني ماريات أتيوجرزي نتس.

. وفي تورندو، فاز يوناه جاز على مَلَّون -٢٦ نقطة منها ١٨ في الشوط التبانى وتسع كبرات مبرتدة وجبون ستوكَّتُون سبع نقاط وْ( ( تَعْريرَةً، بينيناً سنجل تشونسي بسايس آا القطة ومرون والاس الا لتـورونتـو

الفريق الاول لفأتكوفر غريزليس علم ۱۹۸۸. ومنا ترتيب الفرق: « المنطقة الشرقية: - مجموعة الاطلسى: [- ميامي هيت (عً-١٩ ۲- نیویورك نیکس ۲۵-۲۲ ۲– نیوجیرزی نتس – ۲۲–۲۷

مينيسوتا تيمبر وولفز ١٠ آ–٩٩

منماً ٢٢ نقطة لسيدريك سيبالوس،

وبورتيلانيد تبراييل بيلاييزرز عيلي

فینیکس صنز ۹۸–۹۲ منها ۲۲

نقطة لايزياه رايدر، وانديانا بايسرز

على فـانكوفر غريزايس ١١١–١٠٢

منها ٢٦ نقطة وست كرات مرتدة

لريك سميتس الذي رفع رصيده أأى

٤٤٩٧ كسرة مسرتدة منذ لعب في

 المجموعة الوسطى، (**– شیکاغو بولز 2**8–11 ؟- لنديانا بايسرز ٤١–١٢ ۳- تشارلوت مورئتس ۲۵–۲۳ المنطقة الغربية: مجموعة الغرب الاوسط: (– يوتاه جاز ٤٠-١ ( ۲– سان انطونیو سبرز ۵۰–۱۸

۳– مینیسوتا تیمبر وولفز ۳۱– - مجموعة الهادئ: ۱- سیاتل سوبر سونیکس ۵۵-

۲- لوس انجلس لایکرز ۲۹-۱۸ ۲– فینیکس منز ۲۸–۲۰

# المباريات الاربع انتهت بالتعادل ٠-٠ أو ١-١١



معلجم ريال مدريد الغراسي كريستيان كارميو يحتفل ومدرب الغريق بوب هينكيس بتسجيله لصغة التعادل ١-١ في مرمى بغير ليفركوزن. (رويترز تيليفوتو)

وتيدي شيرينفهام لرقابة شديدة ويأمل فيتشنزا الإيطالي في تدقيق وُندِح شَمايُكُلُ في الْدَقْيَقَةَ ٢٥ في نتيجة جيدة عندما يحل علَّى رودا جي. أبعاد كرة سددها ساعد الدفاع فيليب سيكيبركبراد المبولندي الذي بات ليــونار من ٢٥ مــتــراً، ثمّ ارسَّل فريقا عاديا بعدما تركه ابرز لاعبين سيلفأن ليعفينسكي كرة رأسيه وممًا السارس رود ميسسب الى ضعيفة قبل انتها الشوط الأول بثماني بْرشلونة الاسبُ أَتِي ُ وَاتَدَرْيه اويـر الْى بي.اس.في. ايندموفن. ويمر فيتـشنزا مقادَّق لم تشكل خطراً. وفي الشـوطّ الثاني، ابعد فابيان بارتيز كرَّة رأسيَّة لنيكي بأت باطراف أصابعته فدوق في مرحلةً حرجة ويواجه شيح الهبوط الَّى الْدرجـة الثانيـة، لكنه يعـول على العَّارِضُةُ. وقَبِلُ التَّهَاءُ المباراة بـــاً ( ۗ مهاجمه باسكوالي لويزو (۲۸ عاما) . دقيقة، أرسل المهاجم الاحتياطي روبرت سبيهار الكرة برأسه من ١٢٠ الذي سجل اربع أصابات في المسابقة حــتَّى الآن، وُقَّـَالَ لويزو، ۚ "امَّا العب مُثَرِأً الى مكان وقوف شمايكل. للمرة الاولى على المستوى الاوروبي. جوننتوس – دينامو كييف واريد أن أظهر في شكل مؤثر. ندن في طريقنا الى استعلاة نفمة الفوز

واتُقَدُّ المُهاجَّم الدوَّلي فَيليَبُو الزاغر فريقه جوفنتوس الايطالي من النسارة عندما سجل اصابة التعادل لفريقه في النقيقة ٧٦ من العباراة ضد دينامو كييف الاوكراني التي اجريت على ملعب "طلي البي" في تورينو وحضرها ٤٠٧٢٢ متفرجاً وانتهت بالتعادل (-

ولعب الفريقان بمئر في الشوط

الاولُّ الذي جنَّاءُ مَـَحَـيـبـا عَلَى عكس

الشوط الثاني الذي شهد ضفطا مكثفا

من بايرن ميونيخَ الذي احرز كـأس الابطالُ للمرةُ الآخيرةُ عامُ ١٩٧٦،

بدأها كارستن ياتكر بكرة رأسية في

دورتموند البرازيلي خوليو سيُزار الكرة عن خط العرمى اثر قـندفـة ليـانكر.

وبعد ٦٠ دقيقة، كاد مدافع بوروشيا

دورتموند ستيفان فروند يسجل خطأ

\_\_ مروت يسجل خطأ في مرمى فريقه لكن كرته ارتطمت بالقلام

باير ليفركوزن – ريال مدريد

تعلدل باير ليختركوزن الالمائي

وريال مدريد الاسباني ١–١ (الشوطّ

الْأُولُ (-٠) في المبارَّاة التي أجريت بينهما على ملعب "اواريش هابراند"

في لينفركورن ومنضرها ٢٢٥٠٠

وكان باير ليسفرك وزن الطرف

اللفضل في الشوط الاول وسُجِّل اصابة

السبق في الدقيقة ١٨ عُبر ستيفان

باينليش ألذي سند الكرة من نحو

٢٠ مترا اثر ضربة حرة ارتدت من

يدي الحسارس الألماني بودو ليلغنر.

وسُجِل ريالٌ مدريد اصَّابَةُ التَّعادل في

الْبَقَيْقَةُ ٧٤ عَنْدَمَا وَعَلَ الْفُرِنْسِيُّ

كريستان كارمبو الى حافة المنطقة

وسُدد الكّرة أرضيّة زاحفة على يمين

المارس ديرك هاينن في الوقت الذي

اعتقد للدفاع الالمائي أنه سيمرر الكرة

ربين على الكؤوس وتقام اليوم مباريات الذهاب الدور

ربع النمائي من كأس حاملي الكؤوسٌ

الاوروبيــة والتي تخلو هذا الموسم من

الاستماء الكبيرة. وستكون ابرز

المباريات بين ريال بتيس الاسباني

ً وكـانَّ تشلسَيَّ النَّي أحرزَ كـأس الكؤوس عـام (١٩٧١، أقــال مــدربه

للهـ ولندي رود غـ وليت وعين مكأنه

الأيطألي جيانلوكا فيألي مدربا ولاعبا

في ١٢ شباط الماضي، علما لن فيالي

لمُضّى معظم الموسم الحالي في مقاعد

الامتياطيين، لكنه شأرك في كل

المباريات التي خاضما فريقه من

بدايتها منذ تولى تدريبه، وقال: "لقد

شاهدنا ريال على شرائط الفيديو

ونحن نحترمه. آنه فريق جيد جداء

وقد يغيب عن تشلسي معاقعه

الانكليزي الدولي غريام لوسو الذي تعرض لاصابة في كاحله خلال

التـــدريب الاثنين الماضي، في حين

يعلني المهاجم المخضرم الويلزي مارك

ميوز الذي احرز كأس الكؤوس مع

مأتشُستر ّ يونايتُد قبل ست سنوات،

اصابة في عضّلات بطة ساقه ولكن من

ويقول مهاجم ريال بتيس

اليجيري الدولي جورج فينيدي الذي

لدرز اللقب مع لجاكس لمسترىأم

المـولندي صـآم ١٩٩٥ أنه ولاق من

امرازه مرة جديدة و"خصوصا الناّ

تخلصنا من تشلسي بالنات". ويحتل

ريال بتيس الذي يضم ايضا ساعد

الدفاع الكرواتي الدولي روبرت يارني

لاعب جــوفنتــوس الايطلاي الســابق

والمصلجم الدولي الضونستو بيبريز،

المركز السادس في الدوري الاسباني

بفُـــارق تسع ٌنقــُـاط عُنْ برشلُونةً

وخصوصا على ارضه".

المتوقع أن يلعب.

وتشلُّسي الأنكليزي في اشبيلية.

الى زميل لهـ

القائم، ثم قُش محافع بوروش

الاســـّـاســـين، يتطلع في افيي. شتوتغارت الذي لم يفز في ست مـبــاُرياتُ على النّــوالي في الّدوري الالماني "البوندسليفة"، الى الاستمرار ١ (الشوط الأول ٠--٠). في مسيرته واحراز لقبه الاوروبي الاول عندما ينزل في ضيافة سلافيا واستطاع انزاغي الذي سجل اصابة قلفوز ضد مانشستر يونأيتد الانكليزي في كـــاتون الاول الملضي والتي اهلت فريقه للدور ربع النمائي، ان يخطف براغ التشيكي. واللاعبون الخمسة مم المماجمان فريدي بوبيتش والروماني فلورين رادوتشيو اللذان يشكوان التعادل بقنيفة رأسية الر تمريرة من من اصابة في العيضيلات، وهيارس المــولندي أدغــار ديفــيــُدز، صَــدها م مسب في مستحده وتسوس المربي النمسوي فرائتس فولفارت المريض، والمدافع توماس شنايدر الذي يعاني اصابة في كلطة، وساعد الحسارس الاوكسراني الكسندر شوفكوفسكي وارتنت اليه فسندها من زاوية ضيقة في قلب المرمى. النقاع السويسري مورات ياكين وكان دينام و كييف الذي احرز الموقــوف، في حين يعــود المدافع المواندي فرانك فيرلات بعد ابلاله من كأس الكؤوس الاوروبية مرتين عامى ١٩٧٥ و١٩٨٦، فُلْجَلَّا جُوفْنَتُوسُ

وصــــيّف بطل اوروبا في الموسمّ الماضي، بتسجيله اصابة السبق في ومي المبحولة الرجمان المستقبل المسوناتي لوكوموتيف موسكو الروسي في الينا. ورأى ساعد الدافع الروسي يفغيني الرائشيف أن "الجمهور البوناتي الدقيقة ٥٧ عبر ساعد الدفاع لأدرية غوزين اثر ضربة ركنية. بَايِرِن مِيُونِيَّخ – بوروشيا دورتموند واثتـهت "المعَّركـّة الالمانيـة" بين

ع أطفي جدا وسينتظر أصابةً من فريقه. وهذا الأمر قد يساعدنا في الهجمات أمرتدة . فريقي بايرن مـيُـونيخ وبوروشـيّـاً دورتموند حــامل الكأس في الموسم وهنا البرنامج: المَّاضِيَّ، والتي الجريت يُينهُّـما علىُ الملعب الاولمبي في ميونيخ وحضرها رُودا جي سيّ. كيركراد (مولندا) – فيتشنزا (ايطاليا). الساعة ٩,٤٥ ٦٠ الف متفرّج، بْالْتعادل السلبي ٠-بتوقيت بيروت.

(انکلترا) ۲۰٫۳۰.

بعُد بضعة اشهر صعبة".

سلافياً براع (الجمهورية التشبكية) - فيلغمبي. شتــوتفــارت (المانيــا) أيك اثينا (اليونان) – لوكوموتيف ريال بتيس (اسبانيا) – تشاسر

## مرشح واحد لرئاسة الاتحاد الاوروبي

صرح الامين العلم للاتماد الاوروبي لكرة القدم غيرمارد ايفنر بعد انتماء اجتماعات اللجَّنَّةُ التَّتَفَيَّنَيَّةً للاتحاد في زوریخ، ان الاسکوتاندی دیفید ویل لا يزآل المرشح الوحسين و الحسلافية الاســوجي لينارت يومانســون في رئاسة الاحاد اذا اختير الخير رئيساً للاحاد الدولي "الغيفا" خلفاً للبرازيلي خــوان هافــُـلِائج في ٨ حــزيراُنْ فَيُ باريس عشية نمائيات كـأس العالم

وقال انه اذا اختير يوهانسون ئيساً لـ"الفيفا" فسيتندى عن منصبه ئيساً للاتحاد الاوروبي في اليوم ذاته أو ّ في ٨ تشرين الأوّل عندما تنتمي مُدةٌ والايته. وأضاف أن ١٤ مرشحاً يتنافسُون على ستة مقاعد من تسعة فَّى لللجِّنَةُ التَّتَفيذيةَ للاتماد الاوروبي بينهم الايرلندي دس كـــــايسي والروسي فياتشيسلاف كولوسكوف والتشيكي فرنتيسيك تشفللوفسكي والتركي سينيس لرزيك والسويسري جَيانَ جَيورجَيوَ سَبِيَسَ والْسِائِيِّ انْظُلَّ ماريا فيلار يونا، مشيراً ألى أن ستة اوروبيينَ ترشَّحوا لتُلاثُة مُقاعَد في

اللَّجْنَةُ الْتَنْفَيْنَيَةَ لَـ "الْفَيْفَا" والَّتِي تَضْمُ ستة من اوروبا. وصلَّدَتُ ٱللَّاجِئةَ على اقترادات لجنة الملاّعب لجعل مقاعد المتفرجين في كل الملاعب جلوســا والملعب ٥٠٠ امتار طولاً و٨٦ متـراً عـرضـاً في المسابقات الإوروبية، ومنح أتحادات اوروبا الشرقيية قرضآ قيمته اربعة ملايين دولار بفائدة اثنين في المئة يسدد في ١٠ سنة لتحسين المقاعد والاضواه الكاشفة، وزيانة مكافأت الدكام وسفرهم في درجة رجال الاعمال، وانشاء لبنة كبرة القدم للمحترفين، بدل لجنة كرة القدم لغير

# كوريا الجنوبية فازت على الصين

فازت كوريا البنوبية على المين ۱-۱ في دورة كـأس "دايناسـتي البادليلة الدولية لكرة القدم التي تجری فِي محینة پوکاهاما۔ وسجلَ لكوريا الجنوبية تشوي سونغ – يونغ ولي سانغ – يون في النقيقتين ٣٩ و 213، والمين لي بنغٌ في الدقيقة

وفي مباراة ثلتية، فازت اليابان على مونغ كـونغ ٥–١. وسـجل لليــابان <u>هي ديت و</u>شّي ئلكاتاً (٢) وتادا<del>ة و</del>شُيّ ماسودا وميروشي ناتامي وواغنر لوبير في المقائق ٢٦ و٢٧ من ضربة جزاء بُنَالِتِي وَأَعُ وَأَلَا وَهُمَّ، وَلَمْــونَعُ كونْغ دَايِلُ تمبست في الدقيقة ٣٥. "

# نهائيات بطولة لبنان في كرة السلة

كتب ناجي شريل: علال الدكمة منافسه الرياضي ٢-٢ في الدور نصف النمائي من بطولة لبنان في كـرة السلة لنوادي الدرجـة الاولي الرَّجالَ، بخوزه عليهُ في المباراة الرابعة التي لجريت بينهما مساء أمس على ملعب النَّدي الرياضي غزير، بفارق ١٢ نقطة ٢٤–٢٦ (الشــــوط الاول (٦–٢٤). وتقام مباراة خامسة فاصلة لتحديد

للَّذريقُ الذَّي سيتأمل الدور النماليّ، الساعة الثامنة والنصف مساء السبت على جاحت اللعبة مانكة في شوطها الإول،

الذي شهد تقدما للرياض بلغ سُبع نقـاط ٢١–١٩، على رغم افـــــقــادهم نجمهم الروسي سيرغي تشيبوتكين لاصابته وقد حل محله السنغالي عبد سابقاً. وتدرك الدكماويون في الشوط واضاف السنغالي حسن ندأي ؟؟ نقطة يِّنها ست رميلَّت حرَّهُ فيَّ حين لعب أيلي مشتنف في مركـز البناح ولاعب أرتكاز احيانا ومرر كرات حاسمة الى نداي وامن تغطية جيندة أقشاء وكنان اتع الألعباب بولس يشبارة دور في تصريك رفاقه عبر الكرات المرتدة السُّريعـُة، وسـجلُ لُلرياضي كلُ من الاميركي مايكل كامبرلاند وصأنع الالعاب وليد تمياطي ١٤ نقطة، بنها رميتان ثُلاثيتان للاوَّل وولحدة للثَّالي. وَاضَافُ عبد الخضر ديام ١٢ نقطة وكل من غازى بستاني وياسر الداج عشر نقاطء بينما رميتان تالايتان الاول. واشرك المدرب لاعب النفاع جفسم فقصوه في

بعض فترات للشوط الثاني. ُ ويمكن القول أن هدوء لاعبي الحكمة واعتمادهم الهجمات المدروسة، فتحا لهم طُريق الفُوز. مثل الحكمـة: ايمِن نجـار (خـرج في الدقائل الاولى لاصابته) وحسن نداي وفادى النطيب ومحمد اشا وايلي مشنتف وفيكين اسكجيان وبولس بشارة

وبمجت شُددِاق وشارلي سعدُ (خرج قبلُ النهاية بـ٢٦ ثانية لارتكابه خمسة لخطاء، الاخير منها تقني). وُمثلُ الرياضُيّ: وليد دمياطي وعبد الخضر ديام وياسر الداج وعازي بستاي

ومايكل كامبرلاند وروبير عماد وحسن عطار وجاسم قانصوه قُلُد المُبِاراة الدكمان الدوليان اليــوتاتيــان بابو بانايوتـس والطونيـوس التضامن – الوردية

ويشمد مجمع فؤاد شماب الرياضي في جـونيـه الســلاسـة مــســه اليــوم، الْمُوادِّهُمُّ الخامسة الفاصلة بين التضامن الزُوق والوردية المنصـورية، و الفــائز منهما يتــأهل للدور النهائي، علما ان الفريقين تعادلا ٢-٠٦ وتبادلا الفوز في مباراة على ارضهما وأخرى خارجهاً. ويخوض لاعب والفرييق الكسرواي المباراة بمعنويات عالية بعيما حققها فوزين تواليا عوضوا يهما تخلفهم ٠-٠٠، ويتطلعون الى بلوغ الدور النهائي للسنة الثَّالية عَلَى التَّواليُّ، بعدماً سبق لَّمم ان تخطوا الحكمـة العـام الماضي في الدور نصفُ النمائي ٢-١، مع مدريهم الحالي (العائد) سجعان سعانة "جُوجُو". في حين يأمل لاعبو الورئية في استعانة مبتمم التي فرضوما في دور النماب وفي بداية الباري اوف"، ويتطلعون الى اكمال المشوار نحو اللقب العرموق.

# بطولة رفع الاثقال

قرر الاتماد اللبنقي لرفع الاثقال والقوة والتربية للبدنية تحديد مواعيد بطولتي بيروت ولبنان في رفع الانقبال أيلم الثلثاء ٢١ أذار والنميس ٢ نيسان واالسبت ٤ نيسان في قباعة نادي التعاضد في المزرعة، وحدد الكثين ٢٦ أنار اذر موعد القبول الاشتراك. ووافق على طلب الرباعين محمد طرابلسي وعلي شقير أرسال اشتراكهما في بطوأة العالم للماسترز الأول في وزن ٨٥ كيلغ لمبر 20 – 00 والثاني في وزن 100 كيلغ وما هوق 70 – 79.

### سابقا من دورة سكوتسْدَليلٌ، اريزونا ستولتنبرغ علَى النروجيّ خُريستيانُ رود ٢-٢، ٢-٧ (٨-١٠)، ٢-٦. الاميركية الدولية للبالغة قيمة جوائزها

الدورات الدولية في كرة المضرب

خروج كافيلنيكوف وايفانيسيفيتش من روتردام

٣٤٠ الف دولار، بسبب اصابة في ظهره قبل ساعات من خوضه مباراته

الاولى في الولايات المتحدة منذ نحو

ویذکر ان بیکر لم یحتل مرکزا دون الحادي عشر منذ ١٩٨٥ حتى

العام الماضي كذلك احتل المركز الاول

عالميا خمس مرات. وقند حقق ١٩

فوزا في مقابل ١١ خسارة عام

١٩٩٧ وَهذا اقل عدد من المباريات

يخوضه في موسم واحد. وشارك في ٢٣ دورة، لكن اصــابات في الكاحلَ

والرسغ وبطة السياق اضطرته الى

الانسحاب من عشر منما. وهو لم

يحرز أي لقب الموسم الماضي للمرة

وبدأ الاوسترالي مارك فيليبوسيس

المِصْنِفِ أُولِ دِفَاعًـه عَنِ لِقَبَّهُ بِفُوزَ

مقنع على الترجئتيني فراتكو سكيلاري الصاعد من التصفيات، ٢-٦، ٧-٥.

وسدد فيليبوسيس عشر ضربات أرسال ساحقة "أيس" خلال المباراة بافت سرعة احداها ٢٦٠ كيلومترا

في الساعة وسيلعب في الدور الثاني

ضُّد الالمانيُ طومي هاسَّ الذَّي فــازَّ على الاميركي مايكل جويس ٢-٠١،

وفناز الالماتي نيكولاس كنينضر

المصنف رابعا على آلاوسترالي سكوت

درابر الذي حل محلّ بيكر بصفته "افسضل خساسسر" ، ٢-٣، ٢-٤،

والاوسترالي ريتشارد فرومبرغ المصنف ثلمنا على الالماني تومساس ميسمير (-(، (-)، والكندي

سيباستيان لارو على الاوروغواياني

مارتشيلو فيليبيني ٢-٠، ٢–٤ٌ،

والأميركي جَانَ – مايكلُّ غامبيل على الاوسترالي مارك وودفورد ٦٦٤، ٢–

٦، ٧–٥، والإيطالي اندريا غودينزي

على البرازيلي فرناندو ميليفيني ٦–١،

٦–٤، والارميني سركيس سركيسيان

على الباراغواياني رامون دلفادو ٦-٢،

٣-٢، ٦-١، وآلاوستــرالي جــاســون

قضم الروسي يفغيني كافيانيكوف والكرواني غوران ايفانيسيفيتش الى

فَّـاتُمَّـةُ ٱلخَـارِجِينَ من دورة روتردام

المواندية الدولينة للرجسال لكرة المضرب بلخل قاعة مقفلة والبالغة

فقد خسر كافيلتيكوف المصنف رابعا والذي احرز الاحد الماضى بطولة

نورة لندن الانكايزية، املم الأسوجي

توماس يوملسون ٦-٧ (٥-٧)،

آ–٦، وْتَأْرُ الْأُسودِي لَنْسارِتُهُ ١–١،

٣-٦ امسام الروسي في الدور الاول من دورة لنُدن. وبسَّــدمـــا تقـــدم

كَأْفَيِلْنْيكوفُ ٥-٦٠ في المجمـوعـةُ

الاولى، ارتكب ثلاثة اخطه مزدوّجة

وخُسر أرساله في الشوط الْتُـامُن،

ليوصل يومانسون النتيجة الى الشوط

الفاصل "تاي بريك" وينمى المجموعة

الاولى في منطلعته. وفي المجموعة

الثلُّديَّة، لم يواجه الأسوجي مقاومة

تَنْكُرُ وفَارُ يَمَا فَي سمولةً. وللمرة الثالثة مذه السنة، يسقط

ايفأتيسيفيتش المصنف سابعا امام

المولندي يان سيميرينك في الدور

الاول من احدى الدورات الدولية. وقد

فأز سيميرينك أأذى سبق له ان

تغلّب على الكرواتي في الدور الاول من بطولتي اوستراليا في مليورن

والمجموعة الإوروبية في انفيّر، ٧–٥،

المولندي جون فان لوتوم ٧-٥، ٦-

٢، والتشيكي مارتنَ دام على الفرنسي

نيكبولا أ<del>سكونيه ٦-٢، ٦-٤،</del>

والاميبركي ريتبشي رينيببرغ على

الاسوجي توماس نيدال ٢-٢، ٢-٤،

٧-٥، وَالروماني ادريان فوينيا على

المولندي بول مارمويس ٦-٢، ٦-٤،

والنيـوزيـلندي بريت ســتـيــفن على

لَمُولَندَيَّ رامون سُلويتر ٦–٢، ٧–٥. دورة سكوتسدايل

(٢٠ عــامــا) المصنف أول في العـــالم

🗣 قســُّدب الالماني بوريس بيكر

وفاز الايطالي دافيدى سكالا على

قيمة جوائزها ٧٢٥ الف دولار.

# مباراة فاصلة بين الحكمة والرياضي



النيجيري محمد أشا مسجلاً للحكمة من فوق لاعبى الرياض الاميركي مليكل كامبرلان -

# بطولة جبل لبنان في الاسكيت

نظم الاتحاد اللبناني للرماية والصيد في حقل صُبِية كاولتري كُلُوبُ بطولةُ جبلُ لبنانُّ في الاسكيت على ١٠٠ طبق بعشـاركة ١٢

وهنا النتلاج الغنية،

ا- جـان عـرب (ضـبـيـة كـاونتــري) 1– مكرم رييز (طبية كاونتري) ٩٢ 7– توفيق سعد (طبية كاونتري) ٩١ ٤– ناجي ابو سمرا (طبية كاونتري) ٨٢ 0– غَسَّانَ بَلاريَ (طُبِيَةً كَاوِنْتَرِيُّ) ٧٧ اشـرف على المسابقة مـفـوض الاتحـاد ميشال فرح وطوني وازن.

# شطرنج الفروع الاولى في الجامعة اللبنانية

فازعلي ماجد وامل بليق يبطولة الفروع الاولى في الجامعة اللبنانية في الشطرنح التي استضافها معهد العلوم آلاجتماعية في الروشة واجريت وفقا للطريقة السويسرية

ولحتل عَلي منجد (الفنون) المركز الاول جامُعا خَمَنَّ نَقَاطِ مَن سَّتَ مَكَنَّهُ وَلَاهُ محمد غرميم (العلوم الاجتماعية) ٤.٥؛ ثم حميد حيدر (العلوم الاجتماعية) ٤. كذلك أحتلت أمل بليق (المقوق) المركز الاول بعدما جمعت ٤٠٥ نَقَاطَه وتَلَتَّمَا لِيلِّيانَ

 ينظم نادي الشطراج التــابع لرابطة قدامى الغرير في فرن الشباك دورة لفئات الناشئين دون ١٨ سنة الساعة التاسعة وللنصف صباح الاحند في اشتراف الاتصاد . اللبناني للشطرنج.

# طاولة دار النور

اقنابت دلارة الرياضة في معرسة عار النور دورة محرسية في كرة الطاولة بمشاركة تسع مدارس رسمية وذاصة وهنا

مُوالِيد ١٩٨٨ ، محمد هسن (الايمان مواقيد ١٩٨٧ ، روجيه وهبه (دار التور). مُـواَلِيـد 1981 ، عـلاء رفـاعي (العقاية

مواليد ٌ ١٩٩٠ طوني عازار (دار النور).

مواليد ١٩٨٥ ، شادي طربيه (دار الآور). مواليد ١٩٨٤، زامي معوض (دار النور). مواليد ١٩٨٢ : الفرد نجم (تار النور). مُوَلِّيْدِ ١٩٨٢ : البير نجم (دار النور). مـولايــد ١٩٨١، جــان كلود بولس (دار مواليد ۱۹۸۰، ميشال امين (دار التور).

مواليد ١٩٨٤ ؛ لماني دنهش (الإنجيلية). ¶ ترتيب الفرق، ا - طر النور ٥٣ نقطة، ٢ - مــون ا سال والايمان الأسلامية ٥ نقاط. اشرف على الدورة المدرب في محرسـة دار النور غابي عريضة والدكام شربل خوري وادي كحالة وملتم خوري وجوزف السيد ونماد العسن وروميو يرساوي.

مواليد ١٩٨٩ : سابين سابا (دار النور).

# منتخب مصر الاولمبي جدد فوزه على منتخب لبنان الاولمبي ٣-٦



مملجم متتخب لبنان عهد الله الحمصي – في الوسط – محاولاً تخطي لاعبين مصريين هما محمد صديق – الى اليمين – واسامة عماد وبدا مواكباً من بعيد المصري سعيد عبد التزيز،

اطار استعداد المتخبين لتصفر

الرَّمَضائية واسفر عن فوز مصر على

قَدم الفريقان عرضا حفل، كسابقه،

بالمتعة والأثارة والتشويق، ولم يُخل

من جمل تكتيكية وامحات وخصوصا من

جآنب الضيوف النين كأنوا أحسن

انتشارا واوفر فرصأ بفضل الانسجام

والترابط بين خطوطهم، وقد لاحت لهم الفرص بالجملة فأمدروها تباعا وكان

ايمن عبد العزيز واحمّد فاروق أكثر تميزا بينهم. ويقينا لولا ضربتا الجزا

"أَبْنَلْتِي الصديدتُانِ أَلْلَتَانِ كَانْتَا ورا

امتزاز الشباك المصرية مرتين في

الدقألأق الخمس الاخيرة لاستتحقت

وسائطُهم الدفاعية "عَلَامة جيدة" اذ

وستعمم سحب المستقد وسد الثفرات في المسنت القفال المنافذ وسد الثفرات في

وجوه مماجمينا طوالُ الدقائقُ الـ • أُ

بُدليلُ لِنَا لَم نَنجِع في اختراق منطقة

عبد الواحد السيند ومن ثم بديله

ابرهيم فرج الا مرتين اولاهما بواسطة عبدالله حمص في الدقيقة ٢٧ وتكافئها الحارس السيد، والثانية في

الْدَقَيْقَةَ ٢٩، أَي بَعد دَقَيقَتينَ، وَاتَمرتُ

رأسيه لشادي كرنيب عطلما السيد

قبضته من تُحت أَلْعَارضة، وبعدها لا

اختراقات ولا فرص، وكان الله في

العونُ! على أن ذلكُ لَا يمنَع مَن القولُ أن الفريق اللبنائي كان افضل حالا منه

في المبارلة الاولى، وكأن اكثر لاعبيه

جمدا ابرهيم يوسف وشادي كرنيب

أَلْاصَادِاتَ: في الدقيقة ( ( مرر ايمن

عبد العزيز الكرة عرضية من مركز

الجناح الايمن الى محمد فاروق المتربص عند باب "الصندوق" فــدولهـا برأسـه

مباشرة الى العربي فارتكت اليه من

جسم الحارس الليناني طارق الصمد

فعاود اطلاقها مستجلا آلى يسار

الحارس الصمد اصابة السبق للمصريين

وفي التقيقة ٤٤ توغل أيمن عبد

العَزْيزُ في دَفاعات لِبنَانَ مَنْطُلُقًا مَن مُسَصِف الْمِلعِبِ ومررها ارضِية سِنِية

عرضية "خالصة" ألى مُحمد فاروق الذي

تَأْبِعِهَا من دلخل المُنطقة ولم يُتُوَّان فيُّ

ارسالها للى الشياك مستُعَلَّا خُروجً العارس الصمد املاقاته ومضيفا اصابة

مريم وفي الدقيقة ٨٥ تلقى محمد فاروق

رحي لكرة موائية "خالصة" من ايمن عبيد

العَرْيزُ نَجِمُ المِبارة، من مركز الجناح اليمن، فنذل فيما برأسه مسجلا الى

يمين المارس الصمد اصابة التفوق

وُفًى الدقيقة ٨٩ عرقل الصارس

المصري البنيل ابرميم فرج المصاجم

اللبناني غسان اسعد داذل المنطقة

فكانت ضربة جزاء "بنالتي" انبرى لهـا احمد النعماني وارسل الكرة الى يمين

الدارس مسجلا عبر الزاوية الارضية

اليمنَّى أصابة تقليص الفارق للبنان الى

وفي للدقيقة ٩٠ الاخبرة كلنت ضربة

"بَنَالَتَيِّ" ثَانِيَةً تَسبِب بِهَا مَحَمَّد صَدَيْقَ مِنافع مِصرٍ بِعَرِقَتِه عَلَى حَوِيلًا دَاخَلُ

المنطقة، فأتبرى ابرهيم يوسف للكرة

وارسلما الى الزاوية اليسرى مسجلا

رغم جمد أبرهيم فرج لقطعها، اصابة

تَقَلِيصَ الْفَارِقُ مِنْ جَدِيدِ إِلَى ٢–٢٠. لتنتهي المباراة الثانية بنتيجة سابقتها.

للصمد واللاعبون حسين مصطفى وعلي

واحمُد السقسـوق(محمد حلاوي)

وُشـادي ڪرنيب (ڪُـآرين ڪـشڪريـآنُ)

وه<del>يثم</del> زين (غسان آسيد) وابرهيم

يُوسُفُ وَعَبْدَالله حَمْصي (علي حويلًا)

متيرك وحسين ضلمر واحمد نعما

مـُثُلُ لِبِنَانِ الاولَمِبِيِّ، المُــارِسُ طارق

لتعزيز ؟-٠.

الوادد السيد (ابرميم فرج) واللاعبون

كتب علي حميدي صقر: جدد منتخب مصر الاولميي فوزه على نظيره ومضيفه منتخب لبنان الاولميي ٢-٢ (الشوط الاول ٢-٠) في المباراة اسامة عملا ومحمد عحدق واشرف أمين (احمد سراج) والسيد حنفي وايتن عبد العزيز وسيد عبد الحفيظ (احمد عبد الودية التي اجريت بينهما مساء امس تحت الاضواء على الملعب البلدي في الظأَمَّرُ) وسُعيد عبد العزيز وعبدالله رجب (طارق السعيد) ومحمد فاروق سيَّدني الاولمبية. وكان ٱلمُّنتخبان التَّقيا (ُوليد علواني) وعبد اللطيف الدوماني. قاد المبارلة الحكم الدولي طالب رمنَّضان الاثنين على الملعب عينه في مباراة اولى وعاونه الدوليون حيدر قليط ومصباح لسفرت عن فوز الصّيف على مضيفه رميتي وروبين ترزيان حكما رابعاء وأتذر بالنتيجة عينما. ومذه المرة الثالثة يلتقي الحكم على متيرك واحمد التعملي من لبنان المنتخبان المصري واللبناني وكان لقَـاؤُهمـا الأول ضمَّنَ الْدورة الولَمِيـة الرباعــيــة في القَــامِرة في "العطلة

وعبدالله رجب ومحمد فاروق والحارس البديل ابرهيم فرج من مصر، بطولة الاحداث

في التعرج الطويل ثبت الاتماد اللبناني للتزلج نتائج سباق بطولة لبنان للتعرج الطويل للاحباث مواليد 19A7 – 19A2 – 19A8 الـني القيم في فقرا على مدرج TT السبت العاصب وكان طول السباق ٢٠٠ متر مع ٢٥ باباً وباتحدار ١٥٠ متراً. وتسجل في السباق ٤٧ مشتركاً يمثلون ١١ نادياً العادياً.

وُمِنَا الْنَتَاثُجِ الرسميةَ: • ذكور مواليد ١٩٨٢ – ١٩٨٤: 1- أيلي خُراط (نقرا) ٢٦.٤٥ ثانية ٢– روجيـه عبد قله (خاريا سبـورتنغ)

• نکور موالید ۱۹۸۵ – ۱۹۸۲، ۱ – طَلَّرَق زَرد ابو جوده (فقرا) ۲۲.۰۱ ۲ – قیساس تابت (فساریا سسبسورتنغ)

٢- شـريف ليوب (فـاريا سـبـورتنغ)

٣- تيمور جريصاتي (فاريا سبورتنغ) 🕏 انك مواليد ١٩٨٢ – ١٩٨٤:

١– نسـرين نبـيم (فــاريا سـبــورتنغ)

٣- ندى افرام (فاريا سبورتنغ) ٤٧.٨٢ 1- نقيال دياب (فقرا) ٢٦.33 ٢– أمّا جعجع (فاريا سبورتنغ) ٤٦.٢٩ T– سارا زرد ابو جوده (فقرا) ٤٨.٢٠ وتالفتُ لَجِنَّة السَّسِساق مَنْ سسيسرج اكسيـوتيـادس ونسيم خليل رئيـساً وجو صغبيني رئيساً للحكام وليقان فافيه حكم

# مضرب مون لاسال اليوم العاشر

الانطلاق وغي ميل حكم الوصول ونجيب براكا

وكلوفيس مولير راسم السبأق.

في لليوم الماشر من الدورة الـ17 لنادي مون ألاسال لكرة المضرب، لكتمل دور الـ٦٦ لغشة للرجيال والدور نصف النميائي لفشة السيندات بفوز أيلي راباي على باتريك بايد ٦-١، ٦-٠، وميشال ابو خليل على محمد المصري ٢-١، ١-١، ١-٠، وأقا كسبريان على جويل جبرا ٦٠٠٠٦-، وأبرهيم كميل

على كريم خوري ٦-٣، ٧-٦، ٦-٠، ولمال ابرهیم علی سمی زهار ۱–۱،۱–3. وهذا برنامح اليبوم النسيس السائية ۱۵٬۰۰ مارون حسون – میشال ابو خلیل، الساعة ۱۵٬۰۰ الیکس ماروتیونیان – مانی الرين، الساعة ١١٠٠٠ أيلي راباي – ابرهيم كَدِيلَ، الساعة ١٧٠٠ كَرِيم عَلَابِلَي – أَدُوار نعمة، الساعة ١٨٠٠ همد ضناوي – غسان

# اسكواش كورنر سبور

احرز جميل خاطر ومحمود مكي بطولة الدورة المفتوحة في الاسكواش للزوجي للرجال التي نظمها نادي كورنر سبور على ملاعبه في اشراف الاتَّحَادُ اللَّبِنَانَيَ للاسكواش، وهي الاولى

ﻣﻦ ﻧﻮﻋﻤﺎ ﻓﻲ ﻟﺒﻨﺎﻥ، اﺫ ﻓﺎﺯﺍ ﻋﻠﻰ ﺧﻀﺮ الخليل وجمال عجبي ٢ – ١. وينظم نادي مليوبوليس الساعة المأمسة بعد عمر غد الجمعة دورة مفتوحة في الاسكواش على ملاعبه فّي فردان في اشراف الاتداد.



تهانينا لنسادي الانترانيك، ادارة ولاعبات، بإحرازه بطولة لبنان للسيدات في كرة السلة للموسم ٩٧ – ٩٨.

يونايند سبورنس اوف ليبانون



# أنان: الغالبية في مجلس الأمن ترفض عملاً اميركياً منفرداً دوفورك سلم صدام رسالة من شيراك وبغداد تتحرك نحو العرب



نلاب رئيس الوزرة المراقي طارق عزير – الى اليمين – لدى استقباله المبعوث الفرنسي (أ ف ب تيليفوتو)

سلم الامين العام لوزارة الخارجية الضرنسية برتران دوضورك امس الرئيس التراقي عنام مسين رسالة مَنَ الْرَئِيْسَ الْفُرنِسِي جِبَاكُ شَيْرِاكُ تتعلق بالاتضاق الذي وقبصه الامين العام لَلْأَمم الْمتحدّدة كَتُوفِي أنان ونائبً رئيس الوزراء العراقي طآرق عزيز في الاسبوع الماشي لفتح قبصور الرئاسة العراقية لهام مفتشى اللجنة اسلحة النمار الشامل العبراقية

العواقب" اذا لم تلتزم ما وقعته. والتـقى دوفـورك قبل ذلك طارق عزير مدةٌ ساعتين.

وهذا الانفجار هو الثاني من نوعه في غضون ٢٤ ساعة، وكانت صحيفة "لوسوار ىالجيري" المسائية نشرت

اول من اس أن منيين اثنين قتلا

الثلثاء عندما فغجرت قنبلة على حافة

طريق قـرب بلدة موجـيـر في منطقـة المدية. واضافت أنه في الولاية نفسها

تبح مهاجمون سبعة منتي*ين* مساء السبت. كَخُلُكُ ابطل مفعول قنبلة

اخرى. وفي الاسبوع الماضي أتَفجرت

عبوة تاسفة في اوتوبيس في المدية

فَقَتَلَتَ عَشْرَةً الشَّخْآصَ عَلَّى الْأَقْلَ

واصابت ١٦ اخْرين. وتأتي هذه الدوادث بعد زيارة قام

بها الرثيس الجزائري اليمين زروال

لَمَذَهُ الْولَايَةُ التِي تَمزَقُهَا اعْمَالُ عَنْفُ

دامية، وتعمد فيما العمل للقضاء على

وقالت صحيفة "لوتاتتيك" ان

شخُصا قتل الثلثاء في أنفجار عبوة كان يحملها في منطقة غديل قرب

ومرانَ وكان ينوي زرعما في السوّق

حبهة التحرير

من جهة اخرى، المى حزب جبهة التــدّــرير الوطني الجــزائري مــؤتمره

السابع بأعادة أنتخاب بوعلام بن

حمودةً لمينا علما له. كذلكُ لتتخُبتُ

لجنة مركزية من ٢١٠ اعضاء بمعدل

ثلاثة اعضاً؛ لكلُّ من الولايات ألـ 8.4

في البلاد. (رويترز، و ص ف)

الشيخ ياسين

فى السعودية

القاهرة – و ص ف – غادر الزعيم

الروحي لحركة المقاومة الاسكمية

"دُمُاسِّ" الشيخ احمد ياسين القامّرة

امس للَّى السَّقُونية لاداًء فَرَيَّضَة الْحَجِ

في مكة. وعلم لدى سـقارة فلسطينً

فيُّ القامرة أنَّهُ سيعود ألى عُزة بعد

وكان الشيخ ياسين (٦١ علما) جه الى القاهرة لتلقي العلاج في ١٩ شباط الماضي في اول زيارة له للخارج المنذ افرجت اسرائيل عنه في تشرين

الاول من العمام الماضي بعد ثمماني

شوعامل اللبلة؟

سنوات في السجن.

المتشددين الاسلاميين.

الاسبوعية في المُدينةُ.

# انفجار أمام مدرسة في الجزائر وجبهة التحرير جددت لبن حمودة

ادى انفجار قنبلة امام مدخل مدرسة في الجزائر الى اصابة خمس تلميذات بجروح، بينما قتل نسعةً اشخاص اخرين في هجمات. وقال شُامَد في أتصال ماتفي مع وكالة رويترز" "أنفجرت القبلة لدى يُحُولُ الْأُولَادُ المدرسةُ، ولحسن العظُّ

في حقيبة مغبأة قرب درجات السلم المؤدية الى المدرسة". وكانت قوى الامن افادت ان ثلاثة اشخاص اصيبوا عندما انفجرت قنبلة قرب مدرسة في ضاحية جنانُ حسان في الجزائر العاصمة الساعة ٧٠٥٥

انما لم تكن قنبلة قوية جدا. كانت

### رسالة الى مبارك من زين العابدين

الرئيس المصري حُسني مبارك امسٰ رسـالة "مـودة وتقـدير" من نظيـره التونسي زين العابدين بن علي نقلها اليـه رئيس الوزراء التـونسي حـامـد القروى الذي وصل الثلثاء الى القاهرة

في زُيَّارة تسَّتَمُر ثَلاثة ايام. وأوضح القروي ان لقـامه ومبــارك تمدور على تنمية العلاقات الثنائية بين البلدين. وهو يرأس ورئيس الوزراء المصري الدكتور كمال الجنزوري اعمال لللجنة المصرية – التونسيـة للعليـا

ومـــرح وزير الدولة المصــري للتخطيط والتعاون الدولي ظافر البشري ان الجانبين سيوقعان في ختام اعمال اللجنة تسعة اتفاقات وبروتوكولات وبرامج تنضينجة في مُجُالات التجارةُ وَالاقْتصادُ والتعليمُّ العالي والصحة والشباب والرياضة والطاقة والمقاولات والنقل وللكمرباء، والتحدد اضافة الى توقيع الاتفاق النمائي لاتشاء منطقة التجارة الحرة بين سنوياً الى أن تصل الى الصفرّ خلال

ويأمل البلدان في رفع مستوى مبادلاتهما خمسة اضعاف لتصل الى

۲۰۰ ملیون دولار سنة ۲۰۰۰.

in the sale of the sale of the

PART COPPLEMENT ... BERRET

24 in pant mit menby at 1666

56 **4468 354** 

الخميس: ٨٣٠ مساءً

This Outstanding Comedy

Series won seven Emmys

and three Golden Globes,

and was, nominated for

more than 30 television industry awards.

"يونسكوم"، في دين اكـــد اتان ان غالبية اعضاء مجلس الامن ترفض قيام الولايات المتحدة بعمل عسكري متفرد ضد العراق في حال ائتماكة ــدره الاثنين من "اوخم الدمار الشَّامل".

ايجابية حيال بغداد قال مسؤول في حلف شمال الاطلسي في بروكسيل ان باريس عسارضت أمس تبني اعسلان باريس أمجلس الطف يمحد العراق بعواقب وخُيمةً في حالٌ عدم تطبيقٌ الاتَّفاق الموقع مع الامم المتحدة. وشعد الاعلانَ الذِّي أعد بمبادرة من واشنطن ولندن وطرح على محلس الحلف، على

العواقب ينبغي مناقشتُها في المجلُسُ قبل انتخاذ قرار في شأن تحرك ما".

وتوقعت مصادر ديبلوماسية في المَسْؤُولين العراقيين من أجل تنسيقُ سيعسات المنظمة الدولية في العراق.

كُـنْنَكُ سـيُــراُسُ رَحْيِسُ الْمجلس سعدون حمادي وفدا براماتياً عراقياً الى لجُتَّماعات مُجلِّس الاتَّحادُ البراماني العربي في العاصمة اليمنية صُنعاً: منتصف انفر

وقال مصدر عراقى مسؤول رفض

نسة عراقيات يتظاهرن لملم مقر برنامج الامم المتحدة للانمة في بفطد امس سوكرية صرحت الثلثة أن المبعوث الفرنسي "سيؤكد مجددا للمسؤولين العراقيين ان من مصلحة للعراق العودة الى الاسترة الدولية، وهو ما يفرض عليه احترام قواعد المجتمع الدولي وشروط رفع العقوبات بعد أن تنفذ بغداد التزاملتما في شأن لزالة أسلحة

وفي موقف فرنسى يحمل اشارة

احتمال فرض عقوبات كبيرة اذا رفضت بغداد تطبيق الاتفاق. وأوضح المسؤول الذي رفض ذكر اسمه ان جميع اعضاء الدلف وافقوا خلال الاجتماع الاسبوعي لمجلس الطفّ على الاعلان الذي رفضته فرنسا وحدها. وترّى بأريس ان القرار الذي تبناه مجلس الامن الاثنين في نيويورك مـــ وازن وكــاف بينمــا دخل المراحل الاولى لتطبيقه. وبما ان الطف ليس طرفا في الازمة العراقية، فأن أعلانًا

كهذا قدّ يكون علامة سيئة في وقت وصرح أنان في مُقابلة مع شبكة سي أن أن الميركية التلفزيون أن غالبية اعضاء مجلس الامن تعتبر ان من أختصاص المجلس اتخاذ قرار في شأن الخطوات المحتملة ضد العرأة اذاً ما لنتمك التفاق المتعلق بعمليات التفتيش. وقال أن "غالبية اعضاء المجلس تعــتــبـر ان (عــيــارة) اوخم

الامم المتصحدة أن يعين اقان الديبلوماسي المندي براكاش شاه الذي كان يتولى قبّل بضعة اشمر منصب مندوب بلاده لدى المنظمـــة

في غـضـون ثلك، لفـلدت وكـالة الانباءً العراقيَّة "واع" ان بغدادٌ تعد لحملة ديبلوماسية لثى ألدول العربية "لشرح وجهة النظر العراقية في الازمة التي أَفْتُعْلَتُهَا الإدارة الأميركية اخيراً". ونقّلت عن مصدر في المُعِلْسُ الوطني العراقي "ان وفوداً برلمانية عراقية ستبدأ الاسبوع المقبل جولات تزور فيما (( قطراً عربياً" مي اليمن ودولة الامارات العربية المتحدة وسوريا

والاردن ومسصر والسسودان وقطر والبدرين والمفرب والجزائر وليبياء

الضارجيــة الغــرنســيــة آن غــاژو –

ونفَّى السَّفيرُ الَّعراقي لدى الاردن نوري أسماعيل الويس "تفياً قاطعاً" ما نشرته صحيفة "الزمان" العربية التي تصدر في اندن من الله اجتَّـمُع الاثنين مع السفير الاميركي لدى عمان ويسلِّي البَّجانِ البَّحْثِ فَي مُبادرةً للملكِّ حسينٌ تقضي بلطلاق حوار بين بغداد

المدير العام لنظرة الرقابة الوطنية العراقية اللواء حسام محمد امين المكلَّفُ العـلاقـَـات مع "يونسـكوم" فرقاً تابعة لمنه اللَّجْنة فَتشتُّ أمسَ ١٢ مـوْقعـاً "في شكل طبـيـعيّ وبمسياعسدة وتعسّاون من الجسّانيّ

وتُظُّلهرات اكــــّـر من ٥٠٠ امــرأة عراقية ومن يحملن اولادمن المرضى امام مقرّ برنامح الامم المتحدة الانماء في بغياد احتجاجاً على العقوبات في المُّفْرُوضة على العُراقُ منذ َّ آب ٩٠٠ أ. لِنقَرة في افقارة صارح الناطق باسم

من جمة اخرى، نسبت "واع" الى

ذكير أسمه أن وأشنطن ولندن منيتا

بـ فَشَل جنيد ۖ في مجلس الامن بعدم

موافقة البداس على مساعيهما

"َللَّحَصُولُ عَلَى مَّطْلَةً لَتَـوجِيهٌ صَرِبا

عسكرية الى العراق".

وزارة الأخارجينة التركيبة سرمت علاقاتها مع العراق في اطار تحسن العلاقات بين هذا البئد والامم المتحدة. وفي وقت سسابق قسال رئيس الوزراء التركي مسعود يلملظ لصحيفة ُدريت لن تُركيا سترفع تمثيلها في بغداد للى مستوى سقير. لكنه اضافً أنه "قبل القيام بذلك سيتحقق مما اذا كان العراق بحترم اولاً التفاق مع الامم للمتحدة.

🗣 في طهــــرأن أعلن الرئيس الايراني مُحمد خاتمي أمام وحداث من قـوات الحـرس الثـوري في محدينة التمواز الجنوبية أن الوجود العسكري الامسيسركي في الذليج يعسند امنّ المنطقة وأن على القوات الاميركية ان ترحل عنها.

الذليج قَادرة عَلَى الْحَفْاظُ على الامن الاقليمي. (رويترز، وص ف، أ ش أ)

## رفسنجاني في المنامة بعد الرياض

المنامـــة – وص ف – وصل امس الى المتلمة الرئيس الايراني السابق علي اكبر هاشمي رفسنجاني تلبية لدعوة من أمير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة. وكأنث المكومة البحرينية للتي تشمد علاقاتما مع طعران مرحلة

معبة، الممت ايران في مزيران 1997 بانما تسعى الى أطامتها بدعمها منظمة "ارهابية" تسمى "حزب لله البحرين"، تَتَّمَمُما المنامَّة بلقما مـسـؤولةً عن الاضطرابات التي تمـز البـلاد من وقت الى آخر منذ كـلاون الاول ٩٤٤.

ليتمكن من تنظيم أجراءاته الامنية. وأعدت سيآرتا اسعاف لاجلاء رئيس الوزراء في حال حصول هجوم. كَذَّلكُ استأجر رافعة خاصة للسماح لسيارة نتتياهو بدخول المبنى وحملية رئيس ولحتجت رابطة رؤساء للبلديات

الوزراء من قناصة معتملين.

على الفساتورة ورأت انه يعسود الى

مكتب رئيس للوزراء تسبيدها

### والغاء اقامة نائب في القدس وكالة "رويترز" ان البنود دفعوه واربعة من الصحافيين وحاولوا انتزاع افادت مصادر فلسطينية امس ان الجنود الاســرائيليين هدمـــوا منزلا الَّكُامِيراتُ التي كاتوا يجملونها عندما حاولوا التقلط صور لمم وهم يضربون

هدم منزل آخر في الضفة

التلاب الفلسطيني عن القدس حلام عبد القلار يتحدث عبر هاتفه النايوي. (أ ف ب تيليفوتو)

للسطينيون يراقبون جرافة للجيش الاسرائيلي تمدم منزلاً فلسطينياً في بلدة الرام في الضفة

فلسطينيا في الضفة الفربية وضربوا شباتا فلسطينيين وتعاملوا بالعنف مع صنافيين في جيبُ يموني في منيئةٌ الخليل، والغت وزارة الخلخليـــــة التسرُّ النَّيليَّةُ اقامةً لَّانْائِب في المجلس الاشتراعي الفلسطيني حاتم عبد القادر في القنس للشرقية. واوضحت أن المنزل الذي هدمــه

البيش السرائيلي يضم شقتين يقيم فيممأ ١٢ شخصاً ويعود الى عزت الجعبري وولده من بلدة الرآم عند المدخل للشمالي لمدينة القدس، وكان الجيش مدم أأثلثك منزلا فلسطينيا لَخُرُ خَـُّارِجِ الْحَلِيلِ في مـَّا يِبِـدو حَـمَّلَةُ طاولت منذ شمر أب الماضي نمو ٦٠ منزلًا في قحاء عدة من الضفَّة الفربية. وروى شمود ان جنودا اسرائيلين ضربوا شبانا فاسطينيين خارج مجمع بيتٌ مداسا السكني في مدينة الذليل وَاعتقلوا اثنين منهم. وقال مصور

الشبان. واضاف ان المستوطنين القوا البيض على الصحافيين وعلى مراقبين اوروبيين حضروا لتوثيق ألطادث ُوفَيَّ القَّنْسُ، عُقَّدٌ عبد القادر مؤتمرآ صحافيا اعلن فيه أن وزارة البَّلْخَلِّيةُ الإنسراْئِيلِيةُ الْفُتُّ اقَامِّتَهُ ۖ فَي القدس الشرقية. وقال له توجه الى مكلتب الوزارَّة الاسَـتفُـســـار عُن بلاغً تلقاه في هذا الشأن اخيراً، فابلغ اليه المسؤولون ان عليه تسليم بطاقة مويته لان أقامته قد الغيث، ولاحظ ان الالفاء حصل بعد الزيارة التي قام بما في شياط الماضي للعراق والتقي فيهآ الرئيس صدام حسين وسلمه رسللة من فلسطينيي القدس. غير ان

أأناطقة ياسم الوزارة توف السون أوضعت لاحقا أن ما حصل كان مجرد خطأ فني.

شرطة نسائية في المغرب

شرطية مغربية تنظم السير في جادة معمد الخلمس في الرباط أمام صورة عملاقة للملك

انتشرت اول قوة شرطة من النساء لمس في الشوارع الرئيسية في الرباط لضبط حُركة السير والحفاظ على الامن. وقد بدأت الشرطيات وجميعهن يحملن رتبة ضابط العمل للمرة الاولى في العاصمة المفريية حيث يحتفل بالتكرى الـ ٢٧ لاعتلاء الملك الحسن وتتوقع القيادة العامة الأمن الوطني زيادة عدد النساء في قوة الشرطة بعد بضعة اشمر من انتماء دورة تدريب بداتها اخيرا ندو الف شابة من

القاهرة تتوقع "عملاً ارهابياً"

القلهرة – و ص ف – صرح وزير الداخلية المصري اللواء حبيب العادلي أن تراجع الاعتداءات التي ينفذها الاسلاميون المتطرفون في مصر لا يعني أنهم اتُتَهُوا، متوقعا حصول "عمل ارهابي في كل لعظة"، في مُقابلة تَشرتها مجلة

وقال ان عناصر التنظيمات الاسلامية التي تنشط خصوصا من خلال تنظيم "الجماعة الأسلامية" المحظورة، تنقسم فكتين: الأولى "تضم عناصر تقوم بعمليات للقتل والتسمير وهؤلاء لا يتجاوزون مئة عنصر، والثلتية ألتي تؤمن بأفكار هذه التنظيمات لكنها لم ترتق الى حد حمل السلاح والقتال ومولاء نتعامل معهم بطريقة مختلفة. لكن هذه العناصر قد تولد عناصر اخرى فالعدد ليس تابتا،

واتمم منظمات مُقوق الانسان بالمبالغة في عدد المعتقلين من الاسلاميين المِتَطرفين في السجونُ المصريةُ قَائلاً أن الرقّم الصحيح أقلّ من عشرة الأف. فيما تقدر البنظمة المصرية لحقوق الانسان عددهم بندو ١٦ الفاً.

### مناورات 'قطف اللآلئ ٣' فرنسية - قطرية

الدوخة -- و ص ف -- أفاد مصدر في السفارة للفرنسية في الدوحة أن ثلاث سفن حربية فرنسية وصلت أمس الَّى مينه النوحة للمشاَّركة في منَّاورات عسكرية مشتركة مع الجيش القطري بين ٤ أنار و٢٦ منه. وتشارك قوات من اسلحة البر والجو والبُحر في البلعين في هذه المناورات التي أطلق عليها "قطف اللَّالَىٰ ٢" والتي تجرى بامرة الاميرال ستيفان لوغري دو لا سال قالد القوات الفرنسية في المحيط المندي.

وُستَنضم السفن الدربيَّة الفرنسية الثلاث وهي "لاسوم" و"لموت بيكيه" و"فلُوريال" إلى اربع طائرات مقاتلة فرنسية من طراز "ميراج ٢٠٠٠" دَابَعة لُسَلَاحَ الْجُو الْفُرنْسَي موجودة في قطر منذ ٨ شباط الماضي. وفي قطر حاليا ١٥٠ كَندياً فرنسياً من مشاة البحرية جاؤوا من جيبوتي في ٢٦ شباط. وسيزود مؤ**لاء دبابات وناقلات** جند

وينتظر ايضًا أن تصل الى قطر في الايام القريبة طلارة من طراز "الانتيك ١ مُضابة لَلغواصات وطائرات هليكوبتر من طراز "بوما" وطائرة "ترقسال" لتزال المظليين، وترتبط قطر مع فرنساً بلتفاق دفاعي منذ عام ١٩٩٤، كما وقع البلِّدان في تَشَّرين الثلتي ١٩٩٦ الفاقا التعاون في مجال الشرطة والدفاع المدنىُّ، وتُشكل المُعدات الفرنسية ٨٠ في المئة منَّ تجَّميزات البيشِّ القطّري.

### ٩٩,٥٤ في المنة مع الدستور الانفصالي في انجوان

نيروبي - و ص ف - أظهرت نتائج "رسمية" اعلنها اس مدير ديوان الرئيس عبد الله ابرهيم، حليفة عماني، أن المستور التفصالي لجزيرة أنجوان اعتُمد في الاستفتاء الذي أجري الاربقاء الماضي بنسَّبة ٩٩٠،٥٤ في المئة من الاموات. ولكد أن نسبة المشاركين في الاستفتاء بافت (٩ في المثق وأوضح لن الدستور يعلن أستقلال الجزيرة ويرسي أسس المؤسسات الجديدة وتنص مائته الأخيرة على أن "القوانين للنستورية للجممورية الاتحادية الاسلامية لجزر ﴿ القمر صارت لانية".

وكانت جزيرة انجوان اعلنت من جانب واحد في آب الماضي استقالها عن جممورية جزر القمر الاسلامية. وفي مرحلة أولى، طلب الانجوانيون الانضمام الى فرنسا التي رفضت ذلك. ولم تعترف أي دولة او منظمة دولية بدولة انجوان

### الخرطوم: "المسيح" قتل شخصين

الخرطوم -- و ص ف -- نشرت صحيفة "الوان" السودائية امس ان سليمان بُو القَاسُمُ ادعى لَهُ "المسيح" وتمكن من جمع عند من التباع حوله. وأضافت ان أبو القاسم هليم مع عدد من اتباعه الاسبوع الماضي مجموعة من الاشخاص قرب بلُدَة ميرم في مَحَلَقَظَة لِينِي غَرب كردفان عَلَى مسلَّفة ١٠٠ كيلُومتر من الخرطوم وقتل لحدهم بطلق من بندقيته. وُطْارِدتُ قَوةٌ مِن ٱلشرطَةُ والبيش الرجل الذي تمكن من قتل جندي وجرح آخرين من افراد القوة قبل ان يقبض عليه. ·

- NORDANA LINE

SERVICE DIRECT ET REGULIER DE L'AMERIQUE DU NORD

ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE M/V SKODSBORG voy.750/808

A BEYROUTH LE : 6 . 3 .98 AM LES CONSIGNATAIRES SONT PRIES DE FAIRE LES FORMALITES NECESSAIRES POUR LE RETHAIT DIRECT ET INMIEDIAT DE LEURS MARCHANDISES, FAUTE DE CAUGE CES MARCHANDISES SERCRIT DECHARGEES A QUAI OU A DECOUVERT A LEURS FRAIS RISQUES ET PÉRILS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS SCANDINAVIAN NEAR EAST AGENCY S.A. (HENRY HEALD & CO. S.A.L.)

● IMM.BUROTEC\_11 ETAGE\_RUE PASTEUR \_ MEDAWAR BEYROUTH \_ TEL:585676/7/8 FAX:585679 TLX:HEALD 42364\_44953 LE \_ B.P. 64\_BEYROUTH

القطاع الخاص الفلسطيني ضحية الاغلاق وتعثر المفاوضات يعوق تطوره أفلد تقرير صادر عن مكتب اعداد قانون المناطق الدرة. وشدد على لن قطاعات المصارف المنسق الخاص للامم المتحدة في والبناه والسيلحة كانت اكثر القطاعات القدس أمس أن سياسة الاغلاق التي شُمِنت تطوراً في السنوات التي تلت توقيع اتفاق أوسلو عام ١٩٩٣. الاسترآئيلية وجو عنم اليقين وارتفع عـدد المصـارف من التين

والاستقرار الذي يشيعه تعثر البفاوضات السلمية يشكلان أبرز العقبات املم تطور القطاع الخاص الفلسطيني ويحسدان من امكاناة لضطَّلاعــّه بدور فــاعل في بناءً ----الاقتصاد الفلسطيني. وتضمن التقرير دراسة استندت للى َّارَ٩ الْمُسؤُولِيْنَ ۚ فِي ١٦٢ مؤسسة خَاصَةٌ عن اعمَالُمم بينَ متتصف ١٩٩٤ عوامل يعتقد هؤلا أنها تعوق تطور

تَرْآلُ تَمثُلُ لِقُلُ مِنْ ١٠٠ فِي الْمُئَةُ مِن الودائع وهي نسبة متدنية مقارنة ومنتحفّ ١٩٩٧، وَلَقُم رت ســـــة مُعَلِّبُلُ ٨٦ في أَلْمِنَهُ في اسرائيلُ. ويعـزى ذلك ألى الاجـواء الســائدة القُطاع الخاص، وهذه العــولاق مي بحسب اهميتها بالنسبة الى العاملين وفي السّياق عينه يذكر التقرير ان الاقتصاد الفلسطيني لا يستفيد كثيراً في هذا القطاع؛ الاغسلاق الاسسرائيلي وأأعقبات السياسية، التسويق من الاتفاقات الاقتصادية التي عقدتما وْالوصـول الى الاسـواق للفـلرجيــّة، السَّلطة الفلسطينية مع مصرَّ والاردن ومن اتفاقات الافضلية التجارية مع العقبات الناجمة عن الجواتب الادارية والتقنية والفنية، صعوبات الاقتراض، الاتصاد الاوروبي والولايات المتصدة وكندا تتيجة القيود والعقبات لعمالة المأهرة.

ومما جه فيه ان الاغلاق وسياسة تدفق البضائع والعمال بين المناطق للفلسطينية وآسرائيل والى تراجع حاد نى حجم اتتاج المناطق وانخضاض مستسوى الدخل وارتضاع للبطالة. وأضاف أن هذه السياسة ادت مع التعتر الذي تشهده المفاوضات الاسرائيلية – الفلسطينية الى تراجع

واستثلاا الى دراسة اعدما مركز الاحـصــ الفلسطيني عــام ١٩٩٤ ، يتكون القطاع الخــاص الفلسطيني

لتنفلض عبد النساء العاملات فيما باستثناء قطاع الحرف على الواعما". ولفت الى ان الوضع السيىء للبنى التحتيث في المناطق الفلسطينية، والناجم عن سنوات الاحستسلال وما نجم عنما من آثار أقسمانية واجتماعية، دفعت السلطة الفلسطينية الى تخصيص جزء كبير من موازنتما مناخ قسانوني وتشسريعي يشبع الاستثمارات وذلك بسنها قانون الاستثمار وقطعها شوطاً كبيراً في

# عميل لـ"شين بيت" قدم تقارير خاطئة

عام ١٩٩٢ الى ٢٠ في ١٩٩٧، وزاد

عدد فروعها من ١٣ آلى ٩٠ فرعاً

وبلغ حجم ودائعها ١٩٠٠ مليون

الاقراض شـمـدت زيادة، الا أدما لا

بمصر حيث تطع ٦٤ في المئة، في

التسرائيليّة ويؤكد أن شع الموارد

الطبيعية في المناطق الفلسطينية

يجعل التصنير عتماد تطورها

الاقــتــصــادي، واقه لا بد لذلك من

تطوير البني التحتية للتجارة الخارجية

وخصوصاً بناء ميناء ومطار في غزة،

الَّى منح الفلسطينيين حرية التعامل

مع الاسواق الخارجية ﴿ وص ف)

للناجمة عن تعثر العملية السلمية.

القــدس – و ص ف – نشــرت صحيفة "مارتس" امس ان جماز المن العام الاسرائيلي "شين بيت" يواجه مثل جماز الاستخبارات الاسرائيلي "الموساد" مشكلة تتعلق بتقديم أحد عملائه تقارير خاطئة. وقالت ان عميلا كان يتولُّ تنسيق نشاطات مناً الجواز في شمال الطفة الفريية اختلق أو "بالغ" في معلومات يفترض اله حمل عليها من متعاونين فلسطينيين. واكتشف ألامر قبل سنتين عندما احيل هذا العميل الذي كان يعتبر في حينه نجماً صاعداً في الجماز على مجلس تأديبي لانه رفض أن يرافقه حارس شخص الى لقاء مفترض مع احدُ مُخبريه، وقد غادر العميلُ ٱلذي لم تكشف مويته بعد ذلك الجمار من غير إن يلاحق. ويذكر أن عميلا مهما لـ"الموساد"

مو يمودا غيل يصلكم حاليا وكان اُوفُفْ هَي كَاتُونَ الأولُ أَلَّمَاضِي للَّشِكُ في قه وضع تقارير خاطئة جاءت من جاسوس زرع في البيش السوري وكانت تؤدي الى نزاع مسلح بين لسرائيل وسوريا عام ١٩٩٦. و"شين بيت" مكلف مكاف التَّجَسِس والمنظمات "الرهايـة" أو التي تعتبر "معادية" داخل اسرائيل أو في الأراض الفلسطينية وكنذلك حمأنة الشخصيات الرسمية الاســرَاكيليــة او زوار اجـــقب. امــا طلموسياته فعكلف التجسس في

الخارج ويرتبط الجمازان اللذان تبلغ

موازنتهما السنوية ٢٠٠ مليون دولار،

The continue commence of the continue of the c

برئيس الوزراء مباشرة.

(غير الزراعي) من مؤسسات صغيرة تُشَـفُلُ في الفسالب اقل من ثلاثة أشخاص وتعتمد كثيراً على العمل العائلي، ويُنت هذه الدِّراسة أن عدد مؤسسّات القطاع الخلص في الضفة الفربيـة وقطاع عنزة بيلغ ٢٥٠٥٠ مؤسسة يعمل فيما ١٢٨ الف شُخُص وتمثل ٣٢٠٨٨ في المئة من الناتج أأمدلي الإجمالي. وتددث التقرير عن "ضعف الإدارة في غـالبـيـة هذه الوؤسـسـات وللي

الاسرينية - مستمار، سواء الدلظي أو الذارجي، الامر الذي ترك اثاره السلبية على تطور النشاط الاقتصادي في المناطق العام "شين بيت" طلب هذا الببلغ من الرابطة الأسراليلية لرؤساء البلديات التِّي دعت نتنياهو إلى القاء خطاب في مركَّز المؤتمرات في القدس الاسبوعُ الماضي. وتضمن الطلب خمسة الاف دولار لاقامة مداخل الكترونية لكشف القطع للمعدنية للتي يحملها المدعوون، الى أجور ٢٠ عميلًا من الجماز كَلْفُوا مراقبة مخول المدعوين من 11 بلبآ ورجال للشرطة وخبراه المتفجرات الدنى فتشوا المبنى وعملاء جماز الامن الخاصين للنين كلنوا يراقبون البخارج. وقد افطر "شين بيت" للى إضلاء بعض المولقف المجاورة للسيأرات

السرائيلي للطويلة، يحمل القطاع العلم مُسؤولية كبيرة في أيجاد البيئة الضرورية لتطوير القطاع الضاص. ولاحظ أن سياسة الاغلاق آلاسراكيلية للانفاق على مشاريع لمولجهة البطقة عوض توجمما الى مشاريع البنية التحتية الضرورية ورأى لن النواقص في النظام القَانُونَى الْفُلسَطينَى تَشْكَلُّ ليضاً لحدى ابرز ألعقبات أمام تطور للقطاع الخاص، لكنه سجل خطوات قلبت بها السلطة الفلسطينية لتوفير



وزراء "اوبيك" يجتمعون في ١٦ اذار

اجتماع يعقد في ١٦ أنار في فيينا.

باريس -- و ص ف -أعلن الأمين العام لمنظمة البلدان المصدرة للنقط "

وقال أن "جميع وزرا اوبيك مدعوون" الى المشاركة في اجتماع لللجنة الوزارية

المراقبة السوق التي تضم اساسا ايران ونيجيريا والكويت والمقرر في ٦ ( أذار في فيينا. واوضح أن المحادثات مستمرة بين دول المنظمة "لايجاد سبل مواجمة

الُوضعَ الراهُنَّ في سُوق النفط الدوليةً. وكلتت اسعار النفط ترلجعت كثيراً منذ مطلع كانون الاول ١٩٩٧ بعدما قرر

وزراً " أوبيك" في اجتماعُ عقدوه في جلكرتا أن يرفّعُوا للّمرة الأولى منذ أربعُ

سُنُواتُ سُقَفَ الاتتّاجَ للي ٢٧٠٥ مليون برميل يوميا في مقابل ٢٥٠٠٣ مليون

ايرلندا الشمالية: قتيلان في حانة كانوليكية

كاتوليكية في بوينتزباس القريبة من نيوري في إيراندا الشمالية.

لى بنغ رئيساً لمؤتمر الشعب الصيني

ذلال المؤتمر الـ10 للحزب الشيوعي الصيني.

الامر يتعلق بددث عام مفتوح امام الصحافيين.

الفرعين الانكليزي والفرنسي.

ركزوا على المواضيع المتفق عليهاً سابقاً.

اجتماع لحقوق الانسان برئاسة صينية

الصين على المشاركة في رئاسته اتاح اجراء مدادثات "صريحة وبناءة"

شقيق أحد السياسيين الكاثوليك المعتدلين، وأطلقا النَّارُ على من فيهُ،

بوينتزباس (ايراندا الشمالية)—و ص ف— قتل شخصان وأصيب ثلاثة اخرون بجروح في هجوم شنه مسلحون يشتبه في انهم من البروتستانت على حاتة

فَقَدُ اقْتَدَمُ مُسْلِحانُ مَلْتُمان "رايلُولي بأر" آلذي يملكه ديسي كاتافان،

وحتى وقت متأخر من الليل لم تثينً أي جهة الهجوم الذي حصل غداة محاولة فلاشلة لاغتيال كاثوليكي نتيجة تعطل سلاح المهاجم. وأفلات مصادر في الشرطة ان مسلحين من البروتستانت هم الذين شنوا المجوم على ما يبدو.

بيجينغ – و ص ف – أعلنت وكالة الصين الجديدة للاثباء "شينخوا" ان

رئيس الوزراء الصيني لي بنغ تولى أوسا رئاسة المجلس الاعلى لمؤتمر الشعب الوطني خلفاً لكياو شي ما يؤكد آنه سيصير رئيساً للبرامان الصيني كما هو متفق عليه خلال الولاية البرامانية التاسعة التي تبدأ اليوم.

ومَن المقرر ان يُنتَّخِب النواب رسمياً لي لرتُاسة المؤتَّمْر في ١٦ اذار الجاري.

وُلُوضِحَتُ ٱلْوَكَالَةَ أَنْ هَذَا ٱلْتَغْيِيرِ حَصَّلَ صَباح امْسُ فِي ٱلْاجْتَمَاعِ الْتَحَضَّيْرِي للدورة الاولى من الولاية التاسعة لمؤتمر الشعب الوطني. وكان كياو يرأس

الاجتماع الذي انتخب الرؤساء التنفيذيين التسعة الأعضاً؛ في المجلس الأعلى

للمؤتمر مع لَى على رأسمم، "ثم غلار كياو الاجتماع" وتسلم لي الرئاسة مكانه ويذكر أن الدستور يحظر على لي تولي رئاسة الوزراك ولاية تااثة من خمس سنوات. وقد اتفق على ان يرأس المؤتمر في ايلول من العلم الملضي

ماريسون هوت سبرينغز (كندا) —و ص ف— افاد مسؤول كندي رفض ذكر اسمه ان الاجتماع الاول المتعدد الطرف احقوق الانسان الذي وافقت

وكان الاجتماع مفلقاً وعلى مستوى موظفين بعدما كان اعلته رئيس الوزراء

الكندي جان كريتيان بكل ابهة في تشرين الثُّلني من العام الماضي في مناسبة

ريارة الرئيس الصيني جيانغ زيمين. وأقر المسؤول بان الظرف الذي اعلن فيه مذا الاجتماع حمل على الاعتقاد ان

وتناولت المنلقشات في الاجتماع مسلكلٌ عدة مثل حدود حرية التعبير ودور

الدوَّلة في حماية حقوق الانسان، لكن المشاركين المقدَّر عدَّدهم بندُّو ۗ ٤٠٠

وُاتاح تبادلُ وجَهات النظر قمور "اجماع مشجع على ما يمكن عمله من اجل المترام الاتفاقات الدولية في شأن حقوق الانسان بحنافيرها" على حد قول

وتُمثَلَت في الاجتماع الذي نظم في هاريسون هوت سبرينغز شرق فاتكوفر ثماني دول آخرى من منطقة آسياً—المحيط الهادئ بينها كوريا البنوبية

مدرسة بيروت الحديثة

**Beirut Modern School** 

تعان مدرسة بيروت الحديثة عن بده التسجيل العام

الدراسي ١٩٩٨/١٩٩٨ اعتبارا من ٩٨/٣/٢ ولجميع

الصفوف من الحضائة وحتى المتوسط الشالث فسي

تسحب الطنبات يوميا" من المدرسة بين الساعة التاسعة

صباحاً وحتى الثانية بعد الظهر ونلك من ٩٨/٣/٢

العنوان: طريق المطار المفرق المواجه لمحطة جيركو

واندونيسياً وماليزيا وباكستان والفيليبين وتايلاند وكذلك نروج.

اوبيكٌ ريلوانو لقّمان امس ۖ أن وزّره النفط في الدول الأعضاء مدعوون الى

# اجتماع وزاري طارئ في لندن لأزمة كوسوفو



# الدوما أقرّ موازنة ١٩٩٨ نهائياً



رئيس الوزرا» الروسي فيكتور تشيرنوميردين يتحدث الى الصحافيين وبدا رئيس مجلس الدوما نينادي سيليزنييف – الى اليسار – وناقب رئيس مجلس الدوما فالادبوير ريجكوف – التاتي من

أقر مجلس دوما الدولة الروسي نمائياً أمس مشروع موازنة الدولة لسنة 199۸ في قراءة رابعة لذيرة لما بينما كشف الملياردير الأميركي جورج سوروس أنه اقرض الحكومة ً بضعة ملايين من الدولارات أمساعنتها على تسبيد رواتب

وكانت النكومة طالبت باقرار مشروع الموازنة باعتباره أداة مهمّة للحفاظ على استقرار النمو الاقتصادي في ١٩٩٨، اكنما أصرت على تعديله بما يعكس التغيرات الاقتصادية

وقال رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميردين انه كان سيوصي الرئيس الروسي باستخدام ُحقَّ النقض "الفيتو" هد الموازنة اذا اقرت من دون تعديل. وشدد على أنه ينبغي آلان الانصراف الى العمل الجاد من اجل تدقيق تقدم على طريق النموض باقتصاد البلاد"

الواردات ُ أَلَى ذَلْك ، توقف المراقبون بلهتملم

# لم تقلل التوقعات الطموحة للاوروبيين

إلى زيادة نسبتُها • . ؟ ، في المُّنَّة أما "بيجو سيتروين" فتخشى ركوبا شبه تام مع توقع بيع نحو مليوني سيارة في أيطاليًا وزيادة نسبتها ٢٠٥ في المئة في المليا وتراجع نسبته ٢٠٠ في المئة في بريطًاتياً. ويرتقب استنادا الى احتمال عودة وهم يبدون، عشية معرض

السِّياراتُ تُستَضِّيفه جنيفُ اعتباراً من اليوم النميس، راضين عن مبيعات عام ١٩٩٢ ومتفائلين بأمكان تحسينها في ١٩٩٨ ولا سيماً مع طرح مونيلات جديدة في الأسواق. وَبِلْفِتْ أَلْمِبِيغَاتِ فِي ١٧ دولة

لاوروبي الى سويسرا وتروج) ١٣.٤ مليون سيارة خلال ١٩٩٧ أي بزيادة تَسَبِّتُهَا ٧٠٪٤ في المئة عن البيعات المتواضعة لعام ١٩٩٦. وفي الشمرين الأولين من السنة

الطريق حققت المييعات ارتفاعا نسبته 🍂 ﴿ فَي الْمِئَةَ، وفقاً التقديرات الاولية. الا أن من المتوقع ان يتراجع هذا النمو وخصوصاً مع أنتمه الخفوضات في ليطائيا في تموز -ويقول المدير المفوض لشركة

"فيات" روبرتو تستوري أن المبيعات في اعطالياً ستتراجع بنسبة ٨,٦ في البثة منه السنة لتصل الى ٢٠٢ مليوني سيارة، متوقعا أن تحقق سوق مبيعات السيارات في أوروبا لموا نسبته ٧,٠ في المئة فقط

أما رئيس "أوبل فرنسا" من مصوعة "جنرال موتورز" الكسندر برك فيبدو لكثر تفاؤلا اذ يتوقع نموا نسبته ، ٣. في المئة مع عودة الدركة الى السوق الفرنسية وأستمرار التراجع في انطاليا والنمو في العاقبا، أكبر

الاسواق الاوروبية المنينة في الفريف، يمكن أن تؤدي في تطبق زيادة كبيرة في البيعات.

وزير الدارجية البريطاني روبن كوك – الى اليسار – ورثيس مجلس الرئاسة الجماعية في البوساة والمرسك المسلم عليا عزت يبغوفيتش، يتعدلان الى الصحافيين بعد لجتماعهما في

# وسوروس أقرض موسكو بضعة ملايين



اليمين – ووزير المال ميخافيل زادورنوف (رويترز تيليغوتو) الحكومة الروسية لجأت الى الاستدانة

منه للوفآه بالتعمد الذي قطعه

يلتسين للموظفين بتسديد آلمتأخرات

من رواتبهم قبل الاول من تموز

الماضيُّ وقال أن " للقرض كان لفترة اسبوع ويفائدة محترمة "، لكنه

رفض تدديد المبلغ بدقة وسعر

الْفَائِدَةَ عَلِيهُ مِكْتَفِياً بِأَنَّهُ ۚ فِي حُدود " بضعة ملايين من الدولارات". وأضاف

لله رفض تقديم قرض آذر عندما

طلبتُ موسَّكو النَّستدانة مرة ثانية في

كوكوشين

من جمة أخرى، أعلن الأمين العام

الجديد أمجلس آلأمن القومي الروسي

أنْدريَّه كُوكُوشينٌ في حُنْدِثُ آلَى اناعة "أصداء موسكو" أنه سيكون

لروسيا "رد مناسب" اذا نشرت

أسلَّتَهُ نمار شامل في الدول المنضمة

حديثا الى حَلف شَمالُ الأَطلُسي. وقال

أن روسيا "تنظر بسلبية ألى توسيع

حلَّفٌ شمَّالَ الأَطلُسي شَرقا وخصّوصاً

الى نشر أسلحة دمار شامل هناك".

وحَذر من أن موسكو يمكن أن "تجد ردا مناسبا" على ذلك، مشيراً الى أن

وقرر حلف شمال الأطلسي في

روسيا لا تزال تحتفظ بقواماً النووية.

تمـوزُ ١٩٩٧ ضـم كـلُ مـن المجـرِّ وبولونيا والجمهورية التشيكية الى

عضويته على رغم معارضة روسيا هذه

الخطوة. وأخذ العلف قسما من

المخاوف الروسية في الاعتبار بتوقيع

ميثاق تأسيسي مع موسكو في أيار في باريس. وأكد توخيا لطمانة

الكرملين أنه لا يعتزم نشر أسلحة

نوويَّة وُوحدات عُسكُرية في أراضي

العلقية الى الأسواق الأوروبية، أن تزيد المبيعات العالمية للشركات

الألمانية. وكانت "دايمار بنز" اعلنت

زيادة عدد السيارات التي ستطرحها في الاسواق بنسبة ١٠ في المئة هذه

السنة، وأعربت "فولكسفاغن" عن ثقتها بنمو مبيعاتها وكذلك أبى أم

في" مع تحوفها من "ضعف الطّلب

وينشى صانعو السيارات الاوروبية

تعكاسات الازمة الاسيوية وأن كأنوا

يسعون لي تقليل أمميّةٌ نلكُ.

وَيقولُ أَحد الصناعيين ان المؤكد ان لتَّخَفَّاضَ المبيعات في اليابان الذي

يفترض ان ينعكس تراجعا الاتتاج في

الربيع سيدفع مصانع السيأوات

الْيِنْبِلَةُيَّةَ لَلَى أَنْ تَلَقِي بَكُلُ تُقَلَّمًا فِي

وعُلَيه عُرْضَت "تويوتا" امس في

جنيف سيارتها الصفيرة الجنيدة

ياريس" المنصمة للسوق الاوروبية،

مُؤْكُّدةٌ رغبتها في افتزاعٌ خمسَّةٌ فَي

المئة من حصة السوق الاوروبية في

مقابل اقل بقليل من ثلاثة في المئة

ونظرآ الى الخفاض سعر صرف

العملة المحلية، ستكون للسيارات

الكورية ميزات تنافسية لا يمكن

للكارُمًا في السوق الاوروبية. وقالُ

الكسندر برك، أنَّ أيطألَّياً وأسبأتناً

وفرئسا ألتي كانت بمنأى نسبيا حتى

ألأن استكون امدافا مباشرة لصانعي

للسيارات اليادلية والكورية"، متوقعاً "ضغوطا كبيرة" على اسعار

السوق الاوروبية.

الدول المنضمة اليه حديثًا.

كَاتُونَ الْأُولَ الْمَاضِي٠

الروسية ' الموظفين الصيف الملخي. وجاءت نتيجة التصويت ٢٥٢ في

مقابل ١٢٩ وامتناع نائبين عن التصويت. وينبغي ان يوافق مجلس التنداد على المشروع ولن يصادق عليه الرئيس بوريس يلتسين ليسري

التلجّمة عن الاضطرابات في الاسواق

وقد اخفقت محاولة سابقة لاقرار المواّزنة في ٢٠ شبّلط عندما رفضٌ مجلس النوما الذي تسيطر عليه المعارضة التعديلات الحكومية واخيرا توافق الجانبان على تعديل يسمح للحكومة بتقيير الانفأق بحسب

عند الدديث الذي ادلى به سوروس امس امام مجموعة من رجال الأعمال الروس في موسكو أذ كشف أنّ

( أ ب ، رويترز)

# المنافسة الآسيوية في سوق السيارات

يأمل صانعو السيارات الاوروبيون في تحقيق نمو في مبيعات السيارات في اوروبا هذه السنة وان كالدوا يِثُشُونَ المنافسة من خصومهم الياباتين والكوريين بسبب الازمة

ويرى برك أن المونيلات البنينة عُلُ أُوبِلُ أَستَرا الَّتِي سَنَطُرح في لغسان، و"فولكسفافن غولف" من الجل قرابع و"رينو كليو" التي ستوفر في فبصون آيـام و بـيـجـو ٢٠٥

# وواشنطن مستعدة للتدخل عسكرياً "اذا لزم اأمر"



رئيسة "صربسكا" بيليلاا بلافسيتش تستقبل ورئيس وزرائها ميلورك دوديك وزير لافارجية البريطاني روبن كوك في بانيالوكا، أمس.

اولْبْرَّايِتَ محادثات الاحد في بون مع

نظيرها الالملي كلاوس كينكل في شأنّ

كوسّوفو. فقد أفاد مكتب وزير الخارجية

البريطاني روبن كوك، الذّي تتولى بلاده الرئاسة الدورية للاتحاد الاوروبي، ان

وزراه الخارجية للحول الكبرى

سيجتمعون في لندن يوم الاثنين. وان

كوك عقد لمس لجتماعا لمجموعة

التَّصَالُ التي تنسقُ عمليةَ للسلامُ في يوغوسلافيا السابقة منذ نهاية الدرب

اَلْبُوسْنِيةً والتي تضم ست دول هي الولايات المتحدة وبريطانيا وروسيا

ولفت ديبلوماسيون الى ان هذا سيـُكـون أول أُجــّـمـاعٌ وزاري طــارئ للمجموعة وسيتركز على المخاوف التي

واليوم يحتمع وزير الخارجية البريطاني مع الرئيس اليوغوسلافي في

بلغراد سلوبودان ميلوسيفيتش في بلغراد ليبلغ اليه ان الإتجاد الاوروبي ان

يـرفع مستـوى علاقاتـه مع الاتحاد

البُوغُوسُلافي حُتَى تعل مشكلةً الأقليم ذي الفالبية الالبائية سلميا. وهو كان

وصّل امسُ للى ساراييفو في زيارة

تستفرق بضع ساعات توجه بعدها الى

باتيالُوكا، المدينة الرئيسية في

جمهورية صرب البوسنة المعلنة من

جانب ولحد "صربسكا". وقد عقد في

ساراييفُو جولة آولى من ألمدادثات معّ

العضو الصربي في الركَّاسة الجماعية

البوسنية مومتشبأو كرايسنيك تلتها

محادثات مع العضوين الأخرين المسلم

عليا عزت بيغوفيتش والكرواتي

كريسيمير زوباك وسيلقي كلمة أمام

مجلس النواب في باتيالوكا، بعد ان

يلتقى الرئيسة بيليانا بالفسيتش

ورئيس وزرائها ميلوراد دوديك

واوضحت السفارة البريطانية في

ساراييقو اثه سيتوجه مسآء الى بلغراد

الاميركي الذاص للَّى البلَّقان روبرَّت

عَلِبارِد أَن الوائِياتَ الْمَتَحَدَةُ قَلَقَةٌ قَلُقًا

بالغا من تصاعد العنف في كوسوفو

وآنما لا تزال مستعدة للتدخّل عسكريا

الاً لزم الأمر. وقال أن واشنطن ستنضم

ألى حلفائها الاوروبيين في اجتماع لندن

الذَّى قد يتمخض عن تمديد بفرض

عقوبات جديدة علَّى يوغوسلافيا أذا لم

يتدرك الرئيس مبلوسيفيتش لضمان

واضلف الله نزال مستعمين للتعامل

مع هذه المشكلة مع ميلوسيْفيّتش ومع جيشه ومع شرطته باستخدام كل

الوسائل الملائمة التي نملكما (...)

وحذرنا ميلوسيفيتش من هذا وسيتدمل

عُولَقُب أَعْمَالُهُ (...). سُتَرون فَي الايام المقبلة بعض الاعمال الجادة الـتي

ستقوم بها الولايات المتحدة وحلفاؤنا

المَّرَبُونَ في مُا يَتعلق بِيوغوسُولافُيا السابقة وكوسوفو (...) أن اقتصاد

يوعُوسلافيا في حال سيئة في الوقت

الحاضر (...) وريما صار الوضع اسوا بكثير وفي امكاننا ان تجعله اسوا".

واعلنتُ وزراة الذّارجية الالمّائية ان

المدعي للعلم في المحكمة المسكرية في بنوم

بنه يُلقي مطالعته في الدعوى على المير

أعتبرت خدعة قضائية تمجيدا التفاق

وتمثل من خطة

سلام معقدة يحضرها ديبلوماسيون

يابانيون لاعادة راقأريد أأى كمبونيا

والسَمَاحَ له بالاشتراك في الانتخابات

ألعامة في ٢٦ تموز أرضاء للدول التي

تمنح بنوم بنه مساعدات والتي طلبت

وقضت محكمة عسكرية في وزارة

الدفّاع في بنوم بنه يسجن رأتاريد

خمسّ سُنواتُ غيابياً في جلسة

استمرت ست ساعات ولم يدافع فيما

احد عن المتممين وحضرها تــو ٢٥٠

لجرآه انتخابات حرة ونزيهة.

سياسي في البلاد

دين أمس رئيس الوزراء الكمبودي

ازالة التوتر مع كوسوفو سلميا.

مُن جُمَة اخرى، صرح المبعوث

وفرنسا والماتيا وليطاليا

تثيرها أزمة كوسوفو.

اولبرايت ستجري محادثات الاحد فى أنيع امس ان وزراء الخارجية للدول بون مع كينكل في شأن العنف في الكبرى سيجرون الاسبوع المقبل محادثات طأرفة أمناقشة الآزمة التي كُوسُـوفُو. وبـون هي احـَّدى مراحلُّ البولة الاوروبية التي ستبدأها اولبرايت تعصف باقليم كوسوفو في جنوب اليُوم في كُنِيفَ والتَّي تشملُ ليضا روما صربيا الذي يشكل الالبان ٩٠ في المئة للجمعة والسبت ثم باريس ولندن من سكانة المليونين. وأكدت وأشنطن إنها لا تزال مستعبة للتدخل عسكريا اذا لزم الأمر، علما ان من المقرر أن تبري وزيرة الخارجية الاميركية ماتلين

وقال الناطق باسم وزارة الذارجية الاميركية أن أولبرايت تدنثت مأتفيا الثلثاء مع كوَّك ووزير الخارجية الروسي يفغيني بريملكوف في موضوع كوسوفو و"اقنا مهتمون بالأمر". واشار الى ان بريملكوف سيحضر انا اجتمعت مجموعة الاتصال وان اولبرايت قد تغتنم حضوره لاجراً معلاثات ثنائية في شأنُ قضايا لذرى مثل العراق٠

ومن المقرر ان يُتوجه كينكل و وسى مسرر من سوب نظيره للفرنسي أوبير فيدرين ألى يلغراد في ١٩ أذار الجاري. وهما كانا وجها رسالة مشتركة تتعلق بالوضع في كوسوفو للى للرئيس اليوغوسلافي في تشُريْن لَّلْثَانِي الْمُلْضِيِّ. واصدرت وزارة الخارجية الاميركية

الاثنين بيأنا شنيد اللهجة حذرت فيه ميلوسيفيتش من ان "الخطوات المحدودة" التي تبدو وأشنطن مستعدة لِتَخَلَامًا لِرَالَةً مَا تَبِقَى مِن عَقُوبِات على يوغوسلافيا والتي ترجع آأى حرب لْبُوسُنة قد تُكونُ في خُطر، وكأن التحاد الاوروبي وواشنطن حذرا الرثيس اليوغوسلافي من أنه سيوليه عقوبات اقتصادية اشد أنا قرر قمع من يرغبون في الدكم الثاتي بدل فتح حوار معمَّم، ومن المتوقع أن يبلغ كوك هذه الرسالة الى ميلوسيفيتش خلال

محادثاته معه اليوم. واعرب كرايسنيك عن غضبه من الاحداث التي تشهدها كوسوفوء قاثلا لله لا يحق للحد اغتصاب هذا الجزء من اراضي التنبية المربية وفصله عن صربياً. وابدى قلقه لأن "بعض اللاعبين رغَّبة في أشعَّال الدرب في كوسوفو، ثعرف كيف يمكن التسبب بحرب لاتنا اختبرنا نلك. أخشى ان سيناريـو ما يأخذ شكله في كوسوفو؛ لا أعرف أمن

مو او من اين ياتي لكن مدفَّه حلَّ المشكلة من طريق الدرب". في غضون ذلك، اعلن "جيش تدرير كوسُّوفو ُالتَّنظيم السري الالباني في بيان نشرته صحيفة "بويكو" الصادرة باللغة الالبلاية انه "سينتقم في اشكال . مختلفة للقتلى البرياء في منطقة درينيتشا" في وسط كوسوفو حيث قتل ٢٥ الباتيا السبت الماضي خلال مواجهات مع الشرطة الصربية وقال البيان الذي وقعته "رئاسة اركان جُيش تَدرير كوسُوفو": " نَفْسمِ يَدْمَلُكُمْ بَانَ جيش تدرير كوسوفو سينتقم في شكال مختلفةً". واشار الى ان "وحدات" مذا التنظيم وأجهت الشرطة ولَّابِيش الصربيين طُوالُ اربعة ايام في 10 قرية من منطقة درينيتشا واستولت على "كمية كبيرة من العتاد وعشر سيارات وطائرة هليكوبتر

واحدة" تابعة للشرطة. وسبق لـ "جيش تدرير كوسوفو"، الميليشيا للداعية الى انعمال المقاطعة، ان اعلن مسؤوليته عن عشرات العمليات الدامية ضد مزاكر الشرطة الصربية وضد عند من المدنيين الصرب واللباني الاصل الموالين لنظلم بلغراد.

# كمبوديا: ادانة راناريد بتهريب اسلحة ووالده الملك قد يعفو عنه قريباً

محافياً ومدافعاً عن حقوق الانسان لم ينقطع رئين اجمزتهم الماتفية النقالة طوال الوقت. ولكن من المتوقع أن يصدر والده الملك نورونوم سيمانوك وكان رئيس الوزراء الثاني مون

دمه الملكي

ورأى عدد من المراقبين ان هون

الذين هاجموا تظاهرة لأنصار خاتمي <del>شيسة بسدا العسماسة</del> تصاعد التوتر بين تيارات النظام الانتخابيةالانتخابات النيابية الفرعية امل؛ حمسة مقاعد في مجلس الشورى الايبراني المؤلفٌ من ٢٧٠٪ مقعداً، أتمم وزير المأخلية عبد الله

نوري يعد بمحاكمة أنصار "حزب الله"

الثلاثة الراديكالي والمعتدل والمحافظ،

اذ نددت محف التيارين الراديكالي

والمعتدل اللذين يدعمان خاتمي

بسلوك الناشطين الاصوليين الذين انتقدتهم ايضاً الدكومة فضلاً عن

نواب كثيرين. لما الصدف القريبة من

المدافظين قوصفت تظامرة الاثنين

بلنها دُرِيعَة لأعادة النظر في الهيئات

واستنادأ الى اللائحة النماكية

للمرشدين التي اصدرها مجلس صون

الدستورَّ، قبِلتُ ترشيطت ١٦٨ من

٢٢٩ شخصاً ترشحوا للمقاعد النمسة الشاغرة ورفضت ترشيمات كثيرين

ومن الذِّين رفضً ترُشيِّعهمٌ بهزاد بُوي وزير الصناعات الثقيلة السابق

الَّذْيُّ نُدُدُ بِشِنةَ فِي الاشْمِرِ الْخَيْرَةُ

بهيمنة المحافظين على النظام وطالب بمنح ذاتمي مزيداً من السلطات. وعلى قلة عدد المقاعد المتنافس

عليْماً، تشكل انتخابات ١٣ اذار

بر. وقد انتخب مجلس الشورى الحالي برئاسة المحافظ علي أكبر ناطق نوري

فّي انار ١٩٩٦ ويُّعتزِمُ المحافظُونّ

ابقًاء هيمنتهم عليه بأي ثمن. بينما

تعوّل التيارات آامتنافسة على

ديناميكية ألقاعدة الانتخابية الكبيرة

لذاتمي الذي انتخب بـ٦٩ في المئة من

الاصوَّات الَّعَام الماضي للحدُّ من هذهّ

عامل ينزع ملصقآ انتخابيآ لصونيا غاندي

خارجُ مُكتّب لدزب المؤلّمر في ليونلميّ. (رويترز تيليفوتو)

مليار و٢٣٦ مليوناً

عدد سكان الصين

يجينغ – و ص ڪ – اعلن مڪتب

الاحماء الرسمي الصيني امس ان عدد سكان الصين ارتفع بنسبة واحد في العثة عام 199۷ أي ۱۲ مليوناً و۲۷۰ الغاً ليلغ

وأوضح ان نسبة النمو السكائي

تراجعت في شكل ملموس `من ٤٠.٤٢ أ

في الألف علم ١٩٩٦ ألى ٢٠,٠١ في

الألُّف عام ٩٩٧ أ. وتعتزم الصين خفضًّ

نسبة النَّمُو الى الصفر قبل سنة ٢٢٠ ؟.

واضاف أن تصبة المواليد بلفت ١٦.٥٧

فّي الألف علم ١٩٩٧، بيّنما بلغت نسبة

فيات نحو ١.٥١ في الالك. والشار الى ان ٢٩.٩ في المشة مـن

مجموع سكان الصين اي ما يساوي ٣٦٩.٩

لوفيات نحو ٦.٥١ في الألف

ملياراً و٢٦٦ مليون نسمة.

لختبارأ مهمآ للتيارات المختلفة

من شخَّميات اليسار الراديكالي.

التأسيسية للنظام،

نوري في مؤتمر صحافي "مثيري الشقب المتطرفين بالمجوم الاتنين الماضي على تظاهرة طالبية دعت اليها جماعة "نفتر التحكيم" للقريبة من اتداد طلبة جامعة طهران ألمتعلطف مع اليسار الراديكالي المؤيد للرئيس محمد خاتمي. وقال ان الوزارة تمكنت بغضل الافلام الموجودة من تصيد هوية مثيري الشغب الذين سيحالون على القضاء". وكان نَاشُطُون فَي "حَزْب الله" المتشدد ملجموا الافا من الطلاب النين كاتوا يتظاهرون في حرم الجامعة فجرح اربعة اشخاص في حين

اعتقلت الشرطة العشرات. ونقلت الصحف الايرانية لمس عن الناطق باسم الحكومة الايرانية وزير الثقافة والارشاد الأسلامي عطاء الله معاجراتي: "أذا لاحقت العملاة والشرطة مثيري الشغب فأن يجسر احد مستقبلاً على المجوم على أي

وكان الطلاب المتظامرون يحتجون وحان المعلج المستهرون يستجون على رفض ترشيحات شخصيات من اليسار الراديكالي للانتخابات الغرعية المقرر لجراؤها في ١٣ أنار. ودافع وزير الداخلية ء

وتوقع المعللون الايرانيون ان

المتظاهرين، مؤكّداً انهم حصّاوا على تصريح بالتظاهر ومنتقداً مبدأ "الاختيار المسبق" للمرشحين من طريق مجلس صون النستور الذي يميمن عليه المدافظون. وأكنت هذه الصنامات مجدداً

# التحالفات لتأليف الحكومة الهندية تحكمها اتجاهات الاحزاب الصغيرة

بـ ١٦٢ والجبهة الموحدة بـ ٩٦ وبعض المستقلين والاحزاب الصغيرة بـ ٢١

ويحتاج "بماراتيا جلقاتا" الى ٢٢ مقعداً ليؤمن الفائيية الضرورية لحكومة.

لَكُن الاسوّاق الماليَّة في البلاد استعانت امس هدوعها، وأرتفعت نارايـــقان بموجب الدستور اختيار الحزب الذي سيمنحه فرصة تأليف الحكومة، وجرَّت النَّعادة ان تَكون الَّفرصة الأولَى للحزب النبي يأفوز بالعدد الاكبر من الاصوات. وينتظر أن ينشاور في ألايام

المقبلة مع مَمثلي الأحزاب التي تدعي القدرة على القيام بالمهمة.

(أب، وص ف، رويترز)

# مع تركيا

سن ادعى ان سبب اطاحته راقارید هو استيراده طنين من الاسلحة والنَّذَ النَّارُ ضُهِطَتَ فَي مَرَفًا سيهاتوكفيل تدخيراً للقيام بانقلاب متعاوناً مع "الخمير الحمر". وقال القاضي نـمي تـمول أن رقاريد يجب ان يعاقب على رغم

السلاح وتممة التواطؤ مع "الخمير الحمر" التي سيحاكم بموجبها في ١٧أ

الاول المخلوع الأمير نورودوم راتاريدً بتهمة تمريب اسلحة في محاكمة رأفاريَّد قاش سُونفسون سنتين ُ مع وقف التنفيذ. وفي اول رد فعل على الحكم،

أوضح مكتب راتاريد في باتكوك أن الأُمير ّ لم يفاجأ بادآنته وأصفأ المحلكمة باتما "سخافة"، وأمل أن يحترم هون سن للخطة اليابانية .

سن يحاول تأجيل عودة خصمه الى البلاد قدر الامكان لاضعاف شعبيته. - وقال رئيس الوزراء الثاني اخبراً انه يجب ان يقدم راناريد شخصياً طلب العفو الى الملك، الامر الذي سيعتبر الراراً بننبه.

### تكون الانتذابات مثأبة اذتبار لشعبية كل من المحافظين والمعتدلين منذ تولَّى خَلْتَمِي السَلطَّةُ فَي آبِ المَاضَى. (رویترز، و ص ف)

بعد صدور النتائج النهائية للانتخابات المندية لمس والتي لم تعط أياً من الاحزاب الكبيرة غالبية تخولها تشكيل الحكومة للمقبلة منفردة، خطفت الاحزاب الصفيرة الاضواء مع سعي الكتل السياسية الى جذبما الى تطلقات.

المتعميد الى بجود الى ورب "بماراتيا جائفا" القومي المندوسي، فاز مع حافلاته بـ (10) مقعداً، وحزب المؤتمر

وبدا ان احد احزاب الجبهة الموحدة، حزبُ "تيلُّوغو ديسام" في جنوبُ ولاية اندارا براديش، يملك مفتاح تأليف الدكومة اذ فاز بـ ١٢ مقعداً في مجلس

وأبدى حزب "ماماتــا بـانــــرجـي ترياتُمول" الذي انشق عن حزب المؤتمر وفاز بسبعة مقاعد استعداده لدعم أبماراتيا جاناتا" من دون التضمام الى الحكومةً. وفي حال تحالفُ حزب للمؤتمر والجبمة الموحدة، سيحتلجان الى ( ( صُوتًا اضافيًا لتأمين الغالبية. وصرح الناطق باسم المؤتمر فين. عَادجيلُ "أَنَّ الموتاريو السياسي ليس واضحاً حتى الآن وهناك قلق في الاجواء".

اسعار الاسهم في بومبلي. ويحق للركيس المندي السر.

من جمة لخرى، أعلنت هيئة الطاقة الذرية المندية أن نيودلُمي مميأة تكنولوجيا المتلاك اسلحة نووية أذا قررتُ للَّحُكُومةُ المُقبلة خلك. وأكَّدُ حزب "بهُارِئيا جانَاتًا" تصميمه على جُعل المُند تمتلك أسلحة نووية. ونقلت وكالة "بي تي آي" الهندية لَأَتُباءُ عن ناطق بلسم الهيئة الحكومية. "تدن مهيأون تقنيا لتزود أسلحة نووية ولكن يُعُود الى السياسيين أن يِقرروا ذلك أو أن يبقوا

وتعتبر الهند كباكستان المجاورة من الدول القادرة على أمتلاك أسلحة تووية. وقد أجرت لخِتبارا نووياً عام ١٩٧٤ لكنما تؤكد أنما لم تنتج أي أسلدة

# المفوضية الاوروبية تقترح تعزيز التعاون

والتعاون المطروح يتعلق بكل المرافق

واقر بأن انقرة لا تبدو أستعجلة للعودة ألى

طُــأُولُــةُ الْحَــُوارِ" مع الاتحــاد الاوروبــي وأن

"مؤشّرات مشاركتها في مؤتمر لندّنُ الأوروبيّ في ١٢ أنار ليست ايجلية". واضاف، "لا نعقد أن نلك سيندم مصلحتها".

وفي تقريرها الى البرامان الاوروبي الذى

اعتمد أمس، أعتبرت المفوضية أن الاتعاد البمركي مع انقرة "يعمل بطريقة مرضية" وان

تركياً تكيفت الى حد ما مع أمنافسة الوروبية" وأن لم تتمكن بعد من توفير

استقرار عملتها وتدبيد أستراقيجية أنمو

الطوفيّة الوروبية لمس تعزيز الاتحك الجمركي بين دول الاتحاد الاوروبي الـ10 وتركيا وزيادة التعاون بين الطرفين في اطار "استراتيجية الكلاصادية والابحاث والنقل والطاقة والمسائل القليمية والانسائية وحقوق الانسان، وكذلك

سيب ومسميه ومحوق الناسان وحالت الدوار المياسي، ولدى عرض هذه الوثيقة، لم يخف المفوض الاوروبي للشؤون الخارجية ملاس فان من بروك أن تحقيق الكثير من مناسرها مرمون بالوسائل العلية المنصصة لهذه الغاية والتي تعوق اليونان صرفها ونصوصاً بمبلغ مقداره ۲۷۵ مليون وحدة حُسابِيَّة اوروبيَّة (٤١٠ مَلايين دولار) يُحَخَل رئيس الاركان السابق، قائد القوات في اطار الثعويضات للاتعاد الجمركي. وأشار الملكية الجنرال نميك بون تشماي الى ان الخيتو اليوناني على صرف هذه الإموال "قد يرفع في وقت قريباً لي قبل عقد معلى الشركة بن التداد الأوروبي وتركيا في نماية ايار، مؤكداً أن "غالبية كبيرة من الدول أربع سنوات وقلاد وحدة حرس الأعضة (في الاتحاد الاوروبي) تعتبر أنه لا بُد من تنفيذ التزام التعاون المالي حيال تركيا".

(أب، وص ف، رويترز)



# الرأسمال الخليجي الاستثماري

السؤال عن اسباب خفوت صوت المعارضة البرلمانية لرئيس الحكومة الذي مضت عليه اسابيع عدة وعكسته جلسة الامس رغم بعض "الاشتباكات" السياسية المضبوطة... ليس موضوعنا الدوم. (لربما بسبب التغير الطارئ على الاولويات الاقليمية) الا أنه يجب تسجيل عدم اثارة اي من اطراف هذه المعارضة لملف بعض "الانسحابات" الاستثمارية العقارية التي تداولتها الصحف في الايام الاذيرة، وخصوصاً في ما يتعلق بمجموعة "الحبتور" الاماراتية والوليد بن طلال، ربما لان الملف غامض ولا ترغب بعض اطراف هذه المعارضة بتحميل الامر اكثر مما يحتمل... خصوصاً بعدما قطع كلام رئيس الحكومة، الذي نقله الزميل عصام الجردي امس في "النمار" عن "دعم مالي من جهات خليجية لا سيما المملكة العربية السعودية قد يصل في وقت قريب"، الطريق على اي استنتاج خليجي سلبي حيال الاستثمار في لبنان... في اليوم نفسه الذي كان فيه ممثلون للصندوق السعودى للتنمية يوقعون رسميآ مع مجلس الانماء والاعمار "مذكرة تفاهم على قرض" سعودي للبنان يوازي مئة مليون دولار.

اذن الاستخلاص الاول هو عدم وجود "مغزى" سياسي خليجي لمذين الانسحابين العقاريين.

هذا لا يمنع ان نتأمل في التوضيح اليتيم الذي صدر عن وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة حول الموضوع، وادلى به لصحيفة "الشرق الاوسط" امس. فقد تضمن رد السنيورة

الاولى مي الاعتراف بوجود مشكلة بين "سوليدير" ومجموعة الوليد بن طلال، والثانية هي حديثه عن وجود مشكلة داخل المجموعة الثانية اى مجموعة "الحبتور" الاماراتية.

هذا يحدث كما في أي "سوق"، حتى وأن كانت الاستثمارات الكبيرة في لبنان منظمة في اطار سياسي. فالوزير السنيورة يعلن انه اتفق على لقاء مع مسؤولي مجموعة "الحبتور" في دبي خلال

الا ان طي ملف التكهنات المتسرعة – في مناخ رأى عام لبناني ذي "مزاج" حساس للاشاعات ية هذه الايام – لا يمنع لتلا مبالغات استئتاجية من ان تلجأ الحكومة الى تقديم احصاءات دقيقة عن حجم الاستثمارات غير اللبنانية في لبنان، بأرقامها واسماء شركاتها.

ففي الكثير من الدول، هناك بيانات سنوية

ونصف سنوية وحتى فصلية بل وشمرية تصدر عن الجهات المختصة، كالمصارف المركزية او جمعيات الصناعة والتجارة او الوزارات ذات العلاقة تفيد عن حركة الاستثمارات الاجنبية. لا نتحدث عن دول کبری، بل حتی عن دول مثل مصر واسرائيل وتركيا.

ففيما يتخطى الملف الثانوي لبعض الانسحابات العقارية الجزئية كالتي اشرنا اليما...: من يجيب مثلاً على جملة وردت بشكل مختصر – وان كان غير عابر – في مداخلة النائب نسيب لدود امس عن "تدنى الاستثمارات" في معرض تشخيصه للوضع الاقتصادى؟

كلمتان من هذا النوع "تدنى الاستثمارات" يجب ان تحدد المصادر المعنية في الحكومة مدى صحة محتواها وحدوده ... بالارقام. فهذه معطيات يجب ان لا يكون حولها اي ابهام، ولا يعني الاعتراف (الرقمي) بصحتها – على فرض ذلك – مسؤولية جنائية على الحكومة، كما لا يعنى عدم صحتما -على فرض ذلك - ان الوضع الاقتصادي غير قابل للنقد الجوهري؟

"تشجيع الاستثمار" الاجنبي هي احدى العبارات - المفاتيح في سياسات عللم اليوم، عالم اقتصاد السوق. عبارة حلت مكان مفاهيم سابقة عن دعم "الرأسمال الوطني" في ازمنة الاقتصاد الموجّه. كما حلت "الخصخصة" مكان مفهوم "دعم القطاع

في لبنان، هذه المصطلحات، حين يراد التدقيق فيها، تتحول نسيجاً معقداً من المعطيات، مثل المقولة التي كاتت سائدة عن عدم وجود 'رأسمال وطني لبناني" في بنية اقتصاد كالاقتصاد اللبناني. اي حتى الرأسمال الذي يملكه لبنانيون.

ومنذ ما بعد حرب الخليج الثانية صارحنا الخليجيون: انتهى زمن المساعدة الرسمية كأساس لمضورنا في الدول. عندما نشجع فنحن نشجع القطاع الخاص بما لنا من "دالة" على امواله التي كبرت من عائدات النفط. والى جانبه ندعم ببعض المساعدات من مال دولنا.

... فكم جانا حتى الآن من شركات خليجية خاصة، ما هي ارقامها الاستثمارية وفي اي قطاع (غير العقاري) جرى اغراؤها بالاستثمار؟ مسار يستحق الدراسة الاقتصادية الجادة.

جماد الزين

(المسماة فيما يأتي معاهدة مونريال)ً

كانت العريضة تشير الى تفجير الطائرة

شركَّة "با نامَّ" فَوق لوكربي (أسكتلنداً،

الى الاتمامات التي وجمما لورد أدفوكلت

اسكتلندا في تشرين الثاني ١٩٩١ ضد

رعايا أثنين ليبيين متهمين بوضع متفجرة

على متن الطائرة ما ادى آلى تَفجيرها.

كانت العريضة تتذرع بالفقرة الاولى من

المادة ١٤ من معاهدة مونريال الاثبات

٢- عملاً بالفقرة الثانية من المادة ٤٠

من النظام الأساسي، أبلغت العريضة على القور الى حكومة المملكة المتحدة بواسطة

الكاتب، وعملاً بالققرة ٣ من هذه المادة،

أَبْلَغْتُ العَريضةُ الى كُل البِلْدانِ التي لها

مصلحة بالتقاضي امام المحكمة. ٢- عملاً بالفقرة ٣ من الملدة ١٩ من

النظام الداذَّلي، أرسل الكاتب الى امينّ

عام المنظمة الدولية للطيران المدنى التبليغ

المنصوص عنه فَيَ الفقرَةُ ٢ من المَّادة ٣٤

مَّنَ النَّطُلُمُ الْاَساسَيِ. عملاً بالمادة ٤٣ من النظام الداخلي،

ارسل الكاتب لضافة الى ذلك التبليغ

الْمُنصوص عنه في الفقرة الأولى من المادة 17 من النظام الأساسي الى جميع البلدان

التي تبيَّن، على اساس المعلومات

المتولفرة لدى الحكومات الوديعة، اقها

٤- بما انه لم تشمل هيئة المحكمة

قاض من الجنسية اللبيية، تذرعت لبييا

بالحق للممنوح في الفقرة ؟ من للمادة (٣

من النظام الاساسي باختيار قاض خاص

ليُجلس بالْقضية؛ قدُّ عينتُ في مِناً الصددُّ

٥- في ٢ آذار ١٩٩٢، وفور ليداع

عريضتها، قدمت ليبيا طلب أتخلَّذْ تَدابَّبُ

موقتة عملا بالمادة (٤ من النظام

بموجب قرار بتاريخ ١٤ نيسان ١٩٩٢، وبعد الاستماع الى الفريـقين، قررت

المحكمة أن الظروف في الدعوى الحالية لا

آ- حددت المحكمة، بموجب قرار صادر

في ١٩ هزيران ١٩٩٢، ونظرا الى طلب

الفُّريقين، أَمْمُلهُ القصوى لتودع ليبيا

منكِّرتها بتاريخ ١٠ كالون الاول ١٩٩٣، والمهلة القصوى لتودع المملكة المتحدة

اجابتها على المذكرة بتاريخ ٢٠ حزيران

الاستاذ احمد صادق الكوشري.

وقعت معاهدة مونريال،

محمد سيد أحمد

دِلر حوار رفيع المستوى هم عددا من الْكَتَّابُ وَٱلصَّدَافَيِينَ المصريِّينَ مع بعض كبارّ خبراء البنك الدوليّ في منتجع قرب الغردقة طوال يومين من الاسبوع الماضي. والحدث في حد ناته عبر عن جديد من اكثر من

آن البنك الدولي حريص على ازالة اي لبص، او سوء تشاهم، حول دوره حيالً اقتصاد بلدان عدة تلجأ اليه سعيا الى معونات وأوجه دعم شتى. على ان هذا الدور يباشره البنك في اطار صلاحيات معينة، وشروط تعامل معينة، كثيرا ما تضاربت حولها التفسيرات. وفي المقابل، ونظرا الى ان التعامل مع البنك الدولي ومندوق النقد الدولى لا مهرب منه، فقد وجدت تُنويعة واسعة من القوى السياسية في مصر، شملت قوى تنتمي للي اتجاهات معارضة، أن المشاركة في الحوار لا ينبغي رفضها، بل ان المصارحة لمصَّلحة الأطراف جميعا شريطة ان بكون الموار جادا، وينفذ آلى جومريات

الامور، ولا يتسم بصفة المجاملة. مًّا زَادُ الأمر الحاحا الأنميار الذي حدث اخبرا في اقتصادات الكثير من "نمور" أسياء دُ كُلَنتُ "المعجزة الاقتصادية" التي حققتما مذه البلدان مفخرة البنك، وما اتخذه دليلا على محة توصياته وما اعتبره خليقا باسكات كل موت معارض الفلسفته الاقتصادية". ولكن ما مو البنك وقد ضبط متلبسا بالعجز التام عن أن يتنبأ بما جرى، وأن يجنب هذه البلدان كارثة اقتصادية كبرى قبل حدوثها. ولان هذه البلدان احبحت، في رؤية البنك، النموذج الواجب أن يحتذى لُلُدُولُ النامية عمومًا وربماً العليلَ العلمي الابرز - إن لم يكن الأوَّدد – لصِّحة توصَّيات الْبنك، فقد وجد نفسه في مأزق وبحاجة الى توضيح

والمناقشة كي تكتمل وتنفذ الى اجوهريات قما اقتَّضت العودة الى الإصولَّ والتعرض لقضايا اساسية كموقع الدولة لُحديثُة ۗ في اطَّار عالمنا المعاصر ۗ السريع التحوّل، عالمُ اصبحت تحكمه ظاهرة ما زالتُ في طور التكوين، ولم تكتمل ملامحها بعد ومَّي الَّتِي اضحتَ توصفُ بظامِرَة "العوامة". قَلم يَكن هناك شك، حتى اخيرا أن اللبنة لاساسية في النظام الدولي هي "الدولة ذات سيلاة" وان "سيلاة الدولة" تكسبها حصاتة لا تُمس... وإن من الوجمة النظرية اي من بجمة نظر "القانون الدولي"، و"الشرَّ: الدولية" وهذا استقر حتى مع اقامة منظمات بولية "فوق" مستوى الدول، مثل عمية الأمم" قبلُ الدرب للعلامية الثانية، و"هيئة الامم المتحدة" بعد الحرب العالمية الثانية. فان الاخيرة نظر اليما على انها ليست "نفيا" لسادة الدولة، بل قامت استناداً إلى فرضية

ان اللبنة الأساسية في المجتمع الدّوليّ هيّ "الدولة ذات السيادة".

ولَّكن تأكلت بالتدريج "الدولة نات

سيادة"، ليس لأسباب نظرية فحسب، واتما ايمًا لاسباب عملية. فاين "سيادة" الدولة عندما تصبح لدول معينة – دون سواها – القدرة على لختراق سموات دول لخرى، بفضلُ الجازآت التكنولووجيا دون ان تملك الدول الاخرى القدرة على صد هذا اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى الله وربمًا ظل تُـآكل السيادة مطموسا نوعاً في ظُلُّ "النظام العلمي التُنائي القطبِي"، أي طالمًا كأنت الدرب البأردة مستقرة بين ألشرق والغرب. نُلك ان الدولتين الْعظميين قدّ تَكفلتاً "حماية" سيادة الدول التي تتتمي الى معسكرهما، وإن نظير تظيّي هذه الدولّ عن سيادتها – عُملياً – بارةً الدولة العظمي الدامية! غير إن القَضية التي تهمنا بالذات في استانتما"؟

حوار مغلق بين كُتَّاب مصريين وخبراء البنك الدولي:

هذا الصدد هي حال دول آلعالم الثالث التيّ نَالَت استقَلَالُهَا حَدَيْثًاءُ لَى في أَلْعَقُود الأولَّى التي تلت الحرب العالمية الثانية. تلك التي نظرت الى نفسُها بصفتها لا تُتبِع هذه الدولة العُظمى أو تلك؛ ووصفت نفسها بـ"عدم كان من شأن العرب الشرسة الت خاصتها هذه الدول من اجل الاستقلال ان السمت الدولة الناشئة بالجبروت والقوة، وطفيان الشعور بالحاجة الى الذود عن سيادتها" الدبيثة المنال الى ابعد حد ممكن. اولا، لان العرب التي شنتها هذه الدول كانت

इशानी हुई भेगद्वीद

... ENTENDU

MERC: !

حربا ضد السلطة الاستعمارية، وهي سلطة

بالغة القوة. وثلقيا، لأتما كأنت مستودة في

حربها هذه من جماهير غلابة بكل قوة، ما

اشَّعرها بأنها معفاة من الداجة الى تقديم

حسابات، والتعرض للمساطة. ثم لم يكن

أستقر لدى المجتمع في هذه الدول الفتية

مؤسسات راسخة تستند الى تقاليد ثابتة في

مساءلة الدولة، والزامما بتقديم حسابات. كلُّ

منه العوامل عَظَمت من شأن "سيادة"

الدلكم على رأس الدولة، وحجبت العوامل

التي ساهمت بدور متعلظم في النيل من استقرار هذه السيادة، وربما ايضا من

CAY EST!

VA NOUS AIDER.

LE FMI

كلينتون، – مندوق النقد الدولي؟ واشنطن ستساعدكم!

– ... علَّمُوم، شكراًا \* – حسناًا الصندوق سيساعدنا...

الدولة القاصرة وأهلية البنك وقد كشف الميار "النظام العالمي الثنائي القطب" عن إن "سيادة الدولة" فقدَّت الكثير من رسوخها، وان ثمة عواملً برزت لتكشفُّ عن مستوى يعلو مستوى "الدولة" ويتسع للكوكب كله اطلق عليه مصطلح "العوامة" ومناك "عوامة" الأقتصاد و"عوامة" الأعلام؛ وبروز شبكات اعلام مثل "انترنت". وعموما مُنْأَكُ الذَّبر الإلكتروني، والعملة الالكترونية، والماسب ألآلى الالكتروني، ولدوات الاعلام الالكترونية. والآلكترون يتسم بخاصية لختراق اي حَاجَزَ، وألوصولُ آلَى اي موقعُ، وهكذا نَشَّا مستوى عَالمي فوق الدُّولة، وسقط عن النولة الكِثير حماناتها ألسابقة فأين

هذا المستوى الدولي اكسب هيئات اقتصاديـة دولْيَة، مثَلُ "البنك الدّول و"صندوق النقد الدولي" مكانة دولية متعاظمة الْشَأَنُ فَكِيفَ يُنظِّرُ اليَّهَا، وكيف يجري استقبالها من الدول النامية، خصوصا في ظرف اصبحت تعرك اوجه قصور كثيرا صلَّدبت اعمال سيأنتها في شكَّلُ مقرطً، دون ضوابط في أحوال كأثيرة، وبرؤية تبسيطية الى مشاكل التنمية والى طريقة التُخطيط من أجل التنمية؟

ولكن أوجه القصور هذه لا تكسب الهيئات الدولية التي لضدت مكلفة بالتدخل لتصديح اوجه القصور والذلل شرعية آلية. بل ثمة أسَّئلةً كثيرة في هذا الصدد خصوصا في ضوء اخفلقات أصبحت واضحة للعيان، كتلك التي نشهدها الآن في تُجارِب "تمور" آسيا، وهي اخفاقات لم يتنبأ بها البنك الدولي على وجه الاطلاق، بل ما زالت لدبيات البنك تشيد بَهِذَهُ التَجِارُبِ الشَّادَةُ كَبِيرَةً! فَتُمَةً مَأَذَذَ أَذَنَ على "سيادة" الدولة النامية كما طبقت من جانب، ومآخذ على "شرعية" تدخل الميثات للدولية المكلفة وضع حد لهذه المآذذ من الجاتب الآخر. فكيف الأخروج من المأزق؟ كان هنا هو جوهر الحوار الذي دار في الفردقة. والجدير بالملاحظة أن الدولة، حتى إن

IE FMI?

AV MOTEVAHINEAW

**VOUS AIDER!** 

(عن "لموند" ۱۹۹۸/۲/۶-۱)

شرق/غرب كما كاتت الدال من قبل، واكنه يقيِّنَا ارْدواجية شمال/جنوب، حتى أذا ما نسب تفسه الى "العولمة"). فليس مناك ما يبرر قط القول ان الانتساب الى "قمة" المجتمع العولي، مو انتساب الى المجتمع الدولي بكل مكوناتها بلختصار، هل توطيات البنك الدولي هي توصيات نتاج اجتهادات ومسامعات وحصيلة خبرات اتسعت للمجتمع الدولي بأسره؟ وام هي – في الجوهر– تتاج ما تري الدول الصَّناعية ۗ السبع الكبري – أي "قمة ۗ المجتَّمعُ الدولي– وجوب فرضه بدعوى ان هذه الدولّ – دُوِّن سُـوُلُها – تَملك أَلُـوصَفَاتَ الْتَجْعَ لمعالجة مشاكل الدول النامية، المعرضة لاختناقات عويصة في سعيها للحاق بعللم القرن الداديّ والعشريـن؟ اليس مَّذَا هو مصرر "شيطنّة" البنك الدولي في مجتمعات نامية كثيرةا ومصدر تصويره كميثة تزاول ادوارا هـي اشـبـه بـأدوار الاسـتــــــمــار

لظهرت اوجه خلل وقصور في اسلوب ممارسة "سيادتما" فاتها في النهاية تخضع لسلطة مركزية محددة المعالم، متمثلة في

شخص رئيس الدولة. اما الميثلث الدولية،

فليس وأضحا أمن تخضع. وهل تُمثّل

"المجتمع الدولي" بكل مكوناته؟ ام تمثل "قمة" المجتمع الدولي على حساب قطاعاته الاخرى؟ وفي ظل تظام دولي" ما زال يتسم

بصفّةٌ "الْازدُواجيّة" (قد لا يكون ازدواجية

مَدْتِلُفَ، عَصر العوامةُ وتدويل رأسُ أَامأَل والإعلام؟ ان البنك الدولي انما يحمَّل المجتمعات النامية، كي تستطيع —في نظره -- اللماق بالمجتمعات الاكثر تقدماء اهدافا ومعدلات نمو ومظطر مي في غالب الاحوال مثابة عب غيرً محتمل على القطاعات الاكثر فقرا في هذه المجتمعات وهذا ايضا من اسباب "شيطنة" البنك وتصويره في صورة "عدو" ني اهداف شريرة. جهة تبدو في نظر المجتمعات التامية، ممثلة لأطماع المجتمع الدولي الخارجي حيالها اى عكس دُور الدولَّة في مُنْهُ الْعَدِّتَمَعَاتَ، المَّطالبة بَّتَمَثِّيلِ المُجتمع وُحماية مصالحه في

والْكُولونيالية مكيفة مع متطلبات عصر جد

وجه أي خطر خارجي! إن البنك الدولي يلتزم فلسفة السوق ويؤمن بأن السوق كفيلة بتصديح نفسما بنفسها وتحقيق المعجزات! وهو ينطلق من ان كل تماد من الدولة في التندخل في الأقتصاد مردوده عكسي، وأن القطاع ألعام ينبغي ان يترك للقطاع ألذاص المهمات التي مو كَفيل بانجازها علَى وجه افضل. الا انَّ المُعضلَة في مَنا الصدد تتمثل في ان المصلحة النمائية لارادات مجموع المتعاملين في الاسواق، هي محملة ليسُ في وسع لحد بمُّفْرده الْأَلْمَام بمَّا كلية، ولا في وَسعه التنبؤ بُمَا سُلْفًا، أو التخطيطُ لما مسبِّقاً. وهي لذلك عرضة للانفلات. فمل تملك أي دولة، وعلى رأسها رئيس مسؤول ترك مصير المجتمع لَّلَية يتعذر التنبؤ بما قد تغضي اليه؟ قد سلَّهم لقه الغردقة في تنشين حوار ثري، طرحت الاسئلة وحددت ملامحها، ولكن نظل الأجابات عنما بحاجة الى جمود مضنية

# وثيقة

تنشر "قضايا النمار" النص الدرفي الدكم الصادر عن مدكمة العدل الدولية في الُدعوى التي اقامتها الجماهيرية العربية الليبية ضد المملكة المتحدة (بريطانيا وايرلندا الشمالية) والرامية الى تأكيد اختصاص محكمة العدل الحولية في النظر بقضية تفجير طائرة الفطّوط الْدُّويةَ الْأَمْيِرِكِيَّةَ فَوَقُ مُنْطَقَةَ لُوكَرِبِي فَي اسكتلندا والمعروفة بقضية لوكربي. ومنا الحلقة الإولى من نص الحكم الذي اكد اختصاص المُحكمة في النظر بالقضية كما تطالب ليبيا. ومعروف ان بريطانيا والولايات المتحدة كانتا تطالبان بمحاكمة أَلْمُتُّهُمُّين الليبيين امام محاكمهما وليس امام المُحَكمة الدولية. الْحلقة الاولى تشمل الفقرات من ١

محكمة العدل الدولية ۲۷ شباط ۱۹۹۸ التضية الخامة بمسائل تفسير معاهدة مونريال ١٩٧١ وتطبيقها الناتجةُ عن الحادث الجوي الواقع في لوكربي (الجماهيرية العربية اللببية ضد المملكة المتحدة)

> محكمة العدل الدولية ۲۷ شیاط ۱۹۹۸

حاضرون: السيد ويرامانتري، نائب ألرئيس، يؤدي مهمات الرئيس في القُضيَّة الْماضرّة؛ السيد شويبيل، رئيس المحكَّمة، السادة: أودا، بدجاوي، غليوم، رأتجيفًا، مرزغ، شي، فليشماورّ، كوروماً، قُرششتين، برا – آرنغورين، كويجمانس، ريزيك، قضاة، السير روبرت جينينغز، السيد الكوشري، قضاة خاصون؛ السيد فالنسيا اوسبينا، كاتب.

فى القضية الخاصة بمسائل تفسير وتطبيق معاهدة مونريال سنَّة ٩٧١ً( الُّناتِجةَ عَن المادث الْجَوِّي الذي وقع في لوكربي،

الجماهيرية العربية الليبية العظمى الشعبية والاشتراكية موثلة بالسادة سعادة السيد حامد احمد المودري، سفير، أمين سر المكتب الشعبي للجماهيرية العربية الليبية العظمى الشعبية

والاشتراكية في الاراضي الواطئة، بصفته وكيلاء الاستاذ مدمد الجادي الاستاذ عبد الدميد رعيد بصفتهما مستشارين، الاستاذ عبد الرازق المرتدى سليمان،

استاذ في القانون الدولي العآم في كلية

بروكسيل الدرة،

أوكسقورد،

وإبراندا الشمالية

بصفته وكيلا ومستشلرا

بصفتهم مستشارين،

بصفته وكيلا معاوناه الاستاذ باتريك لأيدن T.D الاستاذ نورمان ماك فدين الاستاذة سوزان ملتون بصفتهم مستشارين السيدة مرغريت ماكي بصفتها أمين سر

للقانون في جامعة بروكسيل الدرة،

بمفتهم مستشارين ومحامين

موثلة بالسادة السير فراتكلين برمان، QC, KCMG

أبخوكات اسكتلنداء سكول اوفَّ إيكونوميكس"،

الاستلأة سارة مور

الاستاذ محمد عواد بصفتهم مستشارين

مستشار قانوني لدى وزارة الفارجية

المحتـرم لـورد هـاردي، QC ، لـورد الأستاذ كريستوفر غرينوود، محلم، استاذ في القاتون الدولي في "لندن ألاستاذ دائيال بيت لحم، محام، لندن سكول أوف إيكونوميكس،

بعد المذلكرة في غرفة المجلس، أصدرت الحكم الآتي؛

الاستــاّذ إيـريـك ســوي، استــاذ فـي القَّالَة ون التَّوْلَي في جُأَمِعـة لـوفـانُّ الكاتوليكية (ك يو. لوفان) الأستَّاذ إيربُّك ديفيد، استاذ في القاتون في جامعة بروكسيل الحرة،

السيد أنطوني أوست C.M.G

المتحدةً) للنظر في النزآع القَائمُّ بين ليبيا والمملكة المتحدة حول تفسير وتطبيق معاهدة موثريال بتاريخ ٢٣ ايلول ٩٧١ المتعلقة بقمع الاعمال غير المشروعة

الاستَّادُ جان سلمون، استادُ ممتارُ في التي كانت تؤمن الرحلة الرقم ١٠٢ من في ٢١ كانون الاول ١٩٨٨، كما تشير

الاستاذُ نقولا الجَيْلَيْكَ، معاونُ اول لدى كلية الحقوق في جامعة لوفان الكاتوليكية الاستانة بأربارة دلكور، معاونة لدى كلية العلوم الاجتماعية والسياسية والاقتصادية في جلمعة بروكسيل الدرة، مساعدة علمية في مركز القاتون الدولى ومعمد الدرُّساتُ الأوروبية في جامعة

والكومنولثء

جالسة بهيئتها، ١ – في ٢ آذاًر ١٩٩٣، أودعت حكومة الجماميرية العربية الليبية العظمى للشعبية

العام، صاحب كرسي شيشيلي في جامعةً

المحكمة،

الموجمة ضد سلامة الطيران المذني

ألمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى

والاشتراكية (المسماة فيما يأتي ليبيا) قلم المحكمة عريضة افتتاح الدعوى ضد حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا للعظمى وايرلندا

اودعت ليبيا مذكرتها ضمن المهلة المحددة. ٧- لورعت المملكة المتحدة، اثنه

المهلة المعددة لايحاع جوابها، دفوعا تمميدية حول صلاحية المحكمة وقبول بناء عليه، ويموجب قرار صادر في ٢٦ ايلول ١٩٩٥، حددت المحكمة وبعدما تثبت انه عملا بأحكام الفقرة ٢ من المائة ٧٩ من النظام الناخلي قد عُلَقت الاجراءات في الاساس، المعلة القصوى لتقديم ليبيا بيانا خطيآ بملاحظاتما ولوائدها حول الدفوع التمهيدية بتاريخ

٢٢ كلتون الأول ٩٥٥٠. اودعت ليبيا هكنا بيان ضمن المهلة المحددة، وأصحت القضية صالحة للحكم بالنسبة الى الدفوع التمهيدية. ٨- ابلغُ الكاتب، بمُوجَب كتاب ١٩ شبلط ١٩٩٦، وعملا بالْفَقَرة ٣ من المادة ٢٤ من النظام الاساسي، مستندات

الاجراءات الخطية الى لمينُّ علم المنظمة الدولية للطيران المدني موضحاً أنه، وفقا للفقرة ؟ من المادة ٢٩ من النظام الداخليّ، في حاّل رغبت المنظمّة بتقديم ملاحظات خطبة آلى المحكمة فلا يجوز أن تعتوي هذه الملاحظات في المرحلة الْحَالية الا على مسائل الصلاحية والقبول. بموجب كتاب تاريخ ٢٦ حزيران ١٩٩٢، ابلغ امين سر المنظمة الدولية للطيران المدني المحكمة ان المنظمة أن

تبدى أي ملاحظات في الوقت الحاضر بل

ترغب في الاطلاع على تطور القضية بغية تـقديم الملاحظات في وقت لاحق انا لقتضى الامر-٩- بموجب كتاب تاريخ ٢٢ تشرين الثاني ١٩٩٥، ابلغ الكاتب الفريقين ان عضوأ المحكمة للحامل الجنسية البريطانية طلب امتناعه عن الاشتراك في الفصل في هذه القضية، عملًا بالفقرة الاولى من المائة ٢٤ من النظام الاساسي، اعرب الوكيل المعاون للمملكة المتحدثة، بموجب كتاب تاريخ ٥ أنار ١٩٩٧، وعملا بالمواد ١٦ من النظام الاساسي و٢٧ من النظام الدَّاخلي، عن رغبة حكومته بتعيين السير روبرت جيئينغز ايجلس بصفة قاض خاص في القضية الحاضرة. وعملا بالفقرة ٢ من المَّادة ٢٥ من النظام الداخلي، أبلغ

لتقنيم ليبيا ملاحظاتها بتاريخ ٧ نيسان ١٩٩٧ً لم تستلم المحكمة في ملاحظة من الحكومة اللبيبة خلال هذه المملة. نظراً إلى الدعوى المقدمة من ليبيا هد الولايات المتحدة الاميركية في ٢ أنار ١٩٩٢ في القضية الخاصة بمسائلٌ تفسيرٌ وتطبيق معاهدة مونريال سنة ١٩٧١

الناتجة عن الملحث الجوي الواقع في

الكلتب نسخة عن هذا الكتاب الى الحكومة

الليبية واعلمها أنه حددت المهلة القصوى

الاولى من المادة ٣١ من النظام الأساسي، يجُلُس قَاضِ حامِل الْجنسيةُ الاميركيةَ، كلّفت المحكمة الكاتب ابلاغ ليبيا والمملكة المتحدة، كما الولايات المتحدة الاميركية، اتها على استعداد ان تتسلَّم، وحتَّى ٣٠ حَزَيرانَ ١٩٩٧ في آقصي حد، جميعٍ المُلْاَحظَات التي يرغُبون في ابطائها عملاً بتطبيق الفقرة ٥ من المادة ٣١ من النظام التسأسَّى. ابلُغ الكاتَّب الدول الثالثُث لهذا

لوكربي (الجماهيرية العربية الليبية ضد الولايات المتحدة الاميركية) وهيئتها في القضية الدالية حيث، عملاً بأحكام الفقرة

الغرض في ٢٠ ليار ٩٩٧ آ. قدمت كال من الحكومات الثلاث ملاحظاتها ضمن المهلة المحددة. وبعد المذاكرة، قررتُ المحكمة، بعشرة أصوات مقابل ثلاثة، أنه في المرحلة الداضرة الخاصة بالصلاحية والْقَبُولُ في القَضيتين لا تتشارك المملكة المُتَحَدَّةُ وَالْولاياتُ الْمُتَحَدَّةُ الْأَمْيِرِكِيةٌ في المصلحة بمعنى الفقرة ٥ من المادة (٣ من النظام الاسآسي. وأنه من ألمبرر عندئذ تعيين قلضُ خلص من المملكة المُتَّدة في المصلحة المُتَّدة في المرحلة الجارية من الإجراءات في القضية المأضرة. وبناءً عليه يجلس سير روبرت جينينغز من اجل الإجراقة الشَّفُهُبُّة ويشترك في للمذاكرة في هذه المرحلة من الْقَصْيَةُ. أَبَاغُ للكاتب هذا القرار الَّى ليبياً

والمملكة المتحدة، واخطر الولايات المتحدة

لاميركية به، بموجب كتب تاريخ ٦ (

ايلول ١٩٩٧. ٠١- بما ان رئيس المحكمة هو رعية احد الفريقين في القضية الخاصة بمسلال تفسير وتطبيق معاهدة مونريال (١٩٧١ الناتَّجَّةُ عن المَّادث الجوي الواقع في لوكربي (الجماهيرية العربية الليبية ضد الولايات المتحدة الأميركية)، فتعذَّر عليه، عُمَلًا بِالْفَقَرةِ الإولى مِن المادة ٢٢ من النظلم بالقيام بمهمات الركاسة في القضية المنكورة. مع أن هذه الاحكام لا تطبق على القَضية المآضرة، اعتبر الرئيس من المناسب الا يقوم بمهِمات الرئاسة من احل هذه القضية. عملاً بالفقرة الاولى من المُلَّدَةُ ١٣ من النظام الناخلي نيطت مَدَّه المهمة بنائب الرئيس في القَمْيِةَ العاضرة. ١١ – قررت المحكمة، عملاً بالفقرة ؟ من المادة ٥٠ من النظام الداخلي عرض الدفوع التمهيدية المثارة من المملكة المتحدّة كما البيان الخطي الذي يحتوي على ملاحظات وطلبات ليبيا حول هذه الدفوع، على العموم لدى مباشرة الإجراءات الشفهية، بالاضافة الى المستندات المرفقة بما، بأستثناء الملحق الرقم ١٦ للدفوع

التممىنية. ١٣ ـ مقدت جلسات علنية بين ١٣ و٢٢ تـشريـن الاول ١٩٩٧، ميـت تمّ الاستماع الى مرافعات وردّ السادة: للمهلكة الهتدية،

النص الحرفي للحكم الصادر عن محكمة العدل الدولية حول قضية لوكربي

المحترم لورد هاردي

الاستاذ دانيال بيت لدم

الاستاذ كريستوفر غرينوود

سعادة السيد خامد احمد الهودري الاستاذ عبد الرازق المرتدي سليمان الاستاذ جان سلمون الاستاذ ايريك دافيد الاستاذ أيريك سوي الاستاذ إيان براونلي خلال الجلسة، طرح بعض اعضاء المحكمة

الاسئِلة على الفريقين اللذين اجابا عليما خطياً، بعد أختتام الإجراءات الشفهية. ١٣ - قدَّمت ليبيا في عريضتها الطلبات "بنا عليه، ومع التحفظ بحق اكمال وتعديل المنكرة الداضرة اثناء الآجراءات

أَذَا اقْتَضِى الأمر، تطلب ليبيا من المحكمة الحكم بأته: أ- نفنت ليبيا في شكل كامل كل موجباتها وفقاً لمعلمدة مونريال. ب- خرَّقت المملكة المتحدّة، ولا تزال تخرق، موجباتها القانونية بازاً ليبيا والمنصوص عليها في المولد ٥، فُقراتُ ؟

وْ؟، ولا ولاً، فَقرة أَ، ولا ا من معاهدة - المملكة المتحدة ملزمة قانوناً باتهاء والتَّنَازُلُ عن هذه المذالفات وعنَّ لي نوع من اللَّجوء الى القوة او التمديد ضد ألبيباً، بما فيها التمديد باللجوء الى القوة ضد ليبيا، كما التنازل عن اي خرق لسيادة

وسلامة املاك الدولة واستقلال ليبيا عُرَّد قَدِّم الفرقاء خلال الإجراءات عُرَّد الفرقاء خلال الإجراءات الخطية اللوائح الآتية:

بنُّسم الْحكومة الليبية. في المنكرة. "لمنه الاسباب، ومع الاحتفاظ بحق أكمال وتعديل اللوائح الداضرة لثناء الْجَرَاءُاتُ أَنَا اقْتَضَى الْأَمرِ، تَطلب لَيبِيا من المحكمة الحكم يأته.

أ- تطبق معاهدة مونريال على النزاع

ب- نفذت ليبيا في شكل كامل كل موجباتها وفقآ لمعلمدة مونريال ويحق لها ممارسة الصلاحية الجزائية المنصوص عنها في هذه المعلمدة. ج- خرقت المملكة المتحدة ولا تزال تخرّق موجباتها القاتونية ازه ليبياً المنصوص عليها في المواد ٥، فقرة ؟ و؟، والمولد ٧ ولم، فقرة ؟، والمادة ١١

من معاهدة مونريال. ند المملكة المتحدة ملزمة قانوناً باحترام حق ليبيا بعدم استبعاد منه المعامدة بوسائل قد تكون مع ذلك مذالفة لمبادئ

يثلق الامم المتحدة وللقانون الدولي العام نات طابع الزامي التي تعظر اللجوء الى القوة وخرق سيآدة وسلامة أملاك الدولة، والمساواة في السيادة بين جميع الدول

واستقلالها السياسي بإسم حكومة المملكة للمتحدة لي الدفوع التمهيدية للاسباب التي عرضتها، تطلب المملكة المتحدة من المحكِّمة الحكم، بعدم أختصاصها للنظر في الطلبات المقدمة من الجماهيرية العربية الليبية ضد المملكة المتحدة

بُردُ الطلبات المقدمة من الجماهيرية العربية الليبية ضد المملكة المتحدة" بأسم الحكومة الليبية في ألبيانَ الخطيّ الذي يحتوي على ملاحظاتها ولولاحها حول النفوع التمهيدية، "لعده الاسباب ومع الاحتفاظ بحق

إكمال او تعديل المنكرّات الدلضرة الناء الإجراءات أنا أقتض الامر، تطلب ليبيا من المحكمة للحكم: بردّ النفوع التممينية المقنمة من المملكة المتحدة، وبنه عليه أ- بأن المحكمة صالحة للنظر في العريضة اللبسة -- وهذه العريضة مقبولة.

- ويقتضي متابعة الإجراطت لجهة لساس النزاع. ١٥- قدَّم الفريقان المذكرات الآتية أثناء الاجراءات الشقمية، بإسم حكومة المملكة المتحدة في جلسة ٢٠ تشرين الاول ١٩٩٧.

أيرجو من المدكمة الدكم. بعدم صلاحيتها للنظر بالطلبات المقدمة من الجماهيرية العربية الليبية ضد المملكة و/ أو بردّ هذه الطلبات

بناء عليه على المحكمة ان ترد عريضة . بإسم الحكومة الليبية، في جلسة ٢٦ تشرين الاول ١٩٩٢، ترجو الجممورية العربية الليبية المحكمة - برد الدفوع التمهيدية المقدمة من المملكة المتحدة، ويناء عليه أ- الحكم بصلاحية البحكمة للنظر في

ON THE BANKS

العريضة الليبية،

ب- وقبول منه العريضة، متأبعة الاجراءات أجمة أساس التزاع".

تتبع علاة ثانية

محاولة "ضرب" موقعه بالمعارضة معتمدا

على الامتدادات خارج الطائفة الدرزية

وذلك من أجل أن يتخذ حجما لبنانيا أذا

جُلز التعبير، ولكن الوضع مع الراحل كمال

عندما أعلن كـمال جنبًالط القطع مع

نظلم ١٩٤٢، كان قادرا على تزعّم تيار

لبناني عريض مختلط عابر للطوائف

والمناطق، وكان هذا التيار يمتلك نفونا

سياسيًّا كبيرًا في مجتمع كان يراكم

تشكُّلا غيـر طلاًفيّ او مـذهبي. بلا شك

وليد جنبلاط اليوم، يواده مشكلة معقدة:

جنبلاط كان مختلفا من نواح كثيرة.

# أي خلفيات للتصميم الاميركي؟

في التفسير البريُّ للتصميم الأميركي – البريطاني على استعمال القوة في العراق، بمجرد أن تلوح الفرصة، قه الاداة الوحيدة الممكنة لاجبار الرئيس العراقي صدام حسين على التزام تنفيذ قرارات الامم المتحدة. هذا التفسير اعتمدته الامم المتحدة وامينها العام كوفي أنان عقب نجاح مهمته

في بغدان ولا تزال تعتمده الان، ومو شكل في أي حال خلفية القرار الاخير أمبُّلس الامن الذي يتحدث عن "اوخم العواقب" اذاً لم يلتزم العراق ما اتفق

لكن براقة التفسير بدأت تشوبها الظنون، مع هذا الاصرار المبكر على تعنير العراق من عدم تنفيذ الاتفاق فيما بغداد لا تزَّال تدتفل بالنصر الذي حققته والذي يتمثل بالاتفاق نفسه الَّذي يتم تحذير العراق من عدم تنفيذه! والبُّراءَة المذكورة تكاد تختَّفي متى ادركنا ان وصول المقاصد المنسوبة ئلاميركيين الى عَلَيْتها يجعل واشَّنطن تلتقي عملياً وكلَّ من باريس وموسكو وبيجينغ في تطلب "رؤية ضوء في نهاية نفق العقوبات".

بكلام اوضح، انا كان هدف واشنطن ضمان التزام العراق تنفيذ قرارات الامم المتحدة، والتأويح بالقوة من اجلَّ ذلك، فاتما تلتقي والساعين الى فك العزلة عن العراق واعادته الى المجموعة الدولية. هنا يدخل تفصيل صغير. فالولايات المتحدة لا تتوقع، ولا تريد، ان يلتزم

لعراق فعلا ما يوقعه. ورملتما الاول والاخير في مذا المجال مو الرئيس العراقي نفسه. لا بل يبدو انما تتعمد صوغ مواقفها بما يشكل استقزازا لصدام حسين عله يعود الى اسلوب المواجهة المُفضل: اسلوب رفض كل المناشدات وعدم في هذا الاطار تأتي، ربما، مهمة مبعوث الرئيس الفرنسي جاك شيراك الى

بفداد والتي تدمل تدنيرا من... التدنير، اي اقناع صدام بان واشنطن تبحث عن نرائع لضرب العراق وان الرئيس العراقي وحده يستطيع تبنب نلك الموقف الفرنسي لم يخرج عن هذا الاطار حتى عندما بدا في لعظة من لحظات الازمة اله يميل الى لمجة التشدد الاميركية.

ما الذي تقـصـده واشنطن من التـصميم على الضربة او من جعل استـجابة لرئيس العراقي تبدو كأنها استسلام من دون قيد او شرط؟ قيل أن المحسوم في الموقف الاميركي هو ضرورة تدمير ما يعتقد أنه بنية تحتية اعاد العراق بناعها في الاعوام السبّعة التي تفصلنا عن "عاصفة الصحراء". وقيل في تفسيرات ابعد مدى أن واشنطن حسَّمت موضوعٌ تقسيم العراق حلا نهائيا لمشكلته، وان الضربة تممد لمذا القرار.

يصعب تخيل قرار بمثل خطورة تقسيم العراق مع كل المجاهيل التي يمكن ان تنتج منه، حتى في ظل اكثر الحسابات دقة، ومن جانب القوة الوحيدة القادرة

كما يصعب تخيل قرار اميركي لا يعرف أن ضربة بالحجم الذي يُميأ لا تقف مفاعيلها عند عودة الرئيس العراقي مرة جديدة الى التزام وعود بآلتنفيذ. ربما يشير السلوك الاميركي ليس الى حسم موضوع مستقبل العراق واتما الى حسم موضوع مستقبل الرَّئيس العراقي. ليس لأنَّه في السابق كـان القرار الاميركي الاستفادة من وجوده، ثم تغير القرار. واتما لانَّ هناك حسابات طارئة على ما يبدو تتعلق بما هو ابعد من العراق (مستقبل العلاقة مع ايران وموضوع اسلحتها البعيدة المدى، نفط بحر قزوين، انخفاض اسعار نفط "اوبيك" مع وفرة المعروض النفطي) تجعل من حسم المعركة مع الرئيس العراقي اولوية اميركية، مع اجقه العراق واحدا، ولكن دون العودة الى حرب المواقع الطويلة التي باتت على ما يبدو لغير مصلحة واشنطن.

الكثير مما هو مقبل يتعلق يقدرات الرئيس العراقي على المناورة وقدرات المواقع العالمية الاعتراضية على وضع حدود لواشنطن، وفي المجالين لا محل

محمد ابرهيم

زعن التحرك العاعل وحوف حبير من

المستَّقبلُ، فمشَّاركتها أو مُشَّاركة بعُضُها ۗ

السابقةُ في المجوّم على العراق علم (٩٩١)

اعتبر ولا يزال مواققة مستمرة على لي عمل

لميركي يستمدف العراق حاضرا ومستقبات وما

الغيرة أأمفلجئة والمفتعلة على العراق بعد

الالتزام الدرفي المستمر بالدصار المفروض عليه

الدرام عربي المستمر بعد من الدول بدأت الا دليل خوف من الآتي، لان هذه الدول بدأت - وإن متأخرة - تعي قما "أكلت يوم أكل الثور الابيض" فاذا كان دور العراق اليوم او

غداً، بعد امسه الكالح، فان الله وحده يعرف من سيكون دوره غدا أو بعد غد وُلمده ٱلدُّول

نقول، ان خوفك مبرر لكنّه جاء متأخرا. وكلّ عـلَاج وقَـائيَ لن يمنّعُ المدن المرتقبـة لدول المنطقة وانظمتها.

اما لبنان النظام الديموقراطي الذي كان

بلمكانه ان يحاكي ألعقل الغربي والاميركي، عندما كان ديموقراطية فاعلة وحقيقية، لم يبق

منه الا القليلُ القليلُ اليوم. أما من دوره فلم

يبقّ شيُّ الَّبِيَّة هُمُوض أَنْ تُتَخَذَ الدُّولُ ٱلْعَربِيةُ

نَظْلُمه مَثَالًا، تَطَلُ عبره على ديموقراطيات

العللم فقد جعات من نظامه رديفاً النظمتها

لانهبا خطفت ولا تزال تخطف الصرية

والديموقراطية، وعُوضُ أَن تستغل انتشآره

وعلاقاته وديبلوماسيته امواجهة اسرائيل،

ومنافستها لدى الغرب واميركا بالذات، جعلته

بضعفه، الجبهة العسكرية الوحيدة المفتوحة

على اسرائيل منذ ربع قرن، فتولى مواجمة النظام التسرائيلي النظلم الديموقراطي المزدمر الوحيد في المنطقة فعزمها لدى الرأي العام

فَيَّ أَمْدَـُصُلَّةً انَّ الوجـُود الأُمـَيْـُركي في

المنطقة سيبقى بكثافة بحجة ان صدام حسين

لا يلتزم تعمداته، وعملية رعد الصحراً تنتظر

سأعة الصفر الانطلاق، وعند انطلاقها ستصبح

المنطقة كلها اسيرة ومحاصرة ومفتوحة على

المجمول، وإذا رفع المصار جزئيًا عن العراق

بعملية "النَّفط فيَّ مقابلُ الغَّنَّهُ" فُحصَّار

المنطقـة الآتي لن يرفـعـه اقل من شـــــــرُ "الرضوخ مقابل المواء".

الفربي والأميركي على السُّواء شر وزيَّمة.

# وجود باق...

عينان شعبان

اذا صدقت ادعاءات لميركنا ونياتما بأن اليس لها اهداف استراتيجية في العراق لسنتناه مدفها المعلن أي السماح غير المشروط للجنة المراقبة بالعمل، وبعدما امتثل الرئيسُّ العراقي "بُواسطة نور قُنْفه الله في الصدر" المرجّع أن العملية العسكرية اتتفى مبرر للمباشرة القورية بها، لكن هذاً لا يعنى ان التحخل الأميركي لم يحصل، فمو بدأً مع س المسلم ومستمر مع استمرار التواجد بداية المسد ومستمر مع استمرار التواجد الكثيف في الذليج والذي اوصل— وإن بدون غارات— إلى التتيجة المبتفاة دون اراقة دماء

وقتل إبرياء. القرار الميركي بناء وتسويقاء تولاه يمود الادارة الاميىركينة بدا بوزير الدفاع السيد كومين اليمودي المرتد، مرورا بوزيرة الظرجية السيدة أولبرايت اليمودية العائدة، وصولا الى رئيس مجلس الامن القومي السيند بيرغر

اليمودي المستمر. اليهودي المستمر. طبيعي مع الخالف الجـوهري بين العـرب واسرائيل النولة اليمودية العنصرية، أن يأتي القرار، ولي قرار يعيده، مدمرا لطاقة عربية خاطة أو وأعدة شدَّت أو اتبعت المدى ۗ أن وزير خارجية اميركا الاسبق السيد كيسينجر وربر حرجيه اليرف السند حيسيد لم يجد حرجا من الاعتراف في رسالة وجهما علم ١٩٧٦ للعميد ريمون لده: "لانتي أميركي طبيعي أن تكون مصلحة الولايات المتحدة المراجعة المتحدة الولايات المتحدة دَلْقُزَّا لَيْ، وكونَي يهونيا يفرض على حماية مصالح أسرائيل أما الامداف الأميركية التي تنتظر برقا ورعدا ومطر تدميسر يعطل من سماء اميركاً على أرض العراق، فأتما تراوح بين تدمير العراق وتقسيم المنطقة.

وتراوحت مواقف الدول العربية من العملية بين الرَّفَض المُّني القاطع والقَّبولُ السري الُفْجِولَ، فيما يوحدها كلَّما ويجمعها عجز



وتعتبرينها الاصل ليست الاكلامأ بكلام الى المدموازيل دانفيك كـما يدخل وأحد الى دكـان من ثقف المدموازيل دائفيك – كما يرى القارئ في محضر لجنة الانتدابات المنشور علي هذه الصفحة من "النمار" – وتسألُ ممثل فرنسا المسيو رويير دوكه متعجبة، - امانا لا تكون ضمانات حقوق الإقليات في صاب المعامدة بدلاً من

للعلاحق فيتحاول المسيو دوكه اقناعها بان المكحق نفس القوة التي المعامدة تماما وكمالًا، فتسكتُ المدمُّوازيل على كره منماء وكل الظن انها لم تقتنع الاقتناع

وأثنا أريد أن اطلب الأذن من معتل فزنسا لبناع فاشرح لما بلغتي علاقة العلادق بالمعامدة. إطلعي، يا حضرة السموازيل المنوه عُبُما أملِه، أن الملاحق هي كل شيء في

الْجُلُونِة، واتما لهم منها تكثير، أُ فَيْأَلُهُ عَلَيْهُ مِنْ اللَّهِ عَلَيْهُ مِمَّا اللَّهُ عَلَيْهُ مِمَّا اللَّهُ عَلَيْهُ مِمَّا اللَّهُ

-- لم تقلّ لي الثمن. - نحن اخوان، بلا ثمن! ... – شكراً. كلك لطف! — تلعقوا

وثلاثين، تسعة وثلاثين، حتى يتفق على أتتملية والتلاثين فيحل الرجل كيسه ويمد الآخر يده ويتم الملدق. أيهمأ أهم يا محموازيل دانفيك المعاهدة لم ملاحقماً !! ...

البكاكين لا يعرف صاحبه قط: - بكم رطل العدس يا عم؟ – قدر ما تريد! ترید الغیر، - اتت من لمله. كم ازن لك؟

هذه مِّى المِعــاهِدة ... حـــتى يـصل الرجــلان ألى الثــمن: الرطل بأربعين، لأ

بثلثين، لا يوافق ألا باربعين، حُمَسَة (۲۸,۰۱۱ عام ۱۹۹۷.

# الدرزية السياسية والأزمة مع نظام الطائف

الدرب في لبنان، كانَّ مستحيًّلا هُو ايضاً

قليلة العدد والطائفة الاكثر عدداً. كان الرد بالعقد مع الطائفة السنية على افتراض انه يلبي من الجانبين الدرزي والسنى الصاجـة الى مـُوازنة "الصعـُود الْشيعي" والى موازَّنة ٱثَّارُ المشكلة بيِّن الطائفة المارونية ونظام الطائف. وكــان التحالف الذي استمر اعوامآ عدة وحتى الامس القريب بين الوزير وليد جنبلاط والركن الصاعد من الطائفة السنية

الرئيس رفيق التريريّ.

أغنية يرددها

العنود الإسرائيليون

في جنوب لينان

بالنتيجة المنطقية التي يعلنها هذا الخلاف: انه اعسلان "الفك" بين القطبين وانتـــهـــاء التحالف. وعندما يعلن وليد جنبلاط فك او لكثر استحالة في وقت بدا فيه أن "الْهيعية السياسية" تُتصرف على اساس التحالف مع الحريري، فإن اول ما يعلنه ان الطَّائَفَةُ الشَّيِعيَّةُ هِي الطَّائِفَةُ الصاعدة في الظاهر هو اتتـقـاله آلي معـارضـة مما كان يستحيل معه العقد بين طائفة الدُّكومـة... غـيـر ان الامم مو انه يعلن الازمــة مع نظام الطائف لأن التــــــالف المشار اليه كان في العمق صيغة علاقة

السياسي، ولذلك يبدو ان ما يفعله جنبلاط يتجاوز مجرد الحرتقة او المناورة بعدو أبعد من ان يكون "معارضة أنيّة" بل مو يسير في اتجاه الانتقال الى "معارضة دائمة" اذا جـاز القـول. وفي لا داعي الآن للدُخُول في التَـفـاصـيل المعلنة وتُغير المعلنة للخلاف بين جنبلاط والصريري، لكن لا منفر من الأعتراف

جنبـلاط بالنظام السّيـاسيّ وليس مجـرد علاقة سناسنة تحالفية. هذا هو "التطور" الابرز منذ الطائف وحتى اليوم، والاكثر اهميةٌ هو ان "الفك" المشار اليه انما يؤشر الى "الموقع" الذي سوف يتخذه جنبلاط حيبال النظأم

التاريخ الجنبلاطي سابقة ليست بعيدة، عندما أعلن الزعيم الراحل كمال جنبلاط القطيعية مع نظام ١٩٤٣ وانتيقل الي تجنير معارضته الشعسة. الُّذَلِاصةُ مِنا مِي ان الوزير جنبلاط يعلن

ازمــة صـريحــة مع نظام الطائف ليس مستبعدا أن تتخذ صيغة قطيعة. اذلك فالكلام الذي يصدر عن البعض والذي يعتبران صدقية انتقال جنبلاط الي المعارضة "التامة" أو "الدائمة" مرتبطة باستقالته من النظام مباشرة، فيه قدر من السطحية لأن الازمة في مرحلة اعلانها الاولى، ولان حسابات ترجمتها استقالة فيمًا قَدر لا يستمان به من التعقيد.

جنبلاطية كمال جنبلاط

كانت هناك مبالغة - زمن المرحوم كمال جنبـلاط -- في تقـدير نفـوذ هذا التـيـار وكانت هناك مغامرة في قراءة نضج الوضع للتفيير، وهذا موضوع آخر على اية حال... لكن جنبلاط الاب عندمنا طرح برنامجه الاصلاحي الداعي الى الغــاء الطائفــــة وفي اتجاه وليد جنبلاط نحو المعارضة، ملامح لسعيه الى استعارة جنبالاطية كمال السياسية، بدا نلك على انه "المل الديموقراطي على رافعة تيار نافذ. لكن جنبالاًط في الرد على الاشكالية التاريخية:

فالمجتمع منقسم طائفيا ومذهبيا على نحو صارخ، والتيار "الاصلادي" مازوم ومفكك... والفَّهُ الطَّائَفَية السياسية اليَّومُ وقد بدا في مرحلة تاريخية سابقة أنه "الدل النيموقراطي"، يبدو اليوم اذا نُقَد حاضنة توليد طَائفية سياسية جديدة... ولا حاجة الى الاطالة شرحاً للعوامل "السلبية" باختصار بمحاولته استعارة جنبلاطية كمال جنبلاط على غير ظرفها، يبدو وليد جنبلاط ذاهبا من اشكالية الى اشكالية او اشكاليـات اخرى. ومع ذلك، من المفـيـد الوصول الى خلاصة في هذا المجال، وهي أن لا حل طائفيا للمسالة الطائفية أه الأشكاليات الطائفية في البلد، ومن هنأ فان الاساس يكمن في آعادة بنا ُ التّيار اللبناتي وتجديد بناه وحشد قواه واحياء الروح فيه ليس بصفته تيارا سياسياً – الديولوجيا كما كان، بل بصفته "الكتلة التَـارِيخَيَّـة \* للضامنة لانتـقـال لبنان الى تسوية تاريخية حقا.

وليد جنبلاط يعلن ازمة "مفتوحة" مع نظام الطائف وليس الامـر اقل من ذلك. لكن الوصول الى حد القطيعة التى تبقى احتمالا فعليآ يرتبط باعتبارات عدة منها قرار وليد جنبلاط نفسه ومنها الحسابات مرر وبيت ببعث المسادر ومنها وضع التيار اللبناتي. يعلن وليد جنبلاط "أزمته" مع النظام، لكنها "ازمة النظام" في الوقت عينه... وما زال الأمر في البدايات!

# معها "التحالف" الذي قام في مرحلة من

الاشكاليــة الدرزية في لبنان ليــست مستجدة بلُّ هي تاريخية فعلا، ولما دائما وجه رئيسي. عُالباً ما يقلل انَّ الطائفة الدرزية – ورَّعامتها – قوية في الدرب لكنما ضعيفة في السلم، لكن هذه المعادلة المطروحة لتخسير الاشكالية الدرزية تنتاج ألى صياغة سياسية دقيقة، لاتما كما مي مطروحة غير دقيقة تماماً.

تمير الأسعد

من هنا يبدو انه من الاصح القول ان الوجه الرئيسي للاشكالية مو الأتي: بينما تشكّل الطائفة الدرزية ضرورة حاسمة لوحدة لبنان اي فيما لا تستوي وحدة لبنان من دون الطائفة الدرزية فان الطائفة قليلة العدد، نسبيا طبعا في بلد كلبنان ليست فيه اكثرية بالمعنى الدقيقي للكلمة بل مجموعة اقليات أنا جَلَز التَعبير". بكلام آخر ثمة "فجوة" فعليّة بين موقع الدروز حيال وحدة لبنان من تلحية وحجم تمثيلهم السياسي في معادلة النظام السياسي (والدولة) من تاحية لخرى، ذلك قه عندماً يغدو الامر امر تعيين "حقوق" مَذَه الطَّائُفَةُ فَي أَلْنَظُّلُم السَّيِاسَي (الطائفي)، تعبود الطائفة الدرزية قليلةً العند... بما يقرضه ذلك من "احكام"

هذه كاتت الاشكالية على الدوام. غير ان الإمسانة تفسرض مسلاحظة ان هذه الأشكالية تفاقمت مع الطائف وبقوة مع نظام الطائف... ذلك أن الطائف أرسى نظاء محاصصة طاثفية تدت عنوان الانتقال من الهيمنة الطائفية السابقة ألى ما يسمى "التوازن الطائفي". من منا القول إن الإمر أذ غدا "محاصصة" شكل أساسآ لتعمق الاشكالية الدرزية

الرد على هذه الاشكاليــة من قــبل "الدرزية السياسية" بعقد درزي – مسيحي او بثنائية درزية – مسيحية [مارونية] بدا متعثّرا بعد الدرب مباشرة لُاسَيِّمًا أَنْ آثارِ الْحَرِبِ الْتِي دارتَ في شطر رئيسي منها في الجَـبل، عِلَى العلاقات الدرزية – المسيحية كانت آثارا فاسحة... ولاسيما لن "المارونية السياسية" اتخذت منذ البداية مسأفة من الطائف ونظامه لاسباب لا داعي لاسترجاعها الآن. وَّالْرِدِ عَلَى هَذَهِ الْاَشْكَاتَّيَةَ بِعَقْدَ دَرَزِي ۖ ۖ شيعي او بثنائية درزية – شيعية يَتَجَّدُد

# مفاعيل زيادة سعر صفيحة البنزين من تموز ١٩٩٥

۱– مقدمة المصدود. ومن الثــابت ان سلسلة الرتب

 ٦- الزيادة على سعر البنزين
 وانعكاساتها على استملاكه: ستوردات لبنان من البنزين لثلاثين شمرا قبل تموز ١٩٩٥ ولسبعة وعشرين شهرا بعد تموز ١٩٩٥ ويمكننا طرح السؤال: هل

التوالي. ونعَّطي في الجـــدول الرقم (٢) بعض الاحصادات العائدة السلساتين. مدا ألمتوسط النظري وعدم تغيره

عاُوية لـ ٣٦ في المئية، على كـمـيـة البنزين المستوردة وتالياً على استمالاك

البنزين تتغير وكنلك عند السيأرات والآليَّات للموضَّوعَة في الاستعمال عُلى الأراضي اللبنانية. وكنا في دراسة سابقة (مرجع وقم ٢) قدرنا النسبة المئوية لتزايد الآليات د ٢.٥ في المئة سنويا. فلو اعتبرنا أن مؤشر تزايد الألبات للسنوية كأن يساوي ١٠٠ عام ١٩٩٢ فـمـو يساوي 0,7 وَأَ عَامِ ١٩٩٤ و٦,٥ و١ عَامِ ١٩٩٥ ه ۱۰۲٬۲۸۹ عام ۱۹۹۲ وأخيراً هو يساوي

# أتيس أبي فرح

رفعت الحكومة سعر صفيحة البنزين بمقــدار ۲۰۰۰ ل.ل. من ۸۲۰۰ ل.ل. الى ۱۲۰۰ ( ل.ل. اي ۳۱ في المئة حدث ذلك في تموز من عام ۱۹۹۵ وكالت تمدف الى تأمين مبلغ ٢٢٥ مليار ل.ل. للخزينة سنويآ تتمويل سلسلة الرتب والرواتب المَقْتُرِحَةِ. تَلْكُ السلسلةِ النِّي قَبِلْ أَنْهُا ضروريةً للبدء بالاصلاح الاداري، ويمكننا الآن بعد مضي نحو العامين، ان نسأل ماذا تحقق من الامنَّاف المعلنة من تُلك الزيادة. ومــَّا كاتت العكاساتها مثلاً على استملاك البنزين وعلى اسعار السلع والخدمات لا سيما واُنّ الزيادة ووجمت في حينه باحتجاجات كثيرة من هيئات اجتماعية وعمالية تخوفا من تأثيراتها على موازنة الاسر من ذوي الدخلَ

والرواتب لم توضع بعـد مُـوضع التطبيق. فَمِلْذًا عَنِ الْمُفَاعِيلِ الْأَخْرِي؟

ــــوي المِـــدول الرقم (١) على تغير المتوسط النظري امستوردات البنزين بعد تموز ١٩٩٥ أم بقي ثلبتاً؟ لنفرض أن X وX كم المتوسطات

الحسابية لساسلة المستوردات الشمرية من  $S^1$  المبتوردات المبتون قبل تموز 1940 وبعده. وان  $S^2$  وما تفايرا هاتين السلسلتين على

وقد اخضعنا معطيات الجدولين (١) و(٦) لروائز Student وFisher التي تسمع بألت قرير اذا ما كان المتوسط النظري أمستوردات البنزين الشمرية بقي ثابتاً على حاله أم أنه تغير بعد زيادة السعر في تموز 1940 ، أي أذا كيان أش مساوياً لـ ش علماً بأن Xi X و X مما تقحيران لـ Mı وm2 على القوالي (انظر تفاصيلُ الروز في ملحق هذا المقال)، وقد اثبت الروز ثبات أي انّ mı تسأوي m2. أو بُكلام أخر، لم يكن مناك أي تأثير للزيادة في السعر

لکن رب سائل یقول ان مستوردات

وعندما نُنزِلُ من مستوردات البنزين الدمة العلادة الى زيادة الأليات نحمل على كمية البنزين المستورد تُعدد ثابت من

### لطت وتالدا نعزل تاتدر زدادة ال الاستملاك عن تأثير زيادة عدد الآليات على هذا الاستملاك ونُعظّي نتائج التنزيل في للجدول الرقم (٣).

ونحيصل على الاحتصباءات العبائدة للسُلسلتين الجـدينين كـمـا في الجـدول وهُناً أيضاً كانت نتائج الروز الاحصائي

لبقاء المتوسط النظري لمستوردات البنزين الشمرية ثابتا تدل على ثبات هذا المتوسط وعدم تغيره بعد تموز ١٩٩٥.

# ۳- الزيادة على سعر البنزين واتعكاساتها على اسعار السلع والخدمات الإخرى

لقد حصرنا مقارنة أسعار السلع والخدمات في فترة قصيرة تحيط بوقت الْحدث في بتمُّوز ١٩٩٥ وقَارَنا الأسعار ُ بين حزيران (١٩٩٥ وليلول ١٩٩٥ ونلك حتى لا تُتَعادَل عناصرَ اخْرَى تؤثر في حركةَ الاسعار وتشوش على زيادة الاسعار بسبب زيادة سعر صفيحة البنزين وهذا قد يحدث أذًا ما طالتُ فَتَرَةُ الْمِقَارِنَةُ.

وقــد تبين أنه في حين ارتفع مـؤشــر الاستملاكية بمقدار ٥,٣ في المئة بين حزّيران ٩٥ وأيلول ٩٥ لرتفعت اسعار البنزين بمقـدار ٢٨.٥٧ في المئـة واسـعـار الانتقال في المدينة بمقدَّار ٢٢٠٠٨٠ في المئـة واســُعــار النقل الى الريف بمقــدار ٣٧,٠٩ في المِئَةُ.

ولكن أو قـارنا الاسـعـار بين حـزيران 1990 وكلنون الاول 1990 نجد أن اسعار النقل المدرسي قد أرتفعت بمقدار ١٨,٥٨ أ في المئة بالاضافة للى ارتفاعات كبيرة في لسُّعار البُنزين واسعارُ الانتقال فيَّ أامدنَّ والريف. واننا نعطي هذه التـغـــرات في

دول الرهم (٥). ومكذا يتنضح أن تأثير زيادة سعر آلبنزين في تموز اقتـصـر على زيـادة سـعـر البنزين نفسه والانتقال المديني والريفي والنقَّلُ المدرسي ولم يكنَّ له تأثيَّـرٌ يُذَكَّرُ على اسعار سائر السلع والذيمات.

Mazi Magz

### اذا كنان المتوسط النظري للاستيراد

السهري من جرين جريب. السعر في تعوز 1990. فيهذا يعني ان مـرونة الطلب على البنزين هي صـفِـر وان الطلب على البنزين غير مرن تماماً. بمعنى آخر مهما تغير السعر يبقى الطلب هو ذاته فالبنزين سلعة ضرورية. وبغيباب انتاج البنزين معلياً يكون العُرض أيضاً غير مرن تماماً. فممما كأن السعر يبقى العرض صفرا لانه لا انتاج محلياً للبُنزين وتكون زيادة الرسم بمقدّار ٢٠٠٠ لَ.لَ. عَلَى صُفّيتُحة البنزين قد سُمحت للحكومة في هذه الحال بتحصيل مبلغ ٢٢٥ مليار ليرة لبنانية في السنة تعصيلًا سملًا. وُحْمِلْتُ المِسْتَمِلَكُ وحده كامل عبه هذا الرسم من خلال زباية سُعر النقل في شكل عام دُون تأثر اسُعار سائر السلع والخدمات الاستملاكية تأثراً ذا

( – مجموعة النشر الإحصائية – ادارة الاحصاء المركزي — عن العديرية العلمة للنفط، ًا – أَنْيِس لِي فَرح، ۖ السيارات السيادية الخصوصية في لِبَنَانَ – "النمار" ٢٦ تموز ١٩٩٧، في نبس – سهر ٬٬ سور ٬٬۰۰۰ ۲– أنيس في فرح، "تقرير حول مؤشر الاسعار الاستملاكية". "لاقتصاد البناني وقعربي" العدد

الشهري من البنزين لم يتغير بعد زيادة

وتبسقى سلسلة الرتب والرواتب في الانتظار وقد مر على بدء تحصيل المال من أجلها سئتان ونيف.

٢٩٢ كانون الثاني ١٩٩١.

\* الروائز سروسر ٢--١ وأثرَّ فيشر ولنفرض ايضاً أن التفاير النظري <sup>Δ</sup>المتفير المستوردات الشهرية من البنزين بقي على حاله ولم يتفير. وهذه فرضية يمكننا اخضاعها للروز الاحصائي اولاً. ففي حال كانت على حاله ولم يتفير. °C هي نفسها للسلسلتين فان المتغير:  $n_2\,S^2{}_2$ 

 $\frac{1}{|n_1|s_1^2|} = \frac{n_2}{n_1} \times \frac{n_{1-1}}{n_2} \times \frac{n_{1-1}}{n_2}$ 

يتبع قانون فيشر على (1−1) و (12−1)درجات حرية. وا ١١ هو عدد معاينات السلسلة الاولى ويساوي ٢٠ و ٥٦ مو عدد معاينات السلسلة الثانية ويساوي ٢٧ معاينة. اي ان هذا المتغير التحصلاي بتبع قانون فيشر F<sub>26.19</sub>

 $f_{26,29} = 1.1ÅÅ آروي آآلاً آرو آو f_{26,29}$  ان تحقیق و ج وأما عتبة الدرج اراكز فيشر على مخلطرة ٥ في المئة فتساوي ٨٧. (=C\_0.05 ويما ان تحقيق F مو أصغر من عتبة الحرج فيمكننا عدم رفض فرضية تساوي تغاير السلسلتين. وهذا ما يتبُع لنا استعمالُ رائزُ Student الاحصائي لروزُ فرضيةً تساويُ المتوسطات النظرية لمستوريات البنزين الشهرية قبل زيادة سعر البنزين وبعدها. (الفرضية هذه تسمّى الفرضية صفر ويرمز اليما بـ H<sub>O</sub>).

۲-۲ رائز Student اذا كانَّتُ الفرضية Ho صحيحة فان المتغير الاحصائي:  $\sqrt{\overline{n_1+n_2-2}} \times \sqrt{\overline{n_1} \, \overline{n_2}} \times (X_2-X_1)$ = t( $n_1+n_2-2$ )

ىتبع قانون ستبودانت على ٥٥ درجة حرية. بري مسير من المسير على المسير المستفيرات في المعادلة (١) بقيمها المختلفة مو المسير المسير

	1995	1998	1990	1997	1997
كاتون الثاني	49,7	٩٤	177.7	124	££.0
شاط	77,5	77	89,0	A),)	۸, ۹٥
آنار	1.2.5	101	1,74	15.	152.1
نيسان	۲,۲۸	70	3.071	170,5	115
ايلر	37,9	15-	117	77,9	155
حزيران	10.	٥Τ	ع٥	15.5	14.7
تموز	79,7	٧.	197	7,776	۸,۸
آب	175.0	170	155	7,17	181,5
أبيلول	7,77	۱۳۰	1.4.5	۹,۵۵	154.1
تشرين الاول	AT.)	1.7	115,7	3.40(	177,2
تشرين الثاني	۸۲.۶	٨.	Υ٠,٨	9.4	
علتون الاول	3.766	٤١	7,08	79	
المجموع	1111	1117	1FYA,Y	3,577,5	

### 1111 | 1111 | 1,5471 | 3,5771 | الجدول الرقم ٢

	·	
السلسلة الناتية	السلسلة الأولى	
بعد تموز ۱۹۹۵	قبل تموز ١٩٩٥	
$\overline{X}_2 = 1 \cdot \Gamma$ , 177Y	$\overline{X}_1 = 9.5$	المتوسط الدسابي
32 = 1107, - FT	S12=)TY9.2.0	التفاير
ng =fy	יז= ומ	عدد المعاينات
m <sub>2</sub>	ալ	المتوسط النظري للمستوردات الشهرية

.ول الرقم ٣: مستوريا،	البنزين الشو	مرية، بعدد	الأليات الثاب	ت لعام ۹۹۲	1 (الف طن
	1997	399£	1996	3997	3997
كانون الثاني	7,94	93.4	171	177.0	٤٠.٣
شباط	77,5	T0.1	1,04	Y0.T	08.5
أنار	7.3.6	169,5	۸۲	111.5	3,711
نيسان	AY, f	3,77	119,£	150.0	1.1.0
ايار	17.9	137,1	1.7.1	09.1	110
حزيران	100	Y.fo	3.10	111.Y	۱۳.۱
تموز	19.5	7,47	177.0	1,171	3, . 1
أب	178.0	17).•	117.)	77.5	114.
أيلول	77,79	A, F7 (	1.5,.	01.9	0,776
تشرين الاول	AT.)	3.7.6	1.4.2	184.1	119.9
تشرين الثاني	۸۲,۲	٧٨,٠	3,47	97,•	
كاتون الاول	117.2	٤٠,٠	41.1	77.5	

# 11TA,Y 151Y,1 1-40,4 1111,+

الجدول الرقم ٤							
	السلسلة الأولى	السلسلة الثانية					
	قبل تموز ١٩٩٥ وبعد التنزيل	بعد تموز ١٩٩٥ وبعد التنزيل					
المتوسط الدسابي	X <sub>1</sub> =45,ε)γ	$\overline{X}_2 = 9.5,5$					
التغاير	S12=1718,770	S2 =9474					
عدد المعاينات	n <sub>l</sub> =r.	n <sub>2</sub> = ۲۷					

الحدول الرقم ه: تف إسعار بعض السلع والخيمات تتبحة زيادة سعر البنزين

بین حزیران ۹۵ وأیلول ۹۵	بین حزیران ۹۵ وأیلول ۹۵	تسمية					
Z)A.oA		نقل المدرسي					
X57V	X17A	لائتقال في المدينة					
% <b>TY.•</b> 9	<b>%19.1.</b>	لائتقال في الريف					
%5A.0Y	75A,0Y	بنزين					

مئوية "المشرق"

تلك السنديانة اللبنانية

في (/١/٨٩٨ صدر كراس في ٤٨ صفحة، مو العبد الاول من

"المشرق". مجلة نصف شمرية، رئيس تدريرها رجل علامة في الربعين،

كانت شمرته أتسعت في الاوساط الادبية والعلمية، والاستضراقية اكتاباته

وابطته الرمينة المولقة، الآب لويس شيخو اليسوعي. وكان اليسوعيون، قبل نلك بخمس سنوات (١٨٩٢)، قرروا اصدار مطة، مم النين قبل نصف قرن (١٨٤٨) كاقوا دخلوا ميدان الطباعة

والنشر، واصدروا على مطابعهم صحيفتهم "البشير" (١٨٧٠). ولكنهم

شعروا بضرورة أصدار "مجلة كاتوليكية واسعة الاخلق، شاءلة الموضوعات،

تواكب حلجات العصر"، وتقف حد مثيلاتها العلمانية كـ"المقتطف" (١٨٧٦)

وتطلقت "أمشرق"، منذ اطلالتها، قوية باقلامها ومواضيعها، متينة

بمشتركيها ولفيف أصدقائها، فاستقطبت كبار الاقلام، من دينية، المطران

جرماتوس معقد (مؤسس "الجمعية البولسية" ومجلتها "المسرة")، المطران يوسفَ الَّدبس (مَـؤَسسَ الحكمـة)؛ الآب أنَّســتَّـاسِ الكرملي، الاب لويسّ

بلّيبل، الآب بطّرُس ّسارة، الذوري يوحفا طنوس، الّذوري مّارون عصن.... وعلمانية: الأمير شكيب ارسلان، فؤك افرام البستاني، الشيخ احمد تقي

الَّدِينَ، يوسفَ السونا، رشيد الشرتُونِي، يُوسفُ عُموَّب، فليَّكُس فارسَّ،

الاب منري لامنس البلجيكي، فالى الاب بول كـورون الفرنسي (مُحير

المطبعة الْكاثوليكية) يعاونه تلميذ شيخو فؤاد افْرَامُ البستاني. وعرفت

تلك المرحلة دفعة جديدة من كبار الاقلام. المطران اغسطينوس البستاني

(فلسفة)، المير موريس شهلَب (أثار)، الأب بولسُ مسعد (تأريخ)، المعلمُ

بطرس البستاني، محمود تيمور، أدوار حنين، لحد خاطر، يوسف اسعد داغر، سميد عقل، كرم ملحم كرم، صلاح ليكي، رشدي المعلوف، صلاح

وَفِّي مرحلة ثالثة (١٩٥١)، تولاها الاب عبده خليفة حتى تعيينه مطرانا

(١٩٣٠)، فتوقفت طوعا بضعةً اعوام، ثم قسرا بسبب الحرب، ألى أن لطلت نصف سنوية في مرحلة رابعة (١٩٩١) يتولاها اللب كميل حشيمة

(معيرا) والاب سليم دكاش (رئيس تحرير)، اللذان اصدرا منها عندا

ومتازاً في ٢٠٠ صفحة (السّنة ٧٢ - الجزَّءُ الاول: كُلُنون الْثاني/حزيران

ومع فرحنا بملوية "المشرق"، نرصد الامال الكبرى على ادارة تدريرها

الحالية، ومي جديرة وكفية أن تواصل مجد هنه ألمجلة الرائدة، فتعود

تستقطبُ كُبار اقَلَام العصر، تكبر هي بها، وتكبر بها الاقلام انها نعمت

بالنشر على صفّدات "المشرق". وبين مئوية "الهدى" (١٨٩٨/٢/٢٢) كما احتفينا بما في "ازرار" (رقم ٢٥ – "النمار" ١٩ شباط ١٩٩٨)، ومئوية "المشرق" (١/١/٨١)،

تحتفل الصحافة اللبناتية (ويوبيل نقابتها الألماسي الذي اعلن نقيبها بدايته

في أيار المقبل) بسندياتتين يركن اليهما، في تأريخة الحديث، لبنان القلم

وبوفاة المؤسس شيخو (١٩٢٨) انتقلت "المشرق" الى مستشرق اخر،

و الملال (١٨٩٢).

المعمد الوطني للادارة والانماء.

ثم تددّث رئيس الميئة التنفينية

لرابطة الاساتذة المتفرغين في الجامعة

اللبنائية الدكتور عصام خليفة فقال:

"أن القطاعات ألَّتي اجتمعت البوم في

باحة المجلس النيابي اكدت على حقوقً مكتسبة، غلاء المعيشة وتدرير التعويضات او اقرار السلسلة مع

التعديلات المقترحة من القطاعات

المعنيــَة، وهذه الحـَقــوق هي أســاس

الاصلاح في الادارة والجاّمُعة والقضاء". اضاف: "قابلنا دولة الرئيس بري

ووضعناه في أجواء منه القطاعـات،

فوعد انه خلال فُترة اقصاما ١٥

نيـسـان المقـبل سـيـتم عـرض هذا الموضـوع من الحكومـة على المجلس

النيلي وان لم تتلقسم الحكوملة

بمشروع هذه السلسلة، هناك اقتراح

نَيابِي ۗ لَاقْرارِها. طرحنا تعديلات على

بعضَّ الموادُّ الواردَّة في مــُـشــروعَ السلسلة تعـود للقطاعــات المعنيــة،

ثم تكلم رئيس رابطة الخبريجين

ومتدربي المعمد الوطني للادارة والاتماء

الدكتور عفيف رزق فقال: "لا أود ان

اضيف شيئًا إلى ما قاله الدكتور

عصَّام، اتماَّ دولة الرئيس بري وعدنا

بشكل قاطع أنه بعد ١٥ تيسان

سِ وِف تدرسَ الهيئـة العـآمـة في

المجلَّم النَّيــاني مــشــروع قـــاتـونُّ السلسلة أن أتى من الحكومة، وأنا لم

يأت، فنثك سيتم بموجب اقتراح

نيابي، وفي الوقت عينه وعدنا دولة

الْرَئَيْسَ آلَهُ سيَّأَخَذَ بَكُلُ ٱلتَعْدِيلاُّتُ

الخريجين ومتحربي للمعهد للوطني

للعارة والاماء الى الرئيس بري

واعضاً، العجلس النيابي: "لولا – انتم الممــــثل الشــــرعي

والمدافع عن حـقــوق هذا الشـعبُ

وطموحاته ومصالحة. والعاملون في

القطاع العام هم الشرحة الكبرى من

هذا أأشسعب، فسمن يدافع عن

تأتياً – وعدتموتاً يا دولة الرئيس

مرارا باتكم ستدافعون عن حقوقنا

المُشْرُوعةُ، الطلاقا من شرعيتُها

واحقيتها، فأين اصبحت وعودكم

اليوم يا دولة الرئيس؟ أن وعد المر

... ثلاثا – اذا كان سحب مشروع

السلسلة، يا دولة الركيس، وللمماطلة

ف، اعطائناً حقَّوقناً البشروعة، لذا،

نطُّالبكم ب<del>اقت</del>راح قانون بُتحرير

التعويضات العجمدة على اساس

رواتب (٩٣/١٢/٢١) واقسرار زيادة

الموظفين مع مُفعول رجعي مَنْذُ اولُ العام ١٩٩٦".

ثم قام وقد من رابطة العاملين في

الجلمعة اللبناتية بركاسة رئيسها حيدر

أحمد يتسليم مذكرة مطالب الرابطة

الى المين العلم للمُجلس بالوكُّللة السيد عننان ضاهر الذي أكد ان

الرئيس بري يؤيد مطلابهم ويدعمها.

ـــرين في المئـــة على رواتب

وَجِــاء في نص مــنكــرة رابطة

التي طرحتها القطاعات المعنية".

فوعد دولة الرئيس بدرسما".

عيسَى أَسْكتدر المعلّوف، شبلي الملاّطُ

النعن المنجد، لمين نظة

١٩٩٨) خاصا بالسنة المئوية.

🗣 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲):

١ – ''أُمِنَّ أَوِّى' (اعلانة الشريط بواي

كلاسبكي للمخرج درد زيتمان، وهذه المرآة

مع برئِسُّ ويليسُّ ورُيتشُّارِد ُغيرُ وسيدئي پولتيه، لذراح مليكل كلتون جونز).

اً – "من اجُلّ روزَقا" (عَـوُلطَفُ نَاعَـمـة مع

وبين ٢ - "اما ودودة جدا" (شون پن وروبين

رايت وحـون ترافـولتـا في مناخـات تعزق عطفي جيدة لنك كاساقينس). 2 - الفد لا يعوت ابناً (مفامرة حيمس

بوند السنيدة، تَرفَيْت لأهث وَمسلِّ معَّ پيرس بروسنل وجوناتان پرايس، اخراج

رودر سبوتيروود). 2 - فلور" (روبن ويليساس العظم المبتكر يلاعب مادته النضراه الازحة والحية، شريط من بدوني للصغار خاصة، إخراج

المندلات المفتولة يغامر في الأجواء الاستاورية، والإفراج ليون نيكوليلا). ٧ - "جسورج الانفسال" (هزل تمكمي

ستنصب طرزان الشميرة، لممور عفير

وسُلب، مع براتدن فرايزر وليسلي مأي). ٨ – اعتبة سيطة (مشامرة مسلية

"." "أعرف ماذا فعلتم الصيف الفائث"

(الجريمة والتشويق مع الشبأن الاصدقاء

ا و آ - تأيتـــقيك (رأجع برنامح

🗣 إِيلَيت (ت: ٢٨٦٠٤٨)؛

٩ آليزية (ت : ٢٢٠١٥٧):

"تبعث الفريب" (الكائنات الراعبة في السفينة الفضائية، مع سيفورني ويقر). • امياساد (ت: ١٨٨ ١٢٨٠):

1 – "سرية لوس انظمى" (معينة الشرطة والعصابات والفساد في الفمسينات يحييها

لمنرج كورتيس هلسون، مع كيم بيزنغر

إخراج جورح لعيل).

إفراج روبرت زيميكيس).

● برودواي (ت: ₹۲٤۵۲۹۶): (مسرنية المغار).

ا - "إن أوى" (راجع برنامج أبراج). ٢ - "مظايو سفينة النجمة" (راجع برنامج

ابراج). T - "طوير" (رلجع برنامج أبراج). 3 - "اننية بسيطة" (راجع برنامج أبراج). 0 - "جورج الاعظل" (راجع برنامج أبراج). 1 - "إدما ودودة جسط" (راجع برنامج

ابرج. 4 سان ايلي (ت: ٤٠٦٧٠٦): ۱ و ۲ – تيلين سيك (راجع برنامج

أتلانتيس). ? – "التـــعـــري الكابل" (راجع برنامج

جاسوسة في قبضة الاسراليليين، إخراج

ا – "إن أوى" (رابع برنامج أبراج). ٢ – "صالع السلام" (مفاسرة تشويق مع جورج كلوني ونيكول كيدمان). ٣ – "أنصا ودودة جسدا" (راجع برنامج

أ و ٢ و٢ - "تأيّسانيك" (راهع برنامج

2 – "تريفر هايي" (راجع برنامج إسياس). 2 – "التـــعــــري الكامل" (راجع برنامج

٩ فريواي (ت: ٩٠٥٥٨٤): ١ - رسستة الى الوالي (راجع برنامج

اً – "أَرَجُلُ أَلَّذِي كَسَانَ يَفْسَرَفُ الْقَلِيلُ"

ارائين مسي \_\_\_\_. 7 - إنصال (راجع برنامج إيليت). 5 - "سرية لوس انطس" (راجع برنامج

امباساد).

كسليك (ت: ٩/٩١٢٥٠).

1 - "ين أوى" (رابع برنامج أبراج).

7 - "قبل الشيات" (رابع برنامج أبراج).

7 - "قبل د لا يموت أبداً" (رابع برنامج

🖷 کونکورد (ت: ۱/۷۳۸٤۲۹)؛

١ - "لَلْفَـدُ لا يعوت لِدِيًّا (رادِع برنامج

- "فلوير" (راجع برنامج أبراج).

(ت: ۹۷۰٠٤٥/۲۰):

اريسكو بالاس).

٢ - "من أهل روزتا (راجع برنامج أبراج). 2 - "إن لوى" (راجع برنامج أبراج). د - "قبل الفتيات" (راجع براامج أبراج).

٦ – "مظليو سفينة النجمة" (راجع برتامج

أ - "تابئائيك" (راجع برنامج أثلاثتيس).

٤ - "أرْجَلْ أَلْنِي كَان يَعْسَرَفُ الْقَلِيلُ" (رَاحِجِ برنامج إلِيلِت).

/رامع برسم مديد. \* لاسيتيه (ت: ٠٩/٩٢٧٢٠٠): ١ - اعرض من الدينة (بيل موراي

وفيله الضَّمْم في المدينة حيث المواقفُ

؟ – "تريفر هايي" (راجع برنامج إسباس). ٣ – "رسسالة ألى الوالي" (راجع برنامج

أأنها ودودة جدا (راجع برنامج أبراج).

فأندوم (ت: ٤٤٢٩٩٢):
 ١ – إن أوى (رئع برنامج أبراج).
 ٢ – خلوبر (رئع برنامج أبراح).

♣ سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "٤٨ سَلَّعُـّة في اسرائيل" (ناديا الجندي

🗣 ستارغیت، زحله

🗣 سوديكو سكوير

أريسكو بالنس).

(راجع برنامج إيليت).

ابراج).

(ت: ١/١٠٩٠١٨/٨٠):

\* بَلَاتِيت – الروق (ت: ١٩/٢٢١٢٦٢):

(ت: ۲/23231۰):

الضاحكة، إخراج موارد فراتكلين). ٤– "سيون" (آشخمية الش

🗣 مونتريال، العمراء (ت: ٩٠٠ُ٣٥٣): "رسالة الى الوالي" (راجع برنامج أريسكو

(ت: ١٨٢٠٩٤): – "الاندلس، العجد الضائع"، است لعبد الطيم كركلاء – "عَنُوان واربع نسوان"، اخراج جورج شا 🗣 مسرح الاتينيه، جونيه (ت: ۱۲۲۱۱۹/۹۱): – "شي سِشبه الوضع"، اخراج رفيق نجم. 🗣 مسرح جان دارك، العمراء (ت: ۲۲۴۵۵۲۲۱) ' - ''کلیب سندویش'' اسـاس الفعيس هتى الاحد في التأسعةُ مد

ليسي المدرج عاري فيلس. التلانتيس، المنصورية والاحد ماتينيه في الرابعة. (ت: ٢٢١٦٥): قَشَمِيرة في أَحِياً بديع ومتماسُكُ للمخرج ت: (٧٤٥٩٠٠):

العزل على طريقته، إذراح نادر جلال). 4 آسیاس (ت: ۲۱۲۵۱۲): ۱ و۲ – تاینسسالیک (راده د مُسرَح شاتو ترياتون، الزلقا (ت : ٤٠٢٤٢٠): – ''شي عُريب شي عبيب''، تأليف خوندي، بطولة اعاليا لي صالح.

(من الاربعاء الى الاحد من كل أسبوع). 🗣 مارینیان (ت: ۲۸۹٬۵۲۸): (- "لاربع فصول" - مسرحية للصفار مع ديدي). مسرح مونو، شارع الجامعة اليسوعية (تُ: ٢٠٤٤٢١):

خميس وجمعة وسبت الساعة ٨,٣٠ وأحد الساعة ٢٠٠٠، حتى ٨ اذار (القاعة الكبرى). – "هي في غياب الدب والموت"، لخراج ميشال جُبر، من ١٦ شباط، كل اتنين

(·:-۲Ÿ19TŸ/Y:=) "شتى يا دنيا ميمان" أبسرح الدمى للبنائي، الأحد الساعة ١١٠٠٠ – "يلُّلا بنام مـرجـان"، للاولاد، قســ الساعة ٠٠,٤٠ والاحد الساعة ٢,٠٠.

- ميراي حثين حتى ١٨ أفار.

يُختج من التضمعة الى الخامسة بعد الظهر

 قبوزاه (۲۲ ایار – ۲۱ مــزیران): دافع عن حقوقك بشراسة ولكن ضمن حدود البياقة والتمنيب ولا تتراجع اذا كنت على حق ألا من أجل المصلحة العلمة.

عناسب لقضائه برفقة من تعب وتنعمان

من الديبلوماسية التي تبرع بها. • المقرب (٤٤ تـ( – ٢٢ تـ٢): العب يقرع بابك ويشغل بللك، موهوع الارتباط

تقدم على عمليات خطرة غير مضمولة

ويعنمك من التكتم. • الدوت: (۲۰ شباط – ۲۰ آنغ)، اجمد

مسرح بریزیدفس، قزوق (ت، ۹۹۱ - ۲۱)،

 جورج الخامس، ادونیس
 ت: ۹/۲۲۰۵۲٦/۷ 

هُ مُسْرِحُ سيزرس بالاس، فندق ريجنسي بالاس، ادما (ت: ۰۹/۹۲٤۹۰۰): استعراض "كوبلكيانا" العالى الغنائي الراقص مساء الاربعاء والخميس والجمعة والسبت 11 اذار و11 و16 و16 منه.

مسرح كازينو أبنان،
 المعاملتين:
 - "خدر ايلم سقراط" امنصور الرحباني،

– "جنبنة المنابع لذراج روجيه عساف، وثلثاء الساعة ١٠٦٠. 🖣 مسرح المنينة، كليمنصو:

 مرايا، شارع سابي الملح: – حسام خاطوم حتی ۲ ا**ذار**۔ 🤻 اليس مغبغب، جادة شارل مالك: - مجموعة فنائين حتى ١٤ انار. 🗣 أيبروگ دارتيست، شارع سرسق، التباريس: – يوسف عون حتى ٢ اقار. 🗣 كاڤ دوفراتس، طريق بكفيا: – سليمي زود حتى (٢ افار. الصالة الزجاجية، العمراء: عبد الحميد بعلبكي حتى ٩ الدار. 🗣 ايماغوس، الزلقا: - سمى شومان حتى ٨ الأار.

 دار الندوة، الحمراء: – حسن يتيم حتى ٧ اذار. جانین ربیز، الروشة: – محمود زيباوي حتى ٢٨ اقار. 🕏 ستاسيون دي زار، حرش الكفوري: – الياس لكوزي حتى ٣١ انار. • لانترتان، المنصورية:

🛊 متحف جيران خليل جبران (ت: ۲۲۲(۱۴۴/۲۰)

کل يوم في بشري. الحمل (۲۱ اتار – ۲۰ ایسان)؛ اقاه جميل يُجمعك بشخص تعجب به ولكن الملاقة لا تتعدى حدود الصداقة.

عليك المدفقطة على القوازن بين العقل والقلب وان ترجح الاول في العديد من

🗣 قلسرطان (۲۲ حزیران – ۲۳ تموز)، ـور بوطـــوح و<del>تېــدو</del> لك 

• € تعذراء (£؟ اب – ؟؟ ت!)، لا ترض بالوعود للكلامية ألتي قد تكون كانية بلّ اطلب سندات واتفاقات مكتوبة تكون هيائة في اليستَقيل. ♣ الميزانّ (£1 ايلول – ١٣ ت1)، الكرة في مرعي منافسك عليك التقاطما بقليل

الجدي تفكر به ولا تساعدك الابكانات الطلبة القيبوس (٢٢ ت؟ – ٢١ ك١)، لا أيا

النتائج لآنك لا تملك القدرة على تعمل زُ الضائر البلاية والمعنوية. ● الجـنــي (٢٢ أدا 🗕 ٢٠ اد)، لندك فكر متميز لاحية طريقة العمل وتعضير الغريق العامل أمواجمة التحديث المقبلة. لجعل فكرتك قيد التنفيذ 🕏 البلو (أ ٢١ ك٦ – ١٩ شياط)، لحفظ الصر ولا تدوله خبرأ اعلاميا لان شعف لاتقة بك يفأق اماءك المجالات الواسعة

الاكمال ما بدأت ولا تكيس أأبلغات أ والمشاريع لان الزمن سيفسدها قبل لن تبد الوقت الكافي للشروع فيما.

# اعتصم الاساتذة والعاملون والاداريون بري وعد بنيسان مدخلاً الى الحل



الوزير فلفورى بحاور الدكتور عصلم خليفة وزملاء



# فوضي الحواس" من مستغانمي:



ופכנאנאפ

برجي، نجار، مستفاني، مكاري. أحتفت لجنة "الإوديسية" في لقلاها الشــهـري بكتــابُ "فَـوضَى اللَّــواسُ" وبمؤلفتــه الكاتبـة الجـرائرية احــلام مستفائمي، في مركز توفيق طبارة، الظريف وتحضر ممثل وزير الثقافة وللتعليم العلي فوزي حبيش طوني شمعون وممثل قائد البيش المقدم

الياس النج وعدد من للوجوه الثقافية والفنية والاجتماعية ومهتمونٌ. النشيد الوطني افتتاحاً، ثم تقديم للشاءر ۗ هنري ۗ زغيب، فكلمة رشا نجارُ جاء فيما: "لفتني كتابما الاول "فلكرة الجسد بما يحمل من ذاكرة جرح وطني، والجسد المرادفُ للخطيئةُ فَي شرقْنا(ْسُ) احلام انتى وكاتبة مُحْتلفةً، مذَّهُلَّهُ وأستثنائيَّةً، أقما الاحلام الحقيقية، لم تكتب مثل لحد، وها هي تَقُولُ: "عندما ابحث في حياتي اليوم، اجد ان لقائي بك مو الشيء الوحيد، الخارق للعادةً، أكنت زلة قدم، أم زلة قدر ثمة كتب تضعك أملم اكتشأفأت مـنَّهلة، تكتَّبهف فيهمًا نَفِسك ومسلحات منك لم تكن تعرفها" هذا مًا جاءً في كتابُها الْجنيدُ "فوضى الحواس"، الجزء الثاني لكتابما الأول

رفاعية

انتخاب الهيئة التعليمية

جرى لمس في الفرع الاول لكليـة الاعلام والتـوثيق في الجامِعة اللبنانية اتتخلب اعضاء مجلس فرع الميكة

وفّارُّ للنكتور وفيق لبرهيم (١٤) صوتاً) مِمثلاً الاسلِنّاة، النكتور محمد مدسن (١٤ صوتاً) عن قسم الصدافة

(ْالْتَـــوثيق) ومَّلال ناتوتُّ (الموَّادّ المشت كة اـ وتضامناً مع الاساتذة وتأييساً لمطلَّابهم، عقد مجلس فرع الطلاب في الكلية جمعية عمومية تددث فيما المدير الدكتور علي رمال والطآلب معمد علي حسين.

אוצ וויב על לן ק בן בין בין בין בין כין כי

البه البحر ألبه ذخ د ذ

بلان سلسل ظ ط ض ص

التنظيل بين ع ع ف ف غ ع ل ك م

اعداد: جورج الاسمر

م ال و اهـ ان و او ام ال اق اق

ن واي ال مان م ال كال ك

ال كاق ق

رورا بخل الاحرف الابجنية ال

الالفبائي. يعكنك

# أنا سيدة العتمة

للى كلمة الروائي ياسين رفاعية،

# في كلية الاعلام

التوليمية.

وفاز بالتركية الدكاترة علي رزق (العلاقات العامة) وحسانة محيي الدين

الابداع فيناء وتعطينا وهمآ كلذبآ بالاهمية". وختاماً توقيع مستغاني على كتابها الجنيد "فوضى الدواس"."

۵ | ت | ب | ۱ | ح | خ | د | ذ | ر

من الموضوعية، وكشفت أمن لا

يعرف حقيقة الصراع الداصل الآن،

واحد اسبابه الرئيسة فساد للثورة

وترهلهــا ووقــوعــهــا تحت سندان الرشوة والاغتيال".

نجار

اليبوم امام نموذج متكامل لعملية

الابداع. كم صنعبرت تصلام من ألام

الجزائر وآمالها، ومن نلتها المتوهجة،

ومن ثقافتها المتنوعة، قبل أن تولد

رُولِيَّةَ اخْسَرَاتَ فِي شَخْصَيِّاتُهُا واحداثها عصراً عربياً وانسانياً بكاماه،

رمزه الجزائر وحدوده الانسان في

وكلَّات اشارات الى نصوص من

"فــُوضى الحــواس" من عـــضــوتي

مستغلثهي

مستفاتميء ألست هنا لأروح لكتاب

جديد. أنا أعتبر صمت الكاتب بعد كل

كـتــاب جــز۴ من ابداعــه، بل انجــازه

بس. واعتقد ان على الكاتب ان يقول

كلُّ شيء في كـــتــاب، وليس بعــُـد

صدورة. لان ليس من واجبه ولا من وجاهته، ان يقول اكثر مما كتب،

ليشرح للاخرين ما كان ينوي قوله.

كُل ما يقوله روائي خارج نصَّه ثرثرة واستدراج للاضواء ليس اكثر. اما

الَّلائب فلُيْس في حَالِجَهُ الَّى شَرَّح او ن<u>ضافات</u> أنه ككل عـمل ابداعي لا

مقياس له سوى تلك الفوضى الجميلة

التي يخلفها داخلنا عندما نتتمي من

هذَّه لَاضجة حولي لا تكاد تعنينيَّ. أنَّا سيحة العتمة وأمرأة ٍ أمنت دائماً ان

الأضواء تحرق كثيراً من مساحات

الـ، كلمة الكاتبة الجزائرية لحلام

"الاوديسية" نمى مكّارم والكنّ

المطلة.".

الى كلمــة مــروان نحــار: "ها نــــن

الى التصعيد. وتعدث الى المعتصمين عند من النواب هم: زَاهر الفطيب، نجـــاح "اذا كـانت "ناكـرة البــسـد" دوخت الشاعر نزار قباني ُفلا شك ان "فَوْضى الحواس كانت لتجعله مغمى عليه لحظة ينتمي من قراعتما. (...) اممية ما كتبته احلام سياسياً انما عرت هذا الواقع الرديء بكتير

واكيم، محمد يوسف بيـضـون ومنصطفى سنعند واثنوا على تحترك المعتصمين وأيدوا مطالبهم ووعدوهم باثارتها أمام الميئة العامة للمجلس النيابي التي كاتت منعقدة دلذل

الجامعة اللبناتية وموطّفو المُعْمدّ

الوطني للادارة رُمزياً اسْ لُمام مقر

مُجلسُ النوابُ في ساحة النجمة، احتجاجا على المماطلة في اصدار

سلسلة الرتب والرواتب وفي اعطاء غلاء المعيشة عن العامين ٩٦ و٩٧.

ورفع المعتصمون منكرات الى

رئيس معلس النواب نبيه بري،

لانصافهم وأعطائهم حقوقهم

المشروعة من خلال تدرير التعويضات

المجمدة واعطاء غلاء المعيشة واقرار

زيلَّدَةُ للعَشرينَ في المُثَةَ على رُواتَبُ موظفي القطاع العلم مع مفعول رجعي من ١/١/١/١

ووعــدهم الرئيس بري أنه خــلال

فَتْرُهُ اقْصَامَا ٥ُ ﴿ نَيْسًانِ الْمَقَبِلُ، ستقوم المِيئة العامة في المجلس

النيابي بدرس مشروع قانون سلسلة

الرتب والرواتب إن أتَّى من الحكومة،

اما اذا لم تتقدم الحكومة بالبشروع،

فسيكون هناك اقتراح نيابي لاقرارها. وترافق الاعتصام مع انعقاد الجلسة

وشعارآت نددت بالسياسة المتبعة

حيال القضايا المطلبية للقطاع

التربوي، ووزعت بيانات باسم رابطة

الاساتذة ورايطة العاملين في الجامعة اللبنانية والموظفين والعباملين في

القطاع العلم، عن مطلبهم المشروعة.

العاملين في الجامعة حيدر حيدر أحمد

فأوضح ان تصعيب التبحرك رمن

بنتأئج أجتماع لبنة التربية ألوطنية

والثقافة والتعليم المهني والتقني، وأن

رُديسة اللَّجنة النَّائب بَّهيَّة الدَّريريُّ

وعدت بلقرار مشروع تثبيت الاجرآء

فَي الجامعةُ دُون أي تَعديلُ، ولنْ لُم يقر المشروع فان الرابطة ستضطر

وتددث في الاعتصام رئيس رابطة

التشريعية العامة لمجلس النواب.

بيان المعتصمين ووزع المعتصمون على النواب، لدى وصُولُهُم الى ساحة النَّجِمةُ، البيان

يًا نواب أمتنا الكرام، يا أهلنا، في اللَّعبة التربويةُ الَّتي تتم فر الجامعة اللبنانية بين الاسأتذة والطلاب، يشكل الاطريون النبيط الرفيع الذي يربط هذه العالقة ويحوك الثوب بصبر وصمت وألم فَّهُم في سوادهُم الْأعْظَم من الأجرأُ الذين مضى على استخدامهم عشرات السنين يعلون الوظائف الادارية حتى للفئة ٱلثالثة، ويتحملون مسوَّوليات هذه الوظائف وتبعلتها ويحاسبون

على ادائهم ولا يتمتعون بآية حصانة لانهم أجراء، فيهداون ويشكلون ويرفعون ويمبطون كيفياً. محرومون من المنافع والتقديمات

التي تؤمن لزمــلائهم أموظفي الملاك النَّدِن يَشْغَلُونَ نَاتَ الْوَظَّائَفُ. ومم أثبتوا جمارة وكفَائة خَلَال مارستهم مسؤولياتهم. أجراء الجلمعة مؤلاء النين يبلغ عددهم ٢٠٥٦ يستصرخون ضمائركم

لمل قَضْيتُهم المَّزمنة وَّالمِّلْحَة والتِّي لا ترتب لي عبه مادي على الضزينة بالوقوف الى جانبهم في اقرار مشروع القاتون الرامي الإجازة الى الجامعة قلبناتية بلجراآ مباراة محصورة لتثبيت العاملين فيها، ويأملون أيضا اقرار سلسلة الرتب والرواتب وزيادة غلاء المعيشة مع مفعول رجعي اعتبارا من 1/1/1991 واعطائه مم المنح المدرسية ومم في المناسبة يقفون الى جانب زملائهم الموظفين واجراً القطاع العلم في مطالبهم".

وبعد البلسة التقى الرئيس بري وفدا مشتركا مثل الهيئة التنفينية

لرابطة الاسأتذة للمتفرغين في للجامعة

الأبنانية ورابطة الضريجين ومتحربي

المركز الثقافي الإيطالي

. زار المسؤول الثقافي في السفارة اكيطالية الدكتور غيرلندو بوتى البركز الثقافي الايطالي في صور الذي استحدث والتـقى مـديره المســؤول الممندس احـمـد سقلاوي والعلملين في المركز وقال بوتي سماري الهما زيارتي الاولى لمسور والبثوب بعد تعلمي المنصب في السفارة، ومعي مشروع ثقافي وموسيقي أددينة مبور أنسجاما مع

جمعية ال مطر

في حضور مندوب وزارة الدلظية أمين سر قائمقّانية بعلبك قاسمٌ يُحفوفي جرى أتتخابُ الرئيس واعضاء لأميلة الادارية لجمعية أل مطر الْذَيرِيةَ فَي القاع على الشكل التنلي، نقولا طليوس مطر رئيساً علماً، ايرميم المين مطر نائباً الرئيس، بشير حنا مطر اميناً للسَّر، نقولا مخليل مطر أميناً للصندوق، اليلس مطاوس مطر مسؤولاً لدى الحكومة، طوني نواف مطر مستشاراً قائونياً، طوئي

كرم مطر معللاً للجمعية في كل المهام.



زينب شريم وملا مراد مع علوش والسعيد. أقامت اللجنة الثقافية في جمعية متخرجي مؤسسة الحريري في لبنان الشملل

امسية شعرية في مقر الجمعية في طراباس شارك فيما الزَّمَيلَّة زيَّنب شريم وملَّا مراد والدكتور مصطفى علوش والدكتور حسن السعيد. ونكُرت حرصُ اللجنة ملكما على رعلية المواهب. في الختام نوه مدير الجمعية بارودي بالمستوى في المسية واعدا بمتابعة

رعليةً الجمعية للمثقفينَ في ارجاء لبنان واقلمة أمسية في بيروت ضيُّوفها من كل

ً وٱلَّقت زينب شريم قصيدة عمودية بعنوان "خياتة"،

# partir du Vend. 6

### كابقالير أبدث عن هذه الكلمات واشطيعا في كل الاتجاهات، تبقى لَّك لَمرف عدة تَوُّلف بِالتواثَّى كَلَمَة السر.

	7										
ı	9	1	š	ي	ŗ	,	ع	J	١	9	ابـــا – وقـــد – شــقـــد – لك –
j	3	٦,	ä	P	7	,	ت	J	ı	J	طريقــاً – بين –
,	7	ي	١	ب	١	د	1	J	1	3	الأناب —للروسية — والعــريــة —
,	i.	,	19	J	Ļ	년	ف	ع	3		فارجو – الا – تقف – حيث –
س	ف	ㅂ	1	ِ ث	ی	וס	ف	ق	ت	世	وصلت – بل –
5	ي	ف	ي	ۻ	10	ت	ن	١	1]	ū	ان تمضي – في – الترجمة – ما
5	-	J	3	ي	3	ē	-	P	ق	اف	- استعمال الصوقدت -
,	ي	ن	P	ð	غ	J	J	ت	9	ع	واسعُــفتك –
,	ق	9	ij	J	ص	9	İ	ق	J	m	معرفتك – الجيدة – المفـــــة –
								T = 1			. Z 1

ي	رحا	ي	5	2	]	U	[ <b>'</b>		1	– اكترجمة – ما إ
ı	J	3	ي	3	10	-	<b>q</b> _	ق	ė	- استعماد المقدر-
ي	ij	2	3	غ	5	7	1	9	ع	واسعفتك –
ق	9	ij	ل	ص	9	_	ق	J	J	معرفتك – البيدة – للخـــــة –
也	ت	Ģ.	٦	3	70	7	ق		-	الروسية.
J	٦	9	m	ي	š	1	m	,	9	
الكلمة: دولة عربية السابقة:										



هون، آ- رقابته ٨- عثار - رعنا. ٩- السياق - ني يرفسه - عرق. ٧- تديرك ال- الموينا. ٩- المتان - الم

ta tank tiga lawa a m<del>a</del>ray

ظل مقعد في حديقة مهجورة/ ظَلُ

ورق برتجف وفي ناكسرة ورسة

الحسيون

لدن كان الشهراء الحسيون يكتبون غالباً لامرأة ذاهبة لا لامرأة

آتية، لأمرأة خسروها للتوّ، لا لاحتمال

اسرأة قد تطلع من ثنايا الإيام والقصائد، فما بألنا بالشعراء امثال

فُؤَاد رفقة الذي تتجاوز قصيدتهم ما

هو حسى وملموس الى ما هو اعمق وابُعد مدَّى، من الطبيعي حينتَذِ ان

يُكْتِب الشَّاعر ۖ لامرأة ۖ هيَّ في الوَّاقعُ

مجرد ظل يصوغه ويرسمه على هواه،

امرأة لن تعود، وربما لم تأتّ اصلاً.

فالدب عنده "جسده يفيب/ غيب يتجسّد/

ثمة مثل شعبي يقول: "آللي خلق علق". وكأن

الحياة انطلاقاً من هذا المأثور عُبارة عن شرك يقع

فيه البشر، وشاعرنا يبدو من المؤمنين بهذه

القناعة وخصوصاً حين يكتب: "وُلدت لم لم

تولد،/ ستندم/ كبرت أم لم تكبر/ ستندم/

عشقت أم لم تعشقٌ/ ستندم/ هرمت ام لم

تهرم/ ستندم/ مت آم لم تمت ستندم/ ندمت

ام لم تندم/ ستندم"/. ومكنا يعيش الشاعر

معلقاته الوجودية بلا صراح او ضجيج، لله يعبر عن

ندمه، وعن احتجاجه، بنوع من الخفوت او بنوع من

الصمتُ الَّجاكي، وكأن ُّفؤاد رفقَه بهربُّ الى

الطبيعة، ويتصَّالح معمًّا ويطمئن اليما، ويأنس

بها، احتجاجاً على صخب العالم المعاصر، وعلى

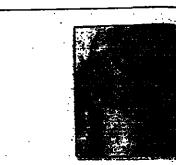
ضوضائه، وعلى برانيته وزيفه وخداعه، وبريقه

المخاتل. وكأن الاحتجاج لدى فؤاد رفقة مو على

ما لا يقوله، وعلى ما لا يكتبه، أنه نوع من التمرِّد

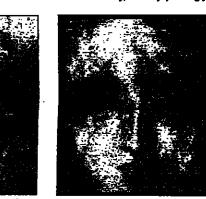
يغرس البذور في أمرأة من تراب".

الدرح/ ظل امرأة لن تعود".



تحوّل جديد في موضوعات محمود الزيباوي الذي يعرض، منذ مساء امس ٤٠ لوحة (اكريليك على النشب المهيأ سلفاً) في "غاليري جانين ربيز"، الروشة. ننتقل من الايقونة التي كانت تطفي على مرحاته السابقة الى وجوه وتفاصيل وموضوعات آكثر وطائفيةٌ في الحياة اليومية كالأوعية والفخاريات والازمار. ولم يتم الأنفصال تماماً عن الاجواء التي تميزت بما اعمال الزيباوي. فالحزن لا يزال يُتخَلَّلُ اللوحةُ سوا ً في ملامحٌ وجه أَتَتُويُ أو في الطبيعة الّتي تُبَرَز اشكالًا مَأْلُوفَةُ من العين. فالالوان وان اكتسبت شيئاً من الحرارة تبقى ملجومة بسيطرة نمنية ممسكة بما تمنعها من الشرقطة والتباهي بزهو تزييني مفرط او مفلوش بمجانية بين الاولي المسمرة باتزان وسط اللوحة مكحلة بحدود مفمقة ومشتقة من اللوان الاساسية المهيأة، والممزوجة يأتقان ووعي وانضباط كي لا تروغ وتخترق





في الخمسينات راج اسم آرثور

روبنشَّتاين كافضَّل موسّيقي، في زُمنّه كرس تقنيته العزفية الهائلة وقريحته

النبية ومشاعره الروماتتيكية، لشوبان

ومؤلَّفاتُه المرتَّعِشَّةُ بِالْانْفُعَالَاتَ الْخَالُّدَةُ.

وجآء بعده سفيلتوسلاف ريشتر ليعيد

على ملامس البيانو سحر شوبان ونلك

المجمول الذي استخرجه شوبأن من

وفي زمن شوبان كان ثمة عبقري

شَوَّبان الدِّذاب، الذي ما من عازف

لا دخل غابته السحرية يحاول من

تمارها الفلمضة ان يتعرّف الى أسراره،

فتح نافنة الدرية لهم، يعزفونه،

يترّجمونه، كلّ بأسلوبه وخيطه

وقريضه أنما بنقاء الانشاء وأتأمل قوية

تُنسَّكِب في قالبه لتغدوَّ مِنْهُ فَكَّراً وحَنِناً وعلاقة.

عازف شوبان كوليد حوراتي منذ

ايلم وكبوريس بيريزوفسكي في

لمسية السبت في اطَّار ممرَّجانَّ

البستان، حاضر الانتقال معه الى أفاقه

حيث لكل نوطة معجزتها ولكل

festival Al Bustan

Thu. 5 March

F. Pierre, harp

R. Benedical

P. Gallois.

flute

كبير يتناسى أحيانا روعة مؤلفاته،

ليجلَسُ قلى الملامس ويُعزف مُؤلفات هشوبان مقلداً الاسلوب ومعارة

شاعرية موسيقاه.

التلوين: فرانز ليزت.

ارتعاشة جنونماء





"فاليري جانين ربيز"، الروشة، حتى ٢٨ أخار.

للتُحاور مُعماء الوقتُ جامُح تُحت

اصابعه، النوطات رشيقة، مدوزنة،

ادرك سرها الاعمق من المشاعر

الليريكية لموسيقي شوبان، المائلة

الى الكَابِهُ لُقَد استَخْرَج درراً لا

# بوريس بيريزوفسكي من ثمار شوبان الغامضة يتوسل الى ملامسه جناتاً ولا وقت

السفن الفارقة

ليس من ملجاً ضد الألم، لا تحت

ُلِحَتْرِسٌ مِن لِيكِي البِنرِ، عنتما

عكس البُحر اضواء المدينة! قد

ايمُلنك المش بملائكة السماء قد

رأيتهم يقطفون على الصخور.

نمب السفن الفارقة ملء الرعمم

سوف تشرع في البكاء، بعد رسم

الرجل طُفلُ لا يتعلم حتى تدت

ان المعجزات تمدي ما ان تتأملها.

هذه ليست التعاسة الاسواء اما ان

تبقى الإحرى على المرفأ عندما تضال

تنهار السماء على كتفيك

درع، ولا في بطن الأم. هل من ملجأ

في مرمنة طأ

ينكسر، لو

بتسلية سرسة.

تأثير الضربات.

يدركها سوى الملهمين امثأله، تُلك التي تفشي النار الدارقة المختبئة تحت التخاريم العنجة، والصور

ناضجة حيال عبقرية شوبان، وحزمه على اتباتها في حقله المفلوح في حيوية، في جُراه، وفي سُرعةً النيازك، من دون زلَّة أصبع، من دون الرّفق في مُوّة العجلة. العازفون المامرون اضحوا كثر في زمننا هذا. لكن هنالك العازف المميز، اللافت، الآتي الى جمهوره بزاد هائل من التقنية والنعمة الممنوحة من الطبيعة بسفاء ورضى بيريزوفسكي

ثلاث قصائد للشاعر الفنلندي بنتي هولابا

# ناماو والفاكهة

يص*نع* حكايته. لم أصبح، الآن الصبت عاد الاشجار، لصنقائي، بُكُم يتسكفون في ماضيهم: النكريات في النهاية تركض. من لؤلؤة آلى لؤلؤة تطلق المطر.

لا ارى احداً، على مد النظر. في لخرق: قلبي المشرع على مصراعيه مو جلهز لأن يتب*ع أول* ظل بهر.

● من ديوان الشاعر الذي صدر حديثاً بعنوان "الْكُلْمَات الطويلة" عَنْ "دار غاليمار"

# **مِل تَمِت حَقّاً عَمِلِية التَّخَلِي عَن الايقونة؟** قدُّ نُحار للوهلة الآولى فيُّ الاجَّابة، ولْكن ليس الى درجة ان تنخدع ولا تدخل

الى متاهة التفتيش عن سُر مدفون وراء الوجوه التي تبدو منعزلة بحزنها وهويتها وتاريخها. أنها لا تشبه وجوهاً من حداثتنا وحاضرنا بل منحدرة من هيثلت قديمة، سكنت القصور واستمرت معاندة الزمن حتى وصلت الينا هازئة بِقَدِارَاتُنَا وَابِتَكَارِاتُنَا وطريقَةً عَيشناً. من رئبة الأسياد كَانَت ومن الملامح الانثوية الدائمة جاعت وكأنما بورتريه مصغراً رسم، كما كان سائداً في القرن السابع عشر، على ظفرُ الخنصرُ لُلَذيُّ تركه الْفارْسُ ينمو لأَتَهُ يحمل صورَّة طيَّقٌ الاصلُّ لوجه حبيبته التي يعشق منذ زمن طويل.

محمود الزيباوي في "غاليري جانين ربيز"

مدفون وراء الوجوه والأشياء

والوجه هنا ليضآ استمرارية اسطورة وحضور روحاني وان تغيرت الاسماء، واوحُيْ أَتَهَا لَكَثْرُ قَرَابَةً مِمَّا يُحْيِطْ بِنَا وَيِنْبِعِ مِنْ وَلَقَعِنا وَيِنْتُمِي ٱلِّي يومِيلتنا شُرقيَّة كانت أو غربية. والمهم هنا ليست القرابة والتماثلُ والتَّهابُه. فالوجه حجَّة، والنظرة لُمجَّةً في التحادث، والتقنية أثباتُ للتملكُ بالشكل وافرارُ ايحاءاته. وأن تفتحت العيون أو اغْمضتْ فاتما في الحالين مستوحَّثُ ومستسلمة قدرياً اكثر مما هي غاصبة او حاقة او مستفرة. تنتمي الى نوعية من العذاري وتفرض الاحترام والتأمل وتفوح منها رائحة روحانية تبعدها عن اتأرة المشاعر الرجولية لمآم حضور انثوي يطرح التجاذب والتناغم والاغراء لذلك يولد الشعور بلا واقعية الميثة الانتوية حتى عندما ينتقل الزيباوي من وجوهه ذات الملامح التأريخية القديمة الى المرأة في نصف جسدها العليوي. فمو يرسم الوجه فوق اجساد تشبه الفتيات النحيلات اللواتي لم يبلغن سن المرلِّمقَةُ. ومنا ليضا تُغيب حقيقة الاثثى من التعابير التشكيلية ويركز الزِّياوي فقط على اتحناءُة الرأس والعزلة التي تطبع على ملامح الوجه التوجع والتلويُّ

خرجت لوحة واحدة عن التقشف في التعبير الصارم للوجوه وبدت يد، ذات الاصبعُ الطويَّلة الَّتي تخفيُّ جزءاً من الوَّجه، كَقَاعدة الْزَامِيةُ لمنَّع ٱلْبوح وَالاتصال بالفارج وكسر قانون الصمت ومحاولة الهرب باتجاه التجاوب مع المشاعر الانسانية. جميعهن يتمتمن كلمات او بقايا كلمات عبر الزمن والفنّ، ونتسائل هل خرج الزيباوي حقاً على علام ايقوناته وان تبدات الهيئات وامبحت ظاهرياً

هذا من ناحية الشكل والمظهر اتما عمد الزيباوي في معالجة اللون، الى تعتيق تمازَّجه، وتكثيف طبقاته وتداخلُ تدرجاته. ويتم الانتقال من الضوء الى العتمة باشارات خطيةً كحلية أو نبينية تفمق الاطراف والاجزاء المممة من الوجه ثم تموَّه وتذوَّب بالمساحة اللَّونيةُ المشتقة منها، انما بعد أن تُكون زودت ومضات ضوئية مُنفتَحَة. والالوان الاسأسية في الوجوه كانت ثلاثة: حمراً وزُرقَه وبيع وتدرجاتها وتمازجها مع مشتقات لضافية صفراوية.

وتمرجها مع مستحت مستحيد السرويية. وفي الانتقال الى الاشياء اي الى الطبيعة الصامتة، افتراق من ناحية الموضوع اتما التعامل مع اللون يبقى مماثلاً، فلا حرية مطلقة للون اساسي ولا تطاول من لون على آخر، الانضباط التام يسيطر على الفخاريات والاواني وأن زخرفت بخجل بَلُونَ مَفَايِرَ اتَمَا مَدْرُوسٌ ومَتَنَاعُم مَعَ الْجُو العلم. مَن مِنَا وردة بِيضاء أو شبه زرقاء في مزهرية تتلَّك مع أولن وطلافية، او نرجسة او شتلة خضراً في فخارة وكلما مَنْ مُرِادُفَات الديلة تَجملُ يُومَيلتنا وان كانت اصلاً لتوفير حاجلتنا وتلبيتُما. انما لوحات هائكة لا تخرج على كونها تكملة او ملحقة امتاح ما يفترض أو لا يماتع وجودما في دائرة يومياته المعيشية.

عازف شوبان يحرض دموع جمموره، ويسرّع للفاسه. والدالة الثانية هي تلك التي سببها بوريس بيريزوفسكي ونذره لشوبان تليين الملامس واوتبارها، تطرية الخشب المحيط بها لسيطرة اكبر على فكر شويان واحاسيسه الجوفية من دون ان ينسكب في كلّبة المساتي

ومُؤْثَراتها على النفس. من يديه الموزعتين رياشاً ناعمة، على عاج الملامس، لم يقع في تجربة التَّمامِّي بعذوبة القوس ولا في تنمدات المزمار، بل وظفهما للشكلّ المارموني، للمندسة الميلودية الشاهِقَةِ، لُتَفجِير طاقاته الفتية وكم

واحد منهم. يحمل وزنته برشاقة وُحمِية من دون الشعور بثقلما. لا

المولودة من علَّامُ الساحرات.

الدرب الشاقة بيريزوفسكي لختار الدرب الشاقة للى شُـُوبان، أَفْراحُـه الْدَاخَلِيـة، روحاتيته، تراجيديته الجارفة المتحولة عظمة واختبارات صبرها بامكاناته لمياً موسيقياً متأججاًـ خصّ بيريزوفسكي القسم الاكبر من امسيته لشوبان. السكيرزو الثاني كأن البداية، الحقه بأثنتي عشرة

مقطوعة تينامية، عصبية، تحرك السمع والعصب، توتر الانتباه، تؤملنا لادراك وحى المؤلف الحقيقي، عارية من التلاوين التي يلجأ اليما العازفون عادة في الدفالات المرصودة للخلم اللنين

لقد قطف المياة في راحته، لكن

عير أن لطنه المذمّب عطر الليل،

عطر الأنقاس، العانفاء الفاكمة غير

عَالَمي وُلِد لتوَّه هذا الصباح، قال

لَنْضَرَّ، قَدَري قد يأتي ربما غنآ،

ببطء ليقرع اجرأس علاة العمر عند

لصولت تقترب، عليرة الساحة:

اب بنادي اولاده الشلاشة والأم

اريد ان اكون عادياً تماماً، كان

يقول، ان اعيش واموت، ان اطرد

المواه من شُعري، ان انفض الغبار

دون ان يعض،

. بواب لحلامي.

افتح، اسمع،

عن رقاقات الفضة منم

وعاد الى شوبان بعدما استراح هنيهة في فيء ساتي وجمله

الصافية، العارية مِن الاستطرادات، الايجازية تتحدى بتقلصاتها الموسيقي المعقدة، المضخمة. وشوبان يوسوس فيه مجدداً في سكيسرزو" و"بالاد"، يىركىز قىوآە للتنقيب في كل عبارة. ولم يكن ليزت في فأنتازيا "الخطيبة" ختام للبرنامج كما كان مدوناً بل عاد الى الجممور الواقف، يصفق له بحماسة ويناديه ليعزف حركتين لسكريابين واخرى لبروكوفييف.

فـرغت السطور من النغم ولم يفرغ بيريزوفسكي من ذلك الزخم المارد في حواره الفريد مع الته.

بما لن الروح الدائمة البخل تجعل

فييرغان. قبل الظهر: "رسالةً من زمن المنفى (۱۹۹۰)، لخراج برمان علوية.



Scirce d'Or Sunday 8 MORNING CONCERT In the new "Crystal Garden" Al Bustan 11:30 a.m.

Jean Claude Chapuis, glass harmonica Ensemble TransparenceS

Sunday 8 EVENING: 8:30 p.m. Ballet: Irek Mukhamedov and Company

Latecomers will only be allowed in the Auditorium at the first interval. Box Office: Hotel Al Bustan tel: (01) 425258, (03) 726476 - 752000/9, (04) 972903/4/5 www.AlBustan Festival.com

Librairie Antoine - Hamra (el: (01) 341470, (03) 663409 Librairie Dedicace - Ashrafieh (el: (01) 327795 - 204154

# سهم من ضوء في عتمة كثيفة وعناصرها، ولئن كان

شُوقي ابي شُقراً، مثلة، ينمب الى

مخاطبة الوجدان

الريفى عبر طقوسه

ووقائع عيشه وادوات

حُياته اليومية وَيقَدم لنا معجماً شعرياً لحياة

الريف اللبناني الأفلة،

فأنّ رفقة يذَّهب الى

المطلق، الى الطبيعة

المجردة، لبنانية كانت،

او غُير لبنائية، وكأني

العلاقة الفطرية بالطبيعة وعناصرها، حالة جنينية

طاهرة غير مشوبة بأي من ادران العيش، ولذا

فهو لا يتورّع في بداية كتابه عن ادراج هوية له

مفادها أن والدته خميرة التراب ووالده غيمة المباه

وجسده حطّب النار وعائلته اشياء الارض ولغته

وفعلاً يعيش رفقة، لمن يعرفه، اشبه بحطَّاب،

فهو رغم حلَّه وترحاله، وسفره وتجواله، وعمله في

المنبنَّة كأستاذ جامعي، لا يزال يحتفظ بسريرة

البداية، وهدوء الظلال، ولا يزال اشبه بدرويش

أضاع سلته، لكنه لم يضع ما في روحه ووجداته

من تمائم وننور، ولا من صلوات وأبضرة، كأنه افلت خلسة من شجرة او من نبع، او فرّ للتوّ من

كومة عشب أو من جُوقة عصّافير. ومُو "في بَداية الايلم/ فاعتزل/ اربعين عاماً في "خربة الصوفي"/

صلى وصام، ورثّلِ الآناشيد/ّ تخمّر، تومّجّت

ً اذاً، صار ً شاعراً، نسي ً الشعر ً. مكنا مو الامر بالنسبة الى فؤلد رفقة. ان تصير شاعراً ليس

اليهم الناس، كما يأتون الى نُجوم السّينما

والتلفزيون، فُلاقصيدة لدى فؤاد رفقة مي ظل:

"ظل غيمة على كتف جبل/ ظل مخان فوقَ غابة

جرداً / طل باشق على صفرة / ظل جفنة برية /

عيناه،/ صار شاعراً:/ نسيّ الشعر".

براعم الفصول ويلاده غبش الافق ومهنته حُطَّاب.

🚆 الكتاب: "خربة الصوفي"، شعر. المؤلف: فؤاد رفقة.

الناشر: "دار تلسن"، السويد. الطبعة الاولى ١٩٩٨.

يُمعن فؤاد رفقة في تجربته الصوفية مع الشعر، ويمعن في التأمل وصولاً الى حالة من الصفة البالغ في العلاقة بالطبيعة وعناصرها وكائناتها. وصُوفيَّة فؤاد رفقة تندو منحَّى فلسُفياً يحاكي بعض ما تأثر به الشاعر من قراءات او ترجمات قام بها لكل من نوڤاليس وريلكه وهُلْدِرلن، وإن كُلن سابقاً، ومنذ البدايات، قد بدا أمناحُ الَّذِيُّ يَمِيلُ آليه رفقةً، ولاحت معالم الخط الذيُّ سوفٌ، يَسُلُكهُ شُعرياً، فَان هذا المِنَاخ قد تَجَلَّى اكثر منذ "سلة الشَّيخ درويش" (١٩٩٠) و"قصائد هندي احمر" (١٩٩٢)، وُ"جرة السلمري" (١٩٩٥)، ثمَّ، ها هُو، غنا أجهْر وافصح فَّى "خربة الصوفي" (١٩٩٧) حيث المكتوب يُقرأ منّ

ولقرًّا ورفقة، يمكن القول انه واحد من قالاتُل يعيشون نوعاً من التمامي بالقصيدة، حيث الشعر نمط حياة وسلوك يوميّ، لا مجرّد صور وأخيلة واستعلَّاة لشُموات سَالفَّة، وحيثُ مو، الشَّعر تَوع مُّن التَّتَمَهُ، في أنه طريقةً، يَختَارُها الشَّاعُر ويسلكها، تماماً كما يختار الصوفي طريقة سلوكمه، والسلوك هناك ليس بالمعنى الاخلاقي، ائما بُمعنَى السعي الدؤوب نحو هدف ما، وعايَّة

قصيدة فؤاد رفقة؛ مَتَّقَشَّفة، عارية، بلا زخارف او تنميَّق، وبلا زينة، فلا تكلف في لَّلتراكيب، ولا مجانية في الصور الشعرية، ولا سعى مترف الى نوع الابمارُ البراتي، ولا لعب على وترُّ الكلام، بلُّ اقتَّصادُ يـُصلُ لَلَى حَدُ الزهدَ، في انْتَقَّاءُ الْمَفْرِداتُ والتعابير، ومحاولة غوص في المعنى البواني لكل مُفردةُ أُو عُبارةً، وقصيدة الشاعر، عموماً، مي قصيدة مقتضبة، برقية، موحية، كأن الشاعر يرمي سمماً من ضوء في عتمة حالكة، أو كأنه يومض وسط هزّيع، وْكأنَّه يريد ان يقطفُ ثمرِة ٱلشعرِّر نلضجة، شمية ويمضي في سبيله، تاركاً ان نفكّر في المعنى الذي رماه، وفي الحالة التي كتب فيها، اوَّ عاشماً، خَلاًّل ُقصائدً مُّقتصدة في كل شيءً.

ولكاد اقول ان فؤاد رفقة هو أكثر الشعراء

اللبنائيين المعاصرين، وتصيحاً جيل مجلة "شعر"

بالضرورة أن تكتب الشعر، بل الأهم أن تحياه، أنّ تعیشه، ان تتنفسه، ان یصبح وجودك رهناً به. ولعلِّ فؤاد رفقة هو شاعر حيَّاة اكثر منه شاعر كُتاب، لذا لا اظنّه يصير في يوم من الايام من الشعرك الجملهيريين، ومن الشعرك الذين يأتي

السينمائيين الضيوف.

تصر على حضورها التي والمستمر في هذا البلد.

مسيحيون في ايران" (١٩٩٨)،

لذراج بيمتري خضر. – الساعة الثامنة مساء: "القافلة"

– الساعـة العـاشــة مـسـاء،

"الاستقلال في البال" (١٩٩٦)، اخراج

الساعة الداديةعشرة قبل

(1990)، اخراج باتریس شانیار.

طوئي قهوجي.

€ الاحد ٨ اذار:

المُضمر، والمشاكسة الداخلية، وان كان الشاعر، في الفُصلُ الاخير من كتابه، بلُ في القصيدة الأُخيرة يعلن احتجابه واضحاً وجلياً على ما أل اليه العالم المعاصر: "الموجز: اضراب يشل بيروت/ تظاهرات تجتاح موسكو/ مجاعة في الصومال/ سيارة تنفجر في مدريد/ معاركٌ طادنة في البُـوسُـنة/ زَلْاَلُ فِي تَـركـيــا/ أعـاصـيـر فيَّ نيوزيلاندا/ يُطفئ الراديو، يلتحف الجراحات/

خطوة جميلة، ممتازة، وان شابتها سرعة الاعلان والاختيار، افلام

تسجيلية من فرنسا ولبنان، قصيرة او طويلة او متوسّطة الطول، غيرُ مدرجة تمت سقف واحد من المواضيع، بلُّ متعددة، متنوعة اللغات

والأساليب وفيما ما مو منجز بالشريط الخام وما مو بالفيديو، وبعض

المخرجين الفرنسيين يصحبون افلامهم الى الايام الاربعة الكثيفة العروض

واللقاءات، والتي تتمدرها تدية الى المخرج اللبناني برهان علوية، عروضاً

لأفلامه ولقاءات معه، ونُدوة قيَّمة حول الفّيلم الوثَّائَقُي أو التَّسجيليُّ مع

"مُهرجان الفيلم التسجيلي الاول" مدية قيمة لبيروت من ثقافة فرنسية

برهان علوية.

سامر فقالي.

الان صوما.

Al Bustan, festival

 $5 \leftrightarrow 8 \text{ March}$ 

Thursday 5 - 8:30 p.m.

Patrick Gallois, flute

Fabrice Pierre, harp

Saturday 7

and Company

Roger Benedict, viola

MATINEE: 3:30 p.m.

EVENING: 8:30 p.m. Ballet: Irek Mukhamedov

الظهر: "اسوان" (۱۹۹۱)، اخراج

– الساعة الثانية عشرة ظهرا:

"التطواف القحيم" (١٩٩٢)، اخراج

– ُ السأَّعة الثانية يعد الظهر؛

"رهينة الانتظار" (١٩٩٤)، اخراج جان

الساعة الرابعة بعد الظهر:

الساعة الخامسة والنصف عصرا:

"مكب الدورة" (١٩٩٤)، لخراج مارك

– الساعة السادسة مسه: "كمال

– الساعة السادسة والربع مساء:

الساعة السادسة والنصف مساء:

"حرفيو لبنان" (١٩٩٧)، اخراج جان

"الولادة من جديد" (١٩٩٢)، اخراج

جنبلاط" (۱۹۹۲)، اذراج رنا عید.

"مدينة اللوفر" (١٩٩٠)، اخراج نيكولا

يحلم: شمس تتورد، وفوق الأدغال/ طائر الصبح زاهي وهبي

# مهرجان الفيلم التسجيلي الاول

بيروت حقل بكر للمراكز الثقافية الاجنبية وملحقيها وبعثاتها، والجميع في شُعُور باتها ميدان مُفتُوح، تربته عطشي من قعط سنى العرب، ويظَّمرُ الْجُمِيعُ فَي سَبَاقُ الْعُودةَ ٱلَّى بَيْرُوتَ الْمَا قَبْلُ، الى نَبْضُمَا وَحَيْوَيْتُمَا

ورحابتما وأتساعها للانواق والمشارب منذِ اعوام يلمس هذا الاهتمام، تنظيما للمهرجانات والمعارض، سينما وكتابًا ومسرحا وموسيقي، وغالبا تتضارب المواعيد، تتراكم وتتزامن، أوتتقارب في افضل الاحوال. فلا ينقضي اسبوع للسينما الأوروبية من تنظيم "البعثة الاوروبية" متى يطالعنا بفارق اسابيع قليلة ممرجان الفيلم القَصِيْر يَحِييه الْمُرْكَزِ الثَقَافَي الفرنسي في بِيرُوَّت، وَلَهُ مَوقَّعَهُ الثَّابُتُ

والعريق والمستمر بلا أنقطاع في حياتنا الثّقافيّة. الاربعاء ٤ آئار:

بعد الظهر: "ساعة – السَّاعة السابعة الا ربعا مساء: المسبح" (۱۹۹۵)، 'شباك ومصابيح' (١٩٩٦)، اخراج اخسراج فساليسري ميشال قرياني. – الساعة التامنة مساء: "التقمص ويتكلر. - الساعة الثانية لدى الدروز" (١٩٩٦)، اخراج باسم والنصف بعد الظهر: "مسان – كىلود

ً – الساعة الثامنة والربع: "اسود غللوتياً) (۱۹۹۱)، واجيت ش" (١٩٩٢)، أَخَــُرَّاج اللَّيْن لذراج جان ميشال قيومجيان. حربين. – الساعة الثامنة والنصف: "رواد بلوشار. -- الساعة الواحدة لبنانيون في السينما" (١٩٩٥)، احْراج ھائي زكاك بعد الظهر: "فرنسوا رافينو"

- الساعة التاسعة مساء: "الحياة المديدة" (١٩٩٧)، اخراج فريدا وهبه. - الساعة التاسعة وُلَّرِبعِ: "افْرَيْقَيا: كـيف الحـال مع الالـم؟" (١٩٩٦)، اخراج ريمون دوباردون.

الخمس ٥ ادار: - الساعة السادسة والنصف مسا<sup>ي</sup> ماري بارب. "لا يكفي ان يكون الله مع الفقراء" (١٩٧٨)، اخراج برمان علوية. – الساعة التاسعة مساء، "تخذير **الملائكة" (١٩٩٦)، اخراج جان بيـاُرُ** 

الجمعة ٦ اذار: – الساعة الحادية عشرة وللنصف قبل الظهر: "سان – جيرمان – دي -

بري ۗ (١٩٩٢)، آذراج جان ڪريستوف ُ - أُلساعة للواحدة والنصف بعد الظهر: "حلاقو تلك المدينة" (١٩٩٧)، لذراج هاتي طيباء – السَّاعة الثانية بعد الظهر: "رسالة من زمن الصرب" (١٩٨٤)، اخراج برهان علوية الساعة الثالثة بعد الظهر: "حنان عشراوي: امرأة حقبتما" (1990)، لذراج مي مصري. ً – للسَّاعةُ الَّخامِسة عصرا: "على شلطئ بلفاست" (١٩٩٦)، اخراج هنري فرنسوا ايمبير. – الساعة السادسة مساء؛ "ولادة

مستشفی" (۱۹۹۱)، اخراج جان لوي . - الساعة السابعة مساء "في النسرة والضرة" (١٩٩٦)، اخبراجً رينالد باسيل. - الساعة الثامنة مساء: "لوميير"

(١٩٩٥)، اخراج اندريه لابارت.

"مجنونك" (١٩٩٧)، أخراج أكرم زعتري. – الساعة العاشرة مساء: "بأي - الساعة العاشرة مساء: "بأي ثمن" (١٩٩٥)، اخراج كلير سيمون."

– الساعة التاسعة والنصف مساء:

أروبير بروسون، غير المنظور وغير للمُعَرُوفُ ۗ (١٩٩٤)، لَخْراج فُرنسوا 



(١٩٩٦)، اخراج جان ميشال بلوشار.

الطّهر: "مخزن بقالة أمي) (١٩٩٢).

لذراج جلن ماري بارب

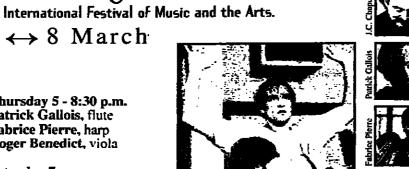
– الساعة الثالثة والنصف بعد

– الساعة الرابعة بعد الظهر:

- الساعة الذامسة عصرا: "بيروت،

ما عدا الحرب" (١٩٩٦)، أُخْراجٌ وُديع

"القضية نبابة" (١٩٨٩)، اخراج جان









ABN·AMRO Bank KEFRAYA 'Un terroir, une vigne, un vin.'

🛊 السبت ۲ اذار: – الساعة العاشرة قبل الظهر: والقميمة وبحثنا في مواضيع اتأر

أَنشهُ إل كَافة في أَكُلُ المُنْاطِقُ

والاقصية وسنضع لائمة بما. وسمعت

منه انه مهتم كل الإهتمام واعجب

كثيراً بزيارة المنطقة. ونأمل من

وقالت الدكتورة راوية مجذود

بركة رئيسة مركز الدرآسات العليا

المُتخصصة في الترميم والحفاظ على الاماكن والمواقع التاريخية في الجامعة

اولاً وفي الاساس الريارة واو

قصيرة مهمة جدآ خصوصاً لائنا نسعى

الى أنراج المنينة القنيمة على لالحدة

التراث العالمي ويساعدنا كون مايور

اصبحت عنده فكرة عن الأثار في

التوثيق واعتبره خطوة مممة بكونة

يحوَّى دراسات وافية عن قسم كبير

من الأثنر في طرابلس وقلنا له أننا في

حابة أحتم الاونيسكو لاتمأه

الدراسات الباقية ووعد خيرا هور

تُمَّ أَنْ مَليُّور وهو في خان الصابون

بحثت معه في موضوع تعويل هذا

النان الى مركّبز حرفّي، وقبال لن

الاونيسكو على استعداد للمساعدة،

حُصُوصاً وهُناك تجربة سلبقة في فاس

المغربية حيث مركز حرفي، وأنه في

حَالُ تُدويلُ الخَانَ الَى مَركَزَ حَرَفَي هُو على استعداد لتوأمته مع مركز فاس

وفي برج السباع اعلمت مايور بأن

هذا أأبرج حفظ تراثآ بعدما وضلته

مساعدات من الاونيسكو استطاع

تأمين الاموال.

وتبأدل الخبرات.

المدينة. ثم الله اعجب كثيراً بمركزً ﴿ ) إِ

اللبتانية فروع الشمال لـ النمار ،

الاونيسكو كل خير والتفاتة

# مايور يختم يومه الطويل بالكتاب

# تويني اقترح مي زيادة كتاباً للجماهير والمدير العام ما زال مصراً على الكلمة

العربي كل شهر، وزعتم حتى هذا العدد الذي يصدر اليوم ويحمل عنوان

"قصص من الدليح" حوالي ١٢ مليوناً

نسخة بين رواية للاديب الكبير نجيب

تعميم تقافة الكتاب وان في جريدة، امتياز ارائته الصحافة اللساشة ولا سيما "النمار" ان ينطلق من بيروت، ام الشرائع والكتاب، لتصلُّ الكلِّمة الدرة الإنبقة إلى العطاش البيما وما اكترمم في العالم العربي تحجبها عنمم حدود وسدود وسياسأت

"كُتَابٌ في جريدة" مشروع تواصل ث الأماب والفنون، وخطوة رآئدة نحو اندعاج تقافي وعدى اوسع للمعرفة، كى تُمبح القراءة سيدة الاعتفالات كماً كانت أمس في قصر الاونيسكو، في الانطلاقة الرسمية لمذه المبادرة، وبعد عام من التجربة فدم خلاله كتأب كل شمر بدعم من الونيسكو و كتاب زأيد العربي و مؤسسة

والتعليم العالي فوزي حبيش والمدير العام لمنظمة الاونيسكو فديريكو عايور والمدير العام للوزارة الدكتور مطانيوس الطبي ونواب ورؤساء تحرير

العام للمشروع فالى وزير الثقافة والتعليم العالي فوزي هبيش: "لاها امبادرة غاية في الاهمية ان تقوم منظمة الاونيسكو بالالتفات آلى واقع الثقافة العربية ومستقبل الكتاب العربي في هَذَه المُرحلة الحاسمة من التطور التقني والمعلوماتي في منعطف المشروع. حقآ، تبلورت الذبرة والتجربة الغنية

نقديم لشوقى عبد الامير المدير

السيد فيديركو مايور دعّهه ودماسته نهذا المشروع وهو الذي اغنى عالم للاونيسكو في اطلاق مشروع "كتاب في جريدة "كَأْكِبر مشروع تقلقي الثقافة بمبادراته ومنجزاته. كما نشكر تي جريدة حادير مسروع تعلقي مشترك في العالم العربي بعد نباح تجربتها الاولى في الدول الناطقة بالإسبانية والمعروفة باسم PERIO رؤساء تدرير الصدف العربية الكبيرة وللمؤسسات العربية الراعية. .LIBROS

وشكراً لكل من ساهم في انجاح

هذه التظاهرة ولذص بالنكر ألشاعر شوقي عبد الامير المشرف العام على المشروع الذي عمل منذ حوالي للثلاث لاخراج هُذه الفكرة النبيلة الى النور".

وها انتم اليوم جميعاً، ومن بيروت، تسَّاممونُ في تُـوزيعُ ما يَقَربُ من ثلاثة ملايين نسخة من روائع الابب

حضرة المدير العام لمنظمة الاونيسكو اصحاب السُعَادة والنسادة، حضرات الزميلات وللزملاء، لن أردد على مسامعكم، ومسلمع زوارنا الاونسكويين

الاكارم، أن لا شمافة بدون حرية. الكارم، ان تا عناقه بدون حريه. حرية معرفة النبر الصحيح وتقصيه، وحرية نشره، وحرية استقرائه التحليل الكامل الصحيح، والرأي العر حُسبي من الشُّغف بحديث الحرية هذا التنويه البديمي:

ان حُرِّية الصحافة ليست حرية الصحافيين بقدر ما مي أداة المواطن للتمتع بحرياته كالنسان، والطّريق الّي تمتعّ المجتمع بحريته حصينة محصنة، فضلًا عن كونها الطريق اللبد مُّنه الَّي حرية الدولة ومؤسساتها، لان لا سيادةً ولَّا حكم يستقيم بنون الدرياتُ التي تمارسها الصحافةً.. تمارسُها من أَجلُها وَفِي حُدَّمَتها، شرَّط لن يكون ذلك بدون قمع ولا تجميل ولا أرهاب. آبـن، من ذلـك، مشروع "كتـاب في جريـدة"، هـذا

المشروع الذَّى نحتفل اليوم بمرور سنة على اختباره، برعاية الاونيسكو ومعاونتها المشكورة؟ جواب: في أتصال مشروعنا، المتواضع في ظاهره،

الطموح في أمكاناته، بالجنور التاريخية التي انطَّلَقت منَّها صحافتنا من قرابة قرنين. صحاحتنا الرسولية، صحافة المؤسسين والاجداد، في بيروت كما في القامرة. وفي مكة "أم القرى" كما في

مماجر باريس ونيويوركس نَلُكُ أَنْ صَحَافَتُنَا مُا تأسست الا لتحمل رسالة التثقيف، مؤمنة بأنَّ لا حرية، أي لا استقلال، بدونَ تُقافة، وبالنَّات

لقد كانت صحافتنا الاولى، بشيء من البدائية السائجة ربما، اتما بالكثير من الجمد، منبر الانباء الوحيد قبل تعميم الكتاب، بل قبل صدوره، كانت المنبر الوحيد للشعرة المحدثين قبل الدواوينَ المطبوعة، تمامًا كُما كانت منبُّر المقالات العلمية المتلمسة طريق الاستكشاف في انتظار القدرة على ولوج المختبرات ومعالم الاختراع. هلَّ ننسى "المقتطف" اللبنانيَّة في مصر؟ اين مثيلاتها المستقلة اليوم. وكانت صحافتنا الأولى طريق التعليم لتحرير القآرىء، ولو بسيطا، من الأمية، وتميئته للاقبال على المزيد من المعلومات عن الماضي والدياة، حتى الرواية، مترجَّمة أوّ مَوْلَفَةً، كَانِتَ تَنْشَرَهُا أَوَائِلُ الصحفُ مَسَلَسَلَةً وَلَا رَوَايِةً تنشر خارج "الصحف السيارة" الى ان جاء جرجي زيدان "الملال" وأمثاله من بعده يصدرون، عن دور صحفهم والمجلات، الروايات والمسرحيات المبسطة عن تأريخ العرب والاسلام، ثمُّ عن التاريخ العالمي، فضلا عن المُسْلَسلات المترجمة، ابداثا حينا وروايات وتمثيليات ("قمبيز" احمد شوقى) أحيانا، وصولا ألَّى حَكَايِاتَ "آلَفَ لَيِلَةَ وَلَيْلَةٌ" كَرَمَ

م. المراب وكانت صحافتنا اخيرا منبر المناقشات الاولى الداعية ال التقدمية الاجتماعية، كالسياسية، ومنها للى التحرر الفكري بل الديني، ميدانًا حرا للصراعات العقائدية والأختلافات المدرسية حتى في تفسير الادب والادباء ومقارنة أصول أللغة، بل اللغات، ولا نخالنا ننسى مقالات طه حسين وعباس محمود العقاد، بل وشهلي الشميل ومعروفً

اتصال المشروع بجذور صحافتنا الارناؤوط واليازجيين، طويلا قبل صدور كتبهم، وقبل قيام وان نئس، لا ننس ان صحافتنا ما كانت اتنشأ لولا حاحة كتابما واصحابما الى رفع رايات القضية العربية كما كان

وبعث آدابما، حَتَى تُعْجوهر بها وحدة بل عَزَة الامة في وجه الاضطهاد والبعثرة، فالاستعباد والاستعمار. ادما للسادة، لا أريد ان اطيل عليكم الكلام في ما قد يبدو نزهة ننین الی ماض حبیب جمیل.

يفهمها الاولون في المُعصّر الدنيث: قُضية اللَّفة العربيةً

نُدر واياكم في جيرة، بل في حضرة مؤتمر ينظر في مستقبل التربية والتعليم على عنبة الَّف ثَالثُ نَحَافُ تحاصرناً في مُطَّلَعهُ ثورةً ألتكنُّولوجية المعولمة، المعولِمةٌ للمعرفة ومصادرها. فمن حقكم على إن اختم هذه الكلمة برسالة واقعية

ستقبليَّة، النَّصْها بِّالْآتِي: "كتاب في جريدة" هو اختبار في قيام جهد صمفي مشترك يطمح لان يضع بعض الزاد الآدبي والفني والفكري الواحد في متناول ما لا يقلُ عن مليون قارىً؛ من كُلُّ العُواصم الْعربية في أن وأحد، مولَّفا تُولَيَّفًا بسَيطا سَمَل

وفي نلك ثورات ثلاث: لُلُورة الأولى ضد الأمية. الأمية التي هي على تزايد في عالمنا العربي، بحيث تقول لنا الاحصاءات أن نصف العرب الثورة الثانية مد الطبقية الثقافية. فلا تظل قراءة

تقريبا لا يقرأون ولا يكتبون. الكتابُ حكر طبقة "تخبوية" ميسورة، او تخضع هذه القراعة لارشاد وتوجيه من قيادات نداول خنق حرية التأليف والنشر داخل قيود سياسية واقتصادية عقيمة، مخالفة للحريات والحقوقء

الثورة الثالثة ضد للقولبة الفكرية والاخلاقية والمناقبية، ولو الْغَير الواعية التي تترك الانسأن العربي يَـقعُ في أُسّر مسرحة ما يسمى الوسائل السمعية – البصرية، ومواكب افلام العنف والجنس، وإنَّا لرتفعت به فالى المناظرات المعلبة الرتيبة حتى حين تدعي التقدمية والتنوير... في حين ان المجتمعات المتقدمة لا ترَّال تعطينا كل يوم البراهين علَّى ان المطالعة هي قمة الدرية الاكانيمية والتَّربية للمُدنيَّةُ، لانها وُحدها تبلغ بالإنسان مرحلة التأملُ، بعد ان يكون قد استفاض في جمع الحد الأقصى من المعلومات – انما المعلومات فقط – عبر الوسائط التكنولوجية المتطورة باستمُرار، بما فيها الانتَرنتَ والبث الفضَّلَيُّ آلذي لا قَمَّع يقدر على منعه من اجتيأز كل الددود، الجفرافية، كَالْسَيَاسِيةَ، كَالْتَقَافَيْهُ،

ايما السادة، . خُلال سنة قرأ ما يزيد على مليون قاري٬ عربي خمسة كتب، من الرواية ألَّى الشُّعر، الَّى المُسْرحُ. قُشكرا

وْشُكِّرًا للاونيسكو والزملا الذين وضعوا ثقتهم في هذا عمدنا أن ننطلق من تقييم الاختبار الذي نقوم به، في

الحلقة التي تنمي أبحاثها عُدا، نحو جُهد أُكبر، وخياراتُّ الحلقة التي تنهي جمس سند . اشمل، ورسالات مستقبلية أفعل وأعمق جدوى. غسان تويني

الدديثة، ليستخلص ان القراءة متعددة

من حيث لُختلاف المتلقين بعضهم عن

البعض، وان كال قراءة هي اعادة

تلته مداخلة المهندس حازم عبد

العظيم من "مؤسسة صخر" حول

"القراءة والتكنولوجيا المديثة" فعرض

على الكومبيوتر لبرامج تنسيق

المعلومات وفق المواضيع بعد تجميعها

من الصحف مثّلًا ونقلها الى للطسوب

عبر آلة "السكاتر". واعطى مثالا لمعرَّفة

وجُود كلمة "لبنان" في نصوص صحيفة

وعن برنامج الترجمة الآلية الذي نعمل عليه "مؤسسة صفر" اشار عبد

العظيم الى ان الترجمة تتم بنسبة ٨٠

في المئة تقريبا ومي وان لم تكن

تتناول ترجمة مفاهيم تخاصة بكل لغة،

اتما تفيد البلحث لقراءة النصوص باللفة

# الكتاب العربي يتخبط في معوقات ومن قال ان التراث لا يخطىء؟

العربية" في البلدان العربية وما تحويه

من جفاف وسوء أنتيار للنصوص

والأشارة الى دور المعلم وأسلوبه لنقل

المادة الى التلميذ ليجابًا أو سلبًا. وأن

كان هناك من تمخض ما، نشأ من

الدوارات، فمو القاء الضوء على مشاكل

الكتاب العربى ولقاه بين المثقفين

والمؤسسات الاعلامية المكتوبة في

والكتباب واصحاب دور النش

في اليوم الثاني والاخير لندوة "الكتلُّب العربي، نشرَّ، توزيع، قراءة". لمنظمها مشروع "كتاب في جريدة" في مقر "الونيسكو – اليوندباس ا بيروت، بنت النظرة الأستشرافية تُحميلة الدوار ان الكتاب في العالم الحربي يتخبط في معوقات متعددة. وكما اشار الزميل والناشر رياض نبيب الريس في اليوم الاول أن الكتاب بحامل كالمشيشة وحامله كتاجر المخترات على حدود البلدان العربية. يضافُ النما تَعِنَى القَرَاءَةِ الْمَشَارُ اليه اس يصاحبه فقدان للمضمون، ووضع التراث في خانة المقدسات الممنوع مسما او معالجتما او أعادة النظر فيماً. وفي لفنة متمقة، تطرق المشاركون

### انتظار طال

الزنبسكو عنذ السائسة، لكن للنواب أبدوا قزعاجهم، فغادر القاعة عند السامنة الا ثلثا كل من نبيل البستاني ووجيد البعريني وجميلُ شماس. عند للسابدة الاعشر دقلاق وصل الوزير عوزي عبيش معلنا ان مايور يصل بعا خمس بتَاثق... لكنه لم يأت فبدأ الاحتفال دي السابعة والربع ولم بحصر مايور الا في الثامنة آلا ربعاً وتربد في القاعة ان رحلة بعد قظمر الى طرابلس كانت وراء منا التأذير.

### الى الموسيقي

واللبناتية المضاركة في المؤتمر الاقليمي حول التعليم العثالي للذي تعقده منظمة الاونيسكو مع وزارة التقافة والنعليم العالي، دعا رثيس مجلس ادارة المعمد الوطنى المالى للموسيقى (الكونسرفاتوار) للدكتور وليد غلمية، جميع من في المؤتمر في حصور حفلة موسيئية يحييما اسأتذة لمعمد الموسيقي وطلبه الساعة التامنة والنصف مساه اليوم النميس في اوديتوريوم كلية العلوم الطبعة فَيُّ البَّلْمِعَةُ الْلَبْنَائِيةِ – مِن الفيل.

بدأ القظار النضور في قصر

# تكريما لاعضاه ألوفود العربية

ويتضمن الدفل برتأمها شرقيا وغربيا متتوعآ وغنيا.

الُبلدُان العربية. وذلكُ شيءَ لنُ يكونُّ في بيروت المتألقة دومًا والمميزة بدهنما للكتاب العربي في معزل عن منشأه والمتمسكة رغم كل شيء بحرية الكلمة وحرية الاجتماد الى ابعد

فذر الدين

افتتح اليوم الثاني لجلسة اخيرة تناولت محور "القراحة"، فقدم الشاعر جودت فخر الدين مداخلة حول "كتاب لَشُعر ومصاعب القراقة" جاء فيها:

"ينبغي للتوامل بين الشاعر والقارئ أنَّ يكون سعياً في اتجاهين، اللول من الشاعر الى القارئ، والثاني منُّ ٱلقارِّئُ الى الشاعر. واذاً وقفت فيّ وجه هذا السعى معوقات او مصاعب، فْمسؤولية نلك يمكن أن تقع على هذا الطرفُ أو ذاك، ولا ينبغي أن نلقيها دائما على الطرف نفسه فالملاحظ إن المهتمين بهذه القضية، من المشتغلين في حقول الادب والنقد، غلايا ما يركزون على مسؤولية الشاعر، عندما يتصدون للكلام على خلل في الصلة بينه وبين قرائه. بتعبير ادْر، يُركزون على وجوه سلبية في الكتابة الشعرية الباحثة عن جمهور يستجيب لها، وقلما

الى مداخلة الدكتور بسام بركة

يركزون على وجوه سلبية في القراءات

التي يُمكن لتلك الكتابة أن تُدْطَى بُها".

حول "القراءة، اعلاة الكُتَابة" ميز فيما القُرَاءَة العادية والعالمية عن القراءة الفنية الادبية وبين القراء قراء المعرفة والتطَّلاع على المجريات. والقَّى بركة الضُّوءَ على القراءة في

الغصر للمديث والقراءة ووسائل الاعلام

العربيّة. الى الحنيث عنْ برنامج التصحيح لللغويء للذى يختقر كما اشأر بعض الداضرين الى التصديح في ر. تشكيل الكلمة.

وختاماء تحدث المكتور ربيع العبس في مناخلة كان المقرر أن تكون أول من لمس همن محور "النشر"، فتتاول اشْكاليةٌ دراسة النص العربيِّ". اشار الدبس الى أهمية "التصالح مع النص عبر التعامل معه بمحبة" داعياً الى السقّاط ُ التقليد في ايقاعنا ووضع مقلييس جديدة لاختيار النص ولكيفية

تناوله (...) اعتبر أنْ نَلاقة الناشئة مسؤولية الكاتب والناشر. فمعظم الكتب في المدارس والكتب التي تعتبر مراجع للطلاب خلَّتُ مِن عنصرُ الجدةُ وغلبا عليها التقليد التلميذ ينفر كثيرا من مانتين "الدواعد ودراسةً النص"، ومن هنا يُجب دراسة الطريقة الوسيلة – لنقل الاصول اللغوية وكيفية للتعامل مع النص. حتى كلمة أعراب مثلا لا يقممها التلميذ. فهل نتصالح مع النص؟". وبعد استراحة، كان حوار وتعقيبات منما تعقيب

للدكتور ابرهيم السامرائي.

الاستشارية: أن اقفَ اليوم على هذا المنبر

محفوظ ومسرحية للابيب الراحل لاتكلّم اليكم بآسم الهيئة الاستشارية سعدالله ونوس وديوان للشاعر الكبير لمشروع "كتاب في جريدة"، لمر أنها فأتعة أوكتية مجانية تنتظر ً لُو**لاً. لاني بصفتي ناقدة، اجد** نفسي القراء العرب النين قد لا يستطيعون اعجز من أن أقوب عن الشاعر الكبيرّ الشراء أو الاختيار وتبلك اهمية ادونيس الَّذي كَان مِّن المفترض أنْ نشكر للإونيسكو وعلى رأسها

يتكلم اليكم بأسم هيئتنا للثقافية. ثانياً. لاني كمواطنة لبنانية، لم استطع ان أعبر، هكذا، فوق نلكرة لهذا المكان، تسكنني، فانا واحدة من النين اتوا الى فضًّا منا المكانّ حاملين جراح استقلال بلدهم، ووقفت، ذات يوم، على هذا المنبر مع الافواج الاولى من خريجي الجامعة اللبنانية التي زودتنا، يـومَّذَاك، بزاد المعرفة والثقَّافة والتعليم. وشهيت، بعد سنُوات، كاسّتانة في الجامعة عينها دماًر هذا المكان. يومها رفعني وطلابي المحيطين بي، ضُغط أطنانُ القنابل الاسرائيلية، في المواء، ليرمينا في لحظة خاطفة، فوق أرض اتمارت بنَّيتما، وبينما هذا البنه. قصر

الاونيسكو (ـــ). أن مشروع "كتلب في جريدة"، اذ يساهم تدقَّقه، في استَّعادتنا لمذا أمكان في معادلة الرمزي. عنيت: التربيةٌ والقُلوم والثقافة، هُو مشروع يقول لنا، نحن العِرب، شعراً وروائيين وبلحثين، أناثاً وُذكوراً. اكثر

– فُمُّو يعضد رسالتنا في ربط وشلاج التُواْصل الثُقَافي بين الَّدِيْـال العربية زمن عسرت سبك التواصل، وازدادت مصاعب ايصال الكتاب الى

- وهو مشروع يعمل علِي نقل الكتاب الواحد مَّن بضعة ألاف الى خمسة ملايين قارئ بينهم العديد ممن لم تمس يده قبلاً كتاباً، لاسباب عدةً، اولها، في اعتقادي، اقتصادي. وهو، اذ يضع القارئ امام اسماء تفترش، متجاورة، مساحة واسعة من فضائنا الادبي والثقافي، انما ينتظم ارْمَنَةَ تَارِيخَيَةً لَلْكَتَابَةَ فَي رَمَنَ حَاضَرُ وحي للقراءة...".

وتحدث محمد عبد الرحمن الشارخ عن "مؤسسة صدر" فأشار آلى تأخّر المدير للعام للاونيسكو بقوله أننأ نستحقّ اكثر من عَيَابِكم سُيدُ مليور". واوضح السبب الذي دفع "صذر" الى مُسَاتَدَة المِبادرة، مؤكدا أنه كان من دواعي غبطتي أن اسّاهم في النشرّ وتعميم الثقافة العربية، خصوصا أن المبائرة تنطلق من بيروث التي طالما لمتضنتها، فنحن تربيناً على الثقافة العربية ربماء من زخم بيروت واضلف رايت في المشروع الية جديدة , العربي بالرغم انني لست ناشرا. لكنني اعتبرت ان هذه التجربة اذا ما تمكنّت من نشر عدد من الكتب، فربما استطآع الناشرون تخطى الددود الجفرافية والجمركية وريما كذلك كتب

وُتَابِع "لُا يقبل الكتَّاب العرب على للكتابة لانمم لا يجدون فيما مردودا ملايا ودور ألنشر علبزة عن تأمين عقود متوسطة او حتى قصيرة الامد

اليأت جنيحة تُمكنهم من تقنيم عقود للكتاب وتحفزهم على الكتابة.

وارتجل غسان تويني كلمة، الى تلك المكتوبة، وفيها شكّر لمليور على ميادرته ودعمة المشروع. مبادرا الى اَقُتَرَاحُ كَتَابَ يَخْمُصُ فَيَّ وَقَتَ قُرِيبَ للانيبة الراحلة مي زيانة الرائدة في الادب العربي التي يُجبُ ان يفسح لمًّا مطرحا وسيعا.

واوضح مايور انه جاء ليستمع الى لَرَاهُ مُمْثَلِي الصَّدُف العربية وليشتركهم في نتائج منه المبادرة البالغة الاممية، "وَأَعْنِي بِنْلِكَ مَا نَحْتَفُلَ بِهُ الْيُومِ وَمَو مرور علم على البدُّ بتنفيذ فكرة "كُتُلُب في جريدة" وتكتسب هذه المادرة المُّميةُ بالغةُ لما تتيحه من قرص امام القارئ كي يتعرف ويستمتع بُنتاج اُدبي لمَّ يَكن ربُما حتى اليوم متوافرا له. في اميركا اللاتينية لأقت التجربة نجأحا مميزا وقرأ الملايين كتابا كل شمر". واضاف أنا اليوم منا لأؤكد لكم ان منظمة الاونيسكو ستتابع دعم هذا

المشروع واضعة تشجيع القراءة

والثقلغة ضمن اهم اولوياتها. كذلك اوجه تديية الى مؤسسة محدر وتكتاب زايد العربي اللتين ساهمتا في رعايةً هذا المشروع آلي جانب الأونيسكو وساعدتا بذلك في تعميم للقراءة ممآ يشكل خطوة ندو الاندماج الثُقَافي. وصلت اعداد "كُتاب في جريدة" ألى ما يفوق المليون قارئ هتى اليوم، ممن ربما لم يتسن لهم يوما التعرف الى مؤلاء الشعراء الكبار وتُـذوق هـٰذا المستوى الادبيّ، فنشرّ مُذه الروح التجريدية مهم جدا. علينا خلق آليات اجعل القراءة متوافرة في كلُّ التوساط فالتكنولوجيا المُعيثةُ وسنهولة للحصول على للمعلومات أمر مهم جداء لكن الكتاب والصحافة المكتوبة هما الوحيدان القلدران فعليا على تحقيق للدوار والتفاعل المستمر في قلب القارئ، ومذا التبادل اساسي في بنه النضج الثقافي. لذاً، اتا هنا اليوم لاستمع آلى نتائج هذه المبادرة، يقولون ليّ أنَّها ليجَّابية، ومنا أريد أن أديي أعلام الصحافة المكتوبة النين الوا حاملين سلاح المعرفة، ولقول للجميع أن مساندة هذا المشروع تندرج في اولويات منظمة الاونيسكو كي نُجعل قراعة الكتاب متاحة للجميع. في هذا يمكنكم

الاعتماد علينا لدعم مستمر لهذه



في بلدية طرابلس.

طرابلس – "النهار": وتم الاتفاق على زيارة عند محدد من عأصمة الشمال وأثبارها والآثبار المعالم الاثرية في طرابلس والميناء. الشمالية جاءها امس المدير العلم واضاف حبيش ردا على سؤال حول للاونيسكو فنيريكو مايور ومي ملف جرى تقديمه عن منطقة هُلايشا المدينة التاريخية بعيد الظمر مع وزير ووادي ڏئوبين: ان ملف وادي قانيشا الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش ورافقهما المدير العلم للآثار كميل لَصَبحَ مَنتَمَيّاً وفي شهر كاتُون الأول من هذه السنة (١٩٩٨) ستعلن منطقة قلعيشا ووأدى قنوبين تراثآ الأسمر. والمحطة الاولى بلدية طرابلس التى وصلها الوفد متأخرا ساعة وكان في لستقباله عند مدخل البلنية ركَّسها العميد سامي منقارة والسيد علي مسقاوي ممثلا وزير النقل عمر

مسقّاوى والمدير للعام لمؤسسة عصام

فارس آلسيد انطوان حبيب والدكتورة

راوية مجنوب بركة الى حشد من

الممتمين بالأثار الشمالية. وبعد

استراحة قصيرة تحدث مايور الى

"زيارتي تندرج في سياق زيارة اقوم بما حاليا للبنان وتمدف الى

التعرف في العمق على الأثار والمعالم

الترأثية فَّي هذاً البلَّد الذي يحمل

طلبعا ثقافياً لا مثيل نه، وذلَّك الفني

بالمضارات آتي تشكل لنا والاونيسكو

نقطة التقاُّء وارتكاز. وُقَدُّ جاءتُ

زيارتي لطرابلس بصفتها هذه المدينة

الهامة على صعيد الحضارات والاثار

والثقافة، وجئت لاقف على الدقلاق

الجنرية لهذه المدينة وللمعالم فيما

التي تمثل بثقافتها وجذورها حقيقة

يبجب ان تنكون مركز اهتمام

... بي صون عرصر ومحمم اللاونيدسكو مع ألامل بالتوصل في القريب الى ادراجها على لائحة للتراث

واشَّار ردا على سؤال الى انه ليس

على الاونيسكو إن تعد الملفات الادراج

طرابلس على لائحة التراث العالمي

وانما هذا من مسؤولية السلطات

المحلية والحكومة اللُّبنَّاتية. واتا هنا

تكلمت في الموضوع مع الوزير حبيش

ومع رئيس البلدية ألعميد سامي

منقارة لاعدادها وتقديمها ثلينا وندن

حبيش

للاونيسكو السيد مأيور اتى الى لبنان

في زيارة محددة الامداف، لعضور

لفتتأح مؤتمر وزرا التعليم العاثي

العرب، واعلان بدَّ الحملة للمحافظة

علىٰ آثار صور وهي مقررة منذ علم

١٩٨٤، وتـوقع بروتـوكـُول انشـاءُ

المركز الدولَى لَلعلُوم الانسانية في مدينة جبيل. ومذه الامور الثالاثة

حصلت، وأتينا من جبيل وكنا وقعنا –

قبل زيارةً جَبِيل ۗ فَي وَزَّارةَ الْخَارِجِيةَ بروتوكول قضاء المركز الدولي لعلوم

برمبري الانسان. هذا كان برنامج السيد

مليور، على أن يغلَّر أبنان عُدا مباداً

الى باريس. وبناء على طلبي تم تمديد

الزيارة لتكون اربعة ايثم بدلا من

يومَينَ. وبالامس في صور وفي وجود رئيم بلنية طرابلس طلبت من

المخيح العام السيد مايور زيارة

طرابلس والشمال ومدينة الميناءء وكنا

نتمنى أن نزور كل الاماكن الاثرية في

الشمال، في عكار او الضنية وزغرتاً

وبشرى وقنوبين. لكن وقته محدد،

وأضطر للى الفاء مؤتمر صحافي له بعد

ظَهر اليوم ليتمكن من زيارة طرابلس.

للوفد التونسي مع المدافظ الصايغ لمام القامة البحرية.

زار امس مدينة صيدا وزير التعليم

العالي التونسي الدالي الجُلْزي يرافقه سفير تونس في ابنان محمد نجيب

حشاته ورئيس جامعة الوسط

التونسية النكتور عبد الكريم

الربيدي. واجتمع ألُّوفد ومحافَّظُ

الْجِنُوبِ فيصل الصابيعُ في مكتبه في

سرايا صيداً. وبعد التشاور في

الاوضاع العلمة صرح الجازي وشدد

على موقف تونس دعماً للشعب

اللبنائي والحكومة، واكل ما تـقوم به

الدولة اللبنانية من اجل استرجاع

سيانتها على لراضيها في الجنوب ووضع حد لكل الاعتداءات التي

ونوه بأممية عودة العلاقة

وتدعيمها بين لبنان وتونس، بعد

أتتماء للحرب وعودة الوفاق واعتبر ان

عملية السلام تمر اليوم بظروف صعبة

وان ً تقدمها هو مطلب عربي، وتونس

دريـصة على السعي من آجل أعلاة السلام الى مجراه الطبيعي واتيات

يتعرض لها لبنان من اسرائيل.

مبدأ - "النمار":

الجازي في الجنوب معالم وضرائح

موقف تونس داعم للبنان

وقال الوزير هبيش، أريد أن أوضح

الاعلاميين وقال عن زيارته للشمال:

الشمالية مثل حملة صور لادراجها على لائمة التراث العالمي؟ فأجَّاب: ندنَّ في صدد تكوين ملفات كل هذه المعالم الاثرية في الشمال وسنرسلها الى الاونيسكو لدرسما وتقرير ادراجها تعاونا مع الحكومة اللبنائية على لائحة التراث العالمي.

حبيش: قاديشا وقنوبين في كانون الاول

طرابلس مدينة أخرى تحوي تراثأ

والى رئيس بلنية طرابلس الدكتور منقارة الذي رحب بالمدير العلم الاوتيسكو وبالوزير حبيش وقال ان الزيارة هي نليلُ على اهتمام الاونيسكو بمعالم طرابلس والشمال، وبلدية طرابلس – ضمن خطتها الأمتمام بآثار المعينة، حضرت ملفاً لاعتبار المدينة مدينة اثرية من التراث للعالمي، وصنفت و١٩ معلماً الريأ وحضرت ع٤٤ ملفاً لاربعة واربعين معلَّماً بْكُلْ خَرَاتُطَهَا، وتَّلكُ هَى النَّوَاةُ الاساسية للطلب الذي ستتقَّدم به

وزارة الثقافة والتعليم العالي لاعلان مذه المناطق من التراث العالي ونأمل ان تجمز المناطق الاخرى ملفاتما في واضاف ليست مناك اية عراقيل، والملفات ستقدمها التكومة آلى الاونيسكو فالبلدية غير قادرة على ذَلُكُ. وندن اكينون من أهتمام معالي

الوزير حبيش بهذا الموضوع.

الى مركز التوثيق بعد ذلك قدم العميد منقارة الى مايور كتاباً عن آثار طرابلس من تألَّيفَ الزميل رياض دبليز وشعار المدينة. ثم توجه الجميع سُيراً الى في ألمركز الثقافي البلدي ومركز رشَّيدُ كُرلُمي الثقافي. عبر َّ الدَّديْقةُ العلمة في طرابلس (المنشية) فدمش مايور بما وأثنى على صيأتة البلديا لمنه الدنيقة وفي مركز التوثيق اطلع من للدكتورة مُجذوبُ بركةٌ على امدأف المركز وموجوداته وتنقحص بعض الكتب فيه ومن بعنها الى سوق الصاغة حيث اعمال الترميم فيه وخان الصابون الملاصق له، وكانت

لمايور الزمور والقموة العربية ومن الباعة في السوق شاهد مايور طبخة صابون فاعجب بما يقوم به صانعو الصابون وقدمت له عينات من الانتاجُ. وانضمَّتُ الى مايور فِّي جولةً الفان وسوق الصاغة زُوجَتَهُ، كما

شاركتُ جُوالة في الأماكن الاثرية الاخرى في الميناء وطرابلس. وتـوجه الجميع الى برج الامير برسباي في الميناء ويرج السباع حيث كُان في استقبالهم رَئيس البلدية عيد القادر علم الدين واعضاء المجلس البندي ورحب علم الندين بالحضور

وصرح المطران يوحنا الحاج، صحيح ان الزيارة خاطفة لكننا اقتنا منها كتيراء واعجب السيد مايور

🤻 دعت الجمعية المسيحية للشابات

فرع الاشرفية، ِ للى سماع الدكتور وليد

غلمية متحدثاً عن الموسيقى ولبنان،

انسلعة الثانية عشرة ظمر اليوم الذميس

والعلوم السيأسية وكلية العلوم

ٱلاقتصَّادُية في جامعة الْقديس يوسف

الى سماع حاكم مصرف لبُنلُن رياض

سألامة مخَّاضراً عُن "النَّسياسة النَّقَدياً

وآثارها على الاقتصاد الوطني"، الساعة

٠٠٠٥ مساء اليوم الذميس ٥ آنار في

🛊 دُعاً المعمد آلالمألني للإيحاث

قاعة المحاضرات لكلية الحقوق في جلعة

الشرقية الى محاضرة تلقيها ممثلة

المجلس الوطني الكويتي الثقافة والفنون

والدرف الدكتورة غادة القدومي حول

"المعلَّم الإسلامية في الكويت"، الساعة

٧,٠٠ مساء اليوم النميس في مبنى

🗣 دعا معمد ثربائتس للى سماع

الدكتورة ناديا ظلفر شعبلن محلضرة عن

"لوركا: شاعر اندئسي وعالمي"، الساعة

٦٠٠٠ مساءُ الجمعةُ ٦ أَذَارُ في قاعة

المماضرات للمعمد، شارع بعليك،

🤻 نعت الجمعية اللبنائية لدقوق

الانسان ومنظمة الآمم المتحدة للطفولّة،

اليونيسيف الى ندوة متخصصة حول

"الرَّامِية التعليم ومجانيته في لبنان"، من

الساعة ٩٠٠٠ حتى ٢٠٠٠ بعد ظهر

القنيس يوسَف، شأرع هوفُلان.

لمعمد

الكومونيور.

(لعمد منتش)

الحقوق الوطنية المشروعة للشعب

للفلسطيني وتدرير الاراضي العربية في

وردآ على سؤال أجلب بوقوف

تونس آلى جانب المقاومة وكل ما

يرتكيه لبنان في سبيل استعادة

أراضيه التي تعتلها اسرائيل ومثل هنا

الامر هو من المقدسات لديناً. ورجب

الصايغ بالوفد ونوه بالعاثقات

التاريخية بين لبنان وتونس ثم جال

الجميع في عند من معالم صيدا الترية، وأولم الصابغ للوقد قبل

ومن صور ("النمار")، ان الوقد

التونسي زار صور مع المحافظ الصابغ

وكلُّن فِّي أُستَفَّبَالُهُ قَائِمَقَامٍ صَوْرَ

حُسين قَبلان. وسار في منطقةً الاثأرُ كما انتقل الي بلدة قالًا حيث وضع

الوزير اكليلاً من الزمر على ضرائح

شمناه مجزرة قانا، وتفقد المكان

الذي حدثت فيه المجزرة داخل مركز

توجمه آی مدینه صور.

الكتيبة الفيدجية.

سوريا ولبتانء

🤻 دعتُ جمعيةٌ مُتذرجي كلية الحقوق

٥ آنار، في الاشرفية.

سؤال الولد عن الصابونة والراكدة.

والقى كلمة تمنى فيها الاهتمام نلك

أن الأونيسكو كآن لَّما مداولة سُابقة

ان الموسيديو كان التماثيلي وادراجه على وتُحة التراث العالمي. توقف ذلك. كما الناء اضاف علم الحين، نتمنى ان

تقوموا بزيارة جنيئة لأشمال يكون

فيها الوقت متسعا لتتمكنوا من

الأطلاع من كثب على احوال الأشأر

الشمالية كَافة، وقدم علم الدين الى

مايور درع المدينة وشعارآ لبرج

السباع يعود الى القرن الخامس عشر. وتكلم الوزير مبيش فأشار لهه احب ان يقوم المدير العام تلاونيسكو

بجولة في الشمال رغم ضيق وقته،

للاطلاع ولو سريعاً على اثـار الشّمال

ثم كُلقت كلمة مليور على الاهتمام

بالأثار الشمالية وشكر لبلدية الميناء

الكاتدرائية

كاتدرائية مار مخايل المارونية في

طرابلس حيث استقبله المطران يوحنا

فؤَّلاً الْدَاجُ راعي ابرشية طُرابَـلُس المارونية ولفيف من الكهنة. وبعد

جولة له في الكاتدرائية القديمة مضى

الجَمِيعِ الى دار مطرانية طرابلس حيث

عقد أجتماع استمر لاكثر من ثلث

ساعة، وفي خلاله كأن عرض للاوضاع

كافة خُصُوصاً ما يتعلق منها باللر

طرابلس والشمال وواني قانيشا

والمصطنة الاخيسرة لمنايسور في

وتكوين فكرة علمة عنما.

ورئيسها الاستقبال والترحيب



المركزية للجلمعة اللبناتية، المتحف 🗣 في نڪري اجتياح آنار ١٩٧٨، دعا البجلس الثقافي للبنآن الجنوبي الى ندوة حول "القرار "٤٢٥ بين سيَّاسةً الاممال ولفة السُجال يشكُّرك فيها السفير سيمون كرم ومعمود سويد ويقنمها وينيرها عضو الميثة الانأرية للمجلس الدكتور فؤاد شاهينء السأعة ٣٠٠ مساء اليوم في قاعةً المجلس، شارع المزرعة، خَلْفُ محَطَّة بدران. 🗣 دعاً المركز الوطني للدراسات

وتجمع نسه بيروت الى ندوة عن "الزواج المنذي مشكلة ام حلَّ ، الساعة ١٠٠٠ مساء اليوم الذميس ٥ آذار في قاعة مركز توفيق طبارة، الصنائع. 🖣 في النكري البانية عيثة لتأسيس ندوة العمل الوطني، دعت اللجنة التَّنفينية الى العشاء، الساعة ٨٠٠٠ مساء اليوم الخميس ٥ أخار، في قاعة لابسيرين، فندق السمرلند

للأغلت 🗣 في رعابة اللبنانية الاولى السيدة منى المراوي، دعا المعمد الانطوني في بعبدا ومجلس الفكر الى لقآء حول البيوان المبيد للشاعر جورج غريب "أَلُمَةُ أَلْمَيكُلُّ"؛ للساعةُ • ٢٠٠٠ مِسَاءُ

اليوم النميس ٥ أنار في المعهد الانطوني، قاعة المدبر يوسف الشنياق، حرسررر. \* دعا النادى الثقافي العربي الى سماع الحكتور محيي العين صبحي معاهراً عن "الثورة الغلية في شعر نزار 🗣 ئىت جمعية متخرجي جامعة ييروت قبلني يقدمه العكتور ميشال حماً، العربية الى حوار مع وزير الدولة للإصلاح الساعة ٦٠٠٠ مسك الجمعة ٦ أنثر في الاداري بشارة مرمع حول "الترويكا في ----قاعة النادي، شارع عبد العزيز، بناية لبنان، ميزة أم عيب على النظام اللبناني يقدمه النكتور حسان حلاق، الساعّة

١٠٠٠ مساء اليُّومِ المُعْمِس ٥ أَمَارِ في نائي متذرجي الجامعة. 🗣 دعا نآدي لاجوكوند الثقافي، زوق مكايل الى لقاء مع وزير الظرجية فارس بويز يحاوره فيه الزميل جورج بشير والدكتور عامر مشموشي، الساعة ٧٠٠٠ مساء اليوم الخميس ٥ أنغر في قاعة مطفرات القصر البلدي.

البوم النميس ٥ أنار في الإدارة دعــوة مـوجــهــة إلـى المــفــســيــن المــعـمـاريــيــن ومــهـنــســـى الديـكــور

# LUMENYTE THE BULLING

تتشرف شركة شحساده ونجاريسان بدعوتكم لحضور مصرض الأنبارة والديكور بواسطة لومينايت الفايير اوبتيك باشراف السيدة كريستين باست الزمان: الجمعة، ٦ أزار ١٩٩٨ في الساعة الخامسة مساءً

الكان : اوتيل كارلتون - الروشة. وللمناسبة يتخلل هذا اللقاء حفل كوكتيل R.S.V.P. 03/250642

التقل في رحمته تعالى

الداج محمّدُ احمد فلّووق (ابو مجدي)

مُهراه اسطعيل ويوسف حبيب. يملى على جثمانه الساعة الثانية عشرة

ظهر السبت ٧ انار في بلدته عبا قضاً؛

اولاده للنكتور مجدي وعلي وجبريل

# في وزارة التربية: كلمة عبيد سرت المدير العام

# بويز ومايور وقعا الاتفاق الخاص وقام المركز الدولي لعلوم الانسان - بيبلوس





وقع لبنأن ومنظمــة الاونيــسكو

الاتفاق الخاص لانشاء المركز الدولي

لعلوم آلانسان في بيبلوس (جبيل) عن

الجأنب اللبناني وزير الخارجية فارس

بويز وعن منظمة الاونيسكو محيرها

برير رس قعام فديريكو مايور في حضور وزير

الثقافة والتعليم العالي فوزي حبيش

ومندوب لبنان لدى المنظمـــة في

بأريص السفير سامي قرنفل، امس

وحضر من وزارة الضارجية عن

الجانب اللبناني الأمين العام للخارجية

بالوكالة مدير الشؤون السياسية

السغير سمير الخوري، مدير المنظمات

الدولية السفير وليد نصر، مدير

مكتب الوزير ملدم مستو، رئيس

الدائرة الثقافية طوني بدويء السفير

مديرها العام طائيوس حلبي، المندر

العام الآثار كميل اسمرء مستشارا

الوزير ايلي قسطون، والمحامى رلمز

ضاهر وتعثلت المنظمة بمدير مكتبما

بعد الاجتماع قال الوزير بويز،

الستنقيلتا سعادة المحجر العام

للاونيسكو السفير مايور وتم توقيع

الانسآن في مدينة جبيل، وأنشاه هذا

المركز ليس صدفة لوطن كلبنان له

الكثير. اننا عبر هذه القطوة أردنا أن

نأكد دور لبنان الثقافي والمضاري

ودور لبنان على مــســتــوى تـكامل

الثقافات والمضارات في الشرق

والفرب، اردنا ايضا أن نكرر تاريخًا

كبيراً لعب فيه لبنان دورا في العلوم

وفي للفنون والثقافة يشهد له الجميع

به ومذا الاتفاق انطلاقة لانشاء مذا

المركيز الذي سيعنى بكل العلوم

🕭 ما هو البعد الثقافي للتوقيع على

لبنان كـمـوقع ثقافي ودـضـاري في

العالم وكملتقى لمضارات الشرق

– ّان هذا التفساق يكرس دور

الإنسانية في بلد الانسان".

, عطاءات التاريخ الكث

أتفاق متيادل لانشاء مركز علوم

م السابق بطرس ديب. وشارك من وزارة الثقافة والتعليم

في وزارة الخارجية.

(محمود الطويل)

تولي المدير العنام السنابق للمنظمة أسأدو ممتار مبو الذي اطلق هذا

اضاف: "سنعطي هذا المركــز كل دعـمنا وآمل ان يـجـد لبنان ومنظمـة الاونينسكو الاجبراءات اللازمية لدعم دولي له من المؤسسات في ارجــــا٠ العالم التي تنمل من خبرة لبنآن كبلد وحضارة وتثقلفة وبلد تقارب ودعا مُليور الى التركيزُ على لظمار

🛊 متی سیباشر هذا المرکز أعماله؟ ومنا عـقب بويز قــالالا: ولد مذا

ونكر مايور انه تم تعيين مدير علم للمركز ومو السيد يوروفال من السنغال ومعاون له بعـد التـشـاور. وقال: "أذن نقطة الإنطلاق بدأت". 🗣 كيفٌ ترى مستقبّلُ لبنان بعد مشاركتك في افتتاح مؤتمر التعاب

للاتماء. ونأمل في أن تتــــابع هذه

المسألة، ولن تكون مسألة الدولة. وكشف مايور اله يوجه دعوات الى عُدد من الشَّيَّابِ اللَّبْنَانِي للذَّهَابِ الى باريس في تشرين الاولَ المقبل للتحاور معهم مذ اعجب باللقاء الذي تم في بيـروت وتمنى شبـابا ينتـمون الى شـرحـات اخـرى من المجــتــمع ينضمون اليهم للافادة من النضج والاندفاع اللذين لمستمما خلال لقائر بطلاب المامعات اللبنانية. وامل أنّ

المشروع للبنان ليكون لديه مبركز للأبداث والتربية على مستويات عدة وهو مركز للعلوم الاجتماعية واعتقد ان بيبلوس هي الخيار الافضل لمذا المركز الذي تم التوقيع لانشائه مع الوزير في حضور الوزير حبيش بعد بضع سنوات من الظروف الصعبة التي مر بَها لبنان والنَهضة القوية لهـ

التلحية الانسانية للانسان بعد العنلية الفائقة بالنامية الاقتصادية له وهذا ما نرمي اليه في انشآء مثل هذا المركز في بيبلوس.

المركــز الآن وســيــتـــــرك في وقت

العاليّ واللقاَّات التيّ اجريتـمـا في

مناك ثلاثة مستسويات، مي التعليم الثاقوي الذي جرى بحثه مع وزير التربية والشباب، وكان الاصلاح الذي تم يعـد نقـاش له في مـجلس النوآب والموافقة عليه من الحكومة وسلعمت في التحضير له منظمة الاونيسكو وبرنامج الامم المتحدة

تتحول المدن التي زارها صيدا وصور

### والغرب وكان من الطبيعي طبقا لهذا المنطق ان تكون محينة جبيل هي المركز لمذه المؤسسة. اما مليور فقال: وقعنا لتفاقا "كان تم الاتفاق عليه عام ١٩٧٣ في التله

الميوت مرالاف ليسي العدن حول العام العالي Fred Regional Conference on Eligher Tougation Beirut 2-5 Neid 1993

جلسات وخبرات من كل صوب

🧠 🦼 المؤتمر الاقليمي العربي استمر



يو اددى كجاسات في البريستول.

هذه المجموعة الدكتور رمزى سلامة

عن ضملن نوعية التعليم وتعنث زكريا

دلال عن دور البحث العلمي في تطوير

التعليم العالى، كما تحدث عبد الكريم

فو الحسن عن تنمية مهارات العاملين.

أنكتور محمد حمدان الجلسات وتولى

نبابة الرئاسة هشام الشريف والمنسق

عدنان شماب النين والمقرر عصام

النفيب وتددث في المجموعة الدكتور البريش مستوف ال عن تقليمات العربيش مستوف ال عن تقليمات العربيش مستوف العربية

الْمِعْلُومِلْتُ في التعليم العالي، والدُّكتور التعلق علري عن المعلومات والتصال

وفي مجموعة العمل السادسة رأس

في التعليم العالي في بريطانيا. ثغر المؤتمر الاقليمي العربي حول التعليم العظي على اعتماله في يومّه الثقث من خلال جلسات ومجموعات عمل في فُندق البريستول. والمنسق بيكلس سلتيال والمقرر على ورأس المجموعة الخامسة المؤتم اللَّموت وتُمنتُ سلتيال عن تمويلُ وزيرة التعليم السورية الدكت ورة التعليم العالى، ولحمد صيداوي وعبد الإله الخشاب عن الجامعة أأمنتجة، صالحة سنقر وتولى نيابة الرئاسة النكيتيور مطأني وس الطبي والمنسق النكتور محيي الدين توق والمقرر الدكتور مصطفى البتر، وتحبث في واحمد ابو الهيجاء عن البرامج الموازية

والدولية لتمويل التعليم العالي. وفي مجموعة العمل الثلمنة رأس الرئيس سليم الحص الجلسات بكونه عضوا لمجلس جامعة ألامم المتحدة وتولى نيابة الرئاسة عبث المجيد الشيخ حسين والمنسق عجد للله بوبطقة والمقرر خليل نخلة.

وتحدث فيما جورج نصاس عن تعريب التعليم العالي في ظل العوامة وعبد الباري درة عن حماية التعديدة التَعَافِيةَ فِي ظُلُ الْعُولِمَةَ وَعَبِدِ الْآلَهُ بوبطانة عن التعاون العربي والدولي في مجال التعليم العالي.

رسبر لانسان مميز في رئاسة مؤسسة نبيلة، (وسلم موسی) وفي زَّمن الْمُسَّعِسُوبات ورَبما المستحيلات. وكيف لا يكون الامر وفي مجموعة العمل السأبعة رأس ڪــُٺاك، عَلَى رجل ومــؤســســة، وفي وطن وزمن، يتعين عليهما مجتمعين حسن احمد غلاب البلسات وتولى نيبابة الرئاسة اسعد اسمأعبل ومنفردين، التأليف بين الانا والغير،

الالمي والمحيط الأنساني.

# وزير التعليم العراقي أجاب:

### الحصار لا يوهن العزم البحث في تطوير التعليم العالي في العراق، غييرة في باقي الدولُّ العربية، هو الذي يعلني حصارًا افقده أمم مقوماته: مراجع أحدثها أعد في الثمانينات، واجهزة فديهة، وحاسبات لم تعرف التطور الذي طرأ عليها في

يبحثون الى جانب العلم عن لُقمة "النَّمَار" التقت وزير التعليمِ العالي أعراقي توفيق عبدالجبار، سألته عنَّ حال ألطلاب، وعن مستوى التعليم في العراق، كما سألت عن المؤتمر الاقليمي للعربي حول التعليم العالي

العالم منذ سبع سنوات. ... وطلاب

ومدى أستفادة العراق منه ولَّفَت هو الى انَّ مَّنْكرة التَّفاهم بين الامم المتحبة والعراق لم توافق على تأمين بعض الامستسياجسات الضرورية التعليم، وقال مستمزنا: ربما أستعملناها لتصنيع اسلحة بيولوجية". وكان هذا الحوار:

🕏 نعـرف ان مـسـتـوى التـعليم

ميد الجبار.

لمم لكن الداسبات الموجودة في

العراق قديمة جداً وهي من الانواع القديمة. وطلبنا بعض الحاسبات

والتجميزات في مذكرة التفاهم لم تتم الموافقة عليها. لكن ان شاء الله

سينتهي الحصآر ويتدرب خريجونا

🕏 في ألمؤتمر كييفيية تطوير

التعليمُ العالي في الدولَ العربيَّةُ.

والعراق يعلني مشآكل كثيرة، فمل

مُن خُطَّةً معيِّنة للتعليم في العراق

– القاعدة الاساسية للمؤتمر ان

الوزراء والمنتصين والمسؤولين التربويين العرب التقوا، فيتبادلون

الافكار ويتناقشون في امور الامة

العربية، فندن ينقصنا التنسيق

والتعاون العربي، وان تتبادل الخبرات

ونتعاون. والمدف من المؤتمر اعداد

وُرقة مُسْتَركة، وَهي مَانًا يريد العرب من التعليم العالي في القرن

المقبل. وستقدم الورقة في مؤتمر

يعقد في باريس في تَشرينَ المقبل. شكلنا لجاناً لعراسة حلجات العرب

🕏 مع الأخبأر التي ترد علينا عن

امسراض تصيب الطفعال العسراق

وتتسبب بموت أعداد منهم، نسأل

عُن كليــتَى الطب والصـيــُـدلة في

العراق ومختبراتهماً، مل تسعون

بشكل ما لتطويرهما؟ وماذا عن

المكتبات في الجلمعات التي ما عادت

تصلمًا تقريباً الكتب الجنيدة؟ في

العراق اعداد كبيرة من الاطبأة

والمُـيّـادلة، لكن ينقُـصنا الدواء. يتخرج الطبيب الآن دون أن يتعرف

أَى بَعْضَ الْآلَاتَ الَّتِي سيحتاجها،

وبعض الطلبة يتقاسمون المعدلت

🧸 وكيف ستحاولون سد هذه

أن نحافظ على ما هو موجود

من كتب ومعدات واملنا أن يرفع

الحصار عن العبراق، في متنكبرة

التفاهم خصص مبلغ بسيط التعليم

العالى مو حوالًى ثلثة مليين وست

مئنةً الفُّ دولارَ وهو مبلع بسيط،

مخبرية وكبتب ولم تتم الموافقة

عليها، ربما اعتقدوا أننا سنصنع منها

عسكرية في أوقات الدراسة، لماذا؟

– منذ الَّاول من شـــبــاط ومع

التمديدات الأميركية بضرب العرأق،

يجــري كل الشــعب تدريبــات

عسكريَّة. ويتدرب الطلاب والطالبات

فى الجَّامعـاتُ لسـاعـتين كل يومـ

وذلك دفــاعــاً عن النفس في وجــه

التبهديدات، وندن لا نعتدى على

احد، باقون في ارضنا وسيفشلون

🕏 خُتَاماً، هَلَ تَدرس حرب الطَيج

ندن نسمیها "ام المعارك"،

الثانية في كليتي العلوم السياسية

وللشعب العبرآقي كله درسها

بمعايشته لما، لم تّخصص لما مواد

في الجامعات، لكن نشيرٌ اليما في

دروس التربية الوطنية، ونُتحدث عربُّ

اسْبابُ العنوان، وكيّف كان العدوانّ

على العراق. لكن في جامعات العراق

مراكز بدوت دولية وسياسية، تجري

فيما ابحاث عن العدوان وعن اوضاع

العراق حالياً وعَن اسبَابَ الْحصَارِ.

كما في السابق أن حاولوا صَربنا.

والتأريخ آو غيرهما؟

ى بورق وبآجهـزة ومـواد

على التقنيات الحَدِثَةَ.

سيقرها المؤتمر؟

من التعليم العالي.

والاجمزة الطبية.

اسلحة بيولوجية

الثغرة؟

(وسلم موسی)

العالي في العراق كان جيدا قبلُ الحصار. مأنا عن حلله مع للحصار؟ – الدـصـار آاثر على كل جـوانب الحياة في العبراق، وأثر بشكل اساسى على مستنوى التربية والتعليم، وَفي هذا المُجَـَّال نعـُـَّتَى مشلكل حانة تتلخص بعدم امكان توفير الهذتبرات والوراجع العلمية، وحَتَى لَاورق الَّذَي نُطبعُ عَلَيه الكَتَب صار قليلًا. اضافة الى ذلك كنا نرسل بعثات من الطلبة الى الخارج ليكملوا تعليمهم ألعالي ويعودوا اساتذة أأى العسراق، لم يعق لدينا الامكانات لارسال أحد فبدأنا نعتمد على لتفسنا، فطورنا الدراسات العليــا ونقبل طلابا فيما لكثر بكثير من قبل لَتُؤْمِنَ الْاكتفاء الناتي من الاساتذة. مع نلك اؤكــد ان العــراقــيين يستطيعون ان يقوموا بالمستحيل کی لا پنماروا، فبدأنا نستثمر الأمكانات للبشرية والمادية الموجودة،

فالمختبرات والآجهزة القسمة نصلحها ونستثمرها للى أن يرفع المصار. 🗣 مـــاذا عَن آلمســــــــوى العلم للطلاب العراقيين. قبل المُصار كانتُ الدولة تؤمن لهم مساعدات مالية اثناءُ دراسُــّتـهم، فـيـمــاً هم الآن

العالم كبيرة. تلامذة المدارس وطلاب الجلمعة؟

خَامِهُ في مختلف المحافظات.

للمهن الدرفية؟

في هذه الفترة؟

 لا شك، أن فتح الكليات والمعامد يخضع لخطة من الاحتياجات تضعما وزارة التعليم العالي والبحث العالي، فنكثر من افتتاح معاهد وكلبأت للافتكمآمات التي تمتاج خطط التنمية ويحتاجها القطاع الخاص، فالآن مثلاً العاجة ملحةً لذريجي الداسبات، فافتتحنا كليات

# (رلي معوض)

واقام الوزير بويز بعد ذلك مأدبة تكريم في مطعم بيبي عبد للمدير مايور، شارك فيها وزير الثقافة التعليم للعالي فوزي حبيش والوزير العراقي عبدالجبار محمد توفيق والوزيرة الفلسطينية حنان عشراوي، والمدير العام للأثار النكتور كميل لسمر والمدير العام لوزارة الثقافة الدكتور مطانيوس الطبي والمدير المعين على مـركــز جبـيل يوروفــال والدكتور خليل كرم عضو المجلس ألتنف يسذي وممثل اللجنة الوطنيسة الأونيسكو والسفيران سلمي قرنفل وبطرس ديب وعدد من المدعوين.

معظمها السياحية.

في وزارة التربية وكان السيد مايور زار وزير التربية المقيم لبرنامج الامم المتحدة للانمه والانهاء البروفسور منير أبو عسلى

المناطقُ التُربويةُ وَالموظفونَ الكَبَارِ في المديرية العَامَةُ للشَبِلُبِ وَٱلرِياضَةِ.

واتما فعلا لمممة شاقة ومشوقة

والاصول، وبين وحدة الينبوع والسر



في وزارة التربية مع عبيد

وكان المدير العام للاوتيسكو مايور والوفد المرافق زاروا متحق المتحجرات في جبيل حيث تولى الدكتور اسمر شرح محتويات المتحف وأهميته

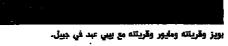
في مكتب في الوزارة. وعـقـد لقَّـاه تربوي مـوسع حـضـره مـدير مكتب الاونيسكو في بيروت قلسم بن صالح والمدير الجديد فيكتور بله ، الممثل روس ماونتن، سفير لبنان لدي الأونيسكو سأمي قرنفل، وجميع اعضاء فريق عمل الآونيـسكو في بيـروت والمرافقين لمليور، وحضر عن وزارة التربية رئيس المركز التربوي للبدوث والمدير العام للتربية بالتكليف نقولا الجــمـــال، ووفــد من اركـــانَ المركــُـز التسربوي ومسديرو التسعليم ورؤسسا

وبعد تبادل الكتب والوثائق بين الوزير ومايور، قدم الوزير اليه كتيبا اصدرته وزارة التربيسة مع الصملة الدوليــة لحمــايـة آثار صــورّ، ولوحــة .ــرـــ رخامية كتب عليها "بالتربية نبني" والقى الوزير عبيد كلمة: "وسط ركَّام التاريخ، في صور وصيدا وييروت وجبيلَ أَنتَمَّاهُ بِقَأْنًا، تَقُومُونُ سُعَّادَة المدير العلم برحلة التشقف والتعلم الفريدة، بين الامكنة والازمنة، وبين العظائم والمظالم. عظائم الماضي الصامت الا من بلاغة الامثولات البعض الجـــاهل في العـــالم. والمظالم على الماضر الصارخ المقاوم في وجه العدو العــارفُ على الحــدود، اللَّاغي لعــدالة السلام وثقافته بل لانسانية علومه التي تعود معكم ويفضلكم الى ابنان

من خلال معمدها. تسيرون على رؤُّوس الحقب والتواريخ وفي أوديتما كذلك. تقومون برحلتكم. هنه، نيابة عن واحدة من أتبل المؤسسات. في لحق الطروف، لتفانا لاصعب المعمات بين الحق والواجب، بين الينابيع والمصبات، بين الروح والمادة بين لخلاق الدين واعمال الدنيا، وبين تنوع الاعراق والانوان والاديان والعقائد

سعادة المدير العام، تجوبون وطننا، جوالين بين الحجر والبشر والفكر، بين للملضي والداضر على شرفة المستقبل، بين اثر وتراث يتخلف عن اصحابه، ولكنه على جموده ينطق ويضج بالدياة والعبر المبيتة اكثر من كثير من اصحابه الاموات، وبعض الاحياء أحيانا، في المراتب والمراكز والمؤسسات

وألجامعات والمدارس. في عــالم تســوده وتـقــوده فى للغالب شرعة القوة والغاب، وزمن تتكثف جدران النمييز بين البشر،



وجبيل وطرابلس مدنا عالمية في شكل العآم لمنظمة الاوتيسكو فعيريكو

التاريخية ودور هذه المنطقة من خلال

ومع الاعلَّاميين شدد مايور "على ضرورة المحافظة على ميناء جبيل وطابعه الاثرى واذا كاقت جبيل في دَاجة إلى انشاء مرفأ جديد فلا بد من مراعاة الامكنة الاثرية وضرورة الابتعاد عنَّها للمحافظة على طابعها المميز". الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد

(الذي عرضُ) ولى تعليقات سأبديها التيّ القُيتموها في استُقيلُنا واذا كانت الترجمة بهذه الجودة فان النص الاساسي بديع حتماً، وهو يعبر عن فكر الوزّير في لبنان اليوم، وخصوصاً التطلع الدائم نحو الأخبر، والموقف الصارم لنبذ البغض والصراعات. وذلك الجهد لتكريس التقاهم والتسامح. واضاف: أنتم وزير التربية والشباب

والرّياضة ليضاً، والتربية مي العمود الانساس للاونيسسكو، ولخيننا على علتقنا النضال من اجل حقوق المرأة، وضد الفقر، والحقاق السألم، وأعلنا ان الشباب مم المدف الاكبر لمذه المنظمـــة، من خــــلال اعطائهم التوجيهات الروحية، خصوصاً ما تقدمه الرياضة في هذا المجال من تحقيق الصداقة والرفقة الحسنة ومعرفة لقواعد الربح والخسارة وتقبلها بروح رياضية. واعتقد ان جزًّا كبيراً من مستقبل لبنان موجود هنا بين ايديكم سيدي الوزير وبين ايدي معاونيكم، وعليكم ان تنقلوا الى الشييبة اللبنانية المفزى الذي تجسد في هذا الفيلم

من ذَلال النقش في الحَبَّر لان التربية كما يقول سانت اكروبري "ان يدرك الطفل في قلبه فقط". ُ وَنَّ كُلُمتَكُم سيدي الوزير توقفت عند نقطة شديدة الاهمية ايضاً هي الدق والولجب، وانا فــــّــور بأَنه للمرَّة الأوَّلَىٰ تَعَلَنْ مَنظُمة دوليَّةُ اعلاناً رسميـاً عن الواجبـات، فـفي المؤتمر الدولي الاخيسر للاونيسكو فكرنا في الأجيال المستقبلية التي وعدناها بالسائم، وعلينا حمَّاتِتماًّ وحماية سلامها من خلال الاجيال الحالية، وعلينا التأكيب أن الحقوق مطلقة وليس بالضرورة مرتبطة بالولجبات، علينًا التأكيدُ قبل السبل والوسائل على الواجيات وهذه هي

التربية، لي نوعية المتعلم على حقوقة وجعله يدرك كم ترتب عليه من اضاف، يشرف الاونيسكو ان تكون شريكة معكم في الاصلاح التربوي، ولاحظت كم استنفرق اعداد خطة الأصلاح من ساعات عمل لعدد كبير من المفكرين للنين وضعوا كل مقدراتهم وحماستهم فى خدمة التربية في لبنان وانا مسرور آشراكتنا وايلكم بالأمس واليوم وغدأ وبالتعاون مع برنامج الامم المتحدة للانماء، لاننا عَلَّالَةً وعَلَينا العمل كعائلة، وعليكم كسلطة ضمان استمرار هذا أتعمل العائلي، لاننا مُؤسساتُ لُها رسالاتُ ومهمآت مختلفة في اطار بناء السلام كل يوم، خاصة بواسطة التربية.

وسبق القاه مايور كلمته عرض فيلم وثلاقي مدته ١٢ دقيقة بختصر مصراحل الأعداد والتطبيق لخطة التموض التربوي وفييما المنامج والميكلية والكتب الجديدة وتدريب المعلمين، واعد الفيلم البير شمعون وتجاح أأعبد الله، وصوره واخرجه فُريقٌ التَلفُزيون التَّربويُّ فيُّ المُرْكز التربوي، وترجم النص الى الخرنسية

تغتني القلة من فقر الكثرة، ويتخم البعض من جوع غيرهم، يتحول التنوع الذي اراده الخالق بين بني للبشر الى ذراقع للتنازع والتنافر والالفاء بين النَّاسُ. في هَذَا العسصْرِ تتسراعي الاونيسكو واحدة مما تبقى من منارات ومُدُّطاتٌ وَأَدوات للْحُوارِ وَالْتَـقَـارِب والتضامن والاتصاف بين لجزاء الجنس ألبشري، وتكتسب بفلك ومن أجل ذلك، مُعَالَي رقيها ومعاني سموها، وانتم على أرض وطن تشكّل مسيّرة الاونيسكو وقضيتها، نفحة من روحه وحياته ورسالته ومبرر وجوده وُديمُومته. يُعُود لبنان ألى خَيْار السلام من قلب اختيار الحرب، يستعيد تضامنه بعد أزمنة التمزق. يقر بحق الاختلاف ضمن الوحدة بعد تمارب

واحتياجاته وتطلعاته وقدراته

ورسالته ورسالة الاونيسكو.

اتتم في قلب الاونيسكو لا كمكان

او شارع فقط، بل كمنارة وكشرعة

أيضاً. وُلْتُتم في قلب لبنان، لا كَضَيف

بل كصديق كريم نبيل، ملتزم لبنان،

بعد ذلك رد مايور: "اهنئكم اولا

سيدي الوزير بهذا الغيلم الجميل

يضطرون الى العمل؟ الالغاء بذريعة التباين يعيد بنيته، يطلق تنميته، يجدد تربيته وتعليمه واصلا موازنا بين اولويأته وجماته

– التصار اثر ايضا على المستوى العلمي، فالطَّالبُ يعمل ليساعد امله ويواجه مشكلات الحياة. ولئن لم نزل نُوفُر للطلبة اقساما باخلية، كنا نؤمن لمم كل شيء ليس فـقط المللـ بل الكتب التي بتنا نسترجعها ونعطيها للطلاب مداورة كل سنة. فالكتب المنمجية التي نستخدمها الان قديمة مضى عليها الكثر من سبع سنوات. لكني الفت الى ان الاساتذة والطلبة يبذآون جهدا كبيرا للمحافظة على

لَّمَسُـــــُّـــُـــوى العلَّميْ، وكي لا تكونَ الموة التي تفصلنا عن التطورات في ﴾ الا يعانى العراق مشكلة تسرب نسبة المسجلين في الجامعات

من الشباب انخفضت، وعُددهم ازداد بعُمل التزايد السكاني، وكان ممكنا أن يكون الاداء الطلابي الاكساديمي أفضل أولا ظروف العصار المفروض على العراق. ورغم نلك حاولنا تطوير التحليم ضمن الامكانات الموجودة فَافْتَتُمْناً (٢ كُلِيةَ جِندِيةَ في مِخْتَلْف الاختصاصات كما لفتتحنا معآمد فنية، وسمحنا بافتتاح ٩ كليات اهلية

 مع المشـــاكل المادية التي يعانيمًا الطلاب، الا يتجمون الى – تعم، أرداد الاقبال على المعاهد

ومل من خطة للتعليم العالم في العُراق، ولحاجات السوق العراقية

# الجمعية الدولية للمحافظة على صور



مايور واعضاه الوفج

مشنوق، جان ديابَ

شُكَّرتُ الْجَمِعْيةَ السيد مايور على

امتمامه باطلاق الدملة الدولية من اجل

صور وزيارته صور لهذه الغلية. كما

شكرته على تنويمه بدور الجمعية

الدولية ورئيستها السينة الشلبي في

اصدار القرارات الدولية من مختلف الميئلة وُللْمرجعياتُ في لَلعالم في سبيل هذه المدينة العريقة، وخصوصا

ستقبل المدير العام لمنظمة الاونيسكو السيد فيديريكو مايوره في ّ جَناحهُ الخاصَ في فندَقَ برُيستُولُ رقيسة الجمعية للدولية للمحافظة على مدينة صور فرع لبنآن السيدة مما للطّيّل السُّلْبِي يَرَّافَقَـهَا من اعضا الجمعية، الأنسة ريم الخليل، جو عيسى الخوري، رفيق شاهين، السيحة الدكتور حيان حيدر، الشيخ بيار خوری، الدکتورة لیلی بدر، معن عرب، نديم ابو حمد دي طرزي، محمد والاشراف عليما

وعلق مسايور على هذا التنسسيق

القرارات التاريخية حول اطلاق الحملة الدولية وثمنت الجمعية للسيد مايور تأكيده على المهمات التي ستضطلع بها المنظمات غير الحكوميَّة، ولاسيمَّا الممعية الدولية في متابعة مشاريع الدملة واعمالها حتى بلوغ خواتيمها. ئم بدث مايور مع اعضاء الجمعية في موضوع التنسيق الذي يجب أن يقوم ببنها وبين منظمة ألاونيسكو، وبينها وبين الممثلين الذين ستثتديهم المنظمة الى لبنان لمواكبة سير الحملة

همية كبيرة وشدد على ضرورة قيامه لانه اصبح ثلجنة الدولية للمُدَافَّظة على مدينة صُور بفروعها المنتشرة في ١٣ عاصمة من عواصم الدول الكبري والمعنية، خبرة واسعة بكل ما يتصل بالصلة الدولية، ومعرفة اكيدة بالوسائل والسبل لأنجادها.

بناته رينا ارملة المرحبوم اميل غيمين وليلى زوجة أنطوان مدبر وعائلتها ونماد زوجة انطوان مماوج وعائلتما وافيتا زوجة بول كسلب وعائلتما ينعون بعزيد من الاسي فقيدهم الغالي فيليب يوسف العدشيتى الْمُؤْمَلُ أُولُ الْمَتَقَاعِدُ فِي الْجَيْشُ

زوجة الفقيد ماري غصن صغير ولده جوزف وعلالته (في الممجر)

الطَّرُّزُ لُوسَّمَةً الاستحقاقُ اللَّبَاتِي تقبل التمارِّي اليوم الخميس ٥ أخار في منزل الفقيد في فرن الشباك شأرع المعونة.

لتتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها افلین قربان طویر لزملة للمرحوم جميل طوير ولداما الممندس جأن والصيدلي مارون أبنتهما جاندارك ارملة المرحوم اليناس السليط وليلين زوجة اسكندر عقيق. وقد نطنت في اللانقيـة السبت ١٨

تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٥ ٢ أذار من الساعة الرابعة حتى الثلمنة مساء في منزل ولدما جان طوير في ميناه طرابلس شارع بورسعيد بناية قبرصية للطلبق الثلمن.

رابطة قدامى الاكليريكية البطريركيسة تنعی بعزید من آلاسی المُونَسنيور حارث خليفة مؤسس الرابطة ورئيسها الفخري الاول وتدعو الزملاء الى الصلاة لراحة نفسه.

اتقل للى رحبته تعلى الباسوف عليه عيد أسعد أبو نعوم اولاده طوئي وجوزف وأسعد اشقاؤه الآخ جورج ورزق (في المصدر) ووديع وجــــان والأم تريز من الراهبـــات الباسيليات الشويريات وأدال. تقبل التعازي في بيروت بومي الجمعة

والسبتُ ٦ ولا أنَّار في مَنْزَل ولَدَه طولي في درج تابت شارع نعوم لبكي بناية أوسيفا ــبن حرب الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. شقيق الفقيدة ناصيف للبدادوني وعلالته

شقيقتما جوزفين زوجة جورج أبوزيد ينتون فقيدتم الفالية المردومة اميلي الياس البدادوني ارملة المرحوم زكي عيد نصر يُقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ٥ ميرالكو الطَّابقُ الارضيَّ. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفقيد منى يوسف فلفشف ولده الياس أتطولنيت مماوج لرملة شقيقه المرحوم إمز عزام واولادها

عَلَالُهُ شُقَيْقتُهُ المرحومة نابِعُة زوجة حَليل ترس شقيقتاه رمزة عزام ارملة المرحوم ديب ابو سمره واولادها ولور عزام لرملة أأمرحوم جميل حناد وأولائها

ينفون فقيدهم الفالي المرحوم ثواف الياس عزام تقبل التعازي اليوم الذميس ٥ انار في عزل الْفُقيد في الفنار ملك سماح غصوب ظف كنيسة السيدة الطابق الرابع فاكس -1/505501

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. انتقل الى رحمته تعالى عفيف جميل نيب غدار والدته سلمى حناوي أشقاؤه محمد وسلمي واحمد ومصطفى

شقيقاته فاطمة ارملة العرموم جواد شرف النين وساميا زوجة سمير عبدالسلام وعفلف زوجة محمد منصور والمام زوجة سامى ابو شمعة. تقبل التعازي اليوم الخميس ٥ ادار في ية المكاوي شارع حمد النساء من الساعة لتأسعة صباحا حتى الاولى ظمرا وللرجال من

جمعية رعلية اليتيم في صيدا جمعية تجار صيدا وضواحيها آل العكاوي والسيد ينعون بعزيد من الرضى والتسليم بقضاء نله وقدره فقيدهم الفائي المرحوم الحاج حسن ايرهيم المكاوي رئيس جمعية رعلية البتيم نائب رئيس جمعية تجار صيدا

لشقاؤه كمرحومون عثمان ومحمد وعفيف أولاده وليد وعفيف وطلرق ممره مأمر السايس. وصلي على جثمانه ثم ووري لمس الاربعاء تقُبل التعازي اليوم الفميس ٥ منه للنسة والرجال في منزل الفقيد في صيدا شارع رياض الصلح قبالة مركز البريد. وغداً

الجمعة ٦ منه للرجال في جمعية رعاية البتيم

جمعية تجار صيدا وضواحيها تتفى بمزيد من ألاسي لحد مؤسسيها ونلأب رئيس الجمعية المرحوم الحاج عسن ابرهيم المكاوي وتتوجه من علالته واصطلاه ومديه سيدا وضواديها بطلب قراءة الفائدة عل روحه سائلة الله تعلى الا يفجعهم بعزيز.

اولاد الفقيدة المهندس سعيد ونآا وعاكلته والدكتور هنا ونا وعائلته في الممجر والمهندس فؤاد ونا وعائلته والمهندس جورج وثآ وعلالته والنكتور جوزف ونا وعلالته في الممجر وسعيدة وثآ وعلالتما وسعاد برنسون وعلالتها في المهجر ينعسون بمزيد من الاسى فسقسي

ماريا كرم ارملة المرحوم طأنس وثأ تقبل التعازي يوءي الذميس والجمعة ٥ و٢ انار في منزل ولدما سـعـيــد ونا في سُلِعَلَّنَا ۚ – الَّبِعَرُونَ، ويومي السبت والأُحد الَّ وقد منه في منزل ولدما فَــؤَاد ونَّا في ديك

انتقل الى رحمته تعالى الاربعاء ٤ أنار الشّيخ أبو حسين محمود حمدان أولاده المعساون أول حسسين والمقسدم اسمأعيل والمعاون اول مهنا والنقيب سلمان والمفتش في الامن العلم سميل وسليمة

والشيخ توفيق الطبي وطاهر صقر تُقَبِّلُ التعازي في منزل الفقيد في بلدة الكفير – قضاء حاصبيا ايلم النميس والجمعة والسبت ٥ و٦ و٧ منه

تقبل التعازي يومي السبت والاحد ٢ و٨ منه في منزل الحاج أحمد علي قـاووق (أبو سامي)ٌ في عبا. الأسفون آل قاووق وشرف وعموم امالي فتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها الحاجة رسمية حسن النبك ارطة المرحوم لحمد النيك

أولادها المرحوم مصطفى ويكري وعمر بنتاها نزهة زوجة الشيخ جميل صقر وسميرة زوجة لكرم النيك شقيقاها شفيق ومدمد الديك يصلَّى على جِتُمَاتُمَا ظَمَر اليوم الخميس ٥ اذار في جامع البسطة الشوشا وتوارى في جبانة الباشورة. تقبل التُعلزي ايام الضميس والجمعة

والسبت ٥ و٦ و٧ منه في منزل الفقيدة في محطة النويري ملك المرحوم عبد القادر نندور الطابق الثاني. الأسفون آل الديك وصفر. زوجها ميشال قطوان موسي أبتلها سالي وتريسي والداها حنا وسهام صبري

شُقِيَقُها عمر شقيقتها مهى زوجة جورج سماحة سلفاها الدكتور وليم انطوان موسي وهنري لنطوان موسي وعلالته أَبْنَةُ حُمِيهُا مَأْرِلَيْنَ زَوِجَةَ الور سُلالا الأاتما '' —— و<del>انس بـــاؤمم</del> بنعــون بمزيد من الاسى فقينتهم المرحومة

رُنُده حنا عبري يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة لتالثة بعد ظمر غد الجمعة ٦ ادار في كنيسة القديس جاورجيوس الروم الارتُونَّكس في تقبل التعازى قبل الدفن ويومي السبت والاحد ٧ و٨ منه في منزل الْفَقَيْدة في سِت مري قبالة محمصة أبو فاضل مجمع جميل

> زوجة الفقيد ليلى وديح الكعدى اولاده فادي وبشارة وفريال زوجة عبدو نعمه وعائلتها وراغدة زوجة انطوان الغفائي وعلالتها

ربين بمزيد من الاسى فقيدهم المرحوم الياس منصور الحاج يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الرابعة عد ظمر اليوم الذميس ٥ اذار في كنيسة لسيدة في المنصورية. تَقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢و٧ بنه في منزل لُلقُقيدُ في المنصوريَة. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

ذكري اسبوع تصلاف غدآ الجمعة أنار ذكرى مرور اسبوع على وفاة المرحوم علي العاج خليل رشيدي أولاده الممتنس حبسين وحبسن ورضا

وظبكتور أسعد والبكتور يوسف وفيمل وسعاد لرملة للمرحوم عزت زعرور وُشما زوجة المحلَّمي حُسين ضَاوِي وميام زوجة البكتور سامي اللقيس اشقاؤه محمد وكامل وعبد الحسين عَي أبرهيم. فتتل أي من الذكر النكيم على روحه في حسينية البرجاوي في بئر حسن بين الساعة

# الأسفون آل رشيني ومخزوم وعموم

الثانية والثالثة بعد الظمر.

أهالي الفيام

ذكرى اربعين في مرور لربعين يوما على وفاة المرحوم الاستاذ رياض خيرالله حريق يقام قطس وجناز لرلحة نفسه السبت ٧ نظر الساعة الرابعة بعد الظمر في بطريركية الروم الكاتوليك في الربوة. عائلة الفقيد تععو ألامل والاصدقاء الى

بشاركتما في الصلاة، راجيةً اعتبار هذه للنشرة اشعارا خاصا في مرور اربعين يوما على وفاة المرحومة ليندا أحوار نصور زوجة زخيا يوسف شموان علالة الفقيدة وأنسباؤها يدعون الى المشاركة في الذبيعة الألمية التي تقام لراحة تفسما الساعة السائسة مساء السبت Y آذار

ني كنيسة مار شربل الرعائية في كفرياسين الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف الدكتور جورج فؤاد فاخوري يقلم قداس وجناز لراحة نفسه الساعة العاشرة والنصفُّ قبلُ طَمِر الاحد ٨ أذار في كاتدراثية مار نقولا لطائفة الروم للكاتوليك علالة تلفقيد تدعو الامل والاصدقاء للى

شاركتها في الصلاة، راجية اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف عليما العربية

وفاء نعيم بيطار

يقام قدأس وجئاز أرآحة نفسها فر بلدتها بكرعوني – قضة صافيتا في سوريا يوم الاحد ٨ أفار الساعة العادية عشرة والنحف قبل الظهر، عائلة الفقيدة تدعو الامل والاصدقاء الى الرَّجَهُ اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا. المشاركة في الصلاة، راجية اعتبار مذه النشرة اشعاراً خاصا.

## ذكري سنة

تصادف اليوم النميس c أذار ذكري مرور سنة على غياب فقيدنا الفالي المرحوم الدكتور سميح يوسف العلمي عائلة الفقيد تدعو الامل والاصدقاة فلى مشاركتما في لحياء فكراه طوال الثمار في منزله في شارع كاليفورنيا المتخرع من أخر

شُارِع بِلْس بِنَايَة الأَنْدِلْسَيْة الطابُق التَاسعُ البلوك "ب" قبالة المطعم المندي.

رابطة كلية العمارة - الكسليك تدعو رابطة قدامي خريجي كلية العمارة في جامعة روح القدس الكسليك جميع اعضائها لأجتماع هام يعقد فى مبنى الكلية الساعة الخامسة من بعد ظهر الخميس ٥ آذار

مملذا مسهلنطل





### نحن ... والجواسيس!

كل هذا الضجيح حول الاسلحة البيولوجية واحتمالات الضربة العسكرية الاميركيَّة الى العراق، ولم يتنبُّه واحد في العالم العربي الى الواقعة الاكثر سخونة في أطار هذا النوع من الاسلَّمة. فَفِي ٢٥ أَيِلُولُ مِنْ الْعَامُ الْمَاضِي قَامَ عُمَلًا ۚ مِن جِمَازِ الاسرائيلي بمحاولة اغتيال خالد مشعل رئيس المكتب السياسي لحركة "حماس" في عمان، باستعمال "سلاح غامض" حيث وخزوا أرنبة أننه مما أدى ألى مضاعفات دقيقة في دمه كادت أن تودي بحياته، ولو كان مشعل قد مات نتيجة هذاً لا قدّر الله، لاستحال

تملكها اسرائيل وبينها النووي والكيميائي والبيولوجي، لكن عيون أميركا والامم المتحدة لا ترى آلا في اتجاه واحد. واذا كانت الفضيحة تستجلب الفضيحة أحيانا، فان

الاغتيال شكلت فضيحتين الاولى قيام جماز الموساد بمذه العملية وفي الاردن تعديدا، والثَّانَّية أستعمالُ السلاح البِّيولوجي الذي تثار

أدى الى تسليط الاضواء نَسبياً على نشاطات هذا الجَمَاز، حيثٌ تؤكُّدُ التقارير المنشورة أخيرا في بعض الصحف الاسرائيليةٌ والغربيةُ ان "الوحدة ٠٠ ٩/٢٠ المزودة أعتدة وتقنيات عالية التطور أثبتت (كما يقول تقرير كتبه يوسي ميلمان في هارتس) قدرة على التقاط

ولا يخفي التقرير المذَّكور ان طائرات اواكس الاميركية وفالكون الاسُرائيليةٌ تقدمُ أُرقى خَدْمات التنصت التجسسي في العالم وأن رجال الموساد في قبرص يحاولون على مدار الساعة التنصت على

طبعا لا داعي إلى التوسع في ما يقدمه التقرير من اعمال يقوم بها ألموساد، وَّلَأَنَّ الشَّيِّ، بَالشَّيِّ، يَذْكَرُ فَقَدَ يُكُونَ مِنَ الْمَلَاثُمِ أَنْ نتطرق آلى تقـرير صـدر عن البرلمان الأوروبي قـبل اسـابيع وهو بعنوان: "تكنولوجيا السيطرة السياسية" وقد قامت باعداده "لجنة العلوم والتكنولوجيا" في البرلمان المذكور، وهو يتحدث عن شبكة تبسس الكتروني دولية ترصد حركة الاتصالات في كل مكان من العالم تقريباً، وَلَن يكُون مُستغربًا اذا كانت بياناتُ هذه الشَّبكُّةُ ويقول التقرير أن أحد أكثر الاجمزة سرية في أميركا يشرف

على أعمَّالَ هذه الشَّبكة التي تملكُ أضخمُ محطَّةً تنصَّت فَيْ العالم في على المهال هذه النسبخة التي تملت إصحم محطة تنطب في العالم في "منويث ميل" (Menwih Hi) في شمال بريطانيا، حيث تقوم قباب عملاقة بشفط المعلومات من اجمزة الاتصالات في اوروبا والعالم العربي خصوصا والصين، لتبثها الى مركز القيادة في "فورت ميد"

في ولَاية ميريلاند الاميركية. وهُناكَ مَعْلُومات تَتَحُدثُ عن شبكة محطات منتشرة حول العالم وترتبط بـ "منويث هيل" وان طاقة الرصد تصل الى ١٠ مالايين مُذَارِةَ مَاتَفِيةٌ فِي اليَّوْمِ تُضْحُ إلَى أَدمُغَةَ الكَترونِيةَ هَي عبارةَ عن قوامُيس بلغات عُدة ، يُمكنها التقاط كل معلومة والتعرُّف الفوريُّ على الشخص المتحدث خلال نبرات الصوتُ المَذِّزَّنة سَابِقاً فَيَّ

وكي لا ننضرط في استعراض فضائح الموساد والتقنيات التَجْسُسية عند الاسرائيليين والاميركيين نُخلصُ من هذا الى طرح

أُولًا: لماذا فعلا لم يتذكر أحد اثارة محاولة اغتيال خالد مشعل بسلاًح بيولوجي اسراُكيِّلي، وُمانا سنفعَل الآنَّ وقد تَذْكُرنا؟! ثانيا: ماذا تعني التكنولوجيا والتقنيات بالنسبة الى العالم العربي؟ ومل بَمكن أن نخْرج يوماً من صف الذين تتم تجربة التقنيات فيمّم او توضع تكنولوجيا التجسس والرصد لابقلاهم في الدرك الاسفل؟ راجح الخوري

### ايماجينا ٩٨": مهرجان الصورة الرقمية

مونت كارلو — وص ف — يقدم معرض "ليماجينا ٩٨" إلذي افتتح الصحافة الفرنسية للرسوم الثلاثة الابعاد، غرافيكس، المُخصَّمة لمحطات التلفزة، وُسُلِل استخدام الشبكات امسٌ في مونثُ كاراو آخرٌ ما تومّلت الالكترونية لتعليم التاريخ. وتشارك في المعرض مئة شركة اليه التكنولوجيا التي قلبت الصناعة السمعية البصرية ولّا سيما مع بدء

تطبيق النظام الرقمي. وتشكل التكنولوجيا الرقمية خيطا تعرض مبتكراتها فوق مساحة خمسة آلاف متر مربع، وبينها بشكل خاص جامعاً لابرز الابتكارات الحديثة، ومنها

عدد مري. ويعه بسس عدن فيليس التي تعرض التلفزيون المسطح "فلات تي في" الذي لا يزيد سمكه عن عشرة ستتمترات. النرض الوهمي لاخر صيحات الموضة لتيري موغلر، واطلاق حدمة وكالله

Merveilleux Week-end au centre touristique

# Le Tournant

Dîner dansant + Boisson + Nuitée

+ Petit déjeuner + Déjeuner

Seulement 95,000 L.L. par personne Serhel - Autostrade Kousba - Ehden

Pour réserver Tel: 03/637 869- 03/308 281 - 06/430 963

رئيس التحرير : **أنسي الماج** 

# الماسونية البريطانية في صدام إما سخرية وإما انفتاح

الملكة اليزابيت ملكة بريطانيا الحالية ودع اخاه النوارد الذي تُنازلُ عن العرش وسافر الى متفاه بمصافحة الطريقة الماسونية. واذا الامر كذلك فلا بد ان الشقيقين فَى مرحلةً ما انتفلا فردة حدًا في قَنَّم وخفا**ً في ال**اخرى وطويا احد اسفل سرواليهما وفتحا قميصه لاظمار ثدي واحد ووضعا عصابة على اتَّمَا طقوس الانضمام الى الدركة كما

قال مارتَّن ّشورت في كُتابه ُّناخلُ المنظمة ٌ. وابلغ شورت الى اللجنة التي يترأسها مولين ان الماسونيين الجدد يجب ان يؤدوا القسم الخاص "بالتزام مبادئ الدفاع والتأييد المشترك الرفاق. واذا

تجبرها الدولة على فتح مفلليق أبوابها

الصَّحَافَةُ البِّريطانيَّةُ مِنْقَسِمةً فِي هُذَهُ القَصْية. قَالَت "الِّديلِي تَلغرافًا

اليمينية الميول، "ليس من حق

صدورهم عند انضمامهم.

محمد الفايد يعمل

لادانة "باري ماتش"

باريس — وص ف -- طلب محامو محمد القايد من محكمة الجنع في

مجلة "باري ماتش" الاسبوعية

الفايد مع الاميرة دياتا.

الفَرنسيةُ لُاقدامها في ٧٧ُ لَلْماضي

وفي ثلاث صحف فرنسية لّخرى.

وْستصدر المحكمة حكمها في ٨٦

مطلع أب ١٩٩٧ قبالة شوأطئ

مونلكو على الارجح عقب مطاردة

نشرت في العاشر من أب صورة

"القبلة الأولى" طلبت من "باري

ئيسان المقبل.

تصوير متطورة جداً.

ناشرة القبلة

سيئة .

أضواء على تشارلز وكاميلا

يحق لهما اللقاء سرأ

طبق مَنَا حرَفَياً فقد يَضر بمُصَالَّح غَير وذكر شورت حالات من الفساد في قال هيفام الامين الاول للمجمع المتحد الماضي. قال ان رئيس وحدة مكافَّدة الْأَنْشُطَّةَ الْأَبَادِيَّةَ قَدْمَ كَاتَبَا ابَادِياً الْي مجمع ماسوني في نماية الستينات. وفي ۱۹۸۸ تعرض اب وابنه سظلا التعيرة في من انكلترا التي تم تسريحها في ١٩٨٩ تضم اعضا من الملسونيين. بالخطأ فندقآ فيه اجتماع ماسوني للضرب واللكم من رجالُ شرطةً ثم في تصريح لصحيفة "نيلي ميرور" اتمما بالاعتداء على الشرطة. قآل هيغام الذي يواجه احتمال بخول وهل من تفاح فاسد في منظمة السَّجِنَّ اذا استَّمَرْ فَي حجب المعلومات: "الذين اتَّضموا الينا بضخامة الماسونية، او سرية منه المنظمة تشكل تمديدا يبرر بأن وعبدُهم ٣٥٥ أَلَفاً فَعَلُوا هَذَا عَلَى

أسلس عدم الاعلان عن أسمائهم لمجرد أن أحدهم يشعر بحب الاستطلاع". ومولين من اكبر المنتقدين للوحدة رجأل لهم صلة بقيام منظمة الجيش

ألجمموري الايرلندي بمجومين بالقنابل

على مَأْتَتَين فَي £1972 فَتُلَ فَيَمما (.٢ شخصاً. وتزداد المخاوف من لن السرية التي تحيط بالانشطة الماسونية ربما تكون عُطَّاءً لَفُسَادَ ومحسوبِيةً. ورغم السرية المطلقة فاته معروف ان المُاسُونية الَّتي لما صلة بالبروتُسُتانتيَّة توغلت آلى المستويات العلياً للمجتمع

للبريطاني. ويقال ان الملك جورج الخلمس وللد

لندن - رويترز - عادت الإضواه من

مس - رويدر - عدد الحدود من جديد على الامير تشاراز ولي عمد بريطانيا ومديقته كلميلا باركر بولز بعد ستة اشهر من وفاة الاميرة نيانا. وتردد ان كاميلا التي اسرت قلب

تشارلز منذ أكثر من ٢٥ علما تمضي ليالي مع ولي العمد في قصره في

سن. وذكرت محيفة "صن" أن الأمر بلغ

بكاميلا إلى الاحتفاظ بشابها في مقر

بحميد من الجحدد بديرها من معر اقامة تشارلز في قصر سانت جيمس لاستخدامها في ما وصفته "زياراتها الليلية السرية".

بينينه السرية. وقالت صحيفة "بيلي ميل" ان كاميلا (٥٠ علما) تمضي ليلتين او ثلاثا شمريا في الأصر ومنا لا يحصل ابدا في وجود ابني تشاراز في القصر. ويقال ان الاميرين وليام وماري لم يلتقيا ابدا معشوقة ابيما.

ورفضت متحدثةً بأسم تشارلز التعليق مكتفية بقول: "الترتيبات الخلصة بحياة

محميد بعورة المرديدة المنافة بدياه الأمير شيء ذاتي لا يذفع للمناقشة". ومنذ اقتل ديانا في حادث سيارة في أب الماضي لم تشاهد كلميلا الا نادراً.

بُتَشَارِّارَ فَيُ ٱفْسَاد زواجه وبياتا. وقالت صنيفة "صن" أن لقاءات كاميلا

ويلقي كثيرون باللائمة على علاقتما

وتشارلز في قصر سانت جيمس ستميب بالمدمة كثيرين ممن لا يزال العزن يتملكهم لوفاة الإميرة

ومّع مذا نقلت الصحيفة عن صديق

وقال الصديق الذي لم تذكر اسمه

أَيقر كل من تشارلز وكاميلاً بدقيقة انمما قد يضطران الى عدم الظمور

معا مطلقاً وينبغي الا نمنعهما من اللقاء

مقرب الى الدبيبين قوله ان من حقهما ان يتمتما بقدر من السعادة.



جانب من فندق الجليد في جوكاسجارفي في اسوج. واذا كان كثيرون لا يفهمون كيف يمكن ان يذهب سياح ألى هناك للنوم على الواح جليد مرارتها ° تدت الصفر، فأن آلافاً يفعلون ويتوجمون سنوياً اسوج لاختبار قدراتهم على احتمال الصقيع. والفندق يزودهم البسة واقية

# تذكارات من تايتانيك ستباع "نلعب بالورق ثم اصطدام"

كارباتيا. والتقط باركر صورا لاول نلجية تم انتشالها أضافة الى جبل البليد الذي مؤثرة، أوراق لعب، ساعة ذهبية، أشياء ستعرض في مزاد في لندن ضمن تنكارات من السفينة المنكوبة دمر "سفينة الاحلام". صر تستيد الحصور . كان الفرنسي بيار مارشال ومو واحد من رواد الطيران في العالم يلعب البريدج في كافيتيريا السفينة مساء

تايتآنيك. دايست. وأيضا في قاعة مزادات سوئبي في لندن في الاول من نيسان آخر بطاقة معايدة أرسلها أب للي لينه وتقارير السفن التي هرعت لانقاذ تليتانيك بعد اصطدآمها بجبل جليدي عام ١٩١٢ في حادث اودى بحياة ١٥٠٠

وفي المزاد رسالة من السفينة كارباثيا جاء فيما: "لدى وصولنا فجرا رأينا قطع جليد منتشرة بطول ٢٥ ميلا وبحالة صلبة فيما يبدو وكمية مَنَ الْحَطَامِ وعدنا مَنَ الْزُواْرِقَ المكتظة بالبشر. أنقننا نحو ٦٧٠

روحا وغرقت تأيتانيك في عُضون ويتوقع أصحاب المزاد أن تباع الرسائل بسعر يصل الى ٣٠ ألفاً من البنيه (٤٩٤٠٠ دولار). ومن المعروضات سجلٌ نادر يضم ٥٤ صُورةُ التَّقَطُها الموسيقي الْانكليزي جيمس باركر من على متن السفينة

الرابع عشر من نيسان علم ١٩١٢ حينما اصطدمت فجأة بجبل الجليد. وتباع أوراق اللعب للى جانب سرد للاحداث كتبه لللاعب الاخر ألفرد اورمون جاء فيه: "طَلَلْنَا نَاعِب حُتَى حُوالَى الساعة ٤٠. ( ( ثم وقع اصطدلم. وبعد حُوالى دقيقة من قيام النلال

الكافيتيريا جميعا. ووضع مارشال الاوراق في سترته وكنلك أنا". وتابع: "أخنت أجنف. كانت نحو ٢٢ سيدة في الزورق. كان صديقي مارشال على ظمر الزورق ولم أتعرف البه الا حينما ظهر نور الصبح". وفي عدد من دور السينما حاليا فيلم "تايتانيك" الذي بلغت ايراداته حتى

بفتح الكوات الجانبية غادرنا

إلان ندو مليار دولار في مختلف أتحه

# عشاء "تايم"



حفلة عشاء فخمة في "رائيو سيـتي ميوزيك مول" في نيويورك في مرور ٧٥ عـــلمـــاً على تأسيسها. وبين مدعويها كل الذين شفلوا مسورة الفلاف محى هذه السنوات من الاحيساء. وهنا في العبشباء للممثلة مسوفسيسا لورين

4.533 4.....

اقلمت مجلة "تايم"

الاميركية الشميرة

للسوفياتي السابق ميخائيل غورباتشيوف وبينهما السيناتور ادوارد (أ ب ثيليفوتو)

الشاي لمحاربة الكوليرا والانقلونزا اعلن الدكتور تاداكاتسو شيمامورا من كلية علم الاحياء المجهري/ مدرسة الطب في جامعة شورا – طوكيو، ان الشاي لديه القدرة على قتل عدة اتواع من الباكتيريــا لاسيما تلك المسببة للامراض النتفسية والجلدية والاسهال وذلك في ثوان قليلة. ومن ابرز انواع الباكتيريا التي يكافحها الشاي تلك المسببة للكوليرا. هذا وبالاضافة الى محاربة الباكتيريا، فللشاي القدرة ايضا على وقف عمل انواع مختلفة من الفيروس مثل الانفلونزا. اما قدرة الشاي على مكافحة الباكتيريا والفيروس فتعود الى احتواءه على مادة الكاتشين المضادة للباكتيريا والفيروس. واستنادا الى ابحاثه العلمية خلص الدكتور شيمامورا الى توصيات تقضى باستعمال الشاي لمداراة المصابين بالكوليرا ولمنع الاصابة بقيروس الانفلونزا.

فرصة نادرة جداً. مطبخ موديل الماني خمسة امتار بسعر

\$500 فقط

الكمية محدودة جداً – للحجز والاستعلام

تلة الخياط - بشير قصار - 8-01/791327

شاي EAGLE السر مخبا بالفنجان



• النبطية - تلفون ٢١٥١٢٧١٠ - ١٣٠٠٦ / ٢ • صور - تلفون ٢٠١١٤١٧١ - ١٩٧٩ (١٠ / ٢ - منجور - تلفون ١٥٠٨١٧١ - الشوف - تكون ١٠١٥/٥٠ - ٢٤٢ - ١٥/٥٠ ماسم ٢٦٢ • الشيفات - تلفين ٢٠٢٠ - الأون ٢٠٢٠ - ١٥/٥٠١ في ماسم ١٥٥٥ م ه بعليه - من القاملة شارع عبد العليم العجارة تنفون/فلكس: ٨/٢٧١٧٤٤ - ١/٨٣/١٠١ و المالة التي والمالة المالة ا المكاتب الدولية: • القاهرة – تلفون ٢٧٩ -٢٤٠٩ - ٢٠٠٥ بمجنق – تلفون ٢٦٢ ٢٦٢ [- ٢٧٦٢]

• عمان - تلفون ۱۲۷۱۲۱-۲-۱۲۴ - فلكس ۱۲۲۲-۳-۱۲۴ #TRANCE:35 Time (PAncils - 75006 Parks - Tel.; (1) #2.25.83.55 - Fex. (1) 45.83.85.02 

النارة والتحرير، باز التعاونية المحلية، شارع معرف ابنان - عن بد ١١/٢١٦ - يتروت / ابنان - تنفون عا ٩٠٤ ١/٢٥٦ م ١٠/٢٥٣ - الكترة ١٠/٢٥٥٣ - ١/٢٥٤٥٣ مكالب المناطق: « طرياني - شارع التل، « عراباني - شارع الجنيزات: تجمع طرياني، تناون/فاكس، ٢/٤/٦٠ - ١٠٠١/١٠ - ١٢ ه عكار - تلغون: ١/٢٧ - ١/٢٦٨ - ١٩٨٦/٦٠ ، عبدا - شارع رياض العام عن المكرنان: اللغين/فكس ١٤٥٠ /١٤٩١ ع ١٩٩٢ /١٤٩

مجلس التحرير بدير التمريز التثقيذي· : أدمون صعب ربئة وتراث مؤسسها ١٩٣٣، جيران تويني

: راجح الفوري \_\_: جورج ناميف معليات سياسية تصدر عن "النمار" شيمِل. عربيات وبوليات . سدر بعامیری ديبلوماسيات وقضايًا : جهاد الزين رئيس مجلس الإدارة: فسان تويني شوقی ای شقرا مللنات

المدير العام: جبران تويتي ثقافة http://www.annahar.com.lb/

والون (١١٦٢ م) (١- ١٠٠٠ ٧٠٠ /١٠ من ١٦٢١٢ ٥/١ به المرا، بعلية فارس - بالون ٢٥٠٠ ١٠٠٠ علكمرر ١٧٤٢٧٨ (\* • عرفاتي اللوع عرب - بناية عوده - كالون ٢١٥٠ ١/١٤٤. التوزيع، الحركة الثالية النويع الصف والعلومات شرع لي - شارع العماري - عرب ١١/١٠١١ - سروت/ابلا -1/FTTTAT - - 1/TTY200 .... # 1/FT-TV: -- 4/FTA- W ... 4 ... المتركات تروي شيوب الله منها ساتر - الشرقية العطوي - بورود /شان

التناج البيان العلوم المحلية شهراً . - البير العلم وليد تويني - شارع معرف لبتان

+//TERAS - ... STEVAVY - . 1/TERTITY (1980 - 114/1535 - 17/111 - 1990)

والمنافقة ومن بيمنا - تعليم التكرفية بلغة سيط ستر - التكوي - من سد ١١/١٨٨ بيبوت/إنان

المنير للمسؤول

بول شاوول

جوزف نصر